

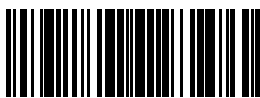
# MODELI TRIKE

PRIROČNIK ZA UPORABNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2018



Harley Davidson Motor Company  
Komuniciranje s servisom  
Milwaukee WI 53208 ZDA

2025-03-16



94000477SL

Slovenian

Natisnjeno v ZDA

PRIROČNIK ZA UPORABNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2018  
MODELI TRIKE - 94000477SL



94000477SL

# HARLEY-DAVIDSON

## MODELI TRIKE

PRIROČNIK ZA UPORABNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2018





94000477SL

PRIROČNIK ZA UPORABNIKA HARLEY-DAVIDSON® 2018 - MODELI TRIKE



# KAZALO VSEBINE

## UVOD

Opredelitve varnosti.....	1
Vaš priročnik za lastnika.....	1
Mi skrbimo za vas.....	1
Lastniki v Združenih državah.....	2
Pomoč storitev za stranke.....	2
Kontaktni podatki lastnika.....	2

## NAJPREJ VARNOST

Pravila glede varnega delovanja.....	5
Pravila na cesti.....	11
Dodatna oprema in tovor.....	12
Smernice za dodatno opremo in tovor.....	13
Sistem nadzora hrupa.....	14
Nedovoljeni posegi.....	14
Oznake.....	14

## IDENTIFIKACIJA

Identifikacijska številka vozila (VIN).....	19
Splošno.....	19
Položaj.....	19
Okrajšana VIN.....	19

## SPECIFIKACIJE

Specifikacije.....	23
--------------------	----

Podatki pnevmatik.....	27
Gorivo.....	30
Bencin.....	30
Katalizator.....	33

## KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI

Splošno: Krmilni elementi in indikatorji.....	35
Stikalo za vžig.....	35
Zaklep vilic.....	39
FLHTCUTG:.....	39
FLRT:.....	39
Instrumenti.....	40
Merilnik hitrosti.....	40
Tahometer.....	40
Merilnik goriva.....	41
Voltmeter: FLHTCUTG.....	41
Informacije o vozilu: FLHTCUTG.....	41
LUČKE POKAZATELJEV.....	44
Lučka Preverite motor.....	44
Lučka nizek nivo goriva.....	44
Lučka nizka napetost akumulatorja.....	44
Varnostna lučka.....	44
Lučka pokazatelja smerokaza.....	44
Lučka dolgih luči.....	45
Lučka nevtralnega položaja.....	45
Lučka krmiljenja tempomata.....	45

## KAZALO VSEBINE

Lučka pokazatelja dodatne luči/meglenke: FLHTCUTG DOMAČI TRG.....	45	Stikalo HOME/VOLUME/SEEK (DOMOV/GLASNOST/ISKANJE): FLHTCUTG.....	54
Pokazatelj prestave: FLHTCUTG.....	45	Stikalo CURSOR/SELECT (KAZALEC/IZBERI): FLHTCUTG.....	55
Lučka vzratne vožnje.....	45	Stikalo sprožila.....	55
Lučka parkirne zavore.....	45	Ročica sprednje zavore.....	55
Lučka temperature hladilnega sredstva v motorju: FLHTCUTG.....	46	Krmilna ročka za plin.....	55
Lučka oljnega tlaka.....	46	Ročni zvod sklopke.....	56
Funkcije kilometrskega števca.....	47	Stikala za nadzor vzratne vožnje.....	56
kilometrski števec.....	47	Tempomat.....	58
Kilometrski števcici.....	47	Vklopite tempomat.....	58
Domet z gorivom.....	47	Nastavljanje potovalne hitrosti.....	58
Digitalni tahometer: FLRT.....	48	Zvišanje/znižanje hitrosti tempomata.....	58
Čas: FLRT.....	48	Deaktiviranje tempomata.....	58
Pokazatelj nagiba.....	49	Ponovna aktivacija tempomata.....	59
Ni sporočila daljinskega upravljalnika.....	49	Izklop tempomata.....	59
Ročni krmilni elementi.....	52	Stikalo za dodatke.....	61
Stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) motorja.....	52	Dodatne luči/meglenke.....	62
Stikalo za zagon motorja/opozorilne luči.....	52	Krmilni elementi za potnike.....	62
Stikalo hupe.....	53	Stikalo Načina.....	62
Stikalo zatemnitve žarometa.....	53	Stikalo Push-To-Talk (PTT)/glasnost (VOL).....	63
Stikala smerokaza.....	53	Informacijsko-razvedrilni sistem Boom! Box.....	63
Stikalo tempomata.....	54	Predal za shranjevanje medijev.....	66
Stikalo glasovnega ukaza: FLHTCUTG.....	54	Priključek za slušalke.....	67
Stikalo za informacije o vozilu: FLHTCUTG.....	54	Elektronski nadzor plina (ETC).....	68

# KAZALO VSEBINE

Način omejene zmogljivosti ETC.....	69	Delovanje.....	82
Način upravljanja moči ETC.....	69	Demontaža/Montaža.....	82
Prisiljen način prostega teka ETC.....	69	Prtljažnik.....	83
Način zasilnega izklopa ETC.....	69	Električna vtičnica.....	86
Prestavna ročica.....	69	Prezračevanje z deljenim pretokom v maski.....	88
Položaj.....	69	Nastavljivi deflektorji zraka.....	89
Vzorec prestavljanja.....	69	Spodnja maska.....	90
Nevtralno.....	69	Prezračevalna odprtina.....	90
Prestavna ročica „peta-prsti“.....	70	Predali za shranjevanje: Modeli z zračnim hlajenjem...90	
Parkirna zavora.....	71	Odstranjevanje spodnjega dela maske: Modeli z zračnim hlajenjem.....	91
Aktiviranje parkirne zavore.....	71	Sistem hlajenja: Twin-Cooled vozila.....	91
Sproščanje parkirne zavore.....	71		
Zavorni sistem.....	72	<b>VARNOSTNI SISTEM</b>	
Nastavitev višine nožne opore za sopotnika.....	73	Varnostni sistem.....	93
Pokrov nastavka za polnjenje goriva.....	74	Komponente.....	93
FLRT.....	74	Možnosti.....	93
FLHTCUTG.....	75	Daljinski upravljalnik varnostnega sistema.....	93
Pokrov nastavka za polnjenje goriva.....	75	Dodelitev daljinskega upravljalnika.....	93
Vzratna ogledala.....	76	Vožnja z daljinskim upravljalnikom.....	94
Zadnje zračno vzmetenje.....	77	Vožnja brez daljinskega upravljavca.....	94
Nastavljanje zračnega amortizerja.....	77	Osebna identifikacijska številka (PIN).....	95
Priporočen tlak.....	77	Spreminjanje PIN kode.....	95
Nastavitev.....	78	Indikator stanja varnosti.....	98
Prtljaga.....	80	Aktiviranje in deaktiviranje.....	98
Ročaji za potnika.....	81	Aktiviranje.....	98
TOUR-PAK.....	82		

# KAZALO VSEBINE

Deaktiviranje.....	98	Sirena.....	106
Deaktiviranje s PIN kodo.....	99	Predpisi FCC: Obesek za ključe.....	106
Alarm.....	101	RF certifikacija daljinskega upravljalnika.....	107
Vžig onemogočen.....	101	<b>UPORABA</b>	
Opozorila.....	101	Priporočila za delovanje.....	109
Aktivacija alarma.....	102	Pravila za vožnjo med utekanjem.....	110
Deaktiviraj alarm.....	102	Prvih 800 km (500 mi).....	110
Način cvrčanja sirene (potrditev).....	102	Kontrolni seznam pred vožnjo.....	111
Načina piskanja.....	102	Zagon motorja.....	113
Način brez piskanja.....	103	Splošno.....	113
Načini preklopa.....	103	Zagon motorja v nevtralnem.....	113
Transportni način.....	103	Zagon motorja v prestavi.....	113
Vstop v transportni način.....	103	Zagon po prevrnitvi.....	114
Zapiranje transportnega načina.....	103	Sistem upravljanja temperature v prostem teku.....	115
Oddelki za shranjevanje in servisiranje.....	104	Delovanje.....	115
Dolgotrajno parkiranje.....	104	Omogočanje/onemogočanje EITMS.....	116
Servisni oddelki.....	104	Zaustavitev motorja.....	116
Materija daljinskega upravljalnika.....	104	Prestavljanje.....	117
Razpored zamenjave baterije.....	104	Prestavljanje v zaustavljeno, motor izključen.....	117
Zamenjava akumulatorja.....	104	Zagon po zaustavitvi.....	117
Izklop napajanja.....	105	Prestavljanje navzgor (pospeševanje).....	117
Vsi modeli.....	105	Prestavljanje navzdol (upočasnjevanje).....	118
Odpavljanje težav.....	105	Vzratna vožnja.....	120
Pokazatelj varnostnega sistema.....	105		
Daljinski upravljalnik.....	105		

# KAZALO VSEBINE

## VZDRŽEVANJE IN MAZANJE

Vzdrževanje za varno delovanje.....	123	Blažilnik krmiljenja.....	147
Vzdrževanje med utekanjem.....	124	LEŽAJI KRMILNE GLAVE.....	147
Odlaganje in recikliranje.....	124	ZAVORE.....	147
Mazanje motorja.....	124	Zavorna tekočina.....	147
Motor, nivo olja.....	125	Zavorne obloge.....	150
Preverjanje nivoja hladnega olja.....	125	Parkirna zavora.....	153
Preverjanje nivoja vročega olja.....	126	Pregledi.....	153
Menjava olja in filtra za olje.....	128	Nastavitve.....	153
Mazanje pri nizkih temperaturah.....	131	Pnevmatike.....	154
HLADILNIK OLJA.....	131	Menjava pnevmatike.....	156
Preverjanje nivoja maziva za menjalnik.....	132	Pregledi.....	156
Menjajte mazivo za menjalnik.....	133	Kdaj zamenjate pnevmatike?.....	157
Menjajte maziva primarnega ohišja verige.....	135	Blažilci.....	160
Hladilni sistem.....	139	Vžigalne svečke.....	160
Preverjanje nivoja hladilne tekočine.....	140	ZRAČNI FILTER.....	161
Očistite hladilnike.....	141	Odstranjevanje.....	161
Preverjanje ledišča hladilne tekočine.....	142	Montaža.....	162
Preverjanje upogiba pogonskega jermena.....	142	Točke za dvigalko.....	163
Poravnava vozila.....	145	Izravnava žarometa.....	165
Mazanje šasije.....	145	Preverite poravnavo.....	165
Nanašanje olja.....	146	Nastavite poravnavo.....	166
Olje za sprednje vilice.....	146	Preverite poravnavo.....	168
Hidravlična sklopka.....	146	Nastavite poravnavo.....	169
Hidravlične dvigalke.....	146	Zamenjava žarometa.....	170
		Razstavite.....	170
		Sestavite.....	171

# KAZALO VSEBINE

Zamenjava žarnice.....	173	Konektor Battery Tender.....	192
Servis žaromet: Dvojna LED.....	173	Stranski pokrovi.....	193
Odstranjevanje.....	173	Varovalke in releji.....	194
Montaža.....	173	Glavna varovalka.....	194
Izravnava žaromet: Dvojni LED žarometi.....	174	Varovalke sistema.....	194
Preverite poravnavo.....	174	Odklopnik tokokroga motorja za vzvratno vožnjo.....	197
Nastavljanje poravnave žarometa.....	175	SEDEŽ.....	198
Dodatne luči/meglenke.....	176	Demontaža: FLRT.....	198
Zamenjava žarnice smerokaza: Lučka LED.....	178	Montaža: FLRT.....	198
Zamenjava žarnice smerokaza: Na žarilno nitko.....	178	Demontaža: FLHTCUTG.....	198
Zamenjava žarnice zadnje luči Na žarilno nitko.....	179	Montaža: FLHTCUTG.....	199
Odstranjevanje.....	179	Pritrdilne zanke zadnje osi.....	200
Montaža.....	179	Radijska antena.....	200
Zamenjava žarnice zadnje luči Lučka LED.....	181	Skladiščenje motocikla.....	200
Harley-Davidson elektrolit napojen na stekleni volni (AGM)		Uskladiščenje motocikla.....	200
Podatki o polnjenju.....	181	Odstranjevanje motocikla iz skladiščenja.....	202
Vzdrževanje akumulatorja.....	181	<b>NEGA IN ČIŠČENJE</b>	
Vrsta.....	181	Čiščenje in splošna nega.....	205
Test z voltmetrom.....	185	Prtljažnik.....	210
Čiščenje in pregled.....	185	Pranje motornega kolesa.....	211
Polnjenje.....	185	Priprava.....	211
Skladiščenje.....	187	Čiščenje koles in pnevmatik.....	211
Akumulator.....	189	Pranje motocikla.....	211
Odklop in odstranjevanje.....	189	Sušenje motornega kolesa.....	212
Montaža in povezovanje.....	190		

## KAZALO VSEBINE

Polirajte in zatesnite.....	212	Električni sistem.....	221
Nega zvočnega sistema.....	212	Alternator ne polni.....	221
Nadomestno varovalo zaslona.....	213	Hitrost polnjenja alternatorja je pod običajno.....	221
Čiščenje radia.....	213	Menjalnik.....	221
Nega zvočnikov.....	213	Menjalnik težko prestavlja.....	221
Nega zaključnega premaza Denim.....	213	Menjalnik skoči iz prestave.....	221
Kako čistite.....	213	Sklopka drsi.....	221
Nega usnja in vinila.....	214	Sklopka se drgne ali se ne sprosti.....	222
Nega prezračevanja z deljenim zračnim tokom v oklepu.....	215	Ropotanje sklopke.....	222
Nega koles.....	215	Zavore.....	222
Nega izpušnega sistema.....	216	Zavore normalno ne zadržijo.....	222
Nega vetrobrana.....	217	Parkirna zavora ne zadrži normalno.....	222
<b>ODPRAVLJANJE TEŽAV</b>		Hladilni sistem: Modeli z dvojnimi hlajenjem.....	222
Odpravljanje težav: Splošno.....	219	Se pregreva.....	222
Motor.....	219	Motor za vzratno vožnjo.....	223
Zaganjalnik ne deluje ali ne obrne motorja.....	219	Motor za vzratno vožnjo ne deluje/ga ni možno omogočiti.....	223
Motor se obrne, vendar se ne zažene.....	219	Ravnanje.....	223
Se težko zažene.....	219	Nepravilnosti.....	223
Se zažene, a deluje neenakomerno ali se zatika.....	220	<b>DODATNA OPREMA</b>	
Vžigalna svečka se neprekinjeno umaže.....	220	Originalni deli motorja in dodatki.....	225
Predhodni vžig ali detonacija (klenkanje ali predhodni vžig).....	220	Spletni katalog.....	225
Se pregreva.....	220	Kupujte za svoje motorno kolo.....	225
Prekomerno tresenje.....	220	Orodje Customizer.....	225
Motorno olje ne kroži (lučka tlaka olja sveti).....	221	Trgovina Fit Shop.....	225

## KAZALO VSEBINE

Sedeži po meri.....	225
Pokritost po meri.....	226
Dodajanje dodatne opreme k vašemu motornemu kolesu.....	226

### **GARANCIJE IN ODGOVORNOSTI**

Garancija in vzdrževanje.....	227
Ohranjanje vsega v znamki Harley-Davidson.....	227
Kalifornija in izbrani trgi Nadzor nad emisijami izhlapevanja.....	228
Predpisi o hrupu EPA v Združenih državah Amerike.....	228
Predpisi EPA.....	228
Informacije o garanciji/servisiranju.....	229
Sporočanje varnostnih pomanjkljivosti v Združenih državah Amerike.....	229
Izjava NHTSA.....	229
Potrebna dokumentacija za uvožena motorna kolesa.....	230
Kontaktne informacije lastnika.....	230
Vprašanja in skrbi.....	230

### **OMEJENA GARANCIJA ZA MOTORNO KOLO**

Omejena garancija motocikla Harley-Davidson 2018.....	233
24 mesecev/neomejeno število kilometrov.....	233
Trajanje.....	234

Obveznosti lastnika.....	234
Izloženo.....	234
Druge omejitve.....	235
Pomembno: Pazljivo preberite.....	236
Okoljski dejavniki.....	237

### **OMEJENA GARANCIJA ZA MOTORNO KOLO (AVSTRALIJA)**

Omejena garancija proizvajalca za motocikle Harley-Davidson 2018 Avstralija/Nova Zelandija.....	239
24 mesecev/neomejeno število kilometrov.....	239
Vaše pravice potrošnikov.....	239
Garancija.....	239
Garancijsko obdobje.....	240
Pridobivanje garancijskega servisa.....	240
Izloženo.....	240
Druge omejitve.....	241
Pomembno: Pazljivo preberite.....	242
Okoljski dejavniki.....	243

### **OMEJENA GARANCIJA GLEDE HRUPA**

Omejena garancija sistema za nadzor hrupa pri motocikli Harley-Davidson 2018.....	245
Druge pravice.....	246
Priporočila za obvezno vzdrževanje.....	246

# KAZALO VSEBINE

## OMEJENA GARANCIJA GLEDE EMISIJ

Omejena garancija sistema za nadzor emisij 2018 Harley-Davidson.....	247
Omejena garancija za emisije v 49 državah za lastnike v ZDA.....	247
Postavke, ki jih krije garancija sistema emisij.....	248
Druge pravice.....	249
Priporočila za obvezno vzdrževanje.....	249

## GARANCIJA ZA NADZOR EMISIJ ZA KALIFORNIJO

Garancijska izjava o nadzoru emisij za Kalifornijo.....	251
Omejena garancija za emisije države Kalifornija za lastnike v ZDA.....	251
Vaše garancijske pravice in obveznosti.....	251
Kritje garancije proizvajalca.....	251
Odgovornosti lastnika v povezavi z garancijo.....	251
Dodatni garancijski pogoji.....	252
Kaj krije ta garancija sistema za emisije.....	253
Postavke, ki jih garancija sistema za emisije ne krije.....	254

## OMEJENA GARANCIJA ZA RADIO

Omejena garancija za radio 2018.....	255
Druge pravice.....	256

## OMEJENA GARANCIJA ZA RADIO (AVSTRALIJA)

Omejena garancija za radio 2018 Avstralija/Nova Zelandija.....	257
Vaše pravice potrošnikov.....	257
Garancija.....	257
Garancijsko obdobje.....	257
Izloženo.....	258
Pridobivanje garancijskega servisa.....	258

## RAZPORED VZDRŽEVANJA

Servisna knjižica.....	259
Redni servisni intervali.....	259
Dokumentacija vzdrževanja.....	264
Servisna dokumentacija.....	265
H-D U.S.A., informacije o blagovni znamki LLC.....	265
Registrirani znaki izdelkov.....	266

**OPOMBE**

---



## OPREDELITVE VARNOSTI

Izjave v tem priročniku, pred katerimi so naslednje besede, imajo poseben pomen:

### ▲ OPOZORILO

**OPOZORILO** nakazuje na potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči hude poškodbe ali smrt. (00119a)

### ▲ SVARILO!

**SVARILO** nakazuje na potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči majhne ali zmerne poškodbe. (00139a)

### OPOMBA

**OPOMBA** nakazuje na potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če je ne preprečite, povzroči stvarno škodo. (00140b)

### OPOMBA

*OPOMBA se nanaša na posebej pomembne informacije in je zapisana v poševni pisavi. Priporočamo, da tem postavkam posvetite posebno pozornost.*

**MOTORNA KOLESA HARLEY-DAVIDSON SO  
NAMENJENA LE VOŽNJI PO CESTI**

Ta motorno kolo ni opremljeno z zaščito pred iskrami in je namenjen samo za uporabo na cesti. Vožnja po terenu je v določenih območjih lahko prepovedana. Upoštevajte lokalne zakone in predpise. Ta priročnik je treba upoštevati kot stalni del motornega kolesa in mora pri prodaji ostati z motornim kolesom.

OBISČITE SPLETNO STRAN HARLEY-DAVIDSON

<http://www.harley-davidson.com>

## VAŠ PRIROČNIK ZA LASTNIKA

### Mi skrbimo za vas

Dobrodošli pri družini motornih koles Harley-Davidson! Medtem ko uživate s svojim motornim kolesom Harley-Davidson zagotovite, da vozite varno, spoštljivo in v mejah zakona. Vedno nosite čelado, pravilna očala in zaščitno obleko, in vztrajajte, da tako stori tudi vaš sopotnik. Nikoli ne vozite pod vplivom alkohola ali mamil. Spoznajte svoj Harley in preberite in razumite lastniški priročnik od prve do zadnje strani.

Ta priročnik je bil pripravljen, da vas seznaniti z uporabo, nego in vzdrževanjem vašega motornega kolesa in da vam navede pomembne varnostne informacije. Skrbno upoštevajte naslednja navodila za največjo učinkovitost motornega kolesa in za vašo osebno varnost in užitek pri uporabi motornega kolesa. Vaš lastniški priročnik vsebuje navodila za delovanje

in redno vzdrževanje. Večja popravila so zajeta v servisnem priročniku Harley-Davidson. Takšna večja popravila zahtevajo pozornost usposobljenega tehnika in uporabo posebnih orodij in opreme. Vaš zastopnik Harley-Davidson ima objekte, izkušnje in originalne dele Harley-Davidson, potrebne za pravilno izvajanje tega pomembnega servisa. Priporočamo, da vsako vzdrževanje sistema emisij izvede pooblaščen zastopnik Harley-Davidson.

Sodelujte na tečaju varne vožnje za voznike. Za vpis v tečaj pri Harley-Davidson Riding Academy pokličite 1-414-343-4056 (ZDA) ali obiščite [www.harley-davidson.com/learntoride](http://www.harley-davidson.com/learntoride). V Združenih državah Amerike za več informacij o tečajih za voznike motornih koles pri Motorcycle Foundation, pokličite 1-800-446-9227 ali obiščite [www.msf-usa.org](http://www.msf-usa.org).

## Lastniki v Združenih državah

Vaše motorno kolo Harley-Davidson je v skladu z vsemi veljavnimi predpisi Ameriških zveznih varnostnih standardov za motorna vozila in predpisi Ameriške agencije za varovanje okolja, ki veljajo na datum proizvodnje. Zaščitite svoj privilegij vožnje z vstopom v Ameriško zvezo voznikov motornih koles. Obiščite [www.ama-cycle.org](http://www.ama-cycle.org) za več informacij.

## POMOČ STORITEV ZA STRANKE

Največ prodaj ali servisnih težav se bo reševalo pri zastopniku. Če pa se pojavi vprašanje, ki ga zastopnik ne more rešiti, upoštevajte spodnji postopek.

1. O težavi se pogovorite z ustreznim osebjem pri trgovcih v oddelkih za prodajo, servis ali nadomestne dele. Če to ne uspe, se pogovorite z lastnikom trgovine ali generalnim direktorjem.
2. Če težave ne morete odpraviti pri zastopniku, se lahko obrnete na oddelek službe za stranke Harley-Davidson, pokličite (414) 343-4056 ali pišite na:

Pozor: Oddelek službe za stranke

---

Harley-Davidson Motor Company

---

P. O. Box 653

---

Milwaukee, WI 53201

Da bi se izognili zamudam, imejte pripravljene naslednje podatke, da jih boste posredovali predstavniku službe za stranke:

- Vaše ime, naslov in telefonsko številko.
- VIN motornega kolesa (identifikacijska številka vozila), ki jo najdete na registraciji vozila ali je odtisnjena na krmilni in na nalepki, ki se nahaja na samem motornem kolesu.
- Ime in lokacija zastopnika.
- Trenutno stanje kilometrskega števca.
- Jasen opis težave.

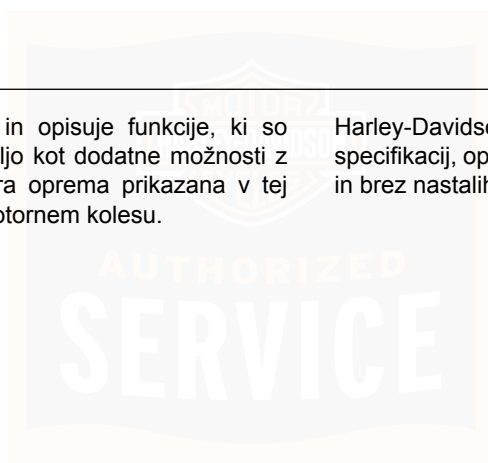
## KONTAKTNI PODATKI LASTNIKA

### Preglednica 3. Kontaktni podatki lastnika

Postavka	Kontaktni podatki lastnika	Podatki o zastopniku
Ime:		
Naslov:		
Mesto:		
Dežela/provinca:		
Poštna številka:		
Telefon:		
Številka ključa za vžig:		
PIN koda varnostnega sistema:	____ - ____ - ____ - ____ - ____	
Kontakt trgovca:		
Kontakt servisa:		
Kontakt za dele:		

Ta lastniški priročnik prikazuje in opisuje funkcije, ki so standardna oprema ali so na voljo kot dodatne možnosti z doplačilom. Zaradi tega nekatera oprema prikazana v tej publikaciji morda ni na vašem motornem kolesu.

Harley-Davidson si pridržuje pravico za spreminjanje specifikacij, opreme ali zasnove brez predhodnega obvestila in brez nastalih obveznosti.



# OPOMBE

---



## PRAVILA GLEDE VARNEGA DELOVANJA

### ▲ OPOZORILO

Motocikli s tremi kolesi se razlikujejo od motociklom z dvema kolesoma ter drugih vozil. Upravljanje, krmiljenje, rokovanje in zaviranje je drugačno. Neizkušena ali napačna uporaba lahko povzroči izgubo nadzora, smrt ali resne poškodbe.

- Udeležite se tečaja za voznike.
- Pred vožnjo, dodajanjem dodatne opreme ali servisiranjem preberite lastniški priročnik.
- Nosite čelado, zaščito za oči in zaščitna oblačila.
- Nikoli ne vlecite prikolice.

(00587e)

- Udeležite se tečaja za voznike.
- Pred vožnjo preberite proizvajalčev priročnik za uporabo, vključno z dodatno opremo ali servisiranjem.
- Uporabljajte čelado, zaščito za oči in zaščitna oblačila.
- Nikoli ne vlecite prikolice.

Pred uporabo svojega motorja, preberite in sledite navodilom za upravljanje in vzdrževanje, ki jih ta priročnik vsebuje. Sledite tem osnovnim predpisom za svojo osebno varnost.

- Preglejte VIDEO POSNETEK IZDELKA TRIKE, ki je priložen k vašemu vozilu, da boste razumeli delovanje in značilnosti motornega kolesa s tremi kolesi.
- Seznanite se in spoštujte cestna pravila. Glejte NAJPREJ VARNOST > PRAVILA NA CESTI (Stran 11). Pazljivo preberite in se seznanite z varnostnimi podatki motornega kolesa, ki jih navaja vaša država ali dežela. Preberite priročnik NASVETI ZA VOŽNJO, ki je priložen k kompletu ta lastnika (v ZDA) in PRIROČNIK MOTORNEGA KOLESJA, ki je na voljo na prometnem uradu v vaši državi ali regiji. Priročnik NASVETI ZA VOŽNJO je prav tako na voljo na spletni strani [www.msf-usa.org](http://www.msf-usa.org).
- Pred zagonom motorja preverite pravilno delovanje zavor, sklopke, prestav, krmiljenja plina, pravičen dovod goriva in olja.

### ▲ OPOZORILO

**Deli in dodatki Harley-Davidson so zasnovani za motocikle Harley-Davidson. Uporaba neoriginalnih delov ali dodatkov Harley-Davidson lahko negativno vpliva na zmogljivost, stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00001b)**

### ▲ OPOZORILO

Pri dolivanju goriva ali servisiranju sistema goriva ustavite motor. V bližini bencina ne kadite ali uporabljajte odprtega plamena ali isker. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00002a)

- Uporabljajte le dele in dodatni opremo, ki jo je odobril Harley-Davidson. Uporaba delov drugih proizvajalcev lahko razveljavi garancijo vašega novega motorja, razen kjer je to zakonsko prepovedano. Za podrobnosti se obrnite na svojega trgovca Harley-Davidson.

Pri dolivanju goriva v motorno kolo, upoštevajte naslednje predpise.

- Dodajajte gorivo v prezračenem območju z izključenim motorjem.
- Počasi odprite pokrov nastavka za polnjenje goriva.
- Med polnjenjem z gorivom ali servisiranjem sistema za gorivo ne kadite in ne dovolite odprtega ognja ali iskrenja.
- Rezervoarja ne polnite nad dnom filtrskega nastavka za vrat.
- Pustite malo prostora za raztezanje goriva.

### ▲ OPOZORILO

Motocikla ne skladiščite z bencinom v rezervoarju v hiši ali garaži, kjer so prisotni odprti plamen, signalne svetilke, iskre ali električni motorji. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00003a)

### ▲ OPOZORILO

Motorni izpuh tega proizvoda vsebuje kemikalije, ki so v državi Kalifornija znane kot povzročiteljice raka, okvar ploda ali drugih reproduktivnih okvar. (00004f)

### ▲ OPOZORILO

Motocikla ne zaganjajte v zaprti garaži ali zaprtem prostoru. Vdihavanje izpuhov motocikla, ki vsebujejo strupen ogljikov monoksid, lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00005a)

- Nov motor je potrebno upravljati skladno s posebnimi postopki za obvladovanje. Glejte UPORABA > PRAVILA ZA VOŽNJO MED UTEKANJEM (Stran 110).
- Uporabljajte motorno kolo le pri zmernih hitrostih in izven prometa, dokler se v celoti ne seznanite z njegovim delovanjem in značilnostmi rokovanja v vseh pogojih.

## OPOMBA

Harley-Davidson priporoča, da pridobite informacije in uradni trening o pravilni tehniki vožnje motornega kolesa. V Združenih državah nudi organizacija Motorcycle Safety Foundation® začetne, napredne varnostne tečaje in osnovne tečaje za vožnjo 3-kolesnikov. Pokličite 800-446-9227 za več informacij.

### ▲ OPOZORILO

**Potujte s hitrostjo, primerno cesti in pogojem in nikoli ne vozite hitreje od dovoljene omejitve hitrosti. Prekomerna hitrost lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00008a)**

- Ne presežite zakonodajne omejitve hitrosti ali vozite prehitro v obstoječih pogojih. Ob slabših voznih pogojih vedno zmanjšajte hitrost. Visoka hitrost poveča vpliv vseh drugih pogojev, ki vplivajo na stabilnost in povečajo možnost izgube nadzora.
- Značilnosti krmiljenja in rokovanja trikolesnih motornih koles so drugačne kot pri dvokolesnih motornih kolesih. Zavojem in ostrim zavojem se približajte z ustrezno hitrostjo in tehniko krmiljenja, da boste zavoju kos in boste preprečili prevrnitev.

- Bodite izjemno pozorni na cestne površine in veter, in vedno ohranite obe roki na ročkah krmila, ko se vozite z motornim kolesom. Vozilo je lahko podvrženo neenakomernim silam, kot so sunki vetra zaradi tovornih vozil, lukenj v cestišču, grobe površine ceste in napake upravljanja voznika. Te sile lahko vplivajo na značilnosti rokovanja z vašim motornim kolesom. Če se znajdete v takih pogojih, zmanjšajte hitrost in s sproščenim prijemom vodite motor naprej do bolj ugodnih pogojev. Ne zavirajte nenadoma in ne vodite krmila na silo. S tem bi lahko poslabšali že nestabilno stanje.
- Zadnji del vozila je širši kot pri običajnem motornem kolesu. Preverite za ustrezen prostor med manevriranjem, parkiranjem in uporabo motornega kolesa v vzratni vožnji.
- Ohranite težo tovora osredotočeno blizu motornega kolesa in kolikor je možno nizko, da v največji možni meri zmanjšate težišče motornega kolesa. Težo razporedite enakomerno na obeh straneh vozila. Ne naložite velikih predmetov preveč zadaj za voznika ali dodajajte teže na točke ali sprednje vilice. Ne presežite največje določene obremenitve za torbe Tour-Pak ali prtlačnik.

## OPOMBA

*Novi vozniki morajo pridobiti izkušnje v različnih pogojih, med vožnjo pri zmerni hitrosti.*

- S svojim motorjem ne vozite agresivno. Ne pozabite, da vam v primeru nesreče motor ne nudi enake zaščite kot avto. Pogosti dejavnik nesreče je, ko drug voznik zavije levo in izsili prednost nasproti prihajajočemu vozniku motorja. Vozite samo z žarometom.

### ▲ OPOZORILO

**Izogibajte se stiku z izpušnim sistemom in med vožnjo nosite zaščitna oblačila, ki v celoti pokrivajo noge. Izpušne cevi in glušniki se med tekom motorja izjemno segrejejo in ostanejo vroči tudi po izklopu motorja. Če ne nosite zaščitnih oblačil, lahko to povzroči opekline in druge hude poškodbe. (00009a)**

- Nosite čelado, oblačila in obutev, ki je primerna za vožnjo z motorjem. Za večjo vidljivost v prometu so najprimernejša svetla oblačila, še posebej ponoči. Izogibajte se ohlapnim oblačilom in šalom.
- Pri prevažanju potnikov je vaša odgovornost, da jih podučite o postopkih pravilne vožnje. Glejte priročnik NASVETI ZA VOŽNJO, ki je priložena k vašemu lastniškemu kompletu Harley-Davidson (v ZDA) ali je na voljo na spletni strani [www.msf-usa.org](http://www.msf-usa.org).
- Drugim osebam pod nobenim pogojem ne dovolite upravljanja vašega motornega kolesa, razen če veste, da so izkušeni, vozniki z izpitom in so temeljito seznanjeni z delovanjem vašega določenega motornega kolesa.

- Zaščitite svoje motorno kolo pred krajo. Takoj ko parkirate motor, uporabite ključavnico na vilicah in s tem preprečite nepooblaščen uporabo ali krajo.
- Varno upravljanje z motorjem zahteva pozornost in razsodnost v kombinaciji z neagresivnim načinom vožnje. Ne ogrožajte svoje varnosti ali varnosti drugih z vožnjo, ko ste utrujeni ali pod vplivom alkohola ali drog.
- Za vozila z ozvočenjem, prilagodite glasnost brez motečih ravni pred operacijskega vozila.
- Ohranite vaš motocikel v stanju, primernem za v skladu s RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259). Pravilna nega in vzdrževanje, vključno s tlakom v pnevmatikah, globino profila in pravilna nastavitvev ležajev krmilne glave so pomembne za stabilnost in varno delovanje motornega kolesa.

### ▲ OPOZORILO

**Motocikla ne upravljajte z zaklenjenimi vilicami. Zaklenjene vilice omejujejo zmoglost obračanja vozila, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00035a)**

### ▲ OPOZORILO

Motocikel servisirajte in vzdržujte v skladu z navodili v preglednici rednih servisnih intervalov. Če motocikla ne vzdržujete po priporočenih intervalih, lahko to vpliva na varno delovanje vašega motocikla, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00010a)

### ▲ OPOZORILO

Motocikla ne vozite z razrahljanim, obrabljenim ali poškodovanim krmilom ali vzmetenjem. Za servis obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Uporaba neoriginalnih delov ali dodatkov Harley-Davidson lahko negativno vpliva na zmogljivost, stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00011a)

### ▲ OPOZORILO

Redno pregledujte amortizerje in sprednje vilice. Zamenjajte dele, ki puščajo ali so poškodovani ali obrabljeni in ki lahko negativno vplivajo na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00012a)

### ▲ OPOZORILO

Uporabljajte Harley-Davidson nadomestne pritrtilne elemente. Neoriginalni pritrtilni elementi lahko negativno vplivajo na zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00013a)

- Glejte servisni priročnik Harley-Davidson za pravilne vrednosti navora.
- Pritrdilni elementi na poprodajnem trgu morda nimajo zahtevanih lastnosti za primerno upravljanje.

### ▲ OPOZORILO

Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)

SERVICE

### ⚠ OPOZORILO

Zamenjajte preluknjane ali poškodovane pnevmatike. V nekaterih primerih lahko serviser Harley-Davidson popravi majhne luknjice v profilu na notranji strani odstranjene pnevmatike. Prvih 24 ur po popravilu NE smete prekoračiti hitrosti 80 km/h (50 mph) in popravljene pnevmatike ne smete NIKOLI uporabljati pri hitrostih preko 129 km/h (80 mph). Če tega opozorila ne boste upoštevali, se lahko pnevmatika okvari, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00015b)

### ⚠ OPOZORILO

Nameščajte samo originalne ventile in pokrove ventilov za pnevmatike. Ventil ali kombinacija ventila in pokrova, ki je predolg ali pretežek, lahko udarja ob bližnje sestavne dele in poškoduje ventil, zaradi česar se pnevmatika hitro izprazni. Hitro praznjenje pnevmatike lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00281a)

### ⚠ OPOZORILO

Ne prekoračite ocene bruto obremenitve vozila (GVWR) ali ocene bruto osne obremenitve (GAWR). Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00016f)

10 Najprej varnost

- GVWR je vsota teže motorja, dodatkov in maksimalne teže voznika, sopotnika in tovora, ki se lahko varno prevaža.
- GAWR je maksimalna vsota teže, ki se lahko varno prenaša na vsaki osi.
- GVWR in GAWR sta prikazani na informacijski oznaki na okvirju spodnje cevi.
- Glejte Preglednica 13 za teže.

### ⚠ OPOZORILO

Ne vlecite pokvarjenega motocikla. Vlečenje lahko negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00017a)

### ⚠ OPOZORILO

Ne vlecite prikolice z motociklom. Vlečenje prikolice lahko povzroči preobremenjenost, poškodbe ali okvare pnevmatik, zmanjša zmogljivost zaviranja ter negativno vpliva na stabilnost in upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00018c)

### ⚠ OPOZORILO

Stik z zavorno tekočino DOT 4 ima lahko resne učinke na zdravje. Neupoštevanje pravilne zaščite kože in oči lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

- Pri vdihavanju: Ostanite mirni, premestite osebo na svež zrak, poiščite zdravniško pomoč.
- Ob stiku s kožo: Odstranite kontaminirana oblačila. Takoj spirajte z obilo vode 15-20 minut. Če se razvije draženje, poiščite zdravniško pomoč.
- Če pride v oči: Izpirajte prizadete oči vsaj 15 minut pod tekočo vodo, pri tem morajo veke biti odprte. Če se razvije draženje, poiščite zdravniško pomoč.
- Pri zaužitju: Izperite usta in pijte veliko vode. Ne izzvati bruhanja. Obrnite se na nadzor za zastrupitve. Potrebna je takojšnja zdravniška pomoč.
- Za več informacij si oglejte varnostni list (SDS), ki je na voljo na naslovu [sds.harley-davidson.com](http://sds.harley-davidson.com)

(00240e)

#### ▲ OPOZORILO

Akumulatorji, akumulatorski poli, terminali in povezani dodatki vsebujejo svinec in svinčeve spojine ter druge kemikalije, ki so v državi Kalifornija znane kot povzročiteljice raka, okvar ploda ali drugih reproduktivnih okvar. Po rokovanju si temeljito umijte roke. (00019e)

#### ▲ OPOZORILO

Če imate kakršna koli vprašanja ali se soočite s težavami pri delovanju vašega motocikla, se posvetujte s trgovcem z motorji Harley-Davidson. Če tega ne boste storili, se lahko vaša začetna težava poslabša ter povzroči draga popravila, nesrečo ter hude poškodbe ali smrt. (00020a)

- Zagotovite, da je nameščena vsa oprema, ki jo zahtevajo zvezna, državna in lokalna zakonodaja, ter da je v dobrem stanju.

#### ▲ OPOZORILO

Med vožnjo ne odpirajte prostorov za shranjevanje. Motnje med vožnjo lahko povzročijo izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00082a)

### PRAVILA NA CESTI

- Med prehitevanjem vozil, ki vozijo v isti smeri, vedno uporabljajte smerne kazalce in bodite previdni. Nikoli ne prehitevajete v isti smeri na križiščih, v ovinkih ali ko vozite navzgor ali navzdol po klancu.
- Na križiščih upoštevajte pravilo desnega. Ne domnevajte, da za vas velja pravilo desnega, saj drugi voznik morda ne ve, da ste vi na vrsti.

- Ko se boste zaustavili, obrnili ali prehitevali, to vedno nakažite s signali.
- Hitro upoštevajte vse prometne znake, vključno z znaki, ki se uporabljajo za nadzor prometa na križiščih. Vedno upoštevajte prometne znake v bližini šol in na železniških prehodih.
- Ko želite zaviti, signalizirajte vsaj 30,5 m (100 ft) , preden pridete do točke zavijanja. Če zavijate preko križišča, se pomaknite na srednjo linijo ceste (razen če lokalni predpisi zahtevajo drugače). Ob vstopu v križišče upočasnite in previdno zavijte.
- Nikoli ne pričakujte preklopa semaforja. Ko je nakazana sprememba z ZELENE na RDEČO (ali z RDEČE na ZELENO), upočasnite in počakajte, da se luč na semaforju spremeni. Nikoli ne zapeljite skozi rumeno ali rdečo luč.
- Med zavijanjem pazite na pešce, živali, ter vozila.
- Ne zapeljite z robnika ali parkirišča brez signaliziranja. Prepričajte se, da vstopanje v premikajoč promet prazno. Za premikajoč promet vedno velja pravilo desnega.
- Poskrbite, da bo vaša registrska tablica nameščena v položaju, določenem z zakonom. Zagotovite, da je vaša registrska tablica vedno jasno vidna. Registrsko tablico ohranite čisto.

- Vozite z varno hitrostjo, ki je v skladu s tipom ceste, po kateri vozite. Bodite izjemno pozorni, ali cesta suha, mastna, ledena ali mokra.
- Pazite na drobce in smeti, kot so listi ali rahel prod.
- Vremenske in prometne razmere na cesti narekujejo prilagajanje hitrosti in ustreznega načina vožnje.

## DODATNA OPREMA IN TOVOR

Podjetje Harley Davidson ne more testirati in dajati specifičnih priporočil glede vsakega dodatka ali kombinacije dodatkov, ki jih prodaja. Voznik je tisti, ki je odgovoren za varno upravljanje pri nameščanju dodatkov ali pri prevažanju dodatne teže.

### ⚠ OPOZORILO

**Glejte razdelek DODATNA OPREMA IN TOVOR v razdelku VARNOST NA PRVEM MESTU v priročniku za lastnika. Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00021c)**

### ▲ OPOZORILO

**Ne prekoračite ocene bruto obremenitve vozila (GVWR) ali ocene bruto osne obremenitve (GAWR). Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00016f)**

- GVWR je vsota teže motorja, dodatkov in maksimalne teže voznika, sopotnika in tovora, ki se lahko varno prevaža.
- GAWR je maksimalna vsota teže, ki se lahko varno prenaša na vsaki osi.
- Za GVWR in GAWR glejte informativno oznako na okvirju. Glejte Preglednica 13.

### ▲ OPOZORILO

**Ne vlecite prikolice z motociklom. Vlečenje prikolice lahko povzroči preobremenjenost, poškodbe ali okvare pnevmatik, zmanjša zmogljivost zaviranja ter negativno vpliva na stabilnost in upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00018c)**

## Smernice za dodatno opremo in tovor

Pri opremljanju motorja, prevažanju sopotnikov in/ali tovora upoštevajte naslednje smernice.

### ▲ OPOZORILO

**Potujte s hitrostjo, primerno cesti in pogojem in nikoli ne vozite hitreje od dovoljene omejitve hitrosti. Prekomerna hitrost lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00008a)**

- Ne prekoračite z zakonom predpisanih omejitev hitrosti in ne vozite prehitro glede na obstoječe pogoje. Ob slabših voznih pogojih vedno zmanjšajte hitrost. Visoka hitrost poveča vpliv vsakršnih drugih pogojev, ki vplivajo na stabilnost ter poveča možnost izgube kontrole nad vozilom.
- Bodite še posebej pozorni na cestne površine in vetrovne pogoje ter med vožnjo vedno držite krmilo motorja z obema rokama. Vozilo je lahko občutljivo na sile, kot so vetrovni sunki od mimovozečih tovornjakov, luknje na cesti, grobe površine in napake, ki jih stori voznik. Te sile lahko vplivajo na lastnosti upravljanja vašega motorja. Če se znajdete v takih pogojih, zmanjšajte hitrost in s sproščenim prijemom vodite motor naprej do bolj ugodnih pogojev. Ne zavirajte nenadoma in ne vodite krmila na silo. To lahko še poslabša nestabilne pogoje.
- Teža tovora naj bo zgoščena blizu motorja in čim nižje. Tak položaj minimalizira spremembe motorjevega težišča.
- Ne nalagajte velikih predmetov preveč zadaj za voznikom in ne dodajajte teže na krmilo ali sprednje vilice.

- Ne presegajte največje določene obremenitve v v Tour-Pak ali prtljažniku.
- Nosilci za prtljago so oblikovani za lažje predmete. Ne preobremenjujte nosilcev za prtljago.
- Prepričajte se, da je tovor pričvrščen in da se ne premika med vožnjo. Tovor redno preverjajte. Dodatki, zaradi katerih se voznikov položaj med vožnjo spremeni, lahko povečajo reakcijski čas in vplivajo na upravljanje motorja.
- Dodatna električna oprema lahko preobremeni električni sistem motorja. Preobremenjen električni sistem lahko vodi do napake v električnem sistemu in/ali napake v elementu.
- Večje površine, kot so obloge, vetrobranska stekla, naslonjala in nosilci za prtljago lahko negativno vplivajo na stabilnost in upravljanje z vozilom.
- Nameščajte samo originalne Harley-Davidson dodatke, ki so oblikovani posebej za vaš motor.
- Bodite posebej pozorni na težo dodatkov, tovora, vozne opreme, sopotnika in voznika ter kako skupna teža vpliva na nosilnost vašega motorja.

## ▲ OPOZORILO

**Deli in dodatki Harley-Davidson so zasnovani za motocikle Harley-Davidson. Uporaba neoriginalnih delov ali dodatkov Harley-Davidson lahko negativno vpliva na zmogljivost, stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00001b)**

## SISTEM NADZORA HRUPA

### Nedovoljeni posegi

Odstranitev ali zamenjava katerega koli sestavnega dela sistema za nadzor hrupa je lahko prepovedana z zakonom. Ta prepoved vključuje spremembe izvedene pred prodajo motornega kolesa ali dostavo končnemu kupcu. Uporaba vozila, na katerem so bile odstranjene komponente sistema za nadzor hrupa ali so bile izklopljene, je morda prav tako prepovedana z zakonom.

### OZNAKE

Glejte Slika 1. Varnostne oznake in oznake za vzdrževanje na vašem motornem kolesu navajajo skladnost s tržnimi predpisi. Glejte Preglednica 4.

#### OPOMBA

*Nekatere oznake so na voljo v različnih jezikih za destinacije zunaj Združenih držav Amerike.*

Če so odstranjene ali poškodovane, lahko kupite nadomestne. Harley-Davidson.  
 Za vse razpoložljive oznake se obrnite na zastopnika

om01286

1

**⚠ WARNING** Motorcycles are different from other vehicles. They operate, steer, handle and brake differently. Unskilled or improper use could result in loss of control, death or serious injury.

- Take a rider training course.
- Read Owner's Manual before riding, adding accessories or servicing.
- Wear a helmet, eye protection and protective clothing.
- Never tow a trailer.

For a manual, find the nearest dealer at 1-414-343-4056 or www.harley-davidson.com 29108-08

2

3

4

7

5

6

**⚠ WARNING**

A connected battery can cause a spark or motorcycle startup while servicing. Death or serious injury could occur.

- Disconnect negative cable before servicing.
- Keep cable away from terminal while servicing.

15368-01A

THIS GUARD MAY PROVIDE LIMITED LEG AND COSMETIC VEHICLE PROTECTION UNDER UNIQUE CIRCUMSTANCES (FALL OVER WHILE STOPPED, VERY LOW SPEED SLIDE). IT IS NOT MADE NOR INTENDED TO PROVIDE PROTECTION FROM BODILY INJURY IN A COLLISION WITH ANOTHER VEHICLE OR ANY OTHER OBJECT.

**⚠ WARNING**

Too much weight in Trunk can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 50 pounds in Trunk.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

5348-03

**⚠ WARNING**

Too much weight in Tour-Pak® can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 25 pounds (11.3 kg) in Tour-Pak® on 2008 & earlier motorcycles.
- Do not put more than 30 pounds (13.63 kg) in Tour-Pak® on 2009 & later motorcycles.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

10321-74C

TIRE AND LOADING INFORMATION  
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

	SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 2	FRONT AVANT 1	REAR ARRIÈRE 1	
	The combined weight of occupants and cargo should never exceed 771 kg or 1700 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 771 kg ou 1700 lb.				
	TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS	
FRONT AVANT	MT90B16	248 kPa, 36 psi			
REAR ARRIÈRE	P205/65R15	179 kPa, 26 psi			
SPARE DE SECOURS	NOT APPLICABLE SANS OBJET	NOT APPLICABLE SANS OBJET			

83563-10

TIRE AND LOADING INFORMATION  
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

	SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 2	FRONT AVANT 1	REAR ARRIÈRE 1	
	The combined weight of occupants and cargo should never exceed 771 kg or 1700 lb. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 771 kg ou 1700 lb.				
	TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS	
FRONT AVANT	130/80B19	248 kPa, 36 psi			
REAR ARRIÈRE	P205/65R15	179 kPa, 26 psi			
SPARE DE SECOURS	NOT APPLICABLE SANS OBJET	NOT APPLICABLE SANS OBJET			

14000761

Slika 1. Oznake

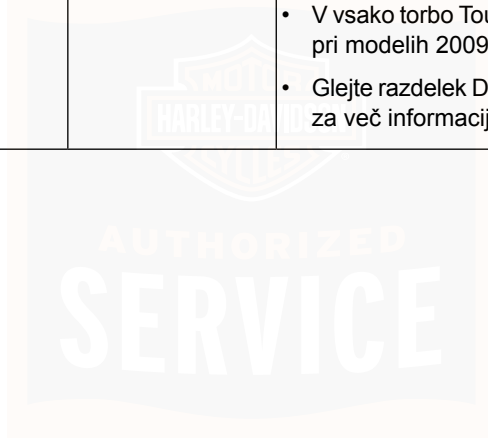
Najprej varnost 15

#### Preglednica 4. Oznake

DEL	ŠT. DELA	OPIS	LOKACIJA	BESEDILO
1	29108-08	Splošna opozorila	Vrh pokrova zračnega filtra	<p>OPOZORILO: Motorna kolesa s tremi kolesi se razlikujejo od motornih koles z dvema kolesoma in drugih vozil. Njihovo delovanje, zaviranje, rokovanje in zaviranje se razlikuje. Nespretna ali nepravilna uporaba lahko ima za posledico izgubo nadzora, smrt ali resne poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Udeležite se tečaja za voznike.</li> <li>• Pred vožnjo, dodajanjem dodatne opreme ali servisiranjem preberite lastniški priročnik.</li> <li>• Nosite čelado, zaščito za oči in zaščitna oblačila.</li> <li>• Nikoli ne vlecite prikolice.</li> </ul> <p>Za priročnik poiščite najbližjega trgovca na 1-414-343-4056 ali <a href="http://www.harley-davidson.com">www.harley-davidson.com</a></p>
2	15368-01A	Opozorilo akumulatorja	Pod sedežem, za rezervoarjem za gorivo na uvodnici glavnega kablanskega snopa	<p>OPOZORILO: Povezan akumulator lahko povzroči iskro ali zagon motornega kolesa med servisiranjem. Posledica je lahko smrt ali resne poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred servisiranjem odklopite negativen kabel.</li> <li>• Med servisiranjem naj bo kabel odmaknjen od priključka.</li> </ul>
3	14148-86	Oznaka na varovalu motorja (FLHTCUTG)	Na sprednjem delu zaščite motorja pod sredinskim nosilcem	<p>To varovalo lahko zagotavlja zaščito nog in laka vozila v edinstvenih okoliščinah (prevrnitev ob ustavljanju, zdrs pri zelo nizki hitrosti). Ni izdelano za ali namenjeno zaščititi pred telesnimi poškodbami v primeru trka z drugim vozilom ali drugim predmetom.</p>

#### Preglednica 4. Oznake

DEL	ŠT. DELA	OPIS	LOKACIJA	BESEDILO
4	83446-09	Omejitve obremenitve prtljažnika	V vratih prtljažnika	<p>OPOZORILO: Prevelika teža v prtljažniku lahko povzroči izgubo nadzora. Posledica je lahko smrt ali resne poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V prtljažnik ne naložite več kot 22,8 kg (50 funtov).</li> <li>• Glejte razdelek Dodatna oprema in tovor v lastniškem priročniku za več informacij.</li> </ul>
5	90821-74C	Omejitve obremenitve torbe Tour-Pak (FLHTCUTG)	Znotraj pokrova torbe Tour-Pak	<p>OPOZORILO: Prevelika teža v torbah Tour-Pak® lahko povzroči izgubo nadzora. Posledica je lahko smrt ali resne poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V vsako torbo Tour-Pak® ne naložite več kot 11,3 kg (25 funtov) pri modelih 2008 in starejših motornih kolesih.</li> <li>• V vsako torbo Tour-Pak® ne naložite več kot 13,6 kg (30 funtov) pri modelih 2009 in novejših motornih kolesih.</li> <li>• Glejte razdelek Dodatna oprema in tovor v lastniškem priročniku za več informacij.</li> </ul>



#### Preglednica 4. Oznake

DEL	ŠT. DELA	OPIS	LOKACIJA	BESEDILO
6	83563-10	Oznaka pnevmatike (FLHTCUTG)	Pod desnim stranskim pokrovom	PODATKI O PNEVMATIKAH IN OBREMENITVI KAPACITETA SEDEŽEV, SKUPAJ 2, SPREDAJ 1, ZADAJ 1 Skupna teža oseb in tovora ne sme nikoli presežati specifikacij teže. Glejte SPECIFIKACIJE za podatke o pnevmatikah in največji dovoljeni teži.
7	14000781	Oznaka pnevmatike (FLRT)	Pod desnim stranskim pokrovom	PODATKI O PNEVMATIKAH IN OBREMENITVI KAPACITETA SEDEŽEV, SKUPAJ 2, SPREDAJ 1, ZADAJ 1 Skupna teža oseb in tovora ne sme nikoli presežati specifikacij teže. Glejte SPECIFIKACIJE za podatke o pnevmatikah in največji dovoljeni teži.



## IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA (VIN)

### Splošno

Glejte Slika 3. Vsakemu motornemu kolesu je dodeljena edinstvena 17-mestna serijska številke ali identifikacijska številka vozila (VIN). Za opis vsake postavke v VIN glejte Preglednica 5.

### Položaj

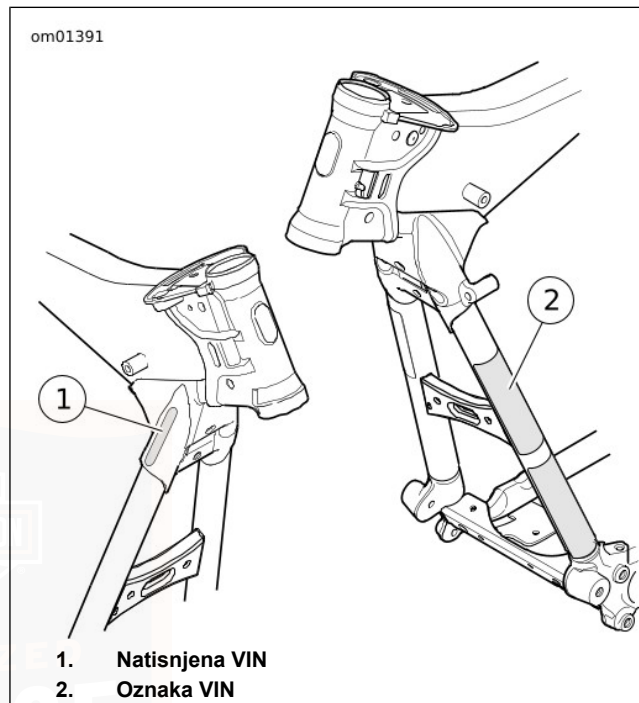
Glejte Slika 2. Celotna 17-mestna VIN (1) je vtisnjena na desni strani okvirja blizu krmilne glave. Na nekaterih destilacijah, je oznaka z natisnjeno VIN (2) nameščena tudi na sprednjo spodnjo cev.

### Okrajšana VIN

Okrajšana VIN, ki prikazuje model vozila, tip motorja, modelno leto in zaporedno številko, je odtisnjena na levi strani bloka motorja med valji motorja.

#### OPOMBA

*Pri naročanju nadomestnih delov ali pri oddajanju poizvedb o motociklu vedno navedite celotno 17-mestno identifikacijska številka vozila.*



Slika 2. Lokacije VIN

1034435

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**1HD 1 MA D 1 7 J B 111000**

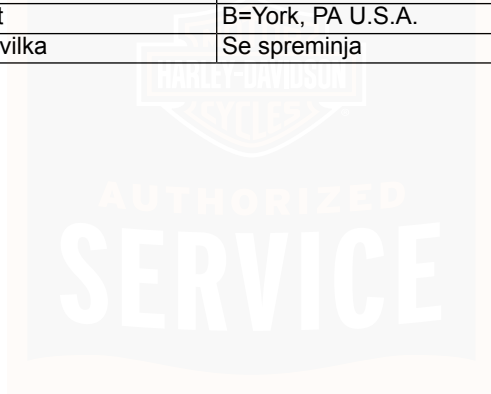
Slika 3. Tipična VIN za Harley-Davidson: Modeli 2018 Trike

Preglednica 5. Razčlenitev VIN Harley-Davidson: Modeli 2018 Trike

POLOŽAJ	OPIS	MOREBITNE VREDNOSTI
1	Identifikator proizvajalcev po svetu	1HD=prvotno proizvedeno v Združenih državah 5HD=prvotno proizvedeno v Združenih državah za prodajo izven Združenih držav 932=prvotno proizvedeno v Braziliji MEG=prvotno proizvedeno v Indiji
2	Tip motocikla	1=Težek motocikel (901 cm <sup>3</sup> ali težji)
3	Model	MA=FLHTCUTG Tri Glide <sup>®</sup> Ultra MD=FLHTCUTGANV Tri-Glide <sup>®</sup> Ultra Anniversary MC=FLRT Freewheeler
4	Tip motorja	C=Milwaukee-Eight™ 107 motor, 1753 cm <sup>3</sup> D=Twin-Cooled™ Milwaukee-Eight™ 107 motor, 1753 cm <sup>3</sup>

Preglednica 5. Razčlenitev VIN Harley-Davidson: Modeli 2018 Trike

POLOŽAJ	OPIS	MOREBITNE VREDNOSTI	
5	Kalibriranje/konfiguracija, predstavitev	<b>Običajna uvedba</b> 1=domača (DOM) 3=Kalifornija (CAL) A=Kanada (CAN) C=HDI E=Japonska (JPN) G=Avstralija (AUS) J=Brazilija (BRZ) L=Azija-Pacifik (APC) N=Indija (IND)	<b>Uvedba sredi leta ali posebna uvedba</b> 2, 4=domača (DOM) 5, 6=Kalifornija (CAL) A=Kanada (CAN) D=HDI F=Japonska (JPN) H=Avstralija (AUS) K=Brazilija (BRZ) M=Azija-Pacifik (APC) P=Indija (IND)
6	Kontrolna številka VIN	Lahko je od 0-9 ali X	
7	Modelno leto	J=2018	
8	Montažni obrat	B=York, PA U.S.A.	
9	Zaporedna številka	Se spreminja	



**OPOMBE**

---



## SPECIFIKACIJE

**Preglednica 6. Motor: Milwaukee-Eight™ 107 motor**

ELEMENT	SPECIFIKACIJA	
Število valjev	2	
Vrsta	4-valji, 45 stopinj V-tip, zračno hlajenje Enojna odmična gred Ena gred balancerja	
Kompresijsko razmerje	10.0:1	
Izvrtna	3.937 in	100 mm
Hod	4.375 in	111.1 mm
Premik	107 in <sup>3</sup>	1746 cm <sup>3</sup>
Zahteve za gorivo	Neosvinčen Premium	
Sistem mazanja	Pod tlakom, suho korito z oljnim hladilnikom*	
*Hlajenje z ventilatorjem pri nekaterih modelih.		

**Preglednica 7. Motor: Motor Twin-Cooled™ Milwaukee-Eight™ 107**

DEL	SPECIFIKACIJA
Število valjev	2
Vrsta	4-valji, 45 stopinj V-tip, dvojno hlajenje Enojna odmična gred Enojna gred balancerja

**Preglednica 7. Motor: Motor Twin-Cooled™ Milwaukee-Eight™ 107**

DEL	SPECIFIKACIJA	
Razmerje kompresije	10.0:1	
Izvrtna	3.937 in	100 mm
Hod	4.375 in	111.1 mm
Premik	107 in <sup>3</sup>	1745 cm <sup>3</sup>
Zahtevano gorivo	Premium neosvinčen	
Sistem mazanja	Pod tlakom, suh zbiralnika	
Sistem hlajenja	Glave valjev hlajene s tekočino s hladilniki montiranimi v spodnjo masko in električno črpalko	

### OPOMBA

Specifikacije v tej publikaciji se morda ne ujemajo z uradnimi potrdili na nekaterih trgih zaradi časa tiskanja objave, razlik metod testiranja in/ali razlik vozila. Kupci, ki za svoj motocikel iščejo uradno priznane regulativne specifikacije, si naj ogledajo dokumente za potrdilo, stopijo v stik z zadevnim trgovcem ali distributerjem ali obišejo [www.h-d.com](http://www.h-d.com).

**Preglednica 8. Menjalnik**

DEL	SPECIFIKACIJA
Vrsta	Trajna mreža, nožna prestava
Prestave	6 naprej

**Preglednica 9. Električno**

ELEMENT	SPECIFIKACIJA	
Krmiljenje vžiga	Ni nastavljivo	
Akumulator	12 V, 28 Ah, 405 CCA zaprt in ne zahteva vzdrževanja	
Sistem polnjenja	46-50 A največji izhod	
Velikost vžigalne svečke	10 mm	
Reža vžigalne svečke	0,031-0,035 in	0,80-0,90 mm
Navor vžigalne svečke	89-106 in-lbs	9,5-12,2 Nm

**Preglednica 10. Zobje zobnika**

POGON	DEL	ŠTEVILO ZOBCEV
Primarna	Motor	34
	Sklopka	46
Končna	Menjalnik	30
	Zadnje kolo	70

**Preglednica 11. Skupno razmerja pogona**

PRESTAVA	RAZMERJE
Prva prestava	10,534
Druga prestava	7,302
Tretja prestava	5,423
Četrta prestava	4,392

**Preglednica 11. Skupno razmerja pogona**

PRESTAVA	RAZMERJE
Peta prestava	3,741
Šesta prestava	3,157

**Preglednica 12. Zmogljivosti**

DEL	ZDA	METRIČNO
Rezervoar za gorivo (skupni)	6,0 gal	22,7 L
Opozorilna lučka za nizek nivo goriva sveti (približno)	1,0 gal	3,8 L
Kapaciteta motornega olja s filtrom *		
Twin-cooled (novi sistem)	5,0 qt	4,7 l
Zračno hlajenje (novi sistem)	5,2 qt	4,9 l
Service menjava olja (vsi)	4,75 qt	4,5 L
Menjalnik ** (približno)	32 oz	0,95 L
Primarno ohišje verige (suho polnjenje; približno) ***	34 oz	1,0 l
Hladilno sredstvo, modeli Twin-Cooled (približno)	0,8 qt	0,8 l

\* Ob dolivanju najprej dolijte 3,8 L (4.0 qt). Po potrebi dodajte več, da bo nivo dosegel specifikacije.

\* Ob dolivanju najprej dolijte 0,83 L (28 fl oz) Dodajte po potrebi, da se nivo nahaja znotraj specifikacije.

\*\*\* Količina je približna. Napolnite do dna tlačne plošče OD, ko je vozilo v pokončnem položaju.

**▲ OPOZORILO**

**Ne prekoračite ocene bruto obremenitve vozila (GVWR) ali ocene bruto osne obremenitve (GAWR). Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00016f)**

- GVWR je vsota teže motorja, dodatkov in maksimalne teže voznika, sopotnika in tovora, ki se lahko varno prevaža.

- GAWR je maksimalna vsota teže, ki se lahko varno prenaša na vsaki osi.
- GVWR in GAWR sta prikazani na informacijski oznaki na okvirju spodnje cevi.

**OPOMBA**

*Največja dodatna teža dovoljena na motornem kolesu je enaka bruto masi vozila (GVWR) minus teža delovanja. Na primer motorno kolo z GVWR 544 kg (1.200 lb), ki ima težo med delovanjem 363 kg (800 lb), bi dovolilo največ dodatne 181 kg (400 lb) kombinirane teže voznika, sopotnika, opreme, tovora in nameščene dodatne opreme.*

**Preglednica 13. Teže**

DEL	FLHTCUTG				FLRT					
	DOM		HDI		DOM		HDI		JPN	
	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg
Teža med delovanjem *	1215	551	1243	564	1082	491	1118	507	1092	496
Največja dovoljena dodatna teža **	485	220	457	207	618	290	582	264	618	290
GVWR ***	1700	771	1700	771	1700	771	1700	771	1700	771
GAWR spredaj	511	232	511	232	511	232	511	232	511	232
GAWR zadaj	1189	539	1189	539	1189	539	1189	539	1189	539

\* Skupna teža motornega kolesa, kot je dostavljeno z vsemi olji/tekočinami in približno 90 % goriva.  
 \*\* Skupna teža dodatne opreme, tovora, opreme za vožnjo, sopotnika in voznika ne sme presežati te teže.  
 \*\*\* Samo Evropska skupnost: EU 44/2014 zahteva najmanj 30 % obremenitve na sprednjo os. To lahko omeji nosilnost torbe Tour-Pak in prtljažnika glede na težo voznika in sopotnika.

**Preglednica 14. Dimenzije**

DEL	FLHTCUTG		FLRT			
			DOM		HDI / JPN	
	v	mm	v	mm	v	mm
Dolžina	105,1	2670	103,3	2625	103	2615
Skupna širina	54,7	1390	55,2	1401	55,3	1405
Skupna višina *	56,3	1430	45,5	1155	45,3	1150
Medosna razdalja	65,7	1670	65,7	1670	65,7	1670
Oddaljenost od tal	4,5	115	5,0	127	5,0	127
Višina sedla **	27,1	688	26,2	665	26,2	665

\* DO vrha ogledal.

\*\* Z 81,7 kg (180 lb) potnikom na sedežu.

**Preglednica 15. Specificirane pnevmatike**

MODEL	NOSILEC	VELIKOST	SPECIFICIRANA PNEVMATIKA	TLAK (HLADNA 20 °C (68 °F)) *	
				psi	kPa
FLHTCUTG	Spredaj	16 in	Dunlop D402F MT90B16 M/C 72H	36	248
FLRT	Spredaj	19 in	Dunlop D408F 130/60B19 M/C 61H	36	248
FLHTCUTG, FLRT	Zadaj	15 in	Dunlop P205/65 R15 92T	26	179

\* Tlak v pnevmatikah se spreminja glede na spremembe temperature okolja in pnevmatik. Preverite tlak, ko so pnevmatike hladne (20 °C (68 °F)). Povišajte tlak v pnevmatikah za 6,9 kPa (1 psi) za vsakih 5 °C (10 °F) pri temperaturi zraka okolice nad to točko.

## PODATKI PNEVMATIK

### ⚠ OPOZORILO

Pnevmatike, zračnice, napere ali tesnila, zračne ventile in pokrovčke namestite na pravilno kolo. Obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Če jih namestite na napačno kolo, lahko to povzroči poškodbo pnevmatike, zdrs pnevmatike na kolesu ali okvaro pnevmatike, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00023c)

### ⚠ OPOZORILO

Nameščajte samo originalne ventile in pokrove ventilov za pnevmatike. Ventil ali kombinacija ventila in pokrova, ki je predolg ali pretežek, lahko udarja ob bližnje sestavne dele in poškoduje ventil, zaradi česar se pnevmatika hitro izprazni. Hitro praznjenje pnevmatike lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00281a)

### ⚠ OPOZORILO

Harley-Davidson priporoča uporabi specificiranih pnevmatik. Vozila Harley-Davidson niso zasnovana za delovanje z nespecificiranimi pnevmatikami, vključno s pnevmatikami za sneg, pnevmatikami za motorna kolesa in drugimi pnevmatikami za posebne uporabe. Uporaba nespecificiranih pnevmatik lahko škodljivo vpliva na stabilnost, rokovanje ali zaviranje in povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko ima za posledico smrt ali resne poškodbe. (00024d)

Glejte Preglednica 15 za določene pnevmatike in priporočljiv tlak.

Na vseh Harley-Davidson platiščih in diskah so pnevmatike brez zračnic.

### ⚠ OPOZORILO

Sprednja in zadnja pnevmatika Harley-Davidson nista enaki. Zamenjava sprednje in zadnje pnevmatike lahko povzroči okvaro pnevmatike, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00026a)

## ▲ OPOZORILO

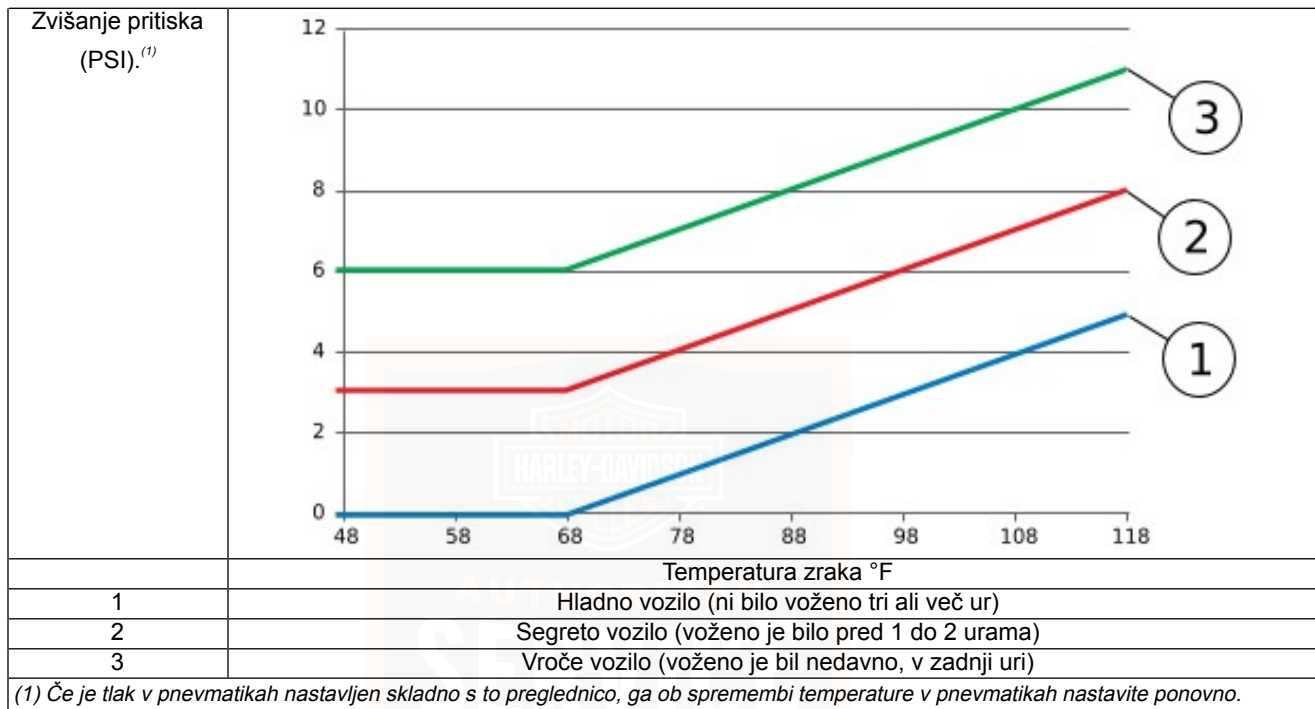
**Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)**

Vedno vzdržujte primeren tlak v pnevmatikah, kot je določeno v Preglednica 15. Glejte Preglednica 16 korekture povezane s temperaturo. Ne preobremenjujte pnevmatik preko GAWR, ki je določena v Preglednica 13. Premalo napolnjene, preveč napolnjene ali preobremenjene pnevmatike lahko počijo.

Če preverjate tlak v pnevmatikah po vožnji in so le-te še tople, se posvetujte z Preglednica 16 za primeren tlak. Če nastavite tlak tople pnevmatike glede na Preglednica 16, ponovno nastavite priporočilo za tlak hladne pnevmatike takoj, ko bo možno.



**Preglednica 16. Nastavitve tlaka v pnevmatikah**



Podjetje Harley Davidson ne opravlja nobenih testiranj s 100 procentnim dušikom v pnevmatikah. Podjetje Harley Davidson niti ne priporoča ne odsvetuje uporabe čistega dušika za polnjenje pnevmatik.

#### ▲ OPOZORILO

**Na aluminijastih kolesih ne uporabljajte tekočih balancerjev za pnevmatike ali tesnilnih sredstev. V nasprotnem primeru lahko pride do hitre korozije na površini platišča, kar lahko povzroči praznjenje pnevmatike. Praznjenje pnevmatike lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00631b)**

#### ▲ OPOZORILO

**Pnevmatiko zamenjajte s Harley-Davidson določeno pnevmatiko takoj, ko pokazatelji obrabe profila postanejo vidni ali ko ostane še samo 1 mm (1/32 in) globine profila. Vožnja z obrabljenimi pnevmatikami lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00090c)**

Pnevmatike podjetja Harley Davidson imajo kazalce obrabljenosti, ki potekajo vodoravno čez tekalno površino. Ko se pnevmatika obrabi do točke, ko postanejo kazalci obrabljenosti vidni na tekalnih površinah ali 0,8 mm (1/32 in) globina profila ostaja, lahko pnevmatike:

- Se lažje poškodujejo, kar lahko vodi do okvare gume

30 Specifikacije

- Nudijo slabši oprijem
- Negativno vplivajo na stabilnost in upravljanje vozila

**Izjava o skladnosti pnevmatik, Indija:** Podjetje Harley Davidson izjavlja, da so pnevmatike navedene v specifikacijah (samo za Indijo) v skladu z indijskim Standardom 15627 Urada Indijskih Standardov (kakor je občasno spremenjen), ki se zahteva za registracijo vozil sestavljenih/proizvedenih v Indiji. Te pnevmatike so tudi v skladu z zahtevami Centralnih Pravil o Motornih Vozilih iz leta 1989.

## GORIVO

### Bencin

Vaše motorno kolo je bilo zasnovano za najboljše rezultate in učinkovitost z neosvinčenim bencinom. Večina goriv je zmešanih z alkoholom in/ali etrom za ustvarjanje zmesi, ki se spojijo s kisikom. Pomembni sta tip in količina alkohola ali etra, ki sta dodana k gorivu.

#### OPOMBA

**Ne uporabljajte bencina, ki vsebuje metanol. V nasprotnem primeru se lahko sestavni deli sistema za gorivo okvarijo, motor se lahko poškoduje in/ali oprema ne deluje pravilno. (00148a)**

## OPOMBA

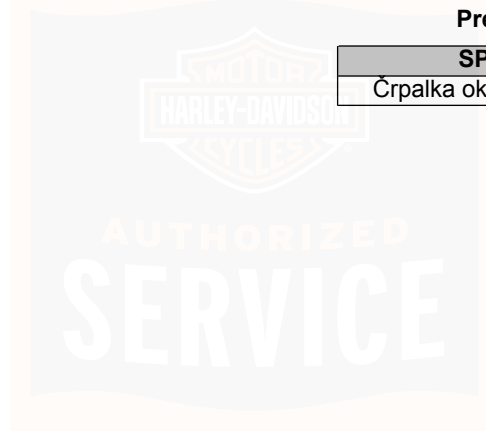
**Na motociklih s katalizatorjem uporabljajte samo neosvinčeno gorivo. Uporaba osvinčenega goriva lahko poškoduje sistem za nadzor emisij. (00150c)**

- Gorivo z ETANOLOM je zmes etanola (žitni alkohol) in neosvinčenega bencina in lahko vpliva na število prevoženih kilometrov z gorivom.




- PREOBLIKOVANI ALI OKSIDIRANI BENCIN (RFG) opisuje bencinske mešanice, ki so posebej izdelani, da gorijo čistejše od drugih vrst bencina. To ima za posledico manj emisij iz izpušne cevi. Zasnovana so tudi za zmanjšanje izhlapevanja v okolje. Preoblikovani bencin uporablja dodatke za oksidiranje goriva. Vaše motorno kolo bo s to vrsto goriva delovalo normalno. Harley-Davidson priporoča, da ga uporabljate vedno, kadar je to mogoče, kot pomoč pri ohranjanju čistejšega zraka v našem okolju.
- Nekateri mešanice bencina lahko negativno vplivajo na zagon, vozne lastnosti ali porabo goriva. Če ste se srečali s katero izmed teh težav, poskusite z drugo znamko bencina ali bencin z višjo oktansko mešanico.

### Preglednica 17. Oktanska vrednost

SPECIFIKACIJA	RAZRED
Črpalka oktansko število (R+M)/2	91 (95 RON)



**Preglednica 18. Specifikacije goriva**

Splošni identifikator	Specifikacije	Ocena
MTBE	Metil terciarni butileter	Mešanice bencina/ Metil terciarni butileter (MTBE) so mešanice bencina in največ 15% MTBE. Uporaba mešanice bencina/ MTBE je odobrena za vaš motocikel.
Metanol	Metanol ali dirkalno gorivo	Ne uporabljajte dirkalnega goriva ali goriva, ki vsebuje metanol; uporaba teh goriv bo poškodovala sistem goriva.
	5% etanol	V vašem motociklu se lahko uporabljajo goriva, ki vsebujejo največ 5% etanola (E5), ne da bi to vplivalo na zmogljivosti vozila.
	10% etanol	V vašem motociklu se lahko uporabljajo goriva, ki vsebujejo največ 10% etanola (E10), ne da bi to vplivalo na zmogljivosti vozila. Kupci v Združenih državah: Zakon o čistem zraku ZDA v motociklih prepoveduje uporabo mešanic goriva, ki vsebujejo več kot 10% etanola.
	22% etanol	Gorivo na brazilskem trgu ima vsebnost etanola v razponu 21–27,5% . Motocikli Harley-Davidson , konfigurirani za Brazilijo, so opremljeni s kalibracijami za nadzor motorja, razvitimi tako, da s temu gorivi delujejo pravilno. Uporaba goriv z visoko vsebnostjo etanola v motociklih Harley-Davidson , namenjenih za druge regulativne trge, lahko povzroči slabe vozne lastnosti, vklop lučke »Preverite motor« in morebitne poškodbe motorja.
	85% etanol	Ne uporabljajte goriva, ki vsebuje 85% etanola. Uporaba teh goriv bo poškodovala sistem goriva in lahko poškoduje motor.

## Katalizator

Motocikli so na nekaterih trgih opremljeni s katalizatorjem.

### OPOMBA

**Motocikla, opremljenega s katalizatorjem, ne upravljajte z napačnim vžigom motorja. Če motocikel upravljate pod tem pogojem, se bo izpuh prekomerno segrel, kar lahko povzroči poškodbe motocikla, vključno z izgubo nadzora emisij. (00149c)**



**OPOMBE**

---



## SPLOŠNO: KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI

### ▲ OPOZORILO

Prepoznavajte in razumevajte posebne lastnosti vašega vozila. Če ne razumete, kako te funkcije vplivajo na delovanje vozila, lahko pride do nesreče, kar lahko povzroči smrt ali resno poškodbo. (00043b)

Nekatere opisane funkcije so edinstvene za določene modele. Te funkcije so lahko na voljo kot dodatna oprema na vašem motornem kolesu Harley-Davidson. Obiščite trgovca Harley-Davidson za celovit seznam dodatne opreme, ki bo ustrezala specifičnemu motornemu kolesu.

## STIKALO ZA VŽIG

### ▲ OPOZORILO

Funkcija samodejnega vklopa žarometa zagotavlja večjo vidnost voznika drugim voznikom. Zagotovite, da je žaromet vedno vklopljen. Slaba vidnost voznika drugim voznikom lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00030b)

Glejte razdelek VAŠ LASTNIŠKI PRIROČNIK. Zagotovite, da si zapišete vse številke ključa v prostor na začetku te knjižice.

Glejte Slika 4. Stikalo za vžig krmili električne funkcije motornega kolesa.

### ▲ OPOZORILO

Motocikla ne upravljajte z zaklenjenimi vilicami. Zaklenjene vilice omejujejo zmožnost obračanja vozila, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00035a)

### OPOMBA

Vaš motocikel zaščitite pred krajo. Če motocikla po parkiranju ne zaklenete, lahko pride do kraje in/ali poškodbe opreme. (00151b)

### OPOMBA

Ključavnic valjev ne mažite s mazivi na osnovi petroleja ali grafita. To lahko povzroči nedelovanje ključavnic. (00152a)

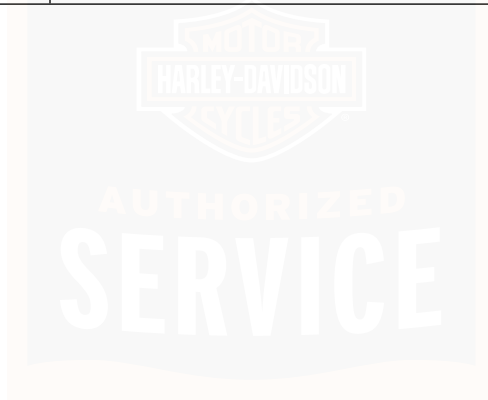
### OPOMBA

- *Harley-Davidson priporoča, da ključ odstranite iz vžiga/zaklepa vilic pred upravljanjem motornega kolesa. Če ključa ne odstranite, lahko med delovanjem izpade.*
- *ACCESSORY (DODATNA OPREMA) - Vključite lahko dodatno opremo in opozarjanje na nevarnost s štirimi smerokazi. Lučke instrumentov so vključene. Aktivirana je lahko zavorna luč in hupa. Ključ lahko odstranite.*

- Lučke zasvetijo, ko je stikalo v položaju IGNITION (VŽIG), kot to ponekod zahteva zakon.

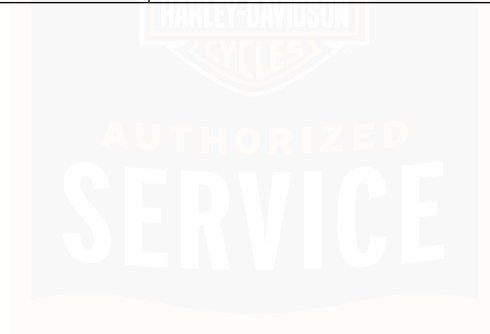
**Preglednica 19. Položaji stikala za vžig**

MODEL	FUNKCIJA	OZNAKA	DELOVANJE
FLRT	Stikalo		Stikalo zaklenete ali odklenete z dvigom pokrova stikala, vstavljanjem ključa in obračanjem ključa v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca za zaklepanje, v smeri vrtenja urnega kazalca za odklepanje. Ključ lahko odstranite v vseh položajih.
		OFF (IZKLOP)	Vžig, luči in dodatna oprema so izključeni.
		ACCESSORY (DODATNA OPREMA)	Dodatna oprema je vključena. Opozarjanje na nevarnost s štirimi smerokazi lahko ostane vključeno. Lučke instrumentov so vključene. Aktivirana je lahko zavorna luč in hupa.
		IGNITION (VŽIG)	Vžig, luči in dodatna oprema so vključeni.

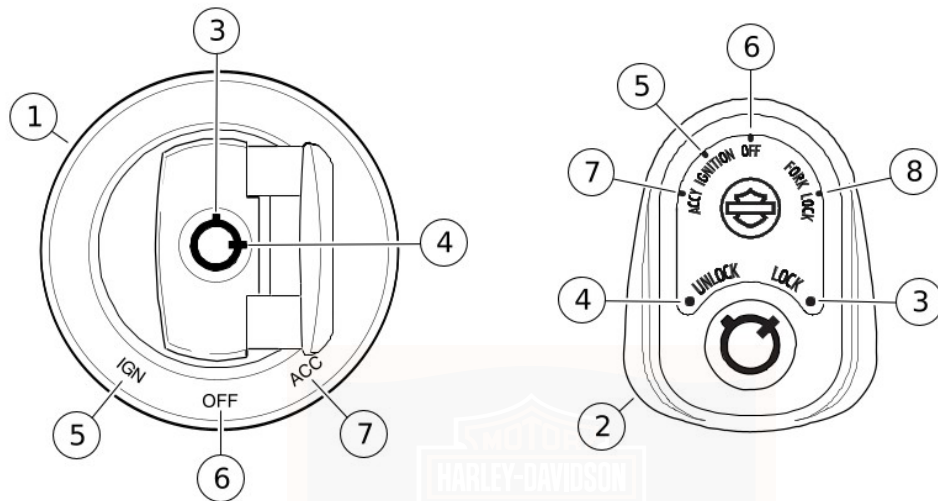


### Preglednica 19. Položaji stikala za vžig

MODEL	FUNKCIJA	OZNAKA	DELOVANJE
FLHTCUTG	Ključavnica s ključem	LOCK (ZAKLENJENO)	Zaklene stikala v položaju FORK LOCK (ZAKLEP VILIC) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA). Ključ zaradi varnosti odstranite.
		UNLOCK (ODKLENJENO)	Odklene stikalo. Ko je stikalo odklenjeno, ga lahko obrnete v kateri koli od 4 položajev. Da preprečite izgubo med vožnjo, ključ odstranite.
	Stikalo	FORK LOCK (ZAKLEP VILIC)	Zaklene vilice v levem položaju, da prepreči nepooblaščen uporabo vozila, ko je parkirano. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > ZAKLEP VILIC (Stran 39) za delovanje.
		OFF (IZKLOP)	Ko je stikalo v položaju OFF (IZKLOP), so vžig, luči in dodatna oprema izključeni.
		IGNITION (VŽIG)	Ko je stikalo v položaju IGNITION (VŽIG), lahko motorno kolo zaženete in vse luči in dodatna oprema bodo delovali.
		ACCESSORY (DODATNA OPREMA)	Ko je stikalo v položaju ACCESSORY (DODATNA OPREMA), bodo lučke instrumentov in dodatne opreme delovale, vendar zagon motorja ni možen. Aktivirana je lahko zavorna luč in hupa. V položaju ACCESSORY (DODATNA OPREMA) lahko stikalo zaklenete.



om01673



1. Stikalo za vžig (FLRT, dvignjen pokrov)
2. Stikalo za vžig (FLHTCUTG)
3. Ključavnica
4. Odkleni

5. Vžig (IGN)
6. Izključeno
7. Dodatna oprema (ACC/ACCY)
8. Zaklep vilic

Slika 4. Stikalo za vžig (prikazano v položaju OFF (IZKLOP))

## ZAKLEP VILIC

### OPOMBA

**Vaš motocikel zaščitite pred krajo. Če motocikla po parkiranju ne zaklenete, lahko pride do kraje in/ali poškodbe opreme. (00151b)**

Uporaba zaklepa vilic tako po parkiranju motornega kolesa bo preprečila nepooblaščen uporabo ali krajo.

**FLHTCUTG:** Glejte Slika 4. Zaklep vilic je integriran v stikalo za vžig.

**FLRT:** Glejte Slika 5. Zaklep vilic je na vrhu krmilne glave, za ohišjem žarometa in v kompletu z sponami pokrova krmila.

### OPOMBA

*Stikala v zaklenjen položaj ne pritisnite s silo, v nasprotnem primeru se lahko pojavijo poškodbe.*

### ▲ OPOZORILO

**Motocikla ne upravljajte z zaklenjenimi vilicami. Zaklenjene vilice omejujejo zmožnost obračanja vozila, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00035a)**

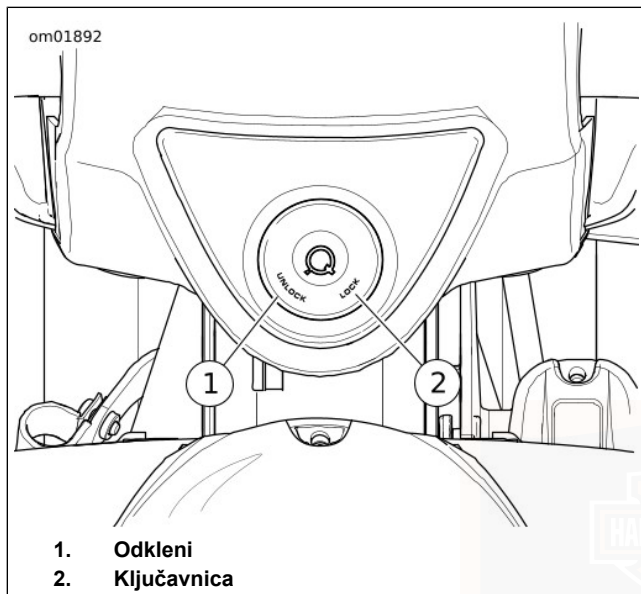
### FLHTCUTG:

1. Obrnite vilice v skrajni levi položaj.

2. Glejte Slika 4. Obrnite gumb stikala v položaj FORK LOCK (ZAKLEP VILIC). Pritisnite gumb dol.
3. Vstavite ključ in ga obrnite v položaj LOCK (ZAKLENJENO). Odstranite ključ.
4. Da vilice odklenete, vstavite ključ in ga obrnite v položaj UNLOCK (ODKLENJENO). Odstranite ključ. Obrnite gumb stikala iz položaja FORK LOCK (ZAKLEP VILIC).
5. Preverite pravilno delovanje krmiljenja z obračanjem krmila skozi celoten razpon poti krmiljenja. Krmila bi se morala premikati gladko, brez zatikanja.

### FLRT:

1. Obrnite vilice v skrajni levi položaj.
2. Glejte Slika 5. Vstavite ključ in ga obrnite v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca v položaj LOCK (ZAKLENJENO). Odstranite ključ.
3. Da vilice odklenete, vstavite ključ in ga obrnite v smeri vrtenja urnega kazalca v položaj UNLOCK (ODKLENJENO). Odstranite ključ.
4. Preverite pravilno delovanje krmiljenja z obračanjem krmila skozi celoten razpon poti krmiljenja. Krmila bi se morala premikati gladko, brez zatikanja.



Slika 5. Zaklep vilic: FLRT

## INSTRUMENTI

### Merilnik hitrosti

#### ⚠ OPOZORILO

Potujte s hitrostjo, primerno cesti in pogojem in nikoli ne vozite hitreje od dovoljene omejitve hitrosti. Prekomerna hitrost lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (0008a)

Glejte Slika 6 in Slika 7. Merilnik hitrosti beleži hitrost vozila v miljah na uro (ZDA) ali kilometrih na uro (mednarodno) vožnje naprej.

Osvetlitev ozadja instrumenta se aktivira z manjšo zamudo. Osvetlitev ozadja se lahko rahlo spremeni ob spremembi svetlobe v ambientu (npr pri vožnji skozi predor).

### Tahometer

#### OPOMBA

Oglejte si poglavje **PRIPOROČILA ZA DELOVANJE**. Motorja ne upravljajte nad najvišjimi varnimi RPM, kakor je prikazano v **DELOVANJU** (rdeča zona na tahometru). Znižajte RPM, tako da prestavite v višjo prestavo ali zmanjšate plin. Če RPM ne zmanjšate, lahko poškodujete opremo. (00159a)

Glejte Slika 6 in Slika 7. Tahometer meri hitrost motorja v obratih na minuto (rpm x 100).

### **Merilnik goriva**

Merilnik goriva prikazuje približno količino goriva v rezervoarju.

**FLRT:** Merilnik goriva je na levi strani rezervoarja. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > POKROV NASTAVKA ZA POLNJENJE GORIVA (Stran 74).

**FLHTCUTG:** Glejte Slika 6. Merilnik goriva je na armaturni plošči.

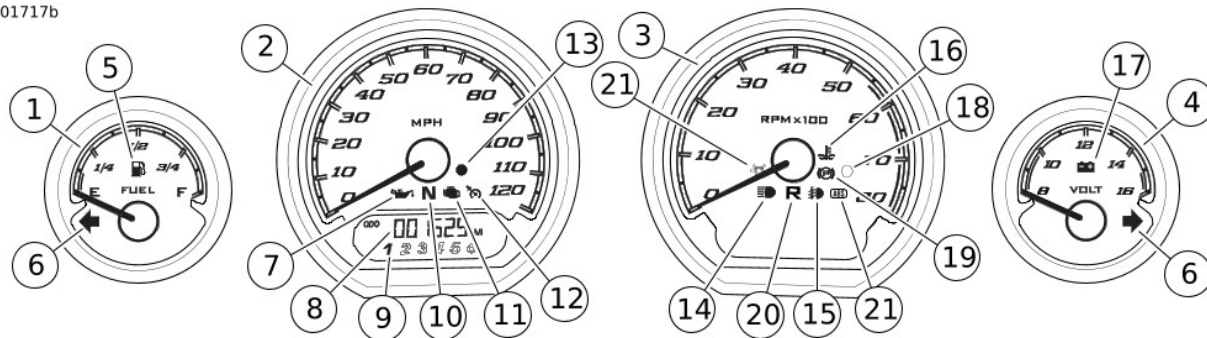
### **Voltmeter: FLHTCUTG**

Glejte Slika 6. Voltmeter prikazuje napetost električnega sistema in se nahaja na sprednji plošči ohišja. Če motor teče na več kot 1500 rpm, voltmeter kaže 13,0-14,5 voltov pri polnem akumulatorju.

### **Informacije o vozilu: FLHTCUTG**

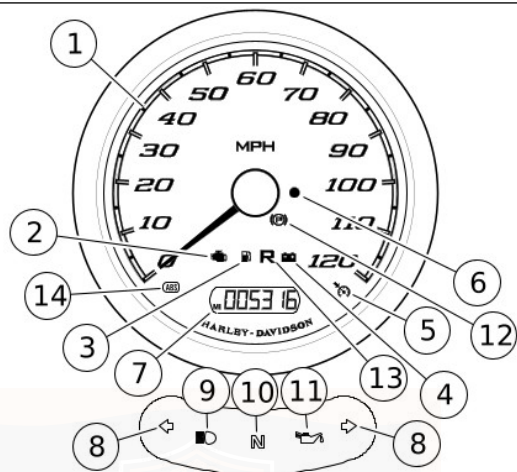
Za prikaz dodatnih informacij o vozilu pritisnite znotraj sistema infotainment stikalo za informacije o vozilu. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > ROČNI KRMILNI ELEMENTI (Stran 52).





- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Merilnik goriva             | 12. Lučka krmiljenja tempomata                                      |
| 2. Merilnik hitrosti           | 13. Varnostna lučka   |
| 3. Tahometer                   | 14. Lučka dolgih luči   |
| 4. Voltmeter                   | 15. Lučka pokazatelja dodatnih luči/meglenke (domači trg, Japonska) |
| 5. Lučka nizek nivo goriva     | 16. Lučka temperature hladilnega sredstva v motorju                 |
| 6. Lučka pokazatelja smerokaza | 17. Lučka nizka napetost akumulatorja                               |
| 7. Lučka oljnega tlaka         | 18. Senzor luči (ne pokazatelj)                                     |
| 8. Okno kilometrskega števca   | 19. Lučka parkirne zavore   |
| 9. Pokazatelj prestave         | 20. Lučka vzvratne vožnje   |
| 10. Lučka nevtralnega položaja | 21. Se ne uporablja na teh modelih                                  |
| 11. Lučka Preverite motor      |   |

Slika 6. Instrumenti: FLHTCUTG



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Merilnik hitrosti                   | 8. Lučka pokazatelja smerokaza     |
| 2. Lučka Preverite motor               | 9. Lučka dolgih luči               |
| 3. Lučka nizek nivo goriva             | 10. Lučka nevtralnega položaja     |
| 4. Lučka nizka napetost akumulatorja   | 11. Lučka oljnega tlaka            |
| 5. Lučka krmiljenja tempomata          | 12. Lučka parkirne zavore          |
| 6. Varnostna lučka                     | 13. Lučka vzvratne vožnje          |
| 7. Okno kilometrskega števca/tahometra | 14. Se ne uporablja na teh modelih |

Slika 7. Instrumenti: FLRT

## LUČKE POKAZATELJEV

### OPOMBA

*Nekatere lučke pokazateljev morda niso na vseh modelih.*

### Lučka Preverite motor

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka preverite motor nakazuje stanje motorja/sistema upravljanja motorja.

Lučka "Preverite motor" se običajno vklopi ob prvem zagonu motocikla. Sistem upravljanja motorja v tem času izvede vrsto samodiagnostičnih preskusov.

Če se lučka motorja ne izklopi po zagonu motorja ali se kadar koli vključi, obiščite trgovca Harley-Davidson.

### Lučka nizek nivo goriva

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka za nizek nivo goriva nakazuje, da je gorivo vrezervoarju doseglo nizek nivo goriva (približek). Za nizek nivo goriva glejte Preglednica 12. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > FUNKCIJE KILOMETRSKEGA ŠTEVCA (Stran 47) za funkcije dometa z gorivom.

**Utripa:** če lučka za nizek nivo goriva neprenehoma utripa ali po polnjenju rezervoarja še vedno sveti, obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson.

### Lučka nizka napetost akumulatorja

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka nizka napetost akumulatorja nakazuje previsoko ali prenizko polnjenje akumulatorja. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA (Stran 181).

### Varnostna lučka

Glejte Slika 6 in Slika 7. Varnostna lučka prikazuje stanje varnostnega sistema in električne samodiagnostike za motorno kolo. Glejte VARNOSTNI SISTEM > VARNOSTNI SISTEM (Stran 93) za delovanje varnostnega sistema.

**Utripanje:** Varnostni sistem je aktiviran.

**Neprekinjeno (varnostni sistem je aktiviran):** Alarm se je aktiviral.

**Neprekinjeno (varnostni sistem je deaktiviran):** Če lučka ostane vključena, obiščite trgovca Harley-Davidson.

### Lučka pokazatelja smerokaza

**Utripanje:** Smerokaz je aktiviran. Ko delujejo varnostni 4 smerokazi, oba pokazatelja smerokazov utripata istočasno.

**Hitro utripa:** žarnica smerokaza ne deluje. Bodite previdni in uporabite ročne signale. Čim prej zamenjajte nedelujoče dele.

## Lučka dolgih luči

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka dolgih luči je vključena, ko je aktivirano stikalo dolgih luči ali smerokazi za prehitevanje.

## Lučka nevtralnega položaja

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka nevtralno je vključena, ko je menjalnik v položaju nevtralno in vzvratno ni omogočeno. Lučka nevtralno se izključi, ko se vzvratna luč vključi.

## Lučka krmiljenja tempomata

**Izključeno:** Tempomat ni omogočen.

**Oranžna:** Tempomat je omogočen. Hitrost tempomata ni nastavljena ali je deaktivirana.

**Zelena:** Hitrost tempomata je nastavljena.

## Lučka pokazatelja dodatne luči/meglenke: FLHTCUTG DOMAČI TRG

Lučka pokazatelja dodatne luči/meglenke je vključena, ko so vključene dodatne luči/meglenke.

## Pokazatelj prestave: FLHTCUTG

Glejte Slika 6. Na opremljenih modelih, trenutno izbrana prestava (1-6) je prikazana v oknu kilometrskega števca. Pokazatelj prestave se izračuna iz hitrosti vozila in hitrosti

motorja. Pokazatelj prestave ostane prazen, ko je menjalnik v nevtralno, je pritisnjena sklopka ali se vozilo ne premika.

Pokazatelj prestave lahko trenutno prikazuje nepravilno stanje, glede na značilnosti, kako voznik uporablja sklopko in obrabo sklopke. To se lahko pojavi, če sklopka drsi zaradi prekomerne obrabe, nepravilno nastavljene sklopke upravljavca, ki uporablja sklopko.

## Lučka vzvratne vožnje

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka vzvratno nakazuje, da je omogočena vzvratna prestava. Glejte UPORABA > VZVRATNA VOŽNJA (Stran 120) za delovanje vzvratno.

## Lučka parkirne zavore

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka pokazatelja parkirne zavore se vklopi, ko aktivirate parkirno zavoro. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > PARKIRNA ZAVORA (Stran 71) za delovanje parkirne zavore.

## Lučka temperature hladilnega sredstva v motorju: FLHTCUTG

### OPOMBA

Če lučka pokazatelja temperature hladilnega sredstva v motorju ostane prižgana, vedno najprej preverite nivo hladilnega sredstva. Če je nivo hladilnega sredstva normalen, lučka pa še vedno sveti, takoj ustavite motor in ne nadaljujte vožnje, dokler ne odkrijete težave in opravite potrebnih popravil. Če tega ne storite, se lahko motor poškoduje. (00158a)

### ▲ OPOZORILO

Ko je hladilni sistem vroč, ne popustite ali odstranite tlačnega čepa. Hladilni sistem je pod pritiskom in vroče hladilno sredstvo ter para lahko uideta iz tlačnega čepa, kar lahko povzroči hude opekline. Pred servisiranjem hladilnega sistema počakajte, da se motorno kolo ohladi. (00091c)

Na vozilih Twin-Cooled je lučka temperature hladilnega sredstva v motorju vključena, ko hladilno sredstvo preseže mejno temperaturo.

Preverite in po potrebi dodajte hladilno sredstvo. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > HLADILNI SISTEM (Stran 139). Za druge možne težave s sistemom hladilnega

sredstva, glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > HLADILNI SISTEM (Stran 139).

Če nivo hladilnega sredstva zadostuje in lučka ostane vključena, motor nemudoma ustavite in se za servis obrnite na trgovca Harley-Davidson.

## Lučka oljnega tlaka

### OPOMBA

Če lučka pokazatelja tlaka olja ostane prižgana, vedno najprej preverite dovod olja. Če je dovod olja normalen, lučka pa še vedno sveti, takoj ustavite motor in ne nadaljujte vožnje, dokler ne odkrijete težave in opravite potrebnih popravil. Če tega ne storite, se lahko motor poškoduje. (00157a)

Glejte Slika 6 in Slika 7. Lučka tlaka olja se vklopi ob vklopu vžiga. Lučka ostane vključena, dokler se motor ne zažene.

Če je lučka vključena, medtem ko motor deluje, skozi motor ne kroži zadostna količina olja.

Preverite in po potrebi dodajte motorno olje. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > MOTOR, NIVO OLJA (Stran 125). Za druge možne vzroke glejte ODPRAVLJANJE TEŽAV > MOTOR (Stran 219).

Če nivo motornega olja zadostuje in lučka ostane vključena, motor nemudoma ustavite in se za servis obrnite na trgovca Harley-Davidson.

## FUNKCIJE KILOMETRSKEGA ŠTEVCA

### OPOMBA

**Nikoli ne poskušajte nastavljati ali spreminjati kilometrskega števca motocikla. To je nezakonito. Nastavljanje ali spreminjanje kilometrskega števca lahko povzroči poškodbe opreme. (00160a)**

### OPOMBA

*Sprožilno stikalo se nahaja na sprednjem delu levih krmilnih elementov. Glejte Slika 11.*

## kilometrski števec

Glejte Slika 8. Kilometrski števec prikazuje skupno število prevoženih kilometrov motornega kolesa. Pritisnite sprožilno stikalo, da se pomikate po različnih funkcijah kilometrskega števca. Čas (FLRT) in kilometrski števec lahko prikažete, ko je motorno kolo izključeno, s pritiskom sprožilnega stikala.

**Spreminjanje enot (FLRT):** Ko je prikazan kilometrski števec, pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler se enote ne spremenijo na MI ali KM pri motornih kolesih brez avdio sistema. Vse funkcije kilometrskega števca bodo prikazovale izbrane enote.

**Spreminjanje enot (FLHTCUTG):** Spremenite nastavitve v radiu na ENGLISH UNITS (ANGLEŠKE ENOTE) ali METRIC (METRIČNO). Vse funkcije radija in kilometrskega števca bodo prikazovale izbrane enote. Glejte BOOM! LASTNIŠKI PRIROČNIK BOX.

## Kilometrski števci

Dva kilometrski števca poti (A in B) prikazujeta skupno število prevoženih kilometrov od zadnje posodobitve. Za preverjanje pritisnite in sproščajte sprožilno stikalo, dokler ni prikazan zelen kilometrski števec poti (A ali B).

**Ponastavitev:** Ko je prikazan zelen kilometrski števec poti (A ali B), pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler se izbran kilometrski števec poti ne nastavi na nič.

## Domet z gorivom

Prikaz dometa z gorivom prikazuje približno število kilometrov, ki jih lahko prevozite z gorivom, ki je ostalo v rezervoarju za gorivo. Prikaz dometa se posodobi samo, ko se motocikel premika.

**Prikaz dometa z gorivom:** Ko je stikalo za vžig v položaju ACCESSORY (DODATNA OPREMA) ali IGNITION (VŽIG), pritisnite sprožilno stikalo, dokler ni prikazan domet z gorivom. Domet z gorivom je nakazan s črko »R« na levi strani zaslona. Izračunana preostala razdalja (milje ali kilometri) do

praznega rezervoarja je prikazana na osnovi preostale količine goriva v rezervoarju za gorivo.

**Nizek nivo goriva:** Domet z gorivom je samodejno prikazan v oknu kilometrskega števca, ko je vključena lučka za nizek nivo goriva. Ko domet z gorivom pade pod preostalih 10 milj ali 10 kilometrov, okno kilometrskega števca prikazuje »LO RNG«, da nakazuje, da je motorno kolo skoraj brez goriva. Kakor hitro bo mogoče, dolijte gorivo. Glejte Preglednica 12.

**Izklop samodejnega pojavnega okna za nizek nivo goriva:** Ko je prikazan domet z gorivom, držite sprožilno stikalo, dokler domet z gorivom dvakrat utripne. Za ponovni vklop te funkcije, držite sprožilno stikalo, dokler domet z gorivom enkrat utripne.

**Ponastavitev:** Ponastavitev opozorilne lučke za nizek nivo goriva in dometa z gorivom zahteva, da je v rezervoarju dovolj goriva in da preklopite cikel vžiga (RUN-OFF-IGNITION) (DELOVANJE-IZKLOP-VŽIG)).

Dodajanje vsaj 7,6 L (2 USgal) goriva omogoči posodobitev dometa z gorivom. Domet z gorivom se počasi posodablja v naslednjih 48 km (30 mi) po dolivanju goriva.

**Ponovno povezovanje akumulatorja in inicializacija:** Če ste akumulator odklopili in znova povezali, bo merilnik potreboval približno polovico rezervoarja goriva za inicializacijo funkcionalnosti dometa z gorivom.

## Digitalni tahometer: FLRT

Pritiskajte in sproščajte sprožilno stikalo, dokler ni prikazan digitalni tahometer. Okno kilometrskega števca na kratko prikaže sporočilo »GEAR/RPM«, nato prikaže trenutno prestavo in hitrost motorja (obratov na minuto).

### Čas: FLRT

Glejte Slika 9. Na modelih FLRT je čas prikazan v oknu kilometrskega števca. Opravite naslednje korake za konfiguriranje časa.

1. Obrnite stikalo za vžig v položaj ACCESSORY (DODATNA OPREMA) ali IGNITION (VŽIG).
2. Ponavljajoče pritiskajte sprožilno stikalo, dokler ni prikazan čas.
3. **12HR/24HR:** Pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler ne začne utripati 12HR. Pritisnite sprožilno stikalo, da preklapljate med 12 urnim (12HR) ali 24 urnim (24HR) prikazom ure.
4. **Ure:** Pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler ure ne utripajo. Večkrat pritiskajte sprožilno stikalo, da nastavite ure na pravilen čas.
5. **Minute:** Pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler minute ne začnejo utripati. Večkrat pritiskajte sprožilno stikalo, da nastavite minute na pravilen čas.

6. **AM/PM:** Če ste izbrali 12HR prikaz, pritisnite in držite sprožilno stikalo, dokler AM/PM ne začne utripati. Pritiskajte sprožilno stikalo, da preklapljate med AM ali PM.

#### OPOMBA

*AM ali PM se ne bo prikazalo pri običajnem prikazu časa. Motorno kolo uporablja izbiro v diagnostične namene.*

7. Pritisnite in držite sprožilno stikalo, da shranite nastavitve časa.
8. Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP).

### Pokazatelj nagiba

#### ▲ OPOZORILO

Če se pojavi udarjanje, preverite pravilno delovanje vseh krmilnih elementov. Omejeno premikanje krmilnih elementov lahko negativno vpliva na delovanje zavor, sklopko ali zmožnost prestavljanja, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00350a)

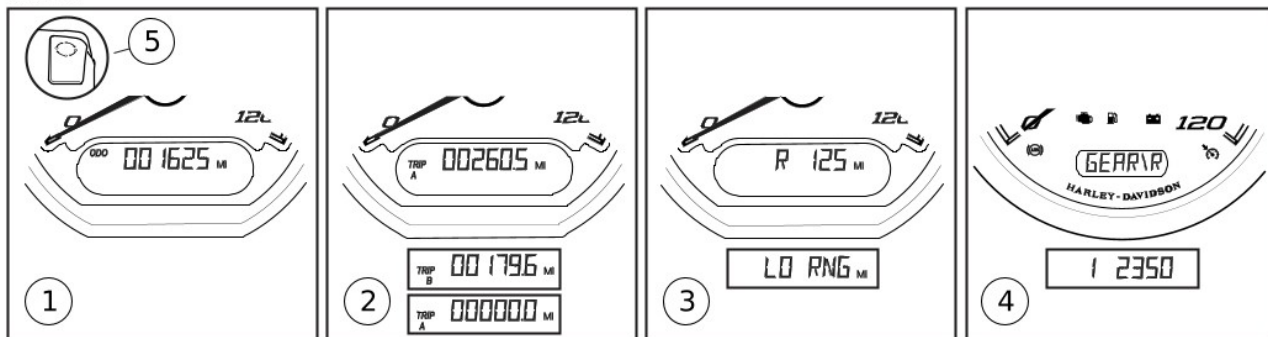
Glejte Slika 10. Če se je motorno kolo prevrnilo, se v oknu kilometrskega števec prikazuje beseda »tiP«. Motorno kolo se ne bo zagnalo, dokler stanja prevrnitve ne ponastavite. See UPORABA > ZAGON PO PREVRNITVI (Stran 114) to reset.

### Ni sporočila daljinskega upravljalnika

Če ima motorno kolo varnostni sistem in se z njim odpeljete brez daljinskega upravljalnika, bo v oknu kilometrskega števec začasno prikazano »NO FOB« (NI DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA).

Motocikel lahko brez daljinskega upravljalnika zaženete samo z ročnim vnosom številke PIN, da onemogočite varnostni sistem. Glejte VARNOSTNI SISTEM > AKTIVIRANJE IN DEAKTIVIRANJE (Stran 98).

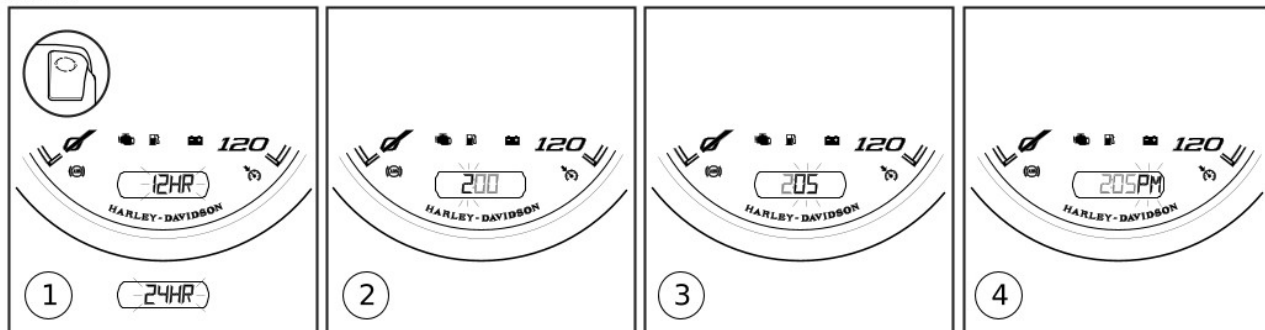
om01680



1. Kilometrski števec
2. Kilometrski števcji poti (A, B, ponastavi)
3. Domet z gorivom (domet pri nizkem nivoju goriva)
4. Digitalni tahometer (FLRT)
5. Sprožilno stikalo (levo krmilo)

Slika 8. Funkcije kilometrskega števca

om01681

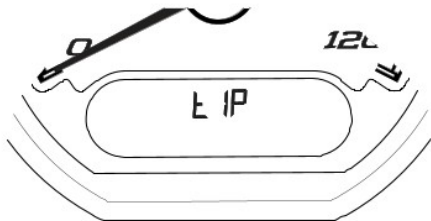


1. 12-urna/24-urna nastavitev
2. Nastavitev ur

3. Nastavitev minut
4. Nastavitev AM/PM (12-urni način)

Slika 9. Nastavljanje časa: FLRT

om01682



Slika 10. Pokazatelj nagiba

## ROČNI KRMILNI ELEMENTI

### Stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) motorja

Glejte Slika 11. Stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) motorja VKLOPI ali IZKLOP motor. Stikalo se nahaja v desnem krmilu.

**IZKLOP:** Pritisnite vrh stikala OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE), da zaustavite motor. Potem ko ste ugasnili motor, ugasnite stikalo za vžig in tako popolnoma ugasnete vozilo.

**RUN:** Pritisnite spodnji del stikala OFF/RUN, da prižgete napajanje za vžig preden zaženete motor.

### Stikalo za zagon motorja/opozorilne luči

Glejte Slika 11. Stikalo za zagon motorja/opozorilo na nevarnost se nahaja v desnem krmilu.

**START (ZAGON):** S pritiskom spodnjega dela stikala se vklopi motor zaganjalnika. Glejte UPORABA > ZAGON MOTORJA (Stran 113).

**Opozorilo na nevarnost:** S pritiskom vrha stikala (simbol trikotnika) aktivira vse štiri smerokaze. Sistem omogoča, da pustite motorno kolo, ki je v težavah, v načinu utripanja vseh štirih smerokazov in je zavarovano preden najdete pomoč.

1. S položajem za vžig v položaju IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA), pritisnite stikalo za opozorilo na nevarnost (trikotnik), da aktivirate vse štiri smerokaze.
2. Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP) (ko je daljinski upravljalnik varnostnega sistema prisoten). Zaklenite stikalo za vžig. Vsi štirje smerokazi utripajo dve uri ali dokler voznik motorja ne prekliče ukaza. Varnostni sistem je pripravljen (na opremljenih vozilih).

3. Za preklic obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION ali ACCESSORY (z varnostno verižico). Pritisnite stikalo opozorila na nevarnost (trikotnik), da prekličete utripanje vseh štirih smerokazov.

## Stikalo hupe

Glejte Slika 11. Hupo aktivirate s pritiskom stikala HORN (HUPA), ki se nahaja v levem krmilu. Hupo lahko istočasno aktivirate za do 10 sekund. Če stikalo HORN (HUPA) držite za dalj časa, se bo hupa samodejno deaktivirala.

## Stikalo zatemnitve žarometa

Glejte Slika 11. Stikalo za zatemnitev žarometov se nahaja v levem krmilu. Stikalo ima tri položaje.

**Dolge luči:** Za vklop dolgih luči pritisnite vrh stikala. Pokazatelj dolgih luči prikazuje, kdaj je dolga luč vključena.

**Kratka luč:** Pritisnite spodnji del stikala, da aktivirate kratko luč.

**Smerokazi za prehitevanje:** Pritisnite in držite spodnji del stikala, da z dolgo lučjo utripnete. Ko ste v načinu dodatne opreme, pritisnite stikalo smerokazov za prehitevanje, da aktivirate žaromet.

## Stikala smerokaza

Glejte Slika 11. Stikala smerokaza so v levem in desnem krmilu.

**Aktivacija:** Držite in spustite levo ali desno stikalo smerokaza za aktivacijo luči smerokazov. Luči utripajo dokler se samodejno ne izklučijo ali jih ročno ne izključi voznik.

**Samodejni izklop:** Luči smerokazov se samodejno izklopijo, ko motor zazna polni zavoj. Luči se tudi izklučijo, če je smerokaz aktiviran za daljše obdobje med vožnjo. Luči se ne bodo izklučile, če je motorno kolo ustavljeno ali pri zelo nizki hitrosti.

**Ročni izklop:** Za izklop smerokaza še enkrat pritisnite in izpustite stikalo smerokaza. Da aktivirate nasprotni smerokaz, pritisnite in sprostite stikalo smerokaza za novo smer. Prvi smerokaz se izklopi in lučka nasprotnega smerokaza začne utripati.

### OPOMBA

- Če pokazatelj smerokaza hitro utripa, žarnica smerokaza ne deluje. Bodite previdni in uporabite ročne signale. Žarnico nedelujoč sestavni del ob prvi priložnosti.
- Sprednje luči za smerokaze delujejo tudi kot žarometi za dnevno vožnjo na nekaterih vozilih.

## Stikalo tempomata

Glejte Slika 11. Stikalo CRUISE/SET/RESUME (TEMPOMAT/NASTAVI/NADALJUJ) samodejno uravnava hitrost vozila. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > TEMPOMAT (Stran 58) za podrobno delovanje.

**CRUISE:** Za vklop tempomata pritisnite stikalo CRUISE. Pokazatelj tempomata zasveti oranžno. S ponovnim pritiskom stikala CRUISE (TEMPOMAT) se tempomat znova izklopi.

**SET/-:** Ko vklopite tempomat, pritisnite SET/- za nastavitve potovalne hitrosti. Pokazatelj tempomata zasveti zeleno. Med delovanjem tempomata, pritisnite SET/- (NASTAVI/-), da nastavljeno hitrost znižate.

**RESUME/+:** Ob izklopu tempomata (ob zaviranju), pritisnite RESUME/+ za nadaljevanje vožnje s prejšnjo potovalno hitrostjo. Med delovanjem tempomata, pritisnite RESUME/+ (NADALJUJ/+), da hitrost povišate.

## Stikalo glasovnega ukaza: FLHTCUTG

Glejte Slika 11. Stikalo za glasovne ukaze aktivira funkcijo prepoznavanja glasu na opremljenih vozilih. S povezanimi slušalkami pritisnite stikalo za glasovni ukaz. Radio prikaže seznam ukazov, ki so na voljo. Izgovorite zeleni ukaz v mikrofona na slušalkah. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX.

## Stikalo za informacije o vozilu: FLHTCUTG

Glejte Slika 11. Na opremljenih vozilih pritisnite stikalo za informacije o vozilu, da prikazete naslednje postavke na zaslonu radia, ko radio vključite. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX.

**Air Temperature (Temperatura zraka):** Prikazuje izmerjeno temperaturo zraka v okolici.

**Engine Oil Pressure (Tlak motornega olja):** Prikazuje tlak motornega olja kot »OK « (V redu) ali »Check Oil« (Preverite olje). Če je prikazano »Check Oil« (Preverite olje), nemudoma ustavite motor in preverite nivo motornega olja.

**EITMS:** Prikaže status sistema za upravljanje s temperaturo motorja v prostem teku (EITMS). Stanje je lahko ACTIVE (AKTIVNO), ENABLED (OMOGOČENO) ali DISABLED (ONEMOGOČENO). Glejte UPORABA > SISTEM UPRAVLJANJA TEMPERATURE V PROSTEM TEKU (Stran 115).

## Stikalo HOME/VOLUME/SEEK (DOMOV/GLASNOST/ISKANJE): FLHTCUTG

Glejte Slika 11. Pet-smerno stikalo HOME/VOLUME/SEEK (DOMOV/GLASNOST/ISKANJE) upravlja funkcije radia na opremljenih vozilih. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX.

**HOME (DOMOV):** Ravno pritisnite stikalo HOME (DOMOV), da preklopite na zaslon HOME (DOMOV) na radiu.

**(VOLUME) GLASNOST:** Pritisnite stikalo navzgor, da glasnost povišate ali dol, da glasnost znižate.

**(SEEK) ISKANJE:** Pritisnite stikalo v levo ali desno, da poiščete gor/dol za radijsko postajo ali da izberete predhodno/naslednjo medijsko datoteko.

### **Stikalo CURSOR/SELECT (KAZALEC/IZBERI): FLHTCUTG**

Glejte Slika 11. Pet-smerno stikalo CURSOR/SELECT (KAZALEC/IZBERI) upravlja funkcije radia na opremljenih vozilih. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX.

**SELECT (IZBERITE):** Ravno pritisnite stikalo SELECT (IZBERI), da izberete ali preklopite med funkcijami na radijskem zaslonu.

**CURSOR (KAZALEC):** Pritisnite stikalo v zeleno smer, da premaknete kazalec, ali izbiro na radijskem zaslonu.

### **Stikalo sprožila**

Glejte Slika 11. Sprožilno stikalo je na sprednjem delu levih krmilnih elementov.

**Izklop vozila:** Pritisnite sprožilno stikalo za prikaz skupnega števila prevoženih kilometrov na kilometrskem števcu.

**Vozilo v načinu dodatne opreme/vžiga)** Pritisnite sprožilno stikalo, da preklapljate skozi funkcije kilometrskega števca. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > FUNKCIJE KILOMETRSKEGA ŠTEVCA (Stran 47).

### **Ročica sprednje zavore**

#### **▲ OPOZORILO**

**Ne polagajte prstov med ročico krmila in ročko. Nepravilen položaj rok lahko negativno vpliva na delovanje ročice in povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00032a)**

Glejte Slika 11. Ročica sprednje zavore je na desnem krmilu in jo upravljate s prsti desne roke. Stisnite zavorno ročico, da aktivirate sprednje zavore. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > ZAVORNI SISTEM (Stran 72).

### **Krmilna ročka za plin**

Glejte Slika 11. Ročka za upravljanje plina je na desnem krmilu in jo upravljate z desno roko.

**Upočasnjevanje:** Počasi obrnite ročaj za nadzor plina v smeri vrtenja urnega kazalca (proti sprednjemu delu motornega kolesa), da plin zaprete.

**Pospeševanje:** Počasi obrnite ročaj za nadzor plina v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca (proti zadnjemu delu motornega kolesa), da plin odprete.

## Ročni vzvod sklopke

### ▲ OPOZORILO

**Ne polagajte prstov med ročico krmila in ročko. Nepravilen položaj rok lahko negativno vpliva na delovanje ročice in povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00032a)**

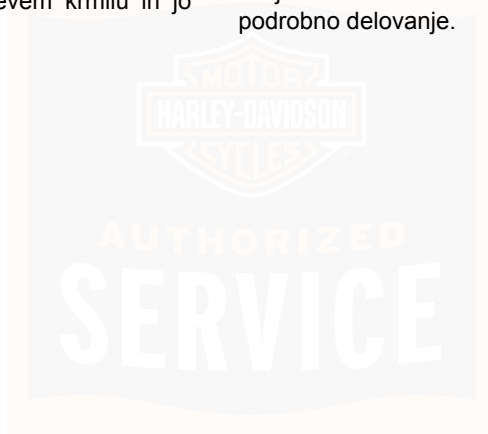
Glejte Slika 11. Ročica sklopke je na levem krmilu in jo upravljate s prsti leve roke.

1. Počasi potegnite ročico sklopke proti krmilu, da popolnoma deaktivirate sklopko.
2. Prestavite v prvo prestavo s prestavno ročico. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > PRESTAVNA ROČICA (Stran 69).
3. Ročico sklopke počasi sprostite, da sklopko aktivirate.

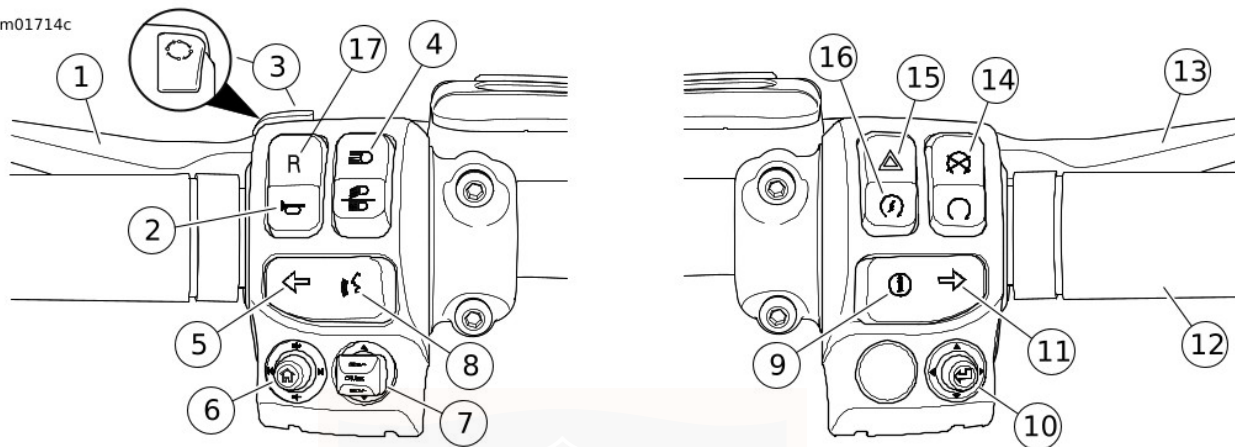
## Stikala za nadzor vzvratne vožnje

Glejte Slika 11. Stikalo za nadzor vzvratne vožnje upravlja električni vzvratni motor. Pokazatelj omogočene vzvratne vožnje sveti, ko je vzvratno delovanje omogočeno.

Glejte UPORABA > VZVRATNA VOŽNJA (Stran 120) za podrobno delovanje.



om01714c



- |  |  |
|--|--|
| 1. Ročni vzvod sklopke                               | 10. Stikalo Cursor/select (kazalec/izberi)     |
| 2. Stikalo za hupo                                   | 11. Stikalo desnega smerokaza                  |
| 3. Sprožilno stikalo                                 | 12. Krmilna ročka za plin                      |
| 4. Stikalo zatemnitve žarometa                       | 13. Ročica sprednje zavore                     |
| 5. Stikalo levega smerokaza                          | 14. Stikalo off/run (izklop/delovanje) motorja |
| 6. Stikalo Home/volume/seek (domov/glasnost/iskanje) | 15. Stikalo za opozorilo na nevarnost          |
| 7. Stikalo tempomata                                 | 16. Stikalo za zagon motorja                   |
| 8. Stikalo glasovnega ukaza                          | 17. Stikalo za vzvratno vožnjo                 |
| 9. Stikalo za informacije o vozilu                   |  |

Slika 11. Ročni krmilni elementi (tipično)

## TEMPOMAT

### ▲ OPOZORILO

Sistema tempomata ne uporabljajte v gostem prometu, na cestah z ostrimi in nepreglednimi zavoji ali na spolzkih cestah. Uporaba tempomata v takšnih razmerah lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00083a)

### ▲ OPOZORILO

Potujte s hitrostjo, primerno cesti in pogojem in nikoli ne vozite hitreje od dovoljene omejitve hitrosti. Prekomerna hitrost lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00008a)

## Vklopite tempomat

### OPOMBA

Tempomat deluje, ko:

- Je od zagona motorja preteklo najmanj 10 sekund.
- Je hitrost vozila med 40–145 km/h (25–90 mph) v drugi ali višji prestavi.

Glejte Slika 12. Pritisnite stikalo CRUISE (TEMPOMAT), da vklopite tempomat (1). Ko je vključen, ikona tempomata v merilniku hitrosti sveti jantarjevo.

58 Krmilni elementi in indikatorji

## Nastavljanje potovalne hitrosti

Glejte Slika 12. KO motorno kolo doseže namenjeno hitrost, pritisnite stikalo SET/- (NASTAVI), da nastavite hitrost tempomata (2). Jantarjeva ikona tempomata se spremeni v zeleno.

Po potrebi nastavite tempomat, da se ujema z omejitvijo hitrosti ali prometnimi pogoji:

## Zvišanje/znižanje hitrosti tempomata

Z dotikom stikala RES/+ se hitrost poviša za 1,6 km/h (1 mph). Držanje stikala RES/+ navzgor počasi zvišuje hitrost tempomata.

Z dotikom stikala RES/- se hitrost zniža za 1,6 km/h (1 mph). Držanje stikala navzdol počasi znižuje hitrost tempomata.

## Deaktiviranje tempomata

Glejte Slika 12. Za preklic tempomata obrnite plin zaprt s stikalom za speljevanje (3).

Tempomat se deaktivira tudi, ko voznik:

- Stisne ročico sprednje zavore ali pritisne stopalko zadnje zavore.
- Pritisne ročico sklopke.

- Odpre plin na več kot 16 km/h (10 mph) nad nastavljeno hitrostjo.

## Ponovna aktivacija tempomata

### OPOMBA

Če je trenutna hitrost več kot 24 km/h (15 mph) pod hitrostjo tempomata, se tempomat ne nadaljuje.

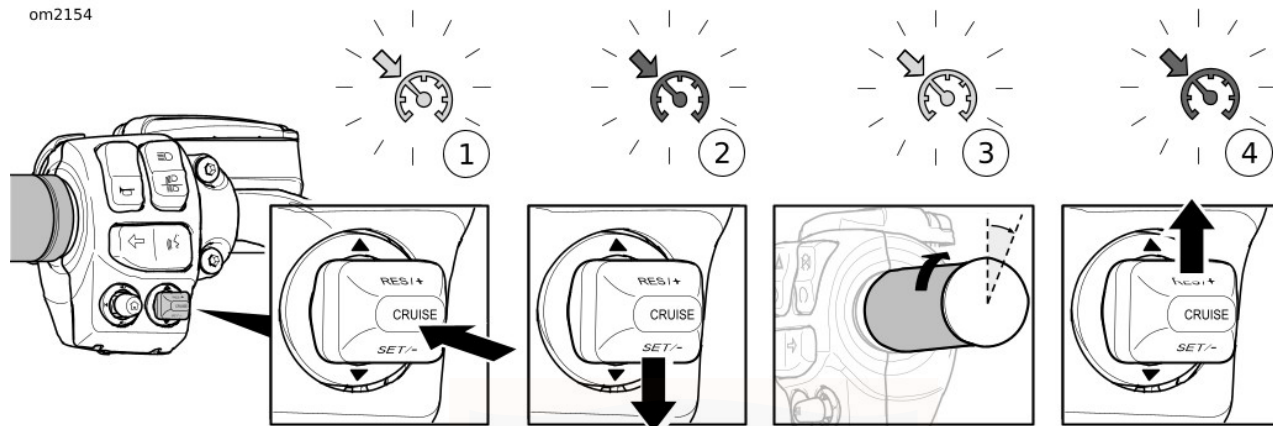
Glejte Slika 12. Če je tempomat deaktiviran, vendar pokazatelj tempomata sveti jantarjevo, pritisk stikala RES/+ navzgor znova aktivira tempomat (4). Ikona sveti zeleno. Motorno kolo samodejno nadaljuje vožnjo s tempomatom z nastavljeno hitrostjo.

## Izklop tempomata

Pritisnite stikalo CRUISE (TEMPOMAT), da tempomat izključite. Ikona tempomata se izključi.



om2154



1. **Vklop/izklop tempomata (CRUISE (TEMPOMAT)) (jantarjev pokazatelj)**
2. **Nastavljanje hitrosti (SET/-) (NASTAVI/-) (zelen pokazatelj)**
3. **Deaktiviranje tempomata (jantarjev pokazatelj)**
4. **Nadaljuj nastavljeno hitrost (RES/+) (zelen pokazatelj)**

Slika 12. Tempomat (tipično)

## STIKALO ZA DODATKE

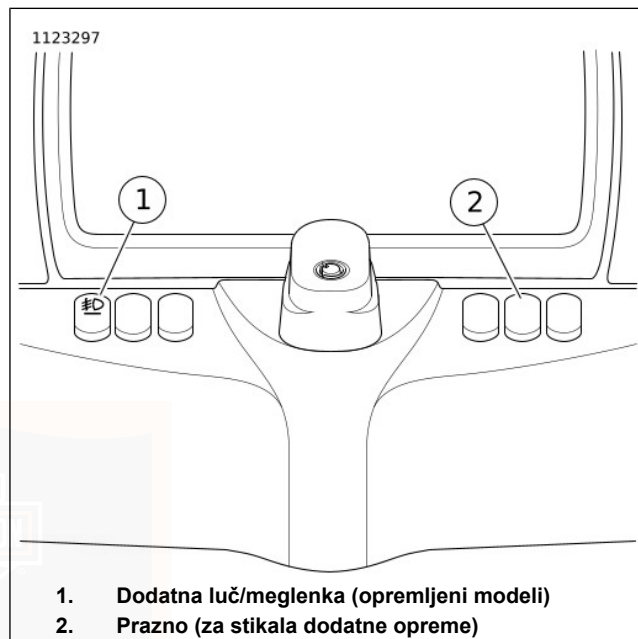
UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li></ul>

### OPOMBA

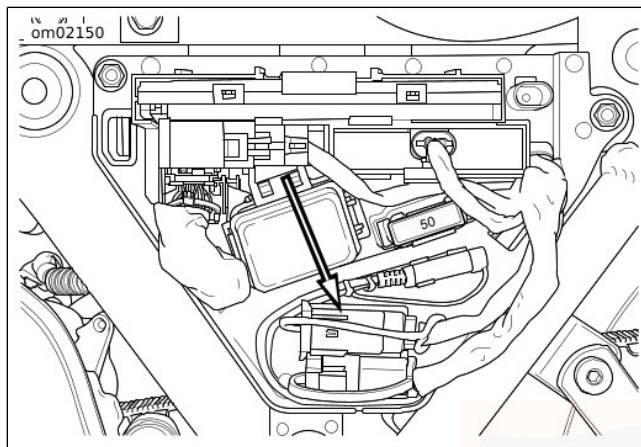
Če na vozilo dodate preveč električnih dodatkov, lahko preobremenite napajalni sistem. Če kombinirani električni dodatki, ki kadar koli delujejo, porabijo več toka, kot ga lahko proizvede napajalni sistem motocikla, lahko poraba električne energije izprazni akumulator in povzroči poškodbe električnega sistema motocikla. (00211d)

Glejte Slika 13. Plošča za stikala dodatne opreme je ob stikalu za vžig v pokrovu maske. Stikala lahko dodate za nameščeno dodatno opremo. Največja obremenitev na stikalo je 2 ampera.

Glejte Slika 14. Prikluček za dodatno opremo se nahaja pod levim stranskim pokrovom. Obiščite trgovca Harley-Davidson ali spletno stran [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) za električno dodatno opremo, ki se prilega na vaše motorno kolo.



Slika 13. Stikala armaturna plošča



**Slika 14. Priključek za dodatno opremo (pod levim stranskim pokrovom)**

## DODATNE LUČI/MEGLENKE

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li> </ul>

Pomožne luči/meglenke zagotavljajo dodatno osvetlitev ceste in okolice v temnih ali deževnih pogojih. Luči prav tako nudijo motornemu kolesu več vidljivosti za druge motoriste.

Glejte Slika 13. Na modelih opremljenih s pomožnimi lučmi/meglenkami, se stikalo nahaja na levi strani v pokrovu maske.

**Konfiguracije domači/Kanada:** Pomožne luči/meglenke so konfigurirane tako, da se izklučijo ob vklopu dolgih luči žarometa, razen kot to zahteva država/provinca.

Pomožne luči/meglenke lahko trgovec konfigurira tako, da ostanejo vključene ali se izklučijo pri dolgi luči žarometa, glede na zakonodajne zahteve za vsako lokacijo. Obiščite svojega trgovca z motorji Harley-Davidson.

## KRMILNI ELEMENTI ZA POTNIKE

Glejte Slika 15. Nekateri modeli imajo krmilne elemente za sopotnika na desni strani torbe Tour-Pak. Ti krmilni elementi sopotniku omogočajo upravljanje funkcij sistema interpoliranja. Glejte **LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX** za podrobna navodila.

## Stikalo Načina

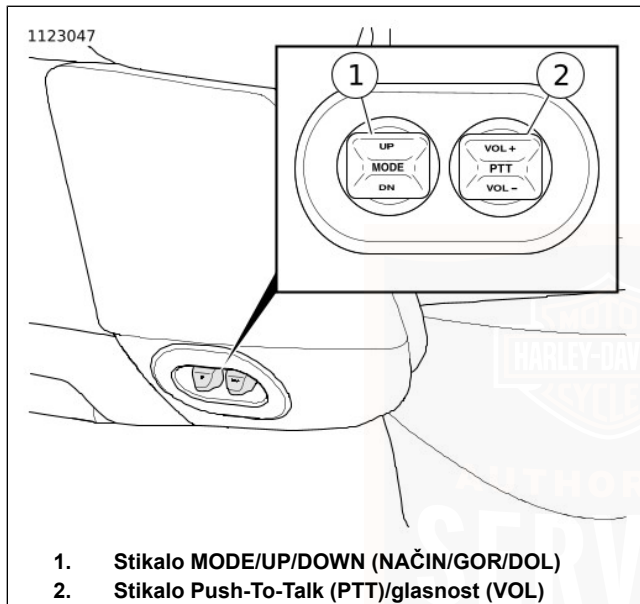
**MODE (NAČIN):** Ravno pritisnite stikalo, da izberete naslednji razpoložljiv zvočni vir.

**UP/DN (GOR/DOL):** Pritiskajte stikalo gor/dol, da izberete predhodno/naslednjo radijsko postajo ali medijsko datoteko.

## Stikalo Push-To-Talk (PTT)/glasnost (VOL)

**PTT:** Pritisnite stikalo za oddajanje prek CB ali Intercom-a.

**VOL+/VOL- (GLASNOST+/GLASNOST-):** Pritiskajte stikalo gor/dol, da povišate/znižate glasnost slušalk sopotnika.



Slika 15. Krmilni elementi sopotnika

## INFORMACIJSKO-RAZVEDRILNI SISTEM BOOM! BOX

### UPORABNOST



- 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)
- 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)

### ⚠ OPOZORILO

Stopnjo glasnosti ter druge krmilne elemente na zvočnih in elektronskih napravah nastavite pred vožnjo. Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00088b)

### ⚠ OPOZORILO

Ne izbirajte stopnje glasnosti, ki blokira hrup prometa ali moti vašo koncentracijo, potrebno za varno upravljanje motocikla. Motnje ali stopnja glasnosti, ki blokira hrup prometa, lahko povzročijo izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00539b)

### OPOMBA

- Glejte *LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX* za popolno opis funkcij in navodila za delovanje.

- *Opravite namestitvev sistema in se seznanite s krmilnimi elementi in funkcijami sistema Infotainment, preden motorno kolo upravljate na cesti.*
- *Za dodatna navodila in informacije se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson in si oglejte spletne vire na [www.harley-davidson.com/touring](http://www.harley-davidson.com/touring).*

Glejte Slika 16. Nekatera vozila imajo sistem infotainment Boom! Box. Sistem deluje, ko je stikalo za vžig v položaju IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA). Naslednji krmilni elementi so na radiu.

**Gumb Power/Mute (Vkllop/nemo) (1):** Pritisnite in držite za vklop/izklop sistema. Kratko pritisnite za nemo in premor medija.

**Gumb zaslon Home (Domov) (2):** Pritisnite za prikaz domačega zaslona.

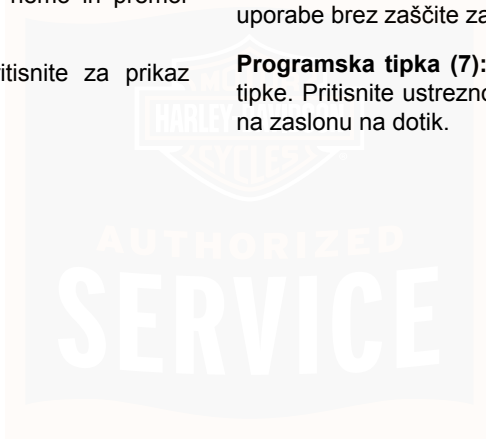
**Gumb Favorites (Priljubljene) (3):** Pritisnite za prikaz shranjenih priljubljenih.

**Gumb Navigation (Navigacija) (4):** Na opremljenih modelih pritisnite to stikalo, da odprete GPS navigacijo (ali prikaz kompasa na nekaterih modelih).

**Gumbi (5):** Nekateri sistemi imajo gumbe. Pritisnite tipko za izbor postavk na zaslonu.

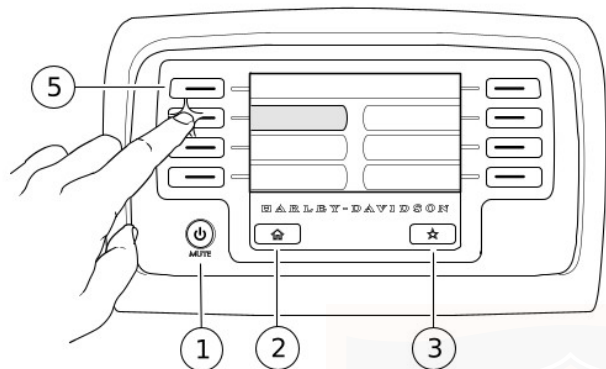
**Zaslon na dotik (6):** Nekateri sistemi imajo zaslon na dotik. Izberite elemente na zaslonu na dotik za upravljanje sistema Infotainment. Zaslon na dotik lahko upravljate, ko nosite rokavice za vožnjo. Zaslon na dotik ima zamenljivo zaščito za zaslon, ki mora ostati na zaslonu. Poškodbe zaslona zaradi uporabe brez zaščite za zaslon, garancija ne krije.

**Programska tipka (7):** Nekateri sistemi imajo programske tipke. Pritisnite ustrezno programsko tipko za izbor postavk na zaslonu na dotik.

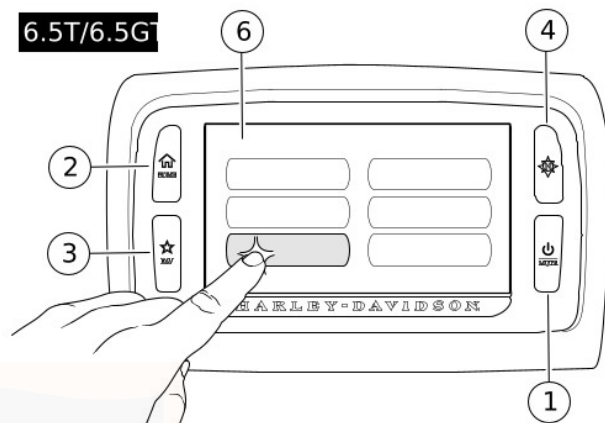


om01741

4,3



6.5T/6.5G<sup>T</sup>




1. Tipka vklop/nemo
2. Tipka zaslon domov
3. Tipka priljubljene
4. Tipka navigacija

5. Tipka
6. Zaslon na dotik
7. Programska tipka

Slika 16. Boom! Box Infotainment sistem

SERVICE

## PREDAL ZA SHRANJEVANJE MEDIJEV

UPORABNOST	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li></ul>

Glejte Slika 17. Predal za medije Jukebox je v ohišju v armaturni plošči, in se lahko uporablja za priključitev medijskih naprav ali za shranjevanje majhnih predmetov. Z USB vhodom lahko povežete medijske predvajalnike in USB pomnilniške naprave z medijskimi datotekami. Tudi posodobitve sistema radia se opravijo prek USB pomnilniške naprave.

USB vhod polni povezano napravo, medtem ko motorno kolo vklopate ali ko je v načinu dodatne opreme. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOOM! BOX za nameščanje posodobitev ali predvajanje datotek.

**Odpiranje:** Glejte Slika 17. Pritisnite na spodnji del vratc in spustite.

**Zapiranje:** Trdno pritisnite vratca v zaprt položaj, dokler zapah ne zaskoči.

**Nameščanje USB ali medijske naprave:** Povežite napravo z USB vhodom. Položite naprav v oblažinjen nosilec. Zaprite vratca predala.

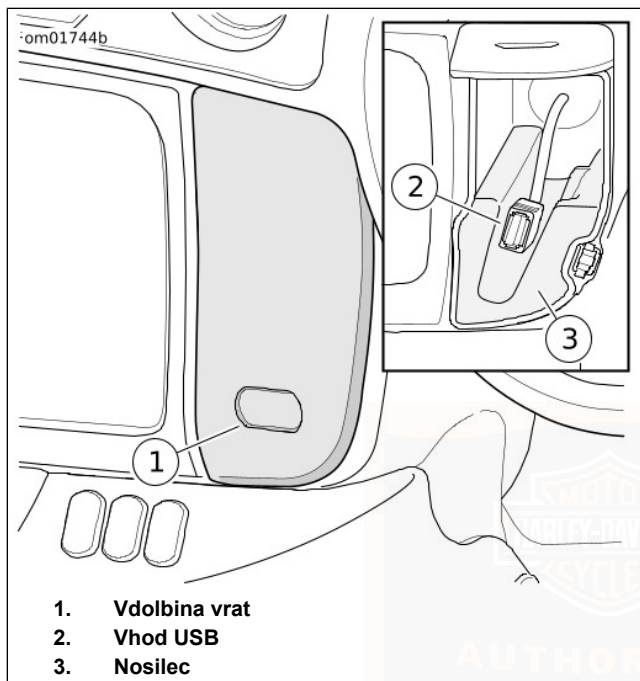
**Ponastavitev zapaha vrat:** Če ste vratca predala odprli na silo ali se pravilno ne zapahnejo, boste morda morali ponastaviti zapah vrat. Zaprite vrata s pritiskom. Odprite vrata. Vrata znova zaprite, da aktivirate mehanizem zapaha.

Imejte vrata med vožnjo zaprta, da preprečite da bi predmeti padli iz predala. Preden vozilo pustite nenadzorovano, odstranite vredne predmete iz predala za medije.

Nosilec lahko odstranite, da očistite notranjost predala za medije. Namestite nosilec pred vožnjo, da preprečite, da se medijske naprave premikajo po predalu, ter da zmanjšate tresljaje.

### OPOMBA

**Ne uporabljajte medijskih predvajalnikov s trdimi diski. Tresljaji lahko povzročijo notranje poškodbe naprave.**



Slika 17. Predal za medije

## PRIKLJUČEK ZA SLUŠALKE

### OPOMBA

**Ne vlecite žice, da bi odstranili slušalke iz vtičnice. Za odstranitev slušalk iz vtičnice povlecite vtič slušalk. (00174a)**

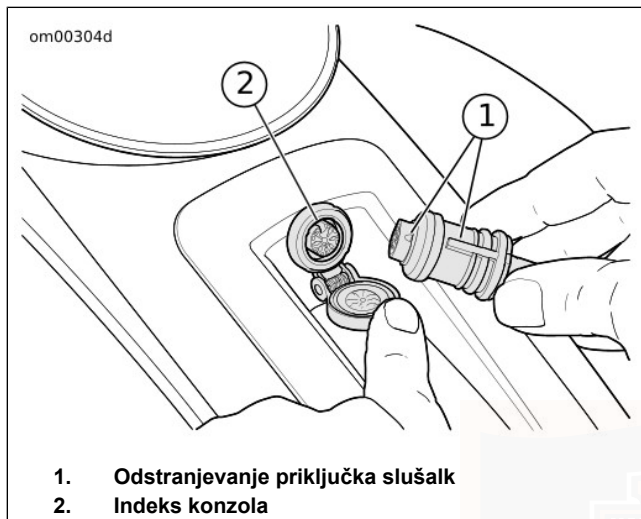
Glejte Slika 18 in Slika 19. Nekatera vozila imajo priključek za slušalke za voznika na plošči rezervoarja za gorivo in priključek za slušalke za sopotnika na levi stroka zvočnikov. Slušalke se uporabljajo za uporabo CB, interkoma, prepoznavanje glasu in druge funkcije na opremljenih modelih.

Uporabite Harley-Davidson slušalke s 7-pini DIN, ki so priložene k opremljenim modelom ali jih kupite pri zastopniku Harley-Davidson. Druge slušalke z mikrofoni ne bodo delovale. Za montažo v čelado glejte navodila, ki so priložena k slušalkam.

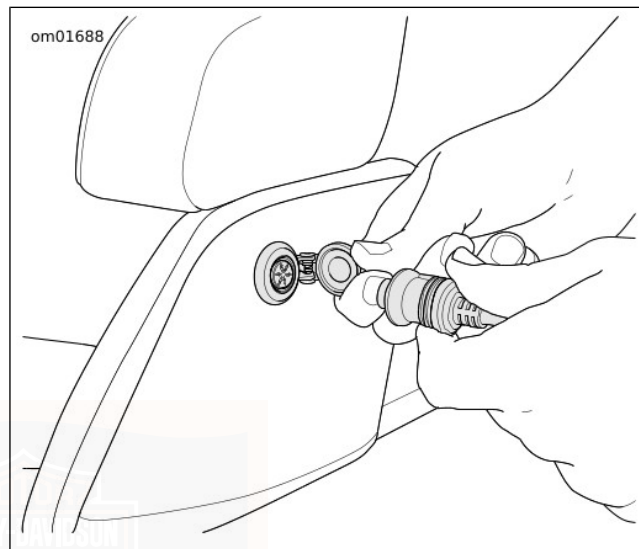
Povežite slušalke s poravnavo indeksa priključka s priključkom za slušalke z indeksom konzole na priključku.

Audio usmerjanje za slušalke se nadzira prek radia. Glasnost in funkcija Push-to-talk se opravi s krmilnimi elementi voznika in sopotnika. Glejte LASTNIŠKI PRIROČNIK BOX.

Pokrovi vtičnic ostanejo zaprti, ko jih ne uporabljate, da preprečite vstop umazanije in vode v vtičnico. Pred pranjem motornega kolesa zaprite oba pokrova vtičnic.



**Slika 18. Priključek slušalk voznika (tipičen)**



**Slika 19. Priključek slušalk za sopotnika  
ELEKTRONSKI NADZOR PLINA (ETC)**

Ta motocikel ima elektronski nadzor plina (ETC). Namesto mehanske kableske povezave do ohišja za plin uporablja ta tehnologija redundantne senzorje ročice, ki posredujejo zahtevan položaj plina do elektronskega krmilnega modula (ECM). ECM nato regulira ustrezno sesanje goriva/zraka in krmiljenje vžiga na osnovi dejanj voznika.

Elektronski krmilni modul (ECM) nadzira stanje senzorjev ročke, sproženje dušilne lopute in pretok zraka. Če so zaznane kode težav, ECM onemogoči tempomat, vključi lučko preverite motor in preklopi ve enega izmed naslednjih načinov.

### **Način omejene zmogljivosti ETC**

Voznik zazna skoraj običajno delovanje. Motorno kolo deluje z ukrepi, ki ga varujejo pred nenamernim pospeševanjem.

### **Način upravljanja moči ETC**

Sprožilo plošče plina se vrne v položaj »zapora prostega teka« ali »zasilno domov«, ki nudi dovolj navora za doseganje hitrosti približno 40 km/h (25 mph) . Odziv motornega kolesa na vhod senzorja ročice je zmanjšan.

### **Prisiljen način prostega teka ETC**

Sprožilo plošče plina je prisiljeno v položaj »hitri prosti tek«, ki zagotavlja dovolj navora za lezenjem vendar ne dovolj navora za delovanje s hitrostjo prometa.

### **Način zasilnega izklopa ETC**

Motor se prisilno zaustavi.

## **PRESTAVNA ROČICA**

### **Položaj**

Glejte Slika 20. Prestavna ročica je na levi strani. Prestavno ročico upravljate z levo nogo. Prestavna ročica prestavlja prestave v sekvenčnem menjalniku s šestimi prestavi.

### **Vzorec prestavljanja**

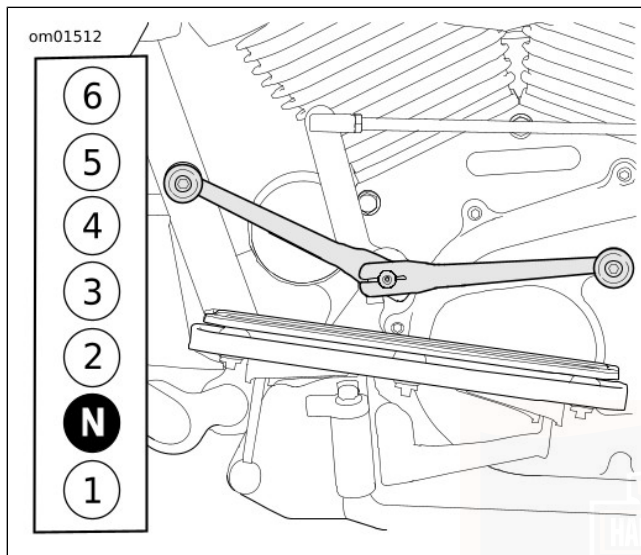


**Sklopko morate popolnoma stisniti, preden prestavite v drugo prestavo. Če sklopke ne stisnete popolnoma, lahko poškodujete opremo. (00182a)**

Glejte Slika 20. Vsako prestavo morate aktivirati zaporedno. Dvignite prestavno ročico za prestavljanje v višjo prestavo. Pritisnite prestavno ročico za prestavljanje v nižjo prestavo. Po vsaki spremembi prestave sprostite prestavno ročico ter pustite, da se vrne v prvotni položaj. Glejte UPORABA > PRESTAVLJANJE (Stran 117).

### **Nevtralno**

Položaj nevtralno je med prvo in drugo prestavo. Menjalnik lahko iz nevtralnega položaja prestavite v prvo ali drugo prestavo. Dvignite ali pritisnite prestavno ročico za polovico hoda. V nevtralnem položaju zasveti lučka pokazatelja.



**Slika 20. Prestavna ročica in vzorec prestavljanja  
PRESTAVNA ROČICA „PETA-PRSTI“**

Glejte Slika 21. Nekatera motorna kolesa imajo prestavno ročico »peta-prsti«. Prestavljanje v višjo prestavo lahko opravite s peto leve noge. Prestavljanje v višjo in nižjo prestavo lahko opravite s prsti.

**Prestavljanje v nižjo prestavo (palec na nogi):** Pritisnite prestavno ročico za palec popolnoma navzdol (celoten hod).

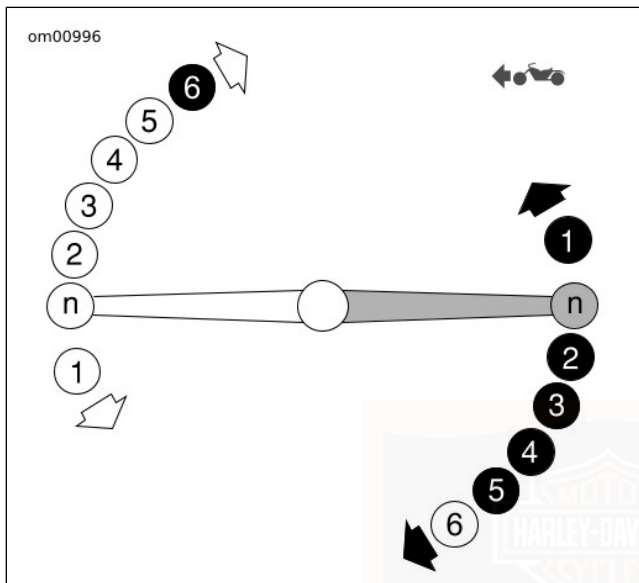
**Prestavljanje v višjo prestavo (palec na nogi):** Dvignite prestavno ročico za palec popolnoma navzgor (celoten hod).

**Prestavljanje v višjo prestavo (peta):** Pritisnite prestavno ročico za peto popolnoma navzdol (celoten hod).

Sprostite prestavno ročico »peta-prsti« po vsakem prestavljanju, da omogočite, da se ročica vrne v sredinski položaj pred drugim prestavljanjem.

#### *OPOMBA*

*Višino prestavne ročice »peta-prsti« lahko prilagodite na želeno nastavitev voznika. Po nastavljanju preverite, ali je na voljo popolno gibanje ročice. Glejte servisni priročnik.*



Slika 21. Prestavna ročica "peta-prsti"

## PARKIRNA ZAVORA

Glejte Slika 22. Stopalka parkirne zavore je na levi strani vozila. Parkirna zavora mehansko aktivira zavore obeh zadnjih koles, ter preprečuje premikanje vozila, ko je parkirano. Lučka pokazatelja parkirne zavore se vklopi, ko aktivirate parkirno zavoro.

Parkirne zavore ne uporabljajte, ko se vozilo premika. To ni zasilna zavora. Parkirno zavoro vedno sprostite pred vožnjo.

### OPOMBA

*Ko se zavorne obloge obrabijo, boste parkirno zavoro morda morali nastaviti, za aktiviranje zadnjih zavor. Lučka pokazatelja parkirne zavore se vklopi, ko je parkirna zavora aktivirana, tudi če parkirna zavora ni pravilno nastavljena. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > PARKIRNA ZAVORA (Stran 153) za pregled in nastavitve.*

## Aktiviranje parkirne zavore

1. Vozilo popolnoma ustavite.
2. Prestavite v prvo prestavo in izklopite motor.
3. Aktivirajte sprednjo zavoro in pokrijte zadnjo zavoro z desno nogo.
4. Glejte Slika 22. Z levo nogo močno pritisnite stopalko parkirne zavore, dokler je ni možno potisniti dlje.

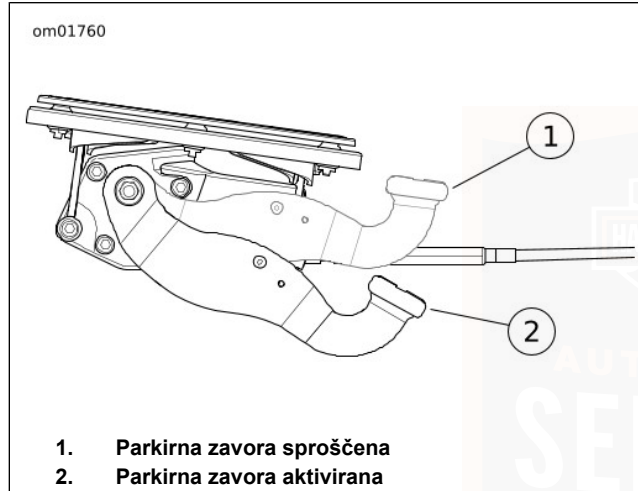
## Sproščanje parkirne zavore

1. Aktivirajte sprednjo zavoro in pokrijte zadnjo zavoro z desno nogo.
2. Glejte Slika 22. Z levo nogo močno pritisnite stopalko parkirne zavore in sprostite. Parkirna zavora se vrne v sproščen položaj.

## OPOMBA

Pritisk z nogo na stopalko parkirne zavore ob sproščanju morda ne bo omogočil pravilne ponastavitve parkirne zavore. Počakajte, da se stopalka vrne v sproščen položaj, ko je noga upravljalca umaknjena s stopalke parkirne zavore.

3. Zaženite motorno kolo. Lička pokazatelja parkirne zavore bi morala biti izključena. Motorno kolo uporabljajte kot običajno.



Slika 22. Parkirna zavora

## ZAVORNI SISTEM

### ⚠ OPOZORILO

Ne zavirajte premočno, da ne zablokirate kolesa. Zablokirano kolo bo zdrsnilo in lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00053a)

To vozilo uporablja povezane zavore kar pomeni, da se aktivirajo sprednje in zadnje zavore, ko pritisnete stopalko zavore. Stopalka zadnje zavore se nahaja na desni strani motornega kolesa. Upravljajte stopalko zadnje zavore z desno nogo.

Ročica sprednje zavore aktivira dodatno zaviranje samo na sprednje kolo. Ročica sprednje zavore se nahaja na desnem krmilu. Upravljajte ročico s prsti desne roke.

### ⚠ OPOZORILO

Ne polagajte prstov med ročico krmila in ročko. Nepravilen položaj rok lahko negativno vpliva na delovanje ročice in povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00032a)

Zavore morate uporabiti enakomerno in dosledno, da preprečite blokiranje koles. Najboljše je uravnoteženo med zadnjim in sprednjim zaviranjem.

## NASTAVITEV VIŠINE NOŽNE OPORE ZA SOPOTNIKA

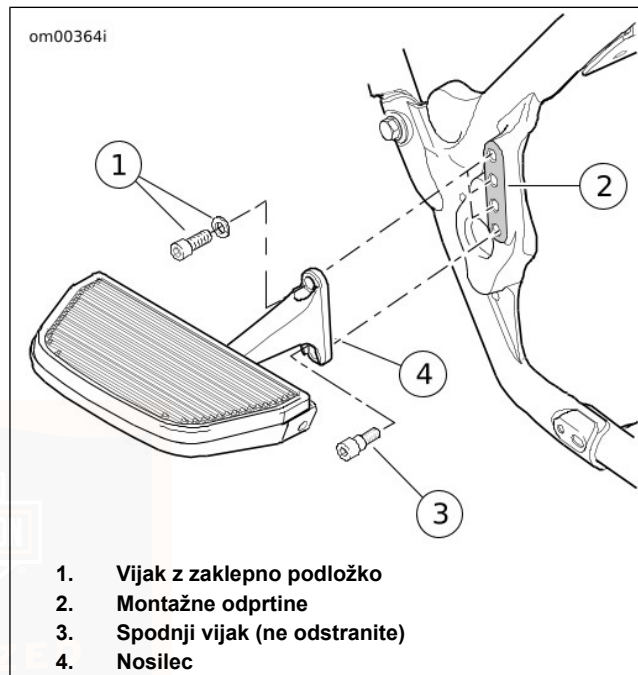
Opre za noge za sopotnika lahko nastavite v enega izmed teh treh položajev.

1. Glejte Slika 23. Odstranite vijak z zaklepno podložko (1) z vrha nosilca opore za noge (3).

### OPOMBA

*Ne odstranite spodnjega vijaka (4). Spodnji vijak je imbus vijak, ki se nalega v režo v nosilcu.*

2. Zdrsnete nosilec v zelen položaj. Poravnajte zgornjo odprtino v nosilcu z eno izmed treh odprtin v okvirju.
3. Nanesite kapljico SREDSTVO ZA NAVOJE IN TESNILNO SREDSTVO LOCTITE 243 (MODRO) v navoje vijaka (1). Namestite vijak z zaklepno podložko. Pritegnite s 49–56 N·m (36–42 ft·lbs).



Slika 23. Plošča za noge za sopotnika

## POKROV NASTAVKA ZA POLNJENJE GORIVA

Glejte NAJPREJ VARNOST > PRAVILA GLEDE VARNEGA DELOVANJA (Stran 5) in si oglejte naslednje varnostne postopke.

### ▲ OPOZORILO

Izogibajte se razlitjem. Počasi odprite pokrov nastavka za polnjenje goriva. Ne napolnite preko dna vložka nastavka za polnjenje ter pustite prostor za raztezanje goriva. Po polnjenju zavarujte pokrov nastavka za polnjenje. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00028b)

### ▲ OPOZORILO

Motocikla ne skladiščite z bencinom v rezervoarju v hiši ali garaži, kjer so prisotni odprti plamen, signalne svetilke, iskre ali električni motorji. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00003a)

### ▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte neoriginalnih pokrovov za gorivo. Neoriginalni pokrovi za gorivo se morda ne bodo prilegali in lahko puščajo, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Za odobrene pokrove za gorivo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. (00034a)

### OPOMBA

Pazite, da med dolivanjem goriva ne polijete po motociklu. Razlito gorivo na motociklu nemudoma obrišite. Gorivo lahko poškoduje kozmetične površine. (00147b)

### OPOMBA

Na motociklih s katalizatorjem uporabljajte samo neosvinčeno gorivo. Uporaba osvinčenega goriva lahko poškoduje sistem za nadzor emisij. (00150c)

## FLRT

Glejte Slika 24. Pokrov nastavka za polnjenje goriva je na desni strani rezervoarja za gorivo.

Pokrov na levi strani je merilnik goriva. Merilnika goriva ni možno odstraniti.

## FLHTCUTG

Pokrov nastavka za polnjenje goriva je pod potisnim gumbom ali zaklenjenih vratcah na rezervoarju za gorivo.

**Potisni gumb vratca za gorivo:** Glejte Slika 25. Pritisnite potisni gumb, da vratca sprostite.

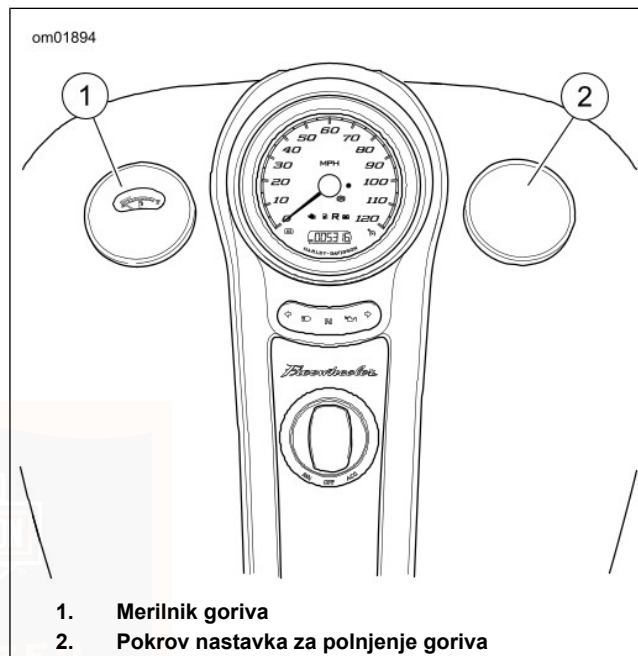
**Zaklepanje vratca za gorivo:** Glejte Slika 26. Odklenite vratca za gorivo s ključem za vžig. Zaklenite vratca za gorivo tako, da odstranite ključ in vratca zaprete.

### Pokrov nastavka za polnjenje goriva

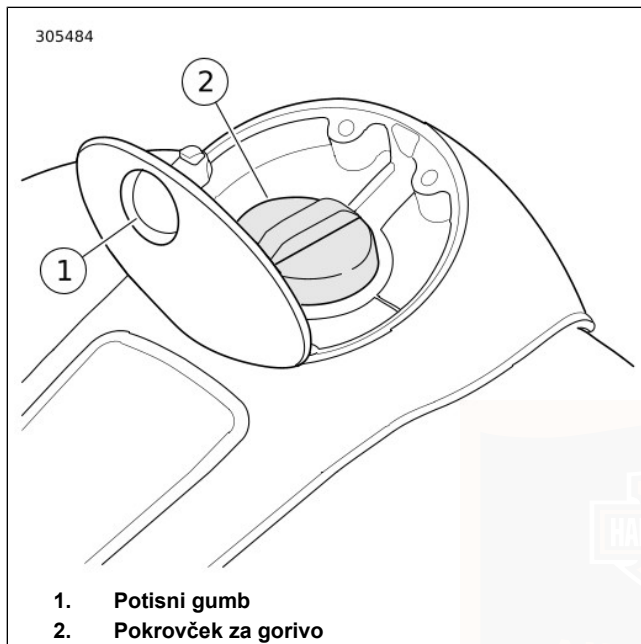
**Odstranjevanje:** Obrnite pokrov nastavka za polnjenje goriva v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca, da ga odstranite.

rezervoar za gorivo polnite počasi, da preprečite razlivanje. Ne napolnite preko dna vložka nastavka za polnjenje. Pustite dovolj zračnega prostora, da omogočite širjenje goriva. Širjenje lahko povzroči prelivanje goriva iz prenapoljenega rezervoarja za gorivo skozi prezračevalno odprtino nastavka za polnjenje v okoliška območja.

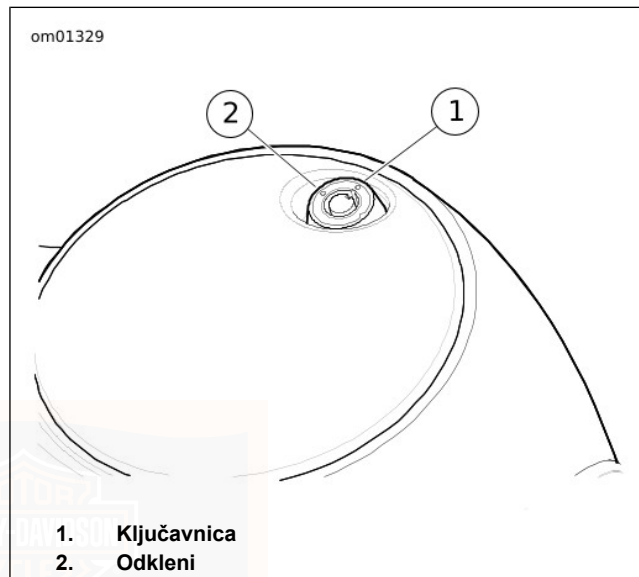
**Nameščanje:** Obrnite pokrov nastavka za polnjenje goriva v smeri vrtenja urnega kazalca, dokler ne zaskoči. Delovanje zatikalnika pokrova preprečuje prekomerno pritegovanje.



Slika 24. Rezervoar za gorivo: FLRT



Slika 25. Potisni gumb vratca za gorivo



Slika 26. Zaklepanje vratca za gorivo

## VZVRATNA OGLEDALA

### ⚠ OPOZORILO

Predmeti v ogledalu so bližje, kot se zdijo. Pri ocenjevanju oddaljenosti predmetov v ogledalu bodite previdni. Napaka pri ocenjevanju pravilne oddaljenosti lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00033a)

Vaše motorno kolo ima dva konveksna vzvratna ogledala.

Ta tip ogledala je zasnovan tako, da zagotavlja veliko širši pogled nazaj kot plosko ogledalo. Vendar so avtomobili in drugi predmeti, ki jih vidite pri tej vrsti ogledala videti manjši in bolj oddaljeni kot so v resnici.

- Bodite previdni pri presoji velikosti ali relativne razdalje predmetov, ki jih vidite v vzvratnem ogledalu.
- Pred vožnjo vedno nastavite vzvratna ogledala, da prikazujejo območje za motornim kolesom.

#### OPOMBA

*Nastavite ogledala tako, da lahko v vsakem ogledalu vidite majhen del vaših ramen. To vam bo v pomoč pri določanju relativne razdalje vozil za motornim kolesom.*

## ZADNJE ZRAČNO VZMETENJE

Vozilo ima zračno nastavljivo zadnje vzmetenje. Nastavite zračni tlak v zadnjih amortizerjih, da ustreza zahtevam obremenitve, slogu vožnje in osebnemu udobju.

## NASTAVLJANJE ZRAČNEGA AMORTIZERJA

### Priporočen tlak

Priporočeni tlaki so začetni tlaki za skupno težo voznika, sopotnika in prtljage. Spreminjajte priporočen tlak, da ustreza cestnim pogojem, slogu vožnje in udobju. Glejte Preglednica 20.

**Preglednica 20. Priporočen zračni tlak zadnjega vzmetenja**

OBREMENITEV AMORTIZERJEV	SKUPNA TEŽA	TLAK	
		psi	kPa
Posamičen voznik	do 68 kg (150 lb)	5-10	34-69
	68-91 kg (150-200 lb)	10-20	69-138
	91-113 kg (200-250 lb)	20-30	138-206
	113-136 kg (250-300 lb)	30-40	206-276
	136 kg (300 lb) do največje dovoljene dodatne teže*	40-50	276-345

## Preglednica 20. Priporočen zračni tlak zadnjega vzmetenja

OBREMENITEV AMORTIZERJEV	SKUPNA TEŽA	TLAK	
		psi	kPa
Posamični voznik s kapaciteto prtljage 36 kg (80 lb)	do 68 kg (150 lb)	25-30	172-206
	68–91 kg (150–200 lb)	30-40	206-276
	91–113 kg (200–250 lb)	40-50	276-345
	113 kg (250 lb) do največje dovoljene dodatne teže*	50	345
Voznik plus sopotnik	Vsa teža do največje dovoljene dodatne teže*	50	345
Najbolj naloženo vozilo	Največja dovoljena dodatna teža*	50	345
<b>Ne presežite 345 kPa (50 psi) tlaka zadnjih amortizerjev.</b>			
*Glejte Preglednica 13 za največjo dovoljeno dodatno težo na motornem kolesu.			

### Nastavitev

#### OPOMBA

Glejte Slika 27. Uporabite zračno črpalko brez izgub, kot je DIGITALNA TOURING ČRPALKA ZRAČNEGA VZMETENJA (ŠT. DELA: 54000033) na voljo pri trgovcu Harley-Davidson. To črpalko lahko uporabite tudi kot merilnik tlaka zraka v pnevmatikah.

1. Pritisnite tipko za vklop (3), da vklopite zaslon.
2. Za preklop zaslona med enotami psi in kPa, držite tipko za vklop za pet sekund pritisnjeno.
3. Odstranite desni stranski pokrov,.

4. Odstranite pokrov z zračnega ventila pod desnim pokrovom.

5. Namestite adapter zračnega ventila črpalke (2) na zračni ventil.

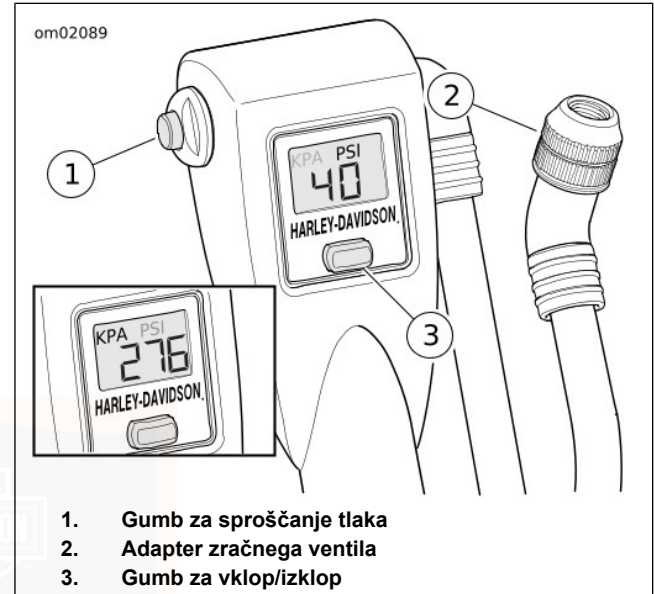
#### OPOMBA

- Pred sproščanjem tlaka izperite olje iz amortizerja z napolnitvijo za dodatnih 20,7–34,6 kPa (3–5 psi).
- Za najboljše rezultate počasi in le delno pritisnite tipko za sproščanje tlaka (1).

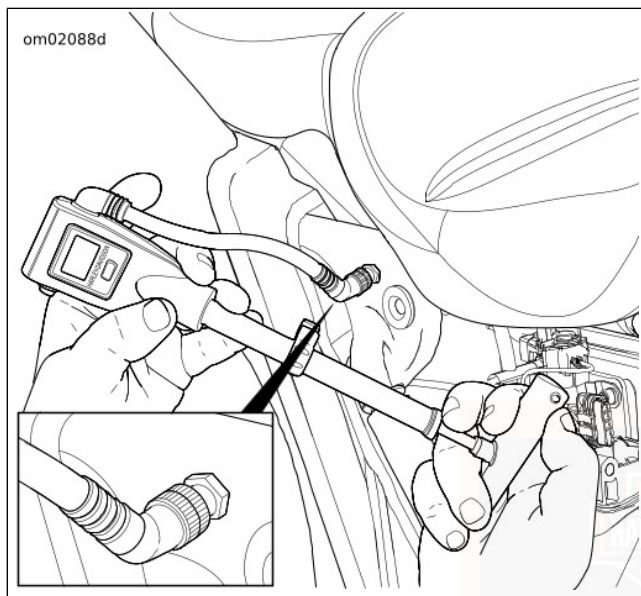
## OPOMBA

Ne prekoračite najvišjega zračnega tlaka v vzmetenju. Zračni sestavni deli se hitro polnijo. Zato uporabljajte počasno polnjenje s tlakom. Če tega ne storite, se lahko motor ali sestavni deli poškodujejo. (00165b)

6. Nastavite tlak.
  - a. **Sproščanje tlaka:** Pritisnite tipko za sproščanje tlaka na črpalki.
  - b. **Tlak napihovanja:** Glejte Slika 28. Izvlecite ročico. Obrnite ročaj v T položaj. Polnite, dokler prikaz ne nakazuje priporočenega tlaka.
7. Odstranite črpalko iz zračnega ventila.
8. Namestite pokrov na zračni ventil.
9. Namestite desni stranski pokrov,.



Slika 27. Digitalna Touring črpalka zračnega vzmetenja



Slika 28. Nastavljanje zračnega tlaka amortizerjev

## PRTLJAGA

### ⚠ OPOZORILO

Glejte razdelek **DODATNA OPREMA IN TOVOR** v razdelku **VARNOST NA PRVEM MESTU** v priročniku za lastnika. Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00021c)

### ⚠ OPOZORILO

Ne prekoračite ocene bruto obremenitve vozila (GVWR) ali ocene bruto osne obremenitve (GAWR). Prekoračenje teh ocen obremenitve lahko povzroči okvaro sestavnih delov ter negativno vpliva na stabilnost, upravljanje ali zmogljivost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00016f)

- GVWR je skupna teža motornega kolesa, dodatne opreme in voznika, sopotnika in tovora, ki jo je možno varno voziti.
- GAWR je največja teža, ki jo je možno varno voziti na vsaki osi.
- Glejte informacijsko oznako na okvirju krmilne glave ali spodnji cevi okvirja za vrednosti GVWR in GAWR.

## ▲ OPOZORILO

**Napačno natovarjanje ali nameščanje dodatkov lahko negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje motocikla, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00095a)**

- Ohranite težo tovora osredotočeno blizu motornega kolesa in kolikor je možno nizko, da v največji možni meri zmanjšate težišče motornega kolesa. Težo enakomerno razporedite na obeh straneh vozila. Ne naložite velikih predmetov preveč zadaj za voznika ali dodajajte teže na točke ali sprednje vilice. Ne presežite največje obremenitve na oznaki za prtljago.
- Preverite, ali je tovor dobro pritrjen. Tovor se med vožnjo ne sme premikati. Tovor redno preverite.
- Prtljago zaprite in zaklenite pred vožnjo ali preden vozilo pustite nenadzorovano.

## ROČAJI ZA POTNIKA

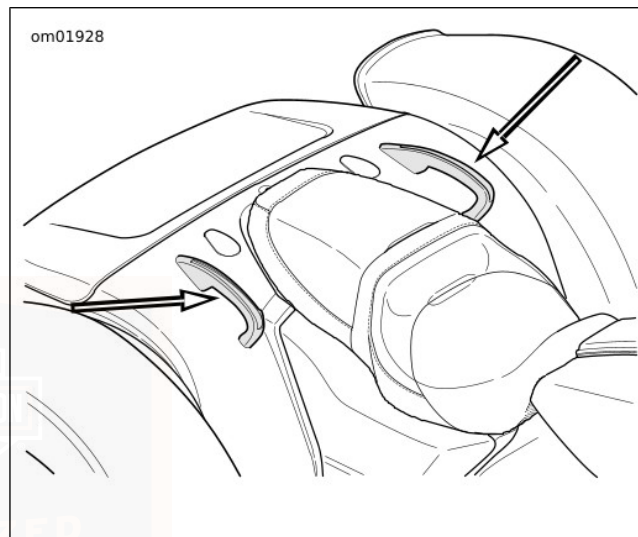
UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	• 2018 FREEWHEELER (FLRT)

Glejte Slika 29. Ročaji za oprijem za sopotnika so na karoseriji.

### OPOMBA

- *Ne uporabljajte ročajev za oprijem za zavarovanje tovora.*

- *Ne uporabljajte ročajev za dviganje vozila.*
- *Ne uporabljajte ročajev za oprijem kit točke za privez med prevozom. Pojavijo se lahko poškodbe.*



**Slika 29. Ročaji za oprijem za sopotnika: FLRT**

## TOUR-PAK

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li></ul>

### ⚠ OPOZORILO

Ne prekoračite največje dovoljene teže Tour-Pak. Prevelika teža lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00401c)

### ⚠ SVARILO!

**NE vlecite nobenih električnih žic. Vlečenje električnih žic lahko poškoduje notranji prevodnik ter povzroči visok upor, kar lahko povzroči majhne ali zmerne poškodbe. (00168a)**

## Delovanje

Glejte Slika 30. Nekatera vozila imajo torbo Tour-Pak s ključavnico za shranjevanje tovora.

**Zaklepanje/odklepanje:** Uporabite ključ za vžig, da zaklenete odklenete ročico zapaha.

**Odpiranje:** Povlecite ročico zapaha. Dvignite pokrov.

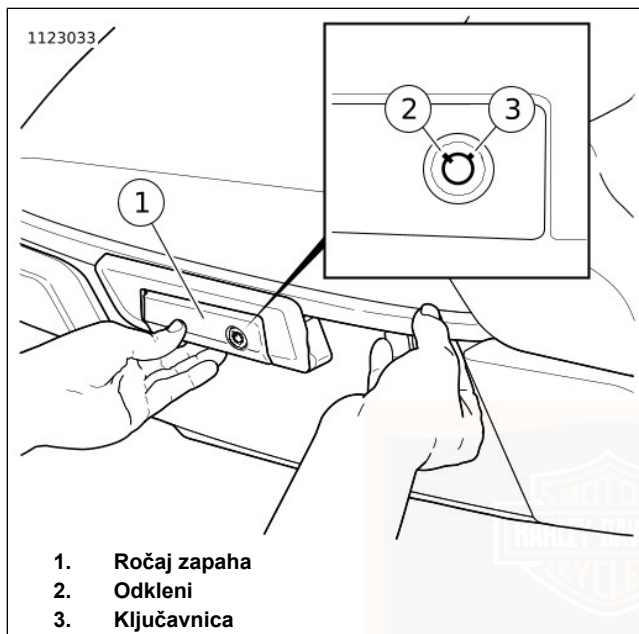
**Zapiranje:** Zaprite pokrov. Potisnite ročico zapaha, da pritrdite pokrov. Povlecite za pokrov, da preverite, ali je pritrjen.

## Demontaža/Montaža

### ⚠ SVARILO!

**NE vlecite nobenih električnih žic. Vlečenje električnih žic lahko poškoduje notranji prevodnik ter povzroči visok upor, kar lahko povzroči majhne ali zmerne poškodbe. (00168a)**

Torbo Tour-Pak lahko namestite v položaju naprej ali nazaj. Motorno kolo je iz tovarne poslano s torbo Tour-Pak nameščeno v zadnjem položaju. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.



Slika 30. Tour-Pak

## PRTLJAŽNIK

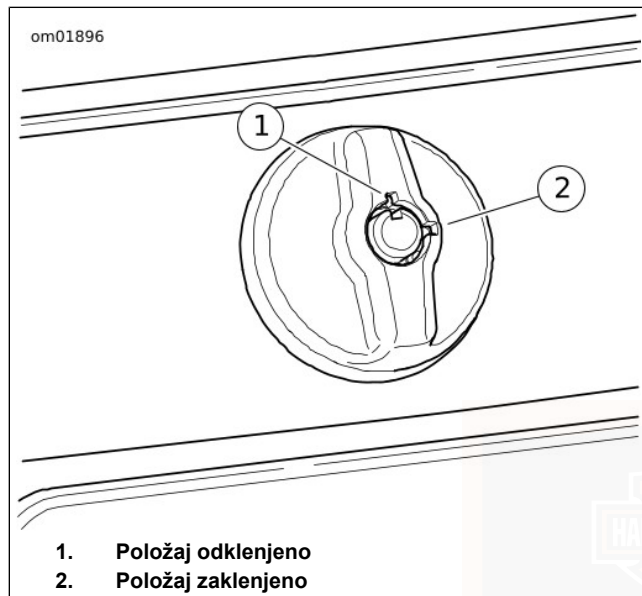
### UPORABNOST



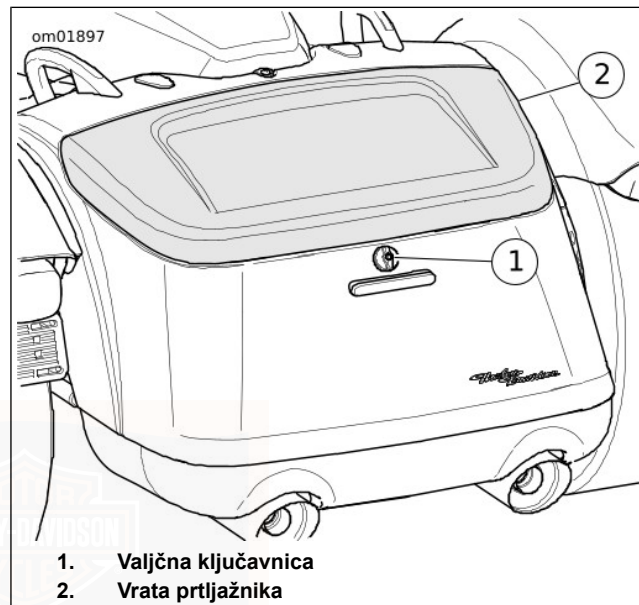
- 2018 FREEWHEELER (FLRT)

Vozilo ima prtljažnik s ključavnico. Pri nalaganju prtljažnika enakomerno razporedite težo. Ne presežite najvišje obremenitve 22 kg (50 lb). Vsebina v prtljažniku se med vožnjo lahko premika.

1. Glejte Slika 31. Za odklepanje prtljažnika vstavite ključ v valjčno ključavnico in obrnite za četrt obrata v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca. Odstranite ključ.
2. Glejte Slika 32. Obrnite valjčno ključavnico v smeri vrtenja urnega kazalca, da vrata odklenete. Odprite vrata prtljažnika.
3. Zaprite vrata prtljažnika. Pritisnite vrata prtljažnika dol, da aktivirate zapah. Povlecite, da preverite, ali so vrata prtljažnika pritrjena.
4. Za zaklepanje prtljažnika vstavite ključ v valjčno ključavnico in obrnite za četrt obrata v smeri vrtenja urnega kazalca. Odstranite ključ. Obrnite gumb, da preverite, ali je prtljažnik zaklenjen.



Slika 31. Ključavnica prtljažnika



Slika 32. Prtljažnik (tipično)

## UPORABNOST

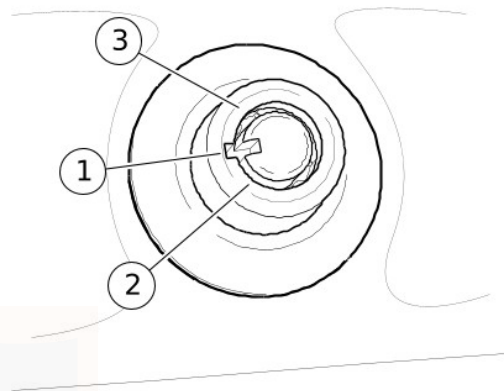


- 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)
- 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)

Vozilo ima prtljažnik s ključavnico. Pri nalaganju prtljažnika enakomerno razporedite težo. Ne presežite najvišje obremenitve 22 kg (50 lb). Vsebina v prtljažniku se med vožnjo lahko premika.

1. Glejte Slika 33. Za odklepanje prtljažnika vstavite ključ v valjčno ključavnico in obrnite za eno osmino obrata v smeri vrtenja urnega kazalca. Vrnite ključ v sredinski položaj in ga odstranite.
2. Glejte Slika 34. Potisnite valjčno ključavnico, da vrata odklenete. Povlecite ročico, da odprete vrata prtljažnika.
3. Močno zaprite vrata prtljažnika dol, da aktivirate zapah. Povlecite ročico, da preverite, ali so vrata prtljažnika pritrjena.
4. Za zaklepanje prtljažnika vstavite ključ v valjčno ključavnico in obrnite za eno osmino obrata v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca. Vrnite ključ v sredinski položaj in ga odstranite. Pritisnite na valjčno ključavnico, da preverite, ali je prtljažnik zaklenjen.

om01324



1. **Osrednji položaj**
2. **1/8 obrata v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca (zaklenjeno)**
3. **1/8 obrata v smeri vrtenja urnega kazalca (odklenjeno)**

**Slika 33. Ključavnica prtljažnika**



Slika 34. Prtljažnik (tipično)

## ELEKTRIČNA VTIČNICA

### UPORABNOST



- 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)
- 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)

Glejte Slika 35. Električni vhod se nahaja na desni strani maske. Vhod lahko uporabite za napajanje ali polnjenje 12 VDC dodatne opreme s standardnim priključkom za avtomobil. Pri nameščanju in upravljanju dodatne opreme upoštevajte navodila proizvajalca. Močno potisnite priključek dodatne opreme v vtičnico.

### ⚠ OPOZORILO

**Prepričajte se, da je krmilo mehko in brez motenj. Motnje krmila lahko povzročijo izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00371a)**

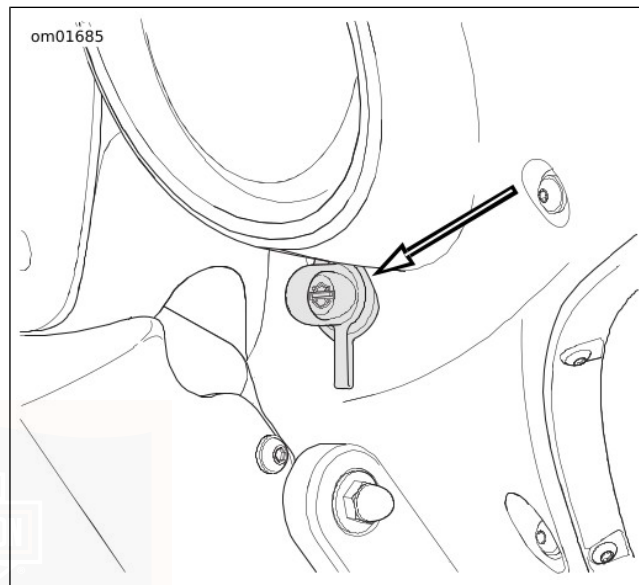
### OPOMBA

- *Pred vožnjo obrnite ročke v skrajni desni položaj in preverite za stik med nameščeno dodatno opremo ali ožičenjem in rezervoarjem za gorivo.*
- *Ne uporabljajte električne vtičnice kot vžigalnik. Pojavijo se lahko poškodbe na vtičnici. Za razpoložljivo dodatno opremo se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.*

Vhod je napajan, ko je stikalo za vžig v položaju IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA). Daljše napajanje dodatne opreme, medtem ko motor ne deluje, izprazni akumulator.

Najvišji tok napajanja za vso povezano dodatno opremo je 15 amperov. To vključuje skupen tok vseh električnih vhodov in druge nameščene dodatne opreme. Če je zaznan prekomeren tok, bo sistem prekinil napajanje vtičnice. Sistem samodejno znova omogoči napajanje vtičnice, ko zazna, da stanja prekomernega toka več ni (na primer ko odstranite okvarjeno dodatno opremo ali opremo z visoko porabo).

Predmeti, ki se napajajo v električni vtičnici, lahko povzročijo motnje radijskega sprejema.



**Slika 35. Vtičnica maska**

## PREZRAČEVANJE Z DELJENIM PRETOKOM V MASKI

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li></ul>

Glejte Slika 36. Vozila z masko imajo prezračevalno odprtino v zgodnji armaturni plošči za prezračevanje. Prezračevalno odprtino lahko zaprete ali odprete, da pridobite ugoden pretok zraka do voznika in za zmanjšanje sunkov vetra. Prednosti položaj prezračevalne odprtine je odprto, za zmanjšanje vrtničenja.

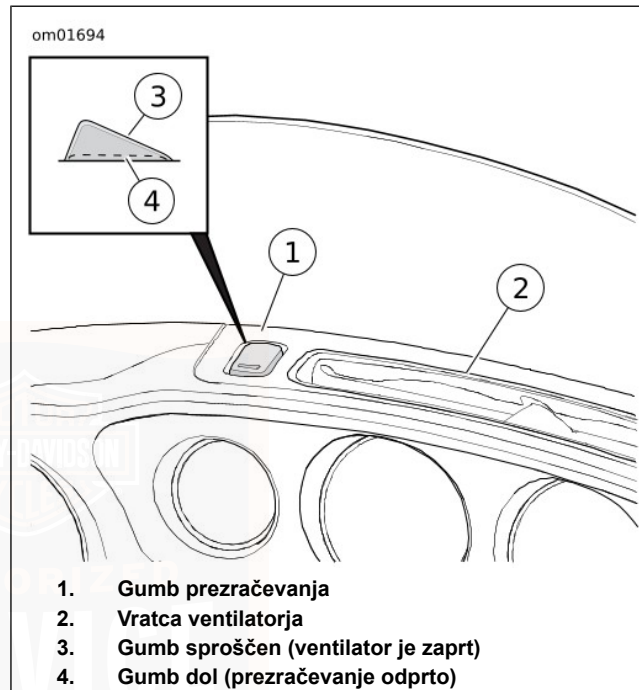
**Odprto:** Pritisčajte gumb prezračevalne odprtine navzdol, dokler ne zaskoči. Vratca prezračevalne odprtine ostanejo v odprtem položaju.

**Zapiranje:** pritisnite gumb ventilatorja in ga spustite. Gumb izskoči in vratca prezračevalne odprtine se zaprejo.

**Ponastavitev:** če se vzmet ne zaskoči, močno pritisnite gumb, da odprete, zaprete in ponovno odprete ventilator, dokler se mehanizem ne zaskoči.

Na prezračevalno odprtino ne polagajte tujkov. Mehanizem ventilatorja redno čistite, da odstranite umazanijo, žuželke in listje ter da se deli ne zlepijo. Če se gumb in vratca ventilatorja težko odpirajo ali zapirajo, jih očistite. Glejte NEGA IN

ČIŠČENJE > NEGA PREZRAČEVANJA Z DELJENIM ZRAČNIM TOKOM V OKLEPU (Stran 215).



Slika 36. Prezračevanje z deljenim pretokom v maski

## NASTAVLJIVI DEFLEKTORJI ZRAKA

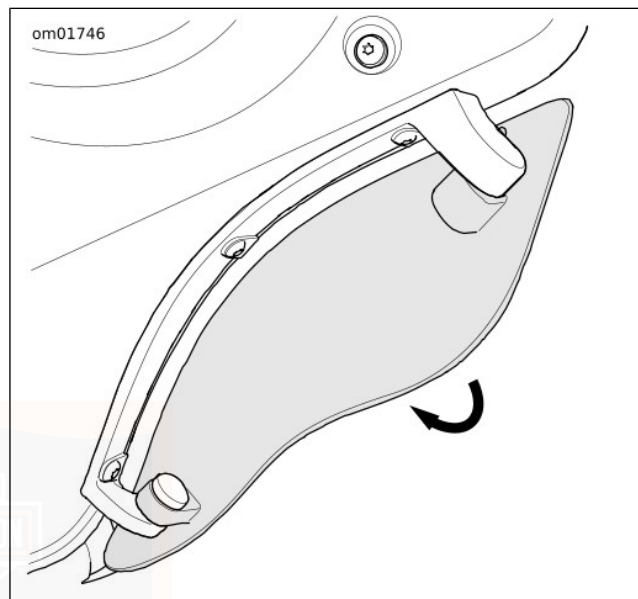
### UPORABNOST



- 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)
- 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)

Glejte Slika 37. Nekateri modeli imajo nastavljive zračne deflektorje, ki se nahajajo na levi in desni strani maske. Te deflektorje lahko obračate za usmerjevanje pretoka zraka za udobje voznika in sopotnika.

**Nastavljanje:** Ko je vozilo parkirano, primite zunanji rob deflektorja in ga obrnite v zelen položaj.ion.



Slika 37. Deflektor zraka

## SPODNJA MASKA

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li><li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li></ul>

Nekateri modeli imajo spodnji del maske. Spodnji del maske nudi dodatno udobje pri vožnji s preprečevanjem vetra in vode do nog voznika.

### Prezračevalna odprtina

Glejte Slika 38. Prezračevalno odprtino v spodnjem delu maske lahko nastavite na neposreden pretok zraka za udobje voznika in za kroženje zraka preko motorja. Zdrsnete ročico prezračevalne odprtine za nastavitev ali prezračevalno odprtino zaprite.

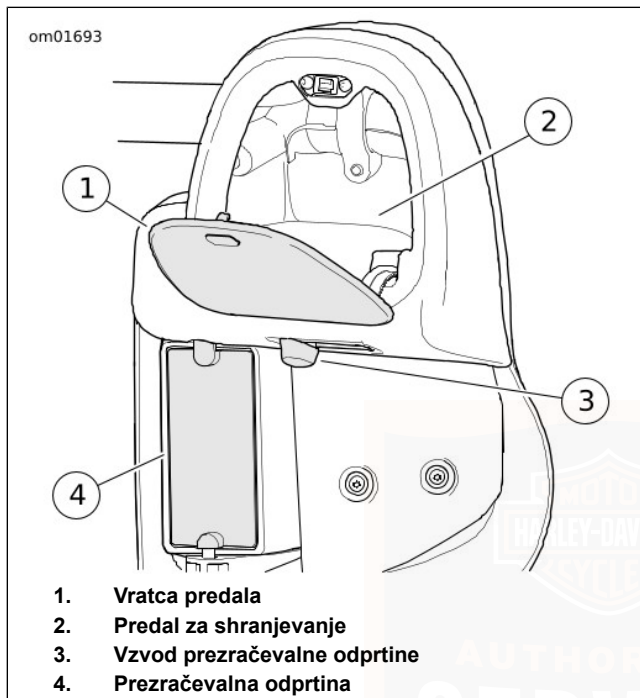
### Predali za shranjevanje: Modeli z zračnim hlajenjem

Glejte Slika 38. Modeli z zračnim hlajenjem imajo spodnji del maske s predalom za shranjevanje. Preden motorno kolo pustite nenadzorovano, odstranite vse vredne predmete iz predala za shranjevanje.

**Odpiranje:** Pritisnite in sprostite namenski zavihek na vrhu vratc predala. Vratca odprite s potegom navzdol.

**Zapiranje:** Pritisnite vratca, dokler se zapah ne zaskoči. Pred vožnjo preverite, ali so vsa vratca predalov pritrjena.

**Ponastavitev:** Če se zapah zatika ali se pravilno ne zaskoči, vratca močno pritisnite, da jih zaprete. Vrata znova odprite in zaprite, da aktivirate mehanizem zapaha.



**Slika 38. Spodnji del maske: Modeli z zračnim hlajenjem**

#### OPOMBA

Spodnji del maske na modelih Twin-Cooled nima prostora za shranjevanje. V spodnjem delu maske na vozilu Twin-Cooled ne shranjujte predmetov.

### Odstranjevanje spodnjega dela maske: Modeli z zračnim hlajenjem

Spodnji del maske lahko pri toplejših okoljskih temperaturah odstranite, da povečate udobje voznika in sopotnika. Pri spodnjem delu maske z zvočniki, morate zvočnike odstraniti in odklopiti kabelske snope. Za odstranjevanje spodnjega dela maske na vozilih z zračnim hlajenjem glejte servisni priročnik.

#### OPOMBA

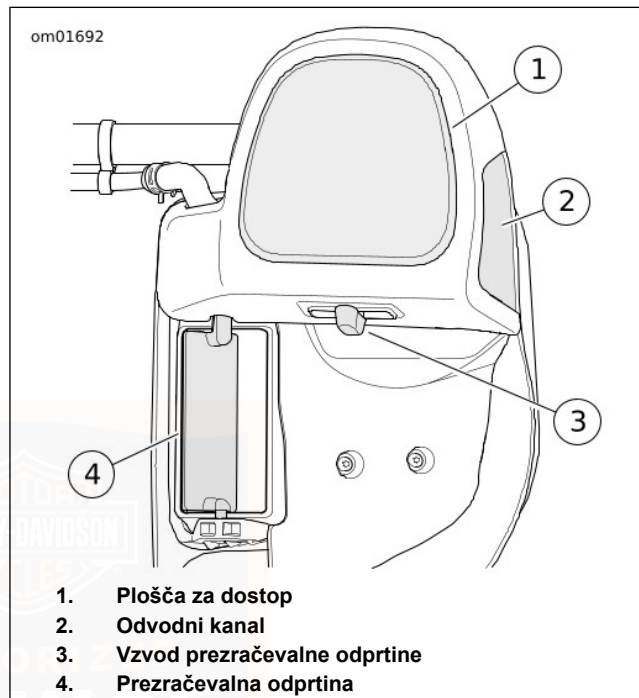
Spodnji del maske pri vozilih z dvojnimi hlajenjem vključuje komponente sistema hlajenja. Na vozilih z dvojnimi hlajenjem spodnjega dela maske ne odstranjujte.

### Sistem hlajenja: Twin-Cooled vozila

Glejte Slika 39. Na vozilih Twin-Cooled spodnji del maske vključuje sestavne dele sistema hlajenja. Steklenica s hladilnim sredstvom je za dostopno ploščo na desni strani spodnjega dela maske. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > HLADILNI SISTEM (Stran 139) za preverjanje nivoja hladilnega sredstva.

Dostopna plošča je pritrjena s tremi zadrževalnimi napravami. Previdno primite na vrhu in na obeh spodnjih vogalih, da odstranite ploščo za dostop. Za namestitev ploščo pritiskajte dokler zadrževalne naprave ne zaskočijo v položaj.

Ohranite zaslon hladilnika in odvodni kanal čist in brez ovir.



Slika 39. Spodnji del maske: Modeli z dvojnim hlajenjem

## VARNOSTNI SISTEM

### Komponente

Varnostni sistem je sestavljen iz krmilnega modula, prostoročne antene in prostoročnega daljinskega upravljalnika, ki ga ima pri sebi voznik/sopotnik.

Po parkiranju motornega kolesa:

**Vžig na ključ:** Obrnite stikalo za vžig v položaj ACCESSORY (DODATNA OPREMA) ali IGNITION (VŽIG).

**Vžig brez ključa:** Pritisnite stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) v položaj OFF (IZKLOP).

Varnostni sistem se bo samodejno **aktiviral** v petih sekundah. Medtem ko je aktiviran, sta zaganjalnik in vžig deaktivirana, in voznik lahko zapusti motorno kolo vedoč, da modul deaktivira vžig, če bi nekdo nedovoljeno posegal v stikalo za vžig ali aktivira alarm, če kdo poskuša premakniti motorno kolo.

**Vžig na ključ:** Če je daljinski upravljalnik prisoten, se modul samodejno **deaktivira**, ko vžig obrnete v položaj IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA).

**Vžig brez ključa:** Če je daljinski upravljalnik prisoten, se modul samodejno **deaktivira**, ko stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) v položaj ON (VKLOP) ali pritisnete stikalo TRIP (POT) (v načinu dodatne opreme).

### OPOMBA

- Pri odklopu akumulatorja glejte VARNOSTNI SISTEM > IZKLOP NAPAJANJA (Stran 105), da preprečite aktiviranje izbirne sirene.
- Modula ali antene ne prestavite.

### Možnosti

Obiščite trgovca Harley-Davidson ali spletno stran [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) za možnosti varnostnega sistema.

- Sirena Smart II.
- Varnostni pozivnik in varnostni pozivnik sprejemnik II.
- Nadomestni daljinski upravljalniki.

## DALJINSKI UPRAVLJALNIK VARNOSTNEGA SISTEMA

### Dodelitev daljinskega upravljalnika

Glejte Slika 40. Trgovec Harley-Davidson elektronsko dodeli daljinske upravljalnike varnostnemu sistemu. Istočasno je možno dodeliti le dva daljinska upravljalnika.

## OPOMBA

- *Oznaka za ponovno uporabo, ki jo najdete na embalaži daljinskega upravljalnika, navaja serijsko številko upravljalnika. Za referenco prilepite nalepko na prazno stran »NOTES« (OPOMBE) v tem lastniškem priročniku.*
- *Serijska številka daljinskega upravljalnika se nahaja tudi v notranjosti upravljalnika. Glejte VARNOSTNI SISTEM > MATERIJA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA (Stran 104).*
- *Modul se bo aktiviral le, če je daljinski upravljalnik dodelil trgovec Harley-Davidson i n je osebna identifikacijska številka (PIN) vnesena v sistem. Zapišite PIN na stran z osebniimi podatki na sprednji strani tega lastniškega priročnika in na odstranljivo kartico.*
- *Če daljinski upravljalnik založite ali ne deluje, pogledite kartico in uporabite PIN, da sistem ročno deaktivirate. Glejte VARNOSTNI SISTEM > AKTIVIRANJE IN DEAKTIVIRANJE (Stran 98) in VARNOSTNI SISTEM > ODPRAVLJANJE TEŽAV (Stran 105).*
- *Voznik lahko PIN kodo kadarkoli spremeni. Glejte VARNOSTNI SISTEM > AKTIVIRANJE IN DEAKTIVIRANJE (Stran 98).*

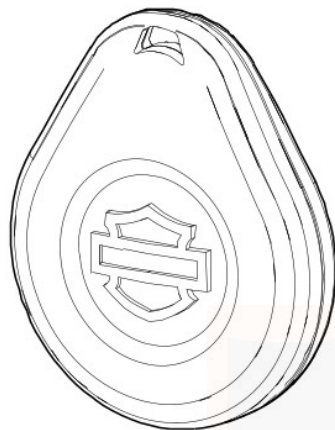
## Vožnja z daljinskim upravljalnikom

- Daljinski upravljalnik imejte vedno pri sebi, ko motorno kolo vozite, nalagate, premikate, parkirate ali servisirate. Daljinski upravljalnik nosite v ustreznem žepu.
- Ne pustite daljinskega upravljalnika pritrjenega na ročke ali shranjenega v prtljagi. Če nenamerno pustite daljinski upravljalnik z motornim kolesom, ko ga parkirate, to sistemu prepreči aktiviranje alarma.
- Ne vozite z daljinskim upravljalnikom spravljenim v kovinsko škatlo ali z daljinskim upravljalnikom bližje kot 76 mm (3.0 in) do mobilnega telefona, zaslona ali drugih elektronskih naprav. Vse elektromagnetne motnje lahko daljinskemu upravljalniku preprečijo deaktiviranje sistema.
- Za dodatno varnost ko parkirate, vedno zaklenite vilice in odstranite ključ. Če je daljinski upravljalnik v bližini in je motorno kolo odklenjeno, nedovoljeno poseganje v motorno kolo ne bo aktiviralo alarma.

## Vožnja brez daljinskega upravljavca

Če se z motornim kolesom odpeljete brez daljinskega upravljalnika, bo v oknu kilometrskega števca začasno prikazano »NO FOB« (NI DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA). Za ponovni zagon motornega kolesa brez daljinskega upravljalnika, deaktivirajte varnostni sistem s PIN.

om02292



**Slika 40. Daljinski upravljalnik: Varnostni sistem**

## **OSEBNA IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA (PIN)**

Osebna identifikacijska številka (PIN) je številka, ki jo lahko uporabite za deaktiviranje varnostnega sistema. Uporabite PIN kodo v primeru, ko ste dodeljen daljinski upravljalnik založili, ne deluje ali če ne more komunicirati z motornim kolesom zaradi elektromagnetnih motenj.

PIN koda je petmestno število (1-9 brez ničel).

### **Spreminjanje PIN kode**

Voznik lahko PIN kodo kadarkoli spremeni. Glejte Preglednica 21.

**Preglednica 21. Spreminjanje številke PIN**

KORAK ŠT.	UKREP	POČAKAJTE NA POTRDITEV	OPOMBE
1	Izberite 5-mestno (od 1 do 9) kodo PIN in jo zapišite na kartico za vložitev v denarnico, ki je na voljo v priročniku za lastnika.		
2	Ko je dodeljen daljinski upravljavnik prisoten, obrnite stikalo za zaustavitev motorja v položaj <b>OFF (IZKLOP)</b> .		
3	Obrnite stikalo za vžig v položaj <b>IGN</b> .		
4	Dvakrat uporabite stikalo <b>OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE): RUN - OFF - RUN - OFF - RUN (DELOVANJE - IZKLOP - DELOVANJE - IZKLOP - DELOVANJE)</b> .		
5	Dvakrat pritisnite <b>levi</b> smerokaz .	V oknu kilometrskega števca se bo premikalo sporočilo <b>ENTER PIN (VNESITE PIN)</b> .	
6	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Smerokazi bodo trikrat utripali. Trenutna PIN se prikaže v kilometrskem števcu. Prva številka utripa.	
7	Vnesite prvo številko nove PIN kode s pritiskom in sproščanjem stikala <b>leva</b> smerokaza, dokler se ne pojavi zelena številka.		

### Preglednica 21. Spreminjanje številke PIN

KORAK ŠT.	UKREP	POČAKAJTE NA POTRDI TEV	OPOMBE
8	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Nova številka bo zamenjala trenutno v oknu kilometrskega števec.	
9	Vnesite drugo številko izbrane PIN kode s pritiskom in sproščanjem stikala <b>levega</b> smerokaza, dokler želen a številka ni prikazana.		
10	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Nova številka bo zamenjala trenutno v oknu kilometrskega števec.	
11	Vnesite tretjo številko izbrane PIN kode s pritiskom in sproščanjem stikala <b>levega</b> smerokaza, dokler želen a številka ni prikazana.		
12	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Nova številka bo zamenjala trenutno v oknu kilometrskega števec.	
13	Vnesite četrto številko nove PIN kode s pritiskom in sproščanjem stikala <b>levega</b> smerokaza, dokler ni prisotna želen a številka.		
14	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Nova številka bo zamenjala trenutno v oknu kilometrskega števec.	
15	Vnesite peto številko nove PIN kode s pritiskom in sproščanjem stikala <b>levega</b> smerokaza, dokler ni prisotna želen a številka.		

## Preglednica 21. Spreminjanje številke PIN

KORAK ŠT.	UKREP	POČAKAJTE NA POTRDITEV	OPOMBE
16	Enkrat pritisnite <b>desni</b> smerokaz in sprostite.	Nova številka bo zamenjala trenutno v oknu kilometrskega števec.	
17	Stikal za zaustavitev motorja obrnite v položaj <b>OFF</b> , nato pa kontaktno ključavnico obrnite v položaj <b>OFF</b> .		S pritiskom stikala za zaustavitev motorja v položaj <b>OFF (IZKLOP)</b> se nova PIN koda shrani v modul.

## INDIKATOR STANJA VARNOSTI

Glejte Slika 6. Varnostna lučka v maski merilnika hitrosti nakazuje stanje varnostnega sistema.

- **Aktivirano:** Lučka, ki utripa približno vsake tri sekunde, nakazuje, da je sistem aktiviran.
- **Deaktivirano:** Ko se sistem deaktivira in je vžig vključen, bo lučka ostala vključena za približno štiri sekunde in se bo nato izključila.
- **Servis:** Lučka, ki ostane vključena več kot štiri sekunde, ko je sistem deaktiviran nakazuje, da je zahtevan servis modula.

## AKTIVIRANJE IN DEAKTIVIRANJE

### Aktiviranje

Ko je motorno kolo parkirano in je vžig v položaju OFF (IZKLOP) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA), se

varnostni sistem samodejno aktivira v roku petih sekund, če ni zaznanega gibanja. Sistem se aktivira tudi, če je daljinski upravljalnik prisoten.

Ob aktiviranju bodo smerokazi dvakrat utripnili in izbirna sirena bo dvakrat zapiskala, če je v načinu piskanja. Medtem ko je aktiviran, bo lučka pokazatelja v merilniku hitrosti utripala vsake tri sekunde.

### OPOMBA

**Mednarodni modeli:** Da bo sirena ob aktiviranju ali deaktiviranju zapiskala, mora sistem biti v načinu piskanja. Glejte VARNOSTNI SISTEM > NAČIN CVRČANJA SIRENE (POTRDITEV) (Stran 102).

### Deaktiviranje

Ko je prisoten daljinski upravljalnik, lahko voznik vozi ali premakne motorno kolo za parkiranje, skladiščenje ali

servisiranje brez aktiviranja alarma. Deaktiviranje se izvede samodejno, dokler je daljinski upravljalnik v dometu.

**Daljinski upravljalnik:** aktiviran varnostni sistem se samodejno deaktivira, ko je daljinski upravljalnik prisoten in se motorno kolo premakne ali stikalo za vžig preklopite v položaj IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA). Domet daljinskega upravljalnika je 1,5 m (5 ft).

Ko se sistem deaktivira, bo izbirna sirena enkrat zapiskala in lučka pokazatelja varnosti štiri sekunde neprekinjeno sveti in se nato izklopi.

**Osebna identifikacijska številka (PIN):** Če daljinski upravljalnik založite ali prisoten daljinski upravljalnik ne komunicira, lahko sistem deaktivirate z osebno identifikacijsko številko (PIN). Glejte Preglednica 22.

## Deaktiviranje s PIN kodo

Varnostni sistem ročno deaktivirajte s PIN kodo, če izgubite daljinski upravljalnik, je baterija daljinskega upravljalnika

izpraznjena ali se na kraju, kjer ste parkirali, pojavijo močne elektromagnetne motnje.

Ne obračajte krmil, ne sedite na sedež ali dvigajte motornega kolesa z nagibne noge. Med deaktiviranjem s PIN kodo, če varnostni sistem zazna gibanje motornega kolesa, bo sistem aktiviral alarm.

### OPOMBA

- Če med vnašanjem PIN kode napravite napako, obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP), pred vnosom zadnje številke in nato postopek začnite od začetka.
- Če deaktiviranje varnostnega sistema s tem postopkom ni uspešno, počakajte dve minuti, preden začnete z novim poskusom deaktiviranja s PIN kodo.
- Varnostni sistem bo ostal deaktiviran, dokler vžiga ne nastavite na OFF (IZKLOP).
- Kadarkoli med deaktiviranjem s PIN kodo, če prinesete daljinski upravljalnik v domet, se bo varnostni sistem deaktiviral, ko modul sprejme kodiran signal od daljinskega upravljalnika.

**Preglednica 22. Vnos PIN kode za deaktiviranje varnostnega sistema**

KORAK ŠT.	UKREP	POČAKAJTE NA POTRDITEV	OPOMBE
1	Po potrebi potrdite trenutno 5-mestno PIN kodo.		Mora biti zabeleženo.
2	Obrnite vžig v položaj <b>IGN</b> .	Če je aktivirano, bo na kilometrskem števcu prikazano: VNESITE PIN kodo in varnostna lučka bo hitro utripala. Žaromet ne bo vklopljen.	
3	Pritisnite in sprostite stikalo levega smerokaza.	V oknu kilometrskega števca bo prikazan utripajoča 1.	
4	Povečajte števkvo z dotikanjem levega smernega kazalca, dokler v oknu kilometrskega števca ni prikazana prva številka PIN kode.	Prva številka na kilometrskem števcu bo prva številka v PIN kodi.	
5	Pritisnite stikalo <b>desnega</b> smerokaza <b>1 -krat</b> .	Prva številka se shrani in naslednja utripa.	Služi kot tipka vnos.
6	Povečajte drugo števkvo s stikalom levega smernega kazalca, dokler številka ne doseže druge številke PIN kode.	Druga številka na kilometrskem števcu bo druga številka v PIN kodi.	
7	Pritisnite stikalo <b>desnega</b> smerokaza <b>1 -krat</b> .	Druga številka se shrani in naslednja črtica utripa.	Služi kot tipka vnos.
8	Povečajte tretjo števkvo s stikalom levega smernega kazalca, dokler številka ne doseže tretje številke PIN kode.	Tretja številka na kilometrskem števcu bo tretja številka v PIN kodi.	

Preglednica 22. Vnos PIN kode za deaktiviranje varnostnega sistema

KORAK ŠT.	UKREP	POČAKAJTE NA POTRDIŠTEV	OPOMBE
9	Pritisnite stikalo <b>desnega</b> smerokaza <b>1 -krat</b> .	Tretja številka se shrani in naslednja črtica utripa.	Služi kot tipka vnos.
10	Povečajte četrto številko s stikalom levega smernega kazalca, dokler številka ne doseže četrte številke PIN kode.	Četrta številka na kilometrskem števcu bo četrta številka v PIN kodi.	
11	Pritisnite stikalo <b>desnega</b> smerokaza <b>1 -krat</b> .	Četrta številka se shrani in naslednja črtica utripa.	Služi kot tipka vnos.
12	Povečajte peto številko s stikalom levega smernega kazalca, dokler številka ne doseže pete številke PIN kode.	Peta številka na kilometrskem števcu bo peta številka v PIN kodi.	
13	Pritisnite stikalo <b>desnega</b> smerokaza <b>1 -krat</b> .	Peta številka se shrani. Lučka pokazatelja varnostnega sistema preneha utripati.	Varnostni sistem je deaktiviran.

## ALARM

### Vžig onemogočen

Ko daljinski upravljalnik ni prisoten in je sistem aktiviran, če stikalo za vžig pomaknete v položaj IGNITION (VŽIG) ali ACCESSORY (DODATNA OPREMA), bo varnostna lučka hitro utripala in v oknu kilometrskega števca bo prikazano sporočilo »ENTER PIN« (VNOS PIN). Žaromet se ne bo vklopil.

Po približno 10 sekundah, če sistem ne prejme vhoda stikala levega smerokaza, se prikaz izklopi. Sistem vžiga bo ostal onemogočen, dokler daljinski upravljalnik ni prisoten ali vnesete trenutno PIN kodo.

### Opozorila

Ko je aktiviran, če se motorno kolo premakne ali je dvignjeno z nagibne noge in daljinski upravljalnik ni prisoten, bo alarm

opozoril upravljavca s tremi izmeničnimi utripanji smerokazov in piskanjem sirene.

V roku štirih sekund, če je motorno kolo znova postavljeno na nagibno nogo in dodatno gibanje ni zaznano, in/ali vžig pomaknete v položaj OFF (IZKLOP), bo sistem ostal aktiviran brez aktiviranja alarma.

Če se gibanje motornega kolesa nadaljuje, bo sistem oddal drugo opozorilo štiri sekunde po prvem.

#### OPOMBA

*Med opozorili in alarmi so motor zaganjalnika in tokokrogi vžiga onemogočeni.*

## Aktivacija alarma

Če varnostni sistem še vedno zaznava gibanje ion/ali vžiga niste pomaknili nazaj v položaj OFF (IZKLOP) po drugem opozorilu, bo sistem aktiviral alarm.

Ko je aktiviran, bo varnostni sistem:

- Izmenično utripal s smerokazi.
- Aktiviral izbirno sireno.

**Trajanje:** Alarm se bo izklopil v 30 sekundah in če dodatno gibanje ni zaznano, se alarm ne bo znova sprožil.

Vendar, če se gibanje motornega kolesa nadaljuje, bo sistem ponovil 30 sekundni alarm in znova preveril za gibanje. Alarm bo ponavljal ta 30 sekundni cikel za pet minut (10 ciklov) ali dokler alarm ni deaktiviran.

#### OPOMBA

*Alarm bo prav tako aktiviral LED, tresljaje ali zvočne načine varnostnega pozivnika Harley-Davidson. Pozivnik lahko deluje v tihem načinu ali v kombinaciji z izbirno sireno. Domet varnostnega pozivnika le lahko do 0,8 km (0.5 mi). Za podrobnosti se obrnite na trgovca Harley-Davidson.*

## Deaktiviraj alarm

- **Daljinski upravljalnik:** Približajte daljinski upravljalnik na 1,5 m (5 ft) do motornega kolesa. Ko modul prepozna, da je daljinski upravljalnik prisoten, bo sistem preklical alarm.
- **Vnos PIN kode:** Vnesite PIN, da deaktivirate alarm. Če med vnosom PIN kode napravite napako, počakajte, da je alarm med cikli za vnos PIN kode.

## NAČIN CVRČANJA SIRENE (POTRDITEV)

### Načina piskanja

V načinu piskanja sirena odda dva piska, ko se aktivira in enojni pisk, ko se deaktivira.

## Način brez piskanja

V načinu brez piskanja se sirena ne oglasi ob aktiviranju in deaktiviranju.

Sirena še vedno odda opozorilne piske in aktivira alarm, če se motorno kolo premakne ali je vključeno stikalo za vžig brez prisotnega daljinskega upravljalnika.

## Načini preklopa

Hitro preklapljanje stikala za vžig ON-OFF-ON-OFF-ON (VKLOP - IZKLOP - VKLOP - IZKLOP - VKLOP) preklopi sistem iz enega načina v drugega.

1. Ko je daljinski upravljalnik prisoten, obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).
2. Ko se varnostna lučka izklopi, obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP).
3. Ko se varnostna lučka izklopi (vendar pred dvakratnim utripanjem smerokazov), takoj obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).
4. Ko se varnostna lučka izklopi, takoj obrnite stikalo za vžig v položaj v položaj OFF (IZKLOP).
5. Ko se varnostna lučka izklopi (vendar pred dvakratnim utripanjem smerokazov), takoj obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).

## TRANSPORTNI NAČIN

Pri transportiranju motornega kolesa preklpite sistem v transportni način. V nasprotnem primeru lahko alarm, ki se aktivira zaradi zaznavanja gibanja, izprazni akumulator.

V transportnem načinu se varnostni sistem aktivira brez omogočanja zaznavanja gibanja za cikel enega vžiga. To omogoča, da lahko vozilo premikate v aktiviranem stanju. Kljub temu bo vsak poskus zagona motorja, ko daljinski upravljalnik ni v dometu, sprožil alarm.

## Vstop v transportni način

1. Ko je dodeljen v dometu, obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).
2. Preden se varnostna lučka izklopi, obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP).
3. V roku treh sekund istočasno pritisnite stikalo levega in desnega smerokaza.
4. Ko smerokazi enkrat utripnejo, preklopi sistem v transportni način. Ko je daljinski upravljalnik odstranjen, lahko motorno kolo premaknete brez aktiviranja alarma.

## Zapiranje transportnega načina

Ko je daljinski upravljalnik prisoten, obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG), da sistem deaktivirate.

## ODDELKI ZA SHRANJEVANJE IN SERVISIRANJE

### Dolgotrajno parkiranje

Da ohranite aktiviranje, shranite daljinski upravljalnik izven dometa antene. Doseg antene je približno 1,5 m (5 ft) . Ko parkirano motorno kolo premikate, imejte daljinski upravljalnik pri sebi.

Če motornega kolesa več mesecev ne boste uporabljali, kot na primer med zimsko sezono, glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > SKLADIŠČENJE MOTOCIKLA (Stran 200) .

### Servisni oddelki

Če motocikel pustite pri trgovcu z vozili Harley-Davidson , sta na voljo dve možnosti:

1. Pustite dodeljen daljinski upravljalnik pri trgovcu.
2. Če želite daljinski upravljalnik obdržati, prosite trgovca, da onemogoči sistem za servis (servisni način), preden trgovca zapustite. Ko je servisni način aktiven, se vozilo lahko upravlja brez prisotnosti dodeljenega daljinskega upravljalnika. Če želite ohraniti servisni način, morajo dodeljeni daljinski upravljalniki ostati izven dosega. Če se v dosegu pojavi daljinski upravljalnik, se servisni način prekliče.

## MATERIJA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

### Razpored zamenjave baterije

Baterijo daljinskega upravljalnika zamenjajte vsako leto.

### Zamenjava akumulatorja

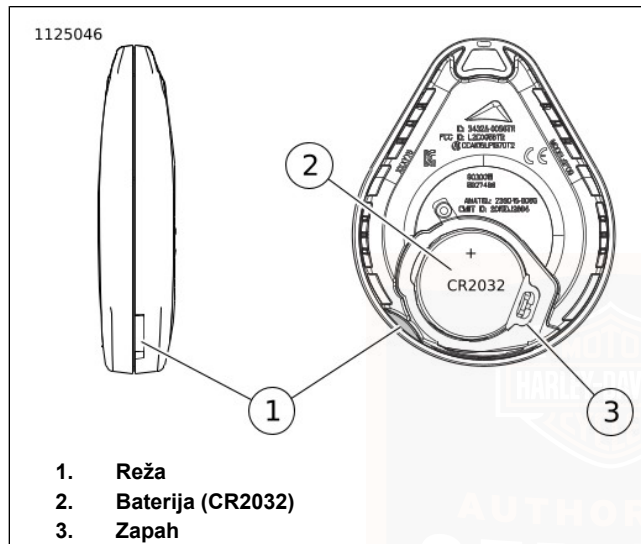
1. Odprite ohišje daljinskega upravljalnika.
  - a. Glejte Slika 41. Vstavite tanko rezilo v režo (1).
  - b. Obrnite rezilo, da ohišji ločite.

#### OPOMBA

*Uporabite baterijo CR1632 ali enakovredno.*

2. Vstavite novo baterijo s pozitivno stranjo obrnjeno navzgor.
  - a. Potisnite zapah (3) vstran od baterije.
  - b. Dvignite baterijo na strani, ki je nasproti zapaha.
  - c. Preverite, ali se kovinska zavihka trdno dotikata baterije. Po potrebi rahlo ukrivite.
  - d. Vstavite baterijo obrnjeno proti zavihku s pozitivno stranjo navzgor. Spustite na mesto.

3. Zaprite ohišje.
  - a. Poravnajte polovici ohišja.
  - b. Stisnite polovici ohišja skupaj.



Slika 41. Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika

## IZKLOP NAPAJANJA

### Vsi modeli

Pri odklopu akumulatorja ali odstranjevanju glavne varovalke izvedite naslednje korake.

1. Preverite, ali je daljinski upravljalnik prisoten.
2. Obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).
3. Izvlecite glavno varovalko iz nosilca.
4. Po potrebi odklopite akumulator.

#### OPOMBA

Premaknite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP), pred nameščanjem glavne varovalke.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

### Pokazatelj varnostnega sistema

Če lučka pokazatelja sistema ostane vključena med vožnjo, obiščite trgovca Harley-Davidson.

### Daljinski upravljalnik

Če varnostni sistem nadaljuje s sproženjem opozoril in alarmov, ko je daljinski upravljalnik prisoten, preverite za:

1. **Elektromagnetne motnje:** Druge elektronske naprave, električni vodi ali drugi elektromagnetni viri lahko povzročijo neenakomerno delovanje varnostnega sistema.
  - a. Preverite, ali daljinski upravljalnik ni v kovinskem ohišju ali 76 mm (3.0 in) od drugih elektronskih naprav.
  - b. Položite daljinski upravljalnik na sedež in nastavite stikalo na IGN (VŽIG). Ko se sistem deaktivira, vrnite daljinski upravljalnik na ustrezno mesto.
  - c. Premaknite motorno kolo vsaj 5 m (15 ft) od kraja motnje.
  - d. Uporabite PIN kodo, da deaktivirate sistem.

#### OPOMBA

*Če daljinski upravljalnik pustite ob zaslonu računalnika, lahko to izprazni baterijo.*

2. **Izpraznjena baterija daljinskega upravljalnika:** Uporabite PIN kodo, da deaktivirate sistem. Zamenjajte baterijo. Glejte VARNOSTNI SISTEM > MATERIJAL DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA (Stran 104).
3. **Poškodovan daljinski upravljalnik:** Uporabite PIN, da deaktivirate motorno kolo. Nadomestni daljinski upravljalniki so na voljo za nakup pri trgovcu Harley-Davidson.

## Sirena

- Če sirena ne zapiska dva- ali trikrat ob veljavnem ukazu aktiviranja varnostnega modula, je sirena v načinu brez piskanja, ni povezana, ne deluje, ali je bila odprta in se je pojavil kratki stik, medtem ko je sirena bila deaktivirana.
- Če je sirena aktivirana in je notranja baterija sirene izpraznjena, v kratke stiku, odklopljena ali se je polnila za več kot 24 ur, se bo sirena ob aktiviranju odzvala s tremi piski namesti dvema.
- Notranja baterija sirene se morda ne bo polnila, če ima akumulator vozila manj kot 12,5 volta.
- Če sirena vstopi v način samo-napajanja, pri čemer je napajana iz notranje 9 voltne baterije sirene, smerokazi morda ne bodo izmenično utripali. Če varnostni modul aktivira sireno, bodo smerokazi izmenično utripali. Če je sirena aktivirana in se pojavi varnostni dogodek, in je sirena v načinu samo-napajanja, bo sirena oddala alarm za 20-30 sekund in se nato izklopila za 5-10 sekund. Če je sirena v načinu samo-napajanja, se bo ta cikel alarma ponovil desetkrat.

## PREDPISI FCC: OBESEK ZA KLJUČE

Ta naprava je skladna s 15. delom predpisov FCC in standardi Industry Canada license-exempt RSS. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete

motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

#### OPOMBA

*Spremembe te enote brez izrecnega dovoljenja osebe odgovorne za skladnost, lahko izničijo pooblastilo uporabnika za upravljanje opreme.*



## RF CERTIFIKACIJA DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Radijska frekvenca daljinskega upravljalnika potrebna za upravljanje motornega kolesa je potrjena v naslednjih državah. Glejte Preglednica 23.


### Preglednica 23. Potrditev obeska za ključ

DRŽAVA	ŽIG
Argentina	Oznaka: Harley-Davidson Model: 90300111 Številka: SFOB-CNC ID: H-14900
Braziliya	<div data-bbox="1120 260 1648 482" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>MODELO: SFOB 2330-15-8065</p><p>(01) 07897843841111</p></div> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, istoé, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário</p>
Indonezija	41004/SDPPI/2015 PLG ID4927
Jordanija	Št. tipskega dovoljenja: TRC/LPD/2015/164 Tip opreme: Nizkonapetostna naprava

**Preglednica 23. Potrditev obeska za ključ**

DRŽAVA	ŽIG
Maroko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement: MR 10435 ANRT 2015 Date d'agrement: 15.4.2015
Ljudska republi- ka Kitajska	CMIIT ID: 2015DJ2698
Južna Afrika	 <p>TA-2015/675 APPROVED</p>
Tajvan	 <p><b>CCAK15LP1370T2</b></p>

**Preglednica 23. Potrditev obeska za ključ**

DRŽAVA	ŽIG
Združeni arabski emirati	TRA REGISTRIRANA št.: ER39542/15 TRGOVEC št.: DA37380/15
Ukrajina	 <p><b>10094.002835-15</b></p> <p>Harley-Davidson цім стверджує, що обладнання радіопульт моделі L2C0056TR відповідає вимогам Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Harley-Davidson за адресою 3700 W. Juneau Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53201</p>

## PRIPOROČILA ZA DELOVANJE

### ▲ OPOZORILO

Motocikli se razlikujejo od drugih vozil. Upravljanje, krmiljenje, rokovanje in zaviranje je drugačno. Neizkušena ali napačna uporaba lahko povzroči izgubo nadzora, smrt ali resne poškodbe.

- Udeležite se tečaja za voznike.
- Pred vožnjo, dodajanjem dodatne opreme ali servisiranjem preberite lastniški priročnik.
- Nosite čelado, zaščito za oči in zaščitna oblačila.
- Nikoli ne vlecite prikolice.

(00556d)

- Udeležite se tečaja za voznike.
- Pred vožnjo, dodajanjem dodatne opreme ali servisiranjem preberite lastniški priročnik.
- Nosite čelado, zaščito za oči in zaščitna oblačila.
- Nikoli ne vlecite prikolice.

### ▲ OPOZORILO

Potujte s hitrostjo, primerno cesti in pogojem in nikoli ne vozite hitreje od dovoljene omejitve hitrosti. Prekomerna hitrost lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00008a)

### OPOMBA

Motorja ne zaganjajte pod izjemno visokimi RPM s stisnjeno sklopko ali menjalnikom v nevtralnem položaju. Zaganjanje motorja pod visokimi RPM lahko poškoduje motor. (00177a)

### OPOMBA

Pod nobenimi pogoji ne prekoračite najvišjih varnih RPM, določenih v nadaljevanju. V nasprotnem primeru se lahko oprema poškoduje. (00248a)

- Najvišja priporočena varna hitrost motorja je 5500 obr/min.
- Ne pustite motorja po nepotrebnem delovati v prostem teku za več kot pet minut, ko motorno kolo miruje.

## OPOMBA

Zračno hlajeni motorji potrebujejo za pravilno obratovalno temperaturo zračni pretok čez cilindre in glave. Daljša obdobja prostega teka ali vožnje v paradi lahko pregrejejo motor, kar lahko povzroči hude poškodbe motorja. (00178a)

Motorju, ki na daljše razdalje deluje pri visoki hitrosti morate posvetiti dodatno pozornost, da preprečite pregrevanje in možne poškodbe motorja.

To stanje še posebej velja za motorno kolo opremljeno z vetrobranskim steklom in masko.

## ⚠ OPOZORILO

Pri vožnji na mokri cesti sta zmogljivost zaviranja in trenja močno zmanjšani. Neprevidnost pri zaviranju, pospeševanje ali obračanje na mokri cesti lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00041a)

## ⚠ OPOZORILO

Nenehno zaviranje povzroči pregretje in manjšo zmogljivost zavor, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00042a)

## ⚠ OPOZORILO

Ne vlecite pokvarjenega motocikla. Vlečenje lahko negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00017a)

### OPOMBA

- Motor redno preverjajte in ohranjajte njegove nastavitve.
- Pri spuščanju po dolgem, strmem pobočju, prestavite v nižjo prestavo nato uporabljajte kompresijo motorja skupaj s prekinjajoči uporabo obeh zavor, da upočasnite motorno kolo.
- Hitrost prostega teka se lahko v nekaterih pogojih delovanja poveša, kot pri izpraznjenem akumulatorju, delovanju EITMS ali prestavljanju navzdol v prvo prestavo.

## PRAVILA ZA VOŽNJO MED UTEKANJEM

### Prvih 800 km (500 mi)

Brezhibna zasnova, kakovostni materiali in strokovna spretnost, ki so bile uporabljene pri vašem novem vozilu Harley-Davidson vam od vsega začetka zagotavljajo optimalno učinkovitost.

Da motorju omogočite uleganje pomembnih delov priporočamo, da upoštevate spodaj navedene predpise vožnje za prvih 800 km (500 mi). Ravnanje v skladu s temi predlogi

vam bo v pomoč pri izboljšanju dobre prihodnje trajnosti in zmogljivosti.

1. Med prvimi 80 km (50 mi) vožnje ohranite hitrost motorja pod 3000 obr/min v kateri koli prestavi. Ne vlecite motorja z delovanjem ali pospeševanjem pri zelo nizkem številu obr/min ali z delovanjem pri visokem številu obr/min za dalj časa, kot je potrebno za prestavljanje ali prehitevanje.
2. Do 800 km (500 mi) spreminjajte hitrost motorja in se izogibajte delovanju pri enakomerni hitrosti motorja za dalj časa. Dovoljena je hitrost do 3500 obr/min v kateri koli prestavi.
3. Vozite počasi in se izogibajte hitremu speljevanju s široko odprtim plinom, dokler se motor ne ogreje.
4. Preprečite vlečenje motorja tako, da motorja ne uporabljate pri zelo nizkih hitrostih v visokih prestavah.
5. Izogibajte se močnemu zaviranju. Uležite nove zavore z zmerno uporabo v prvih 300 km (200 mi).

## KONTROLNI SEZNAM PRED VOŽNJO

### ⚠ OPOZORILO

**Prepoznavajte in razumevajte posebne lastnosti vašega vozila. Če ne razumete, kako te funkcije vplivajo na delovanje vozila, lahko pride do nesreče, kar lahko povzroči smrt ali resno poškodbo. (00043b)**

Pred vožnjo vašega motornega kolesa, opravite splošen pregled. Preverite, ali je v varnem stanju za vožnjo.

### ⚠ OPOZORILO

**Pri dolivanju goriva ali servisiranju sistema goriva ustavite motor. V bližini bencina ne kadite ali uporabljajte odprtega plamena ali isker. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00002a)**

### ⚠ OPOZORILO

**Izogibajte se razlitjem. Počasi odprite pokrov nastavka za polnjenje goriva. Ne napolnite preko dna vložka nastavka za polnjenje ter pustite prostor za raztezanje goriva. Po polnjenju zavarujte pokrov nastavka za polnjenje. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00028b)**

### ⚠ OPOZORILO

**Pri polnjenju goriva bodite previdni. Zrak pod tlakom v rezervoarju za gorivo lahko potisne bencin po polnilni cevi. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00029a)**

1. Preverite, da je v rezervoarju za gorivo dovolj svežega goriva. Po potrebi dodajte gorivo.

2. Nastavite ogledala v pravi položaj za vožnjo.
3. Preverite raven motornega olja. Po potrebi dolijte olje.
4. Preverite upravljalne elemente, da zagotovite pravilno delovanje. Uporabite sprednje in zadnje zavore, parkirno zavoro, plin, sklopko in prestave. Vsi upravljalni elementi bi morali delovati prosto brez zatikanja.
5. Preverite pravilno delovanje krmiljenja z obračanjem krmila preko celotnega razpona delovanja. Krmila bi se morala obračati prosto brez zatikanja.

#### ▲ OPOZORILO

**Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)**

6. Preverite stanje pnevmatik, tlaka in obremenitve motornega kolesa. Nepravilen tlak ali prekomerna obremenitev lahko povzroči okvaro pnevmatike ali kolesa in lahko vpliva na rokovanje in stabilnost. Glejte Preglednica 15 za pravi tlak pnevmatik.
7. Preverite in nastavite tlak zadnjega vzmetenja za namenjeno obremenitev. Glejte Preglednica 20.

#### ▲ OPOZORILO

**Pred vožnjo se prepričajte, da žaromet, zadnja luč, zavorna luč in smerokazi delujejo brezhibno. Slaba vidnost voznika drugim voznikom lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00478b)**

8. Preverite pravilno delovanje vseh stikal in luči.
9. Preverite uhajanje goriva, olja, hladilnega sredstva ali hidravlične tekočine.
10. Preglejte pogonski jermen za obrabo ali poškodbe.
11. Po potrebi opravite servis motornega kolesa.

## ZAGON MOTORJA

### Splošno

#### OPOMBA

Pustite, da motor teče počasi 15-30 sekund. Tako se bo motor lahko segrel. olje pa bo doseglo vse površine, ki potrebujejo mazanje. Če tega ne storite, se lahko motor poškoduje. (00563b)

1. Ko je daljinski upravljalnik varnostnega sistema prisoten, obrnite stikalo za vžig v položaj IGNITION (VŽIG).
2. Stikalo OFF/RUN preklopite na položaj RUN. Glejte Slika 42.

#### OPOMBA

- Lučka preverite motor se vklopi ob vklopu vžiga. Za kratek čas boste zaslišali delovanje črpalke, ko dovaja tlak v sistem goriva.
- Za omogočanje izboljšane mazanja motorja pred zagonom, se motor pred zagonom nekajkrat obrne.

### Zagon motorja v nevtraln

1. Pritisnite sprednjo ali zadnjo zavoro, da preprečite premikanje motornega kolesa.

2. Pritisnite ročico sklopke proti ročici. Prestavite menjalnik v nevtraln (ko gori zelena lučka nevtralne prestave).
3. Ne obračajte plina.
4. Pritisnite stikalo za zagon motorja, da zaženete motor.

### Zagon motorja v prestavi

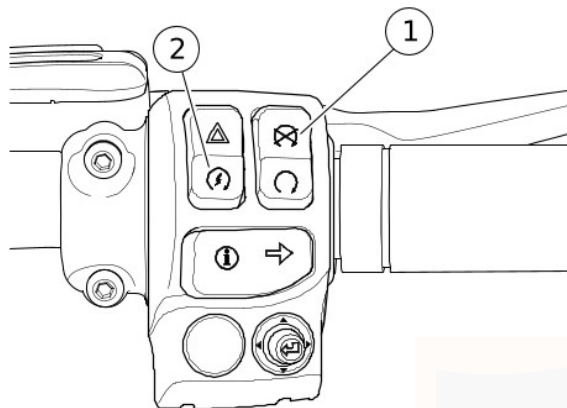
1. Za zagon motorja in da preprečite premikanje motornega kolesa **morate** uporabiti sprednjo ali zadnjo zavoro.
2. Ročico sklopke **morate** pritisniti proti ročici.
3. Ne obračajte plina.
4. Pritisnite stikalo za zagon motorja, da zaženete motor.

#### OPOMBA

*Če se motor ne zažene, bo motor zaganjalnika deloval pet sekund in se nato ustavil. Sprostite in pritisnite stikalo START. Po nekaj neuspešnih poskusih zagona, glejte ODPRAVLJANJE TEŽAV > MOTOR (Stran 219) . Oglasite se pri pooblaščenem trgovcu za servisiranje motorjev Harley Davidson.*

Ko se motor zažene, sprostite parkirno zavoro, pred običajno vožnjo motornega kolesa. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > PARKIRNA ZAVORA (Stran 71) .

om01899



1. Stikalo off/run (izklop/delovanje) motorja
2. Stikalo za zagon motorja

Slika 42. Krmilni elementi desno krmilo

## ZAGON PO PREVRNITVI

### ⚠ OPOZORILO

Če se pojavi udarjanje, preverite pravilno delovanje vseh krmilnih elementov. Omejeno premikanje krmilnih elementov lahko negativno vpliva na delovanje zavor, sklopko ali zmožnost prestavljanja, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00350a)

### OPOMBA

- Če se je motorno kolo prevrnilo, se v oknu kilometrskega števca prikaže beseda »tIP« in aktivirali se bodo vsi štirje smerokazi.
- Motor se ne zažene ponovno, dokler ne ponastavite funkcije prevrnitve.
- Vžig morate ponastaviti za izklop vseh štirih smerokazov.

1. Postavite motorno kolo pokončno.
2. Preklopite kontaktno ključavnico in stikalo OFF/RUN na OFF.
3. Počakajte 10 sekund.
4. Stikalo vžiga preklopite na IGNITION.
5. Preklopite stikalo OFF/RUN na RUN.

6. Pritisnite stikalo opozorilnih smerokazov, da izklopite vse štiri smerokaze.

## SISTEM UPRAVLJANJA TEMPERATURE V PROSTEM TEKU

Sistem upravljanja temperature v prostem teku (EITMS) lahko zagotavlja omejeno hlajenje zadnjega valja voznikom, ki se pogosto znajdejo v pogojih podaljšane uporabe prostega teka ali v gostem prometu. Vozniki lahko EITMS omogočijo ali onemogočijo, da dopolnjuje njihov način vožnje.

### Delovanje

- Če je EITMS aktiven, bo sproščanje ročice sklopke v območju prijemanja sklopke deaktiviralo EITMS in aktiviralo vžig v zadnjem valju. Ko je vozilo ustavljeno, lahko ima voznik korist z rahlim obračanjem plina/povišanjem hitrosti motorja tik pred speljevanjem, s tem se EITMS deaktivira in aktivira vžig v zadnjem valju ne glede na položaj ročice sklopke.
- Hitrost prostega teka pri toplem motorju pri modelih 2017 in novejših Milwaukee Eight motorjih je 850 obr/min, vendar je hitrost prostega teka lahko odvisna tudi od drugih dejavnikov, vključno z električno obremenitvijo na vozilu. Ko je EITMS aktiven na teh motorjih, se bo hitrost prostega teka povišala na 950-1000 obr/min, dokler se EITMS ne deaktivira.

## Aktivacija

*OPOMBA*

*EITMS ne bo deloval v prvih 30 sekundah po zagonu motorja.*

EITMS bo izključil šobo za vbrizgavanje goriva v zadnjem valju , **ko so izpolnjeni vsi izmed predhodno nastavljenih parametrov** :

- Položaj plina je v prostem teku
- Hitrost motornega kolesa je pod 2 km/h (1.2 mph)
- Hitrost motorja je pod 1200 obr/min
- Odčitek na vhodu senzorja temperature motorja (ET) je nad predhodno nastavljenim nivojem
- Odčitek senzorja temperature zraka okolice (AAT) je nad predhodno nastavljenim nivojem (samo pri modelih opremljenih z radijem)

## Deaktiviranje

EITMS se bo deaktiviral in šoba za vbrizgavanje goriva v zadnjem valju bo nadaljevala z delovanjem , **če se pojavi eno izmed naslednjih stanj**:

- Odčitek senzorja temperature zraka okolice (AAT) pade pod predhodno nastavljene nivoje (samo pri modelih opremljenih z radijem)

- Odčitek senzorja temperature motorja (ET) pade pod predhodno nastavljen nivo
- Položaj plina je nad prostim tekom (voznik obrne plin)
- Hitrost motornega kolesa presega 3 km/h (1.9 mph)
- Hitrost motorja presega 1350 obr/min
- Sklopko ste sprostili, ko je motorno kolo v prestavi

## Omogočanje/onemogočanje EITMS

### OPOMBA

- *EITMS lahko omogočite ali onemogočite, ko motor deluje ali je izključen.*
- *Pri vozilih opremljenih z radiem, si lahko aktiviranje EITMS in omogočeno/onemogočeno ogledate na informacijskem zaslonu.*

**Omogočeno:** Funkcija hlajenja motorja EITMS se samodejno aktivira, vedno ko se vozilo popolnoma ustavi in deluje v prostem teku v stanjih povišane temperature. Ko je lastnost omogočena, se med hladnimi voznimi pogoji morda ne bo aktivirala.

**Onemogočeno:** Funkcija EITMS ni aktivna v katerih koli pogojih.s.

EITMS lahko omogočite ali onemogočite z izvajanjem naslednjega postopka.

1. Vključite stikalo za vžig v položaj ON (VKLOP). Pritisnite stikalo OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) na desnem krmilu v položaj RUN (DELOVANJE).
2. Potisnite plin v položaj za speljevanje in držite.
3. Glejte Slika 7 in Slika 6. Po 3 sekundah bo lučka pokazatelja tempomata utripala, ter nakazovala stanje EITMS.
  - Utripajoča zelena nakazuje, da je EITMS omogočen.
  - Utripajoča jantarjeva nakazuje, da je EITMS onemogočen.
4. Ponovite postopek, da omogočite ali onemogočite EITMS.

### OPOMBA

- *Utripajoča lučka tempomata nakazuje nastavev EITMS. Nprekinjena (ne utripajoča) lička nakazuje nastavev tempomata.*
- *Nastavev EITMS ostane veljavna, dokler je ne spremeni voznik ali trgovec. Ponovna konfiguracija EITMS pri vsakem zagonu ni potrebna.*

## ZAUSTAVITEV MOTORJA

1. Ustavite motor s pomikom stikala za ustavev motorja v položaj OFF (IZKLOP) na desnem krmilu.

2. IZKLOPITE stikalo za vžig. Če bi naj motor upočasnili ali ustavili na kakršen koli način, takoj izklopite stikalo za vžig, da preprečite praznjenje akumulatorja.
3. Prestavite menjalnik v prestavo in aktivirajte parkirno zavoro.

## PRESTAVLJANJE

### Prestavljanje v zaustavljeno, motor izključen

Stisnite ročico sklopke, da sklopko popolnoma sprostite. Prestave se morda ne bodo aktivirale, saj se gredi prestav ne obračajo in komponente prestav niso poravnane. Zanihajte z motornim kolesom nazaj ali naprej, medtem ko rahlo pritiskate prestavno ročico.

### Zagon po zaustavitvi

#### OPOMBA

Sprostite parkirno zavoro pred vožnjo motornega kolesa. Glejte **KRMIJNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > PARKIRNA ZAVORA (Stran 71)**.

#### OPOMBA

**Sklopko morate popolnoma stisniti, preden prestavite v drugo prestavo. Če sklopke ne stisnete popolnoma, lahko poškodujete opremo. (00182a)**

#### OPOMBA

*Ved no zaženite motor s prestavo v nevtrarno. Premikanje naprej vedno začnite v prvi prestavi.*

1. Ko motor motornega kolesa deluje in sprostite parkirno zavoro, povlecite ročico sklopke proti ročki, da sklopko popolnoma sprostite.
2. Pritisnite prestavno ročico navzdol do konca hoda in sprostite. Menjalnik je sedaj v prvi prestavi.
3. Počasi spuščajte ročico sklopke in istočasno postopoma dodajajte plin.

### Prestavljanje navzgor (pospeševanje)

Glejte Slika 43. Aktivirajte naslednjo višjo prestavo, ko motorno kolo doseže hitrost za prestavljanje. Glejte Preglednica 24.

#### Preglednica 24. Priporočene hitrosti prestavljanja navzgor

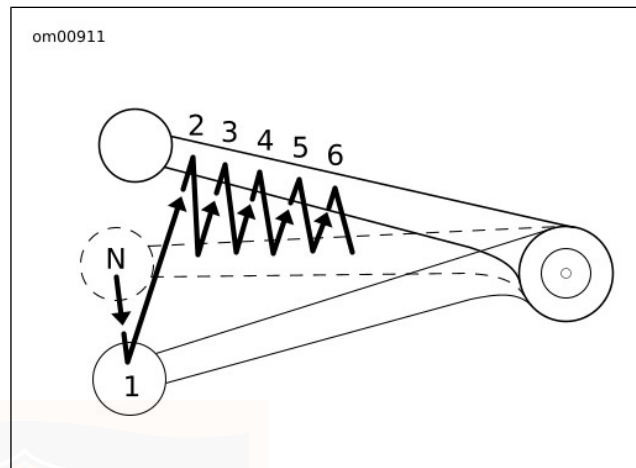
MENJAVA PRESTAVE	mph	km/h
Prva v drugo	15	25
Druga v tretjo	25	40
Tretja v četrto	35	55
Četrta v peto	45	70
Peta v šesto	55	85

1. Zaprite plin.
2. Deaktivirajte sklopko (povlecite ročko sklopke noter).

3. Dvignite prestavno ročico navzgor do konca hoda in sprostite.
4. Počasi spuščajte ročico sklopke in postopoma dodajajte plin.
5. Ponovite predhodne korake za aktiviranje preostalih prestav.

#### OPOMBA

- Sklopko vedno popolnoma deaktivirajte pred prestavljanjem v naslednjo prestavo.
- Delno zmanjšajte plin, tako da se ne pojavi vlek motorja, ko sprostite ročico sklopke.



Slika 43. Prestavno zaporedje: Prestavljanje navzgor

### Prestavljanje navzdol (upočasnjevanje)

#### ▲ OPOZORILO

Ne prestavljajte v nižjo prestavo pri drugih hitrostih, kakor navedenih. Pri prestavljanju v nižjo prestavo pri previsoki hitrosti lahko zadnje kolo izgubi vlečno moč ter povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00045b)

Glejte Slika 44. Ko se hitrost motorja zniža, na primer pri vzpenjanju po klancu ali upočasnjevanju zaradi zavoja, prestavite v naslednjo nižjo prestavo. Glejte Preglednica 25.

#### **Preglednica 25. Priporočene hitrosti prestavljanja navzdol**

<b>MENJAVA PRESTAVE</b>	<b>mph</b>	<b>km/h</b>
Šesta v peto	50	80
Peta v četrto	40	65
Četrta v tretjo	30	50
Tretja v drugo	20	30
Druga v prvo	10	15

#### *OPOMBA*

*Točke prestavljanja, ki so prikazane v preglednici, so priporočila. Lastniki motornih koles lahko ugotovijo, da se njihov lasten vzorec prestavljanja razlikuje od tam navedenega in so prav tako ustrezni za posamične sloge vožnje.*

1. Zaprite plin.
2. Deaktivirajte sklopko (povlecite ročko sklopke noter).
3. Pritisnite prestavno ročico navzdol do konca hoda in sprostite.
4. Počasi spuščajte ročico sklopke in postopoma dodajajte plin.
5. Ponovite predhodne korake za aktiviranje preostalih prestav.

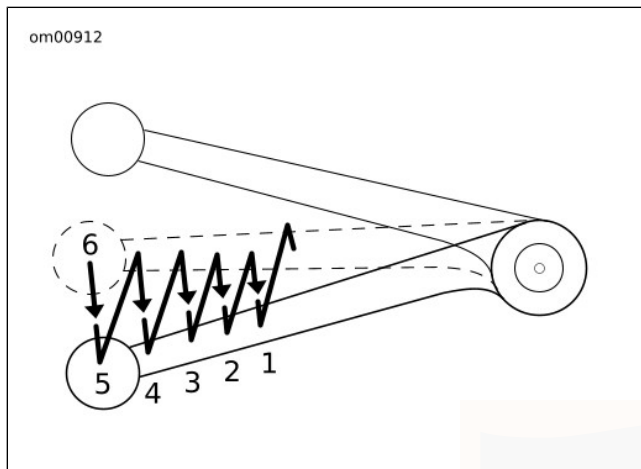
#### *OPOMBA*

- Sklopko vedno popolnoma deaktivirajte pred prestavljanjem v naslednjo prestavo.
- Delno zmanjšajte plin, tako da se ne pojavi vlek motorja, ko sprostite ročico sklopke.

#### **OPOMBA**

**Pred zaustavitvijo motorje prestavite v nevtralni položaj. Menjalni mehanizem se lahko pri prestavljanju ob ugasnjenem motorju poškoduje. (00183a)**

Mehanizem prestav omogoča prestavljanje menjalnika v nevtralno iz prve ali druge prestave.



**Slika 44. Prestavno zaporedje: Prestavljanje navzdol  
VZVRATNA VOŽNJA**

Vozilo ima električni vzvratni motor. Vzvratni motor uporablja moč akumulatorja za premikanje vozila vzvratno, medtem ko motor deluje in je menjalnik v nevtralnem položaju.

Vzvratni motor je zasnovan za lahko obremenitev in kratkotrajno uporabo. Prekomerna obremenitev lahko povzroči sprožitve odklopnika vzvratne vožnje, ko:

- Vožnja po strmih klancih.

- Dolgotrajna vožnja v vzvratno.
- Poskus uporabe z aktiviranimi zavorami ali parkirno zavoro.
- Hitro pritiskajte gumb za vzvratno vožnjo.
- Poskus uporabe, medtem ko se vozilo bori proti uporabi (na primer robnik).

Za ponastavitev odklopnika vzvratne vožnje, glejte **VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > ODKLOPNIK TOKOKROGA MOTORJA ZA VZVRATNO VOŽNJO** (Stran 197).

Nežna uporaba zavor med vzvratno vožnjo, trk z oviro ob poskusu speljevanja ali vzvratna vožnja po strmih klancih in nato omogočanje spusta vozila z ugašenim motorjem v drugo smer lahko povzroči, da se vzvratna prestava ne deaktivira. Če se to pojavi, se ob vožnji naprej zasliši glasno cviljenje in občuti se občutno vlečenje, kot da je aktivirana parkirna zavora.

V primeru, da se to zgodi, se nemudoma ustavite in vozilo nežno zazibajte, da pogon deaktivirate. Če vzvratna prestava ostane aktivirana in z vozilom peljete naprej, se lahko pojavijo poškodbe vzvratnega motorja.

#### *OPOMBA*

- *Vedno se popolnoma ustavite, preden vozilo prestavite v prestavo naprej ali preden omogočite motor za vzvratno vožnjo.*

- *Hitrost prostega teka motorja se lahko poveča za zagotavljanje dodatnega polnjenja akumulatorja med vzvratnim delovanjem.*

1. Vozilo popolnoma ustavite s sprednjo in/ali zadnjo zavoro. Če ste parkirani, preverite, ali ste sprostili parkirno zavoro.
2. Glejte Slika 45. Ko je vozilo zagnano in v nevtralni prestavi, pritisnite in držite stikalo za vzvratno vožnjo v levem krmilu, dokler ne zasveti lučka za vzvratno vožnjo. **FLHTCUTG:** Lučka v tahometru nakazuje, da je omogočena vzvratna vožnja. Glejte Slika 6. **FLRT:** Lučka v merilniku hitrosti nakazuje, da je omogočena vzvratna vožnja. Glejte Slika 7. Sprostite stikalo za vzvratno vožnjo. Lučka nevtravno se izključi, ko se vzvratna luč vključi.

- **Modeli AUS:** The reverse lamp will illuminate.

#### OPOMBA

*Lučka se ne bo vključila ali utripne trikrat, kar pomeni, da pogoji za delovanje električne vzvratne vožnje niso izpolnjeni. Če lučka ne sveti ali še vedno utripa, preverite, ali je vozilo zagnano, je v nevtralni prestavi in se ni sprožil odklopnik.*

3. Preverite, ali je območje za vozilom prazno.

#### OPOMBA

*Ne pritisnite in spustite na hitro gumba za vzvratno vožnjo.*

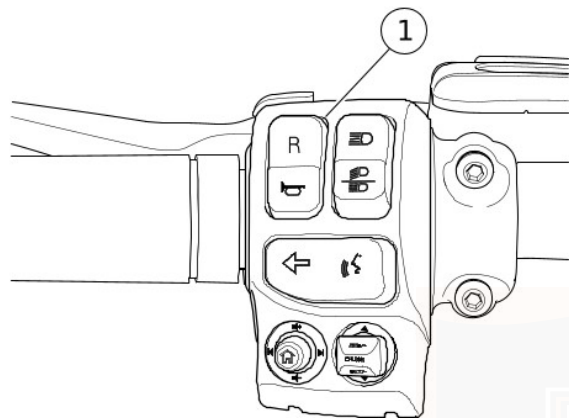
4. Drugič pritisnite in držite stikalo za vzvratno vožnjo za delovanje električnega vzvratnega motorja. Motocikel se še naprej giblje vzvratno, dokler držite pritisnjeno stikalo za vzvratno vožnjo. Vzvratna vožnja se samodejno izključi, ko motor ustavite ali ko motorno kolo prestavite v prestavo za vožnjo naprej.

- **Modeli AUS:** Lučka za vzvratno vožnjo se izključi.

#### OPOMBA

- *Naklon pobočja vpliva na vzvratno hitrost vozila. Pri vzvratni vožnji navzdol po klancu uporabljajte sprednje in zadnje zavore na nadzor hitrosti vzvratne vožnje. Ne presežite hitrosti hoje. Bodite pripravljeni na upočasnitev ali zaustavitev vozila.*
  - *Zadnji del vozila je širši kot pri običajnem motornem kolesu. Med manevriranjem preverite za pravilen prostor.*
  - *Če motor za vzvratno vožnjo ne deluje, glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > ODKLOPNIK TOKOKROGA MOTORJA ZA VZVRATNO VOŽNJO (Stran 197) za ponastavitev odklopnika.*
5. Sprostite stikalo za vzvratno vožnjo. Po potrebi zavirajte, da vozilo ustavite.
  6. Prestavite v prestavo za vožnjo naprej in vozite kot običajno ali pomaknite vžig v položaj OFF (IZKLOP) in uporabite parkirno zavoro.

om01743



1. Stikalo za vzratno vožnjo

Slika 45. Krmilni elementi za vzratno vožnjo

## VZDRŽEVANJE ZA VARNO DELOVANJE

### ▲ OPOZORILO

Motocikel servisirajte in vzdržujte v skladu z navodili v preglednici rednih servisnih intervalov. Če motocikla ne vzdržujete po priporočenih intervalih, lahko to vpliva na varno delovanje vašega motocikla, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00010a)

### ▲ OPOZORILO

Če upravljate motocikel pod neugodnimi pogoji (hud mraz, huda vročina, zelo prašno okolje, zelo slabe ceste, stoječa voda itd.), morate redna vzdrževanja izvajati pogosteje, da zagotovite varno delovanje vašega motocikla. Neupoštevanje vzdrževanja motocikla lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00094a)

### OPOMBA

Pri dviganju motocikla z uporabo dvigalke se prepričajte, da se dvigalka stika z obema cevema spodnjega okvira, kjer se spodnje cevi in spodnje cevi okvirja stikajo. Motocikla nikoli ne dvigujte na prečnih nosilcih, koritu za olje, montažnih nosilcih, delih ali ohišjih. V nasprotnem primeru lahko povzročite hude poškodbe, za katere bo potreben večji servis. (00586d)

Motor vzdržujte v skladu z RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259). V intervalu med rednimi servisi pogosto pregledujte motor in preverjajte, če je po obdobju mirovanja morda potrebno dodatno vzdrževanje.

Preverite naslednje:

1. Pnevmatike glede pravilnega tlaka, pretirane obrabljenosti in kakršnekoli znake škode.
2. Pas glede pravilne napetosti, obrabe ali škode.
3. Zavore, krmiljenje in pedal za plin glede odzivnosti in oviranja pri delovanju.
4. Nivo zavorne tekočine in pogoji. Hidravlične vode in dodatke glede puščanja. Primernost nivoja hladilnega sredstva. Preverite tudi zavorne ploščice in diske glede obrabe.
5. Morebitno natrganost, nagubanost kablov in njihovo normalno delovanje.
6. Motorno olje in primarno ohišje za verigo/nivo tekočine za menjalnik.
7. Glavni žaromet, zadnji žaromet, zavorno luč in smerokaze glede normalnega delovanja.

## VZDRŽEVANJE MED UTEKANJEM

### OPOMBA

*Na novem motorju morate opraviti začetni servis, da obdržite garancijo v veljavi in za pravilno delovanje sistema emisij.*

Po vožnji z novim motorjem 1.600 km (1000 mi), obiščite pooblaščenega trgovca motorjev Harley Davidson za začetni servis. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

## ODLAGANJE IN RECIKLIRANJE

Pomagajte pri varovanju okolja! Mnoge skupnosti imajo ustanove za recikliranje izrabljenih tekočin, plastike in kovine. Zavrzite ali reciklirajte odpadno olje, maziva, goriva, hladilno tekočino, zavorno tekočino in akumulatorje v skladu z lokalnimi predpisi. Veliko delov in dodatne opreme Harley-Davidson je narejeno iz plastike in kovine, ki jih je prav tako mogoče reciklirati.

## MAZANJE MOTORJA

### ▲ SVARILO!

**Daljši ali večkratni stik z uporabljenim motornim oljem lahko škoduje koži ter povzroči kožnega raka. Prizadete dele nemudoma sperite z milom in vodo. (00358b)**

### ▲ SVARILO!

**Če zaužijete motorno olje, ne sprožajte bruhanja. Nemudoma obiščite zdravnika. V primeru stika z očmi jih takoj izperite z vodo. Če draženje ne pojenja, obiščite zdravnika. (00357d)**

### OPOMBA

**Znamk maziv ne menjujte na slepo, saj se pri mešanju nekaterih maziv sprožajo kemične reakcije. Uporaba slabših maziv lahko poškoduje motor. (00184a)**

Motorno olje je glavni dejavnik pri učinkovitosti in servisni življenjski dobi motorja. Uporabljajte olje pravilnega razreda za najnižje pričakovane temperature pred naslednjo menjavo olja. Glejte Preglednica 26.

Ta motocikel je originalno napolnjen z ORIGINALNIM MOTORNIM OLJEM HARLEY-DAVIDSON H-D 360 20W50. Če pričakujete delovanje v skrajnem mrazu ali vročini, glejte Preglednica 26 za alternativne izbire.

Če H-D 360 ali SYN3 nista na voljo, dodajte olje, ki je certificirano za dizelske motorje. Sprejemljive oznake vključujejo: CH-4, CI-4 in CJ-4. Prednostne viskoznosti v padajočem vrstnem redu so: 20W50, 15W40 in 10W40.

Ob prvi priložnosti obiščite pooblaščenega trgovca, da zamenjate nazaj na 100-odstotno olje Harley-Davidson.

**Preglednica 26. Priporočana motorna olja**

TIP	VIZKOZNOST	NAJNIŽJA OKOLJSKA TEMPERATURA	HLADNO VREME SE ZAČNE POD 10 °C (50 °F)
Popolnoma sintetično mazivo Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic za motorna kolesa	SAE 15W50	Nad -1 °C (30,2 °F)	Odlično
Popolnoma sintetično mazivo Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic za motorna kolesa	SAE 20W50	Nad -1 °C (30,2 °F)	Odlično
Originalno olje za motorna kolesa Harley-Davidson H-D 360	SAE 20W50	Nad 4 °C (39,2 °F)	Dobro
Originalno olje za motorna kolesa Harley-Davidson H-D 360	SAE 50	Nad 16 °C (60,8 °F)	Nezadovoljivo
Originalno olje za motorna kolesa Harley-Davidson H-D 360	SAE 60	Nad 27 °C (80,6 °F)	Nezadovoljivo

## MOTOR, NIVO OLJA

### ▲ SVARILO!

Daljši ali večkratni stik z uporabljenim motornim oljem lahko škoduje koži ter povzroči kožnega raka. Prizadete dele nemudoma sperite z milom in vodo. (00358b)

### OPOMBA

Ne prenapolnite olja. V nasprotnem primeru se lahko olje prenese na zračni filter in povzroči poškodbe in/ali nedelovanje opreme. (00190b)

### OPOMBA

Glejte Slika 47. Med preverjanjem nivoja goriva uporabite merilnik z oznako FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (POLNO VROČE VOZILO POKONČNO).

## Preverjanje nivoja hladnega olja

1. Za pregled pred vožnjo parkirajte vozilo na ravni površini.
2. Glejte Slika 46. Odstranite čep filtra/merilno palico. Merilno palico obrišite. Vstavite merilno palico in pritegnite v ustnik za polnjenje.

### OPOMBA

Nivo olja pri hladnem motorju ne sme nikoli biti nad srednjo oznako.

3. Glejte Slika 47. Odstranite čep filtra/merilno palico. Preverite nivo olja z merilnikom z oznako FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (POLNO VROČE VOZILO POKONČNO). Pravilen nivo olja bi moral biti prikazan na sredini (2) med ADD QT (DODAJTE KOL.) in FULL HOT (POLNO VROČE).
4. Če je nivo olja pod oznako ADD QT (DODAJTE KOL.) dodajte le toliko olja, da nivo doseže oznako ADD QT (DODAJTE KOL.).
5. Zaženite in pustite motor dve minuti delovati v prostem teku. Izklopite motor.
6. Preverite nivo olja. Dodajte dovolj, da doseže nivo sredino med ADD QT (DODAJTE KOL.) (1) in FULL HOT (POLNO VROČE) (3).

### Preverjanje nivoja vročega olja

#### OPOMBA

**Ne dopustite, da bi nivo vročega olja padel pod oznako Add/Fill na merilni palici. V nasprotnem primeru se lahko oprema poškoduje ali ne deluje pravilno. (00189a)**

### OPOMBA

- V hladnem vremenu zahteva motor daljše obdobje ogrevanja.
  - Opravite preverjanje nivoja vročega motornega olja, le ko ima motor običajno obratovalno temperaturo.
1. Motorno kolo naj deluje, dokler motorno olje ne doseže običajne obratovalne temperature (93,4 °C (200 °F) ali višje).
  2. Parkirajte vozilo na ravni podlagi. Pustite motor 1-2 minuti delovati v prostem teku. Izklopite motor.
  3. Glejte Slika 46. Odstranite čep filtra/merilno palico in merilno palico obrišite. Vstavite merilno palico in pritegnite v ustnik za polnjenje.
  4. Glejte Slika 47. Odstranite čep filtra/merilno palico. Preverite nivo olja z merilnikom z oznako FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (POLNO VROČE VOZILO POKONČNO). Nivo mora biti med oznakama ADD QT (DODAJTE KOL.) (1) in FULL HOT (POLNO VROČE) (3). Po potrebi dodajte olje, da dosežete nivo FULL HOT (POLNO VROČE) na merilni palici. Ne prenapolnite

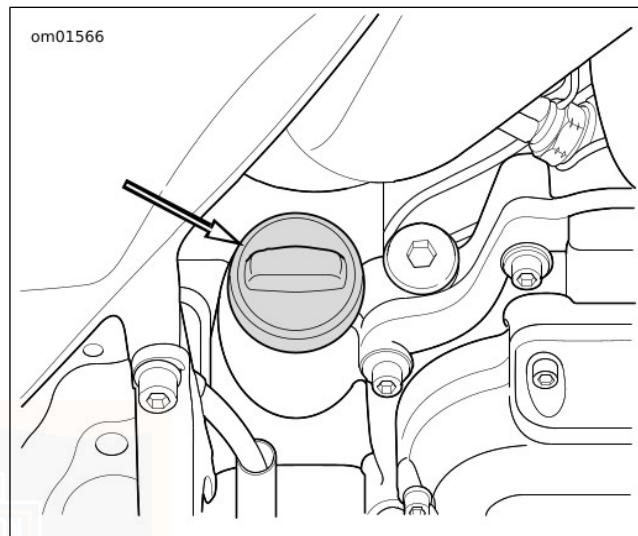
### OPOMBA

*Uporabljajte le priporočeno olje navedeno v VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > MAZANJE MOTORJA (Stran 124). Glejte Preglednica 26.*

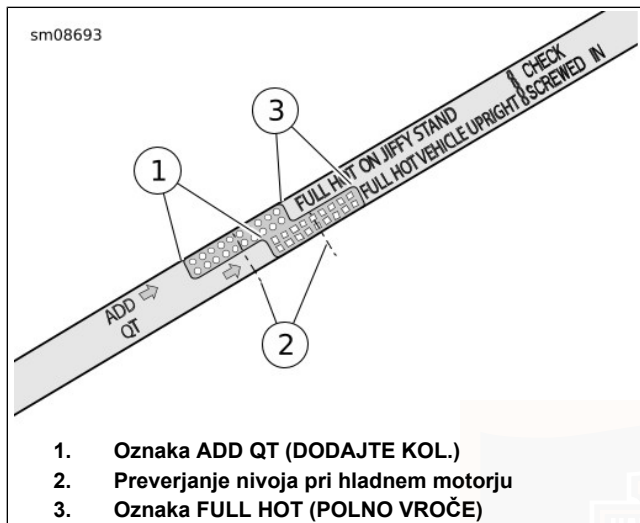
5. Zaženite motor in pazljivo preglejte za uhajanje olja okoli izpustnega čepa in oljnega filtra.

#### OPOMBA

- Preverite nivo olja po vsakem celotnem dolivanju goriva.
- Zamenjajte olje v določenih intervalih med običajnim servisom, pri topli ali zmerni temperaturi. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).
- Intervali menjave olja bi morali biti bolj pogosti v hladnem vremenu ali v težjih pogojih delovanja. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).



Slika 46. Čep nastavka za polnjenje motornega olja



Slika 47. Merilna palica motornega olja  
**MENJAVA OLJA IN FILTRA ZA OLJE**

**▲ OPOZORILO**

Zagotovite, da pri menjavi tekočine maziva in tekočine ne zaidejo na pnevmatike, kolesa ali zavore. To lahko negativno vpliva na trenje, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00047d)

**OPOMBA**

Znamk maziv ne menjajte na slepo, saj se pri mešanju nekaterih maziv sprožajo kemične reakcije. Uporaba slabših maziv lahko poškoduje motor. (00184a)

- Zamenjajte motorno olje pri prvih 1.600 km (1000 mi) pri **novem** motorju. Po prvem servisu zamenjajte olje v določenih intervalih med običajnim servisom, pri topli ali zmerni temperaturi. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).
- V mrzlem vremenu ali težkih razmerah za upravljanje menjajte olje bolj pogosto. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > MAZANJE PRI NIZKIH TEMPERATURAH (Stran 131).

1. Motocikel vozite tako dolgo, da motor doseže normalno obratovalno temperaturo. Izklopite motor.
2. Odstranite čep filtra/merilno palico.

*OPOMBA*

*Zamenjajte tesnilni obroč odtočnega čepa.*

3. Glejte Slika 48. Odstrani čep za izpust olja (2) in tesnilni obroč. Pustite olje, da v celoti odteče.

### OPOMBA

*Pri odstranjevanju oljnega filtra uporabite P&A oljni lovilec (serijska številka 62.700.199) ali enakovrednega, da ohranite izpuščeno olje iz okrov motorne gredi. Preostalo izpuščeno olje bi lahko kasneje bilo lažno prikazano kot puščanja olja v bloku motorja.*

4. Odstranite oljni filter s pomočjo ključa za oljni filter in ročnega orodja. Ne uporabljajte pnevmatskega orodja.

Posebno orodje: KLJUČ ZA OLJNI FILTER (94863-10)

Posebno orodje: KLJUČ ZA OLJNI FILTER (94686-00)

5. Očistite montažno prirobnico oljnega filtra.
6. Očistite vse ostanke olja bloka motorja in ohišja menjalnika.

7. Glejte Slika 49. Namestite **nov** filter za olje.

a. Namažite tesnilo z rahlo plastjo čistega motornega olja.

b. Namestite **nov** filter za olje.

c. Ročno pritegnite oljni filter za polovico do tri četrtine obrata, ko tesnilo pride v prvi stik z montažno površino filtra. Za vgradnjo NE uporabljajte ključa za oljni filter.

8. Namestite odtočni čep za olje in **novi** tesnilni obroč.

Navor: 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs) *Izpustni čep motornega olja*

### OPOMBA

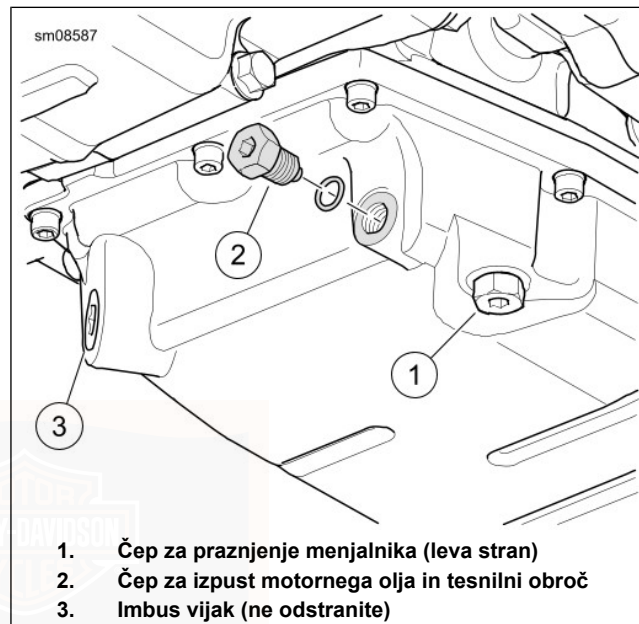
*Uporabljajte olje pravilnega razreda za najnižje pričakovane temperature pred naslednjo menjavo olja. Glejte Preglednica 26 za priporočeno olje.*

9. Dodajte začetno količino motornega olja. Glejte Preglednica 27.

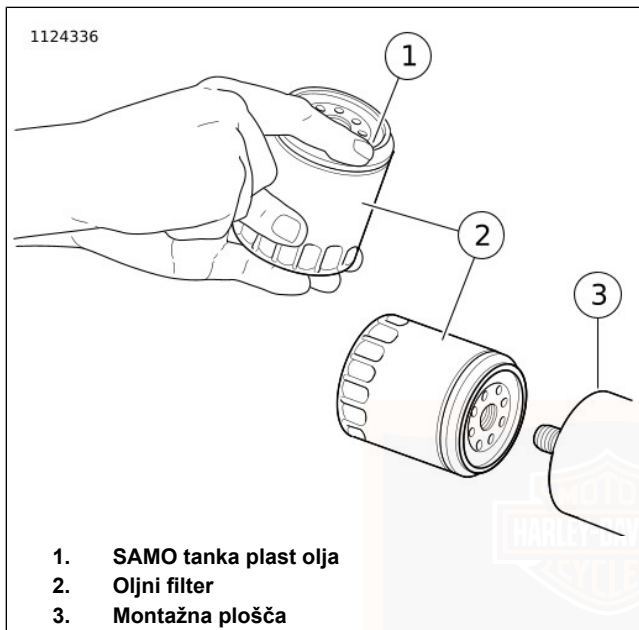
### Preglednica 27. Začetno polnjenje olja

DEL	KOLIČINA
Začetno polnjenje motornega olja	3,8 L (4.0 qt)

10. Preverite pravilen nivo olja. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > MOTOR, NIVO OLJA (Stran 125).
- Opravite **hladno preverjanje** nivoja motornega olja.
  - Zaženite motor in pazljivo preglejte za uhajanje olja okoli izpustnega čepa in oljnega filtra.
  - Opravite **vroče preverjanje** nivoja motornega olja.



Slika 48. Korito za olje



Slika 49. Nanašanje tanke plasti olja

## MAZANJE PRI NIZKIH TEMPERATURAH

V hladnem podnebju olje zamenjajte pogosteje. Če motorno kolo pogosto vozite pod 24 km (15 mi), pri okoljskih temperaturah pod 16 °C (60 °F), skrajšajte intervale menjave olja na 2.400 km (1500 mi).

### OPOMBA

Nižje okoljske temperature zahtevajo bolj pogoste menjave olja.

Vodni hlapi so običajen stranski produkt zgorevanja. Pri delovanju v hladnem vremenu nekaj vodne pare kondenzira v tekočo obliko na hladnih površinah v notranjosti motorja. V zelo hladnem vremenu se ta voda spremeni v snežno brozgo ali led. Če motor ni ogret na obratovalno temperaturo, nabrana snežna brozga ali kosi ledu blokirajo oljne vode in povzročijo poškodbe motorja. Sčasoma se bo voda nakopičila, zmešala z motornim oljem in tvorila brozgo, ki je škodljiva za motor.

Če počakamo, da se motor ogreje na normalno obratovalno temperaturo, večina vode izpari in izstopi skozi prezračevanje okrova motorne gredi.

## HLADILNIK OLJA

Modeli, ki nimajo dvojnega hlajenja imajo oljni hladilnik. Nekateri imajo tudi ventilator oljnega hladilnika. Hladilnik in ventilator morata biti čista, brez umazanije ali drobcev, za ohranjanje največje zmogljivosti hlajenja.

## PREVERJANJE NIVOJA MAZIVA ZA MENJALNIK

### OPOMBA

Preverite tekočino za menjalnik, ko je motorno kolo na okoljski temperaturi. Preglejte tesnilni obroč merilne palice tekočine za menjalnik. Po potrebi zamenjajte.

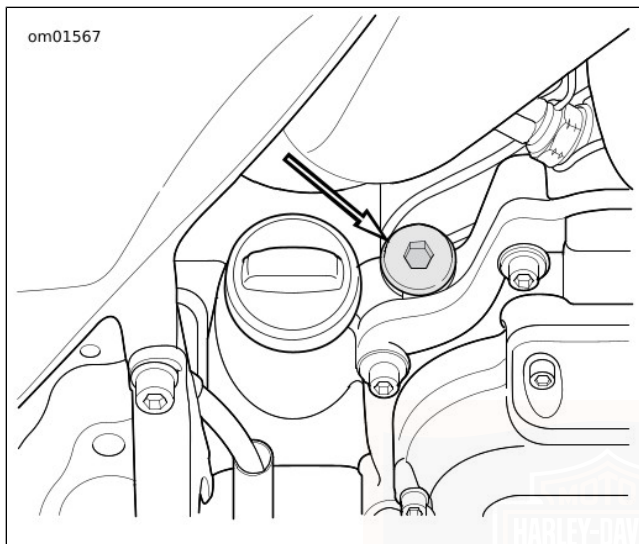
1. Parkirajte motorno kolo na ravni površini.
2. Glejte Slika 50. Odstranite čep nastavka za polnjenje menjalnika/merilno palico. Obrišite merilno palico.
3. Namestite čep nastavka za polnjenje menjalnika/merilno palico, dokler se tesnilni obroč ne dotika ohišja. Ne pritegnite.
4. Glejte Slika 51. Odstranite čep nastavka za polnjenje/merilno palico. Preverite nivo maziva na merilni palici. Pravilen nivo olja je med oznakama Add (Dodaj) (A) (1) in Full (Polno) (F) (2).
5. Če je nivo maziva nizek, dodajte priporočeno mazivo Harley-Davidson, da se nivo premakne med oznako A in oznako F. Glejte Preglednica 28.

6. Vstavite čep nastavka za polnjenje/merilno palico. Zategnite v skladu s specifikacijami.

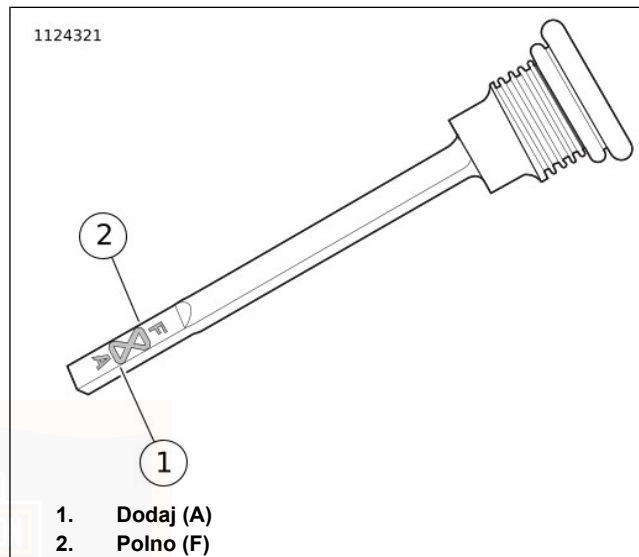
Navor: 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**) *Merilna palica menjalnika*

### Preglednica 28. Mazivo za menjalnik

MODEL	MAZIVO
Vsi	MAZIVO ZA MENJALNIK IN PRIMARNO VERIGO FORMULA+ ali POVSEM SINTETIČNO MAZIVO ZA MOTORNA KOLESA SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50



**Slika 50. Pokrov nastavka za polnjenje menjalnika/položaj merilne palice za olje**



**Slika 51. Nivo maziva za menjalnik  
MENJAJTE MAZIVO ZA MENJALNIK**

1. Glejte Slika 50. Odstranite čep nastavka za polnjenje menjalnika/merilno palico.

## ▲ OPOZORILO

**Zagotovite, da pri menjavi tekočine maziva in tekočine ne zaidejo na pnevmatike, kolesa ali zavore. To lahko negativno vpliva na trenje, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00047d)**

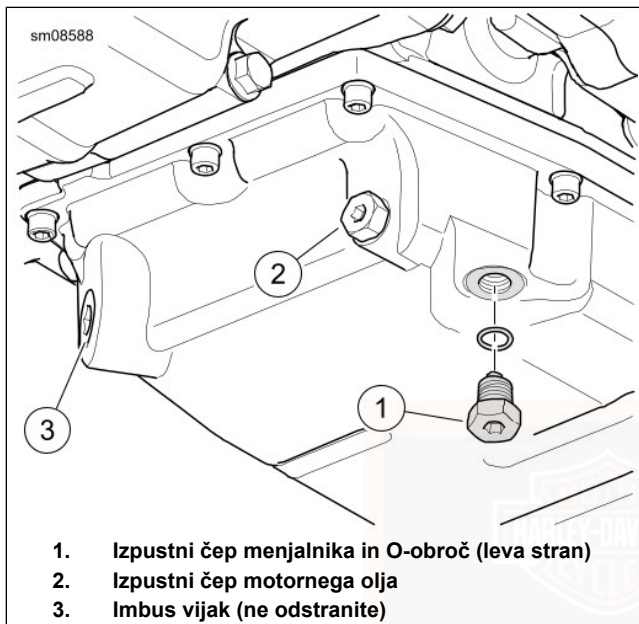
2. Glejte Slika 52. Odstranite izpusti čep menjalnika. Izpraznite menjalnik.
3. Očistite in pregledajte čep za izpust olja in tesnilni obroč.

## OPOMBA

**Pokrova nastavka pa polnjenje ali izpustnega čepa ne privijte preveč. V nasprotnem primeru lahko mazivo začne iztekati. (00200b)**

4. Namestite izpustni čep in **novi** tesnilni obroč. Privijte. Ne pritegnite preveč.  
Navor: 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs) *Izpustni čep menjalnika*
5. Napolnite menjalnik s priporočenim mazivom Harley-Davidson. Glejte Preglednica 28.  
Prostornina: 0,83 L (28 fl oz)

6. Preverite nivo maziva. Dodajte dovolj maziva, da bo nivo med oznakama dodajte (A) in polno (F). Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > PREVERJANJE NIVOJA MAZIVA ZA MENJALNIK (Stran 132).
7. Vstavite čep nastavka za polnjenje/merilno palico. Privijte.  
Navor: 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**) *Čep nastavka za polnjenje/merilna palica menjalnik*



Slika 52. Izpust menjalnika

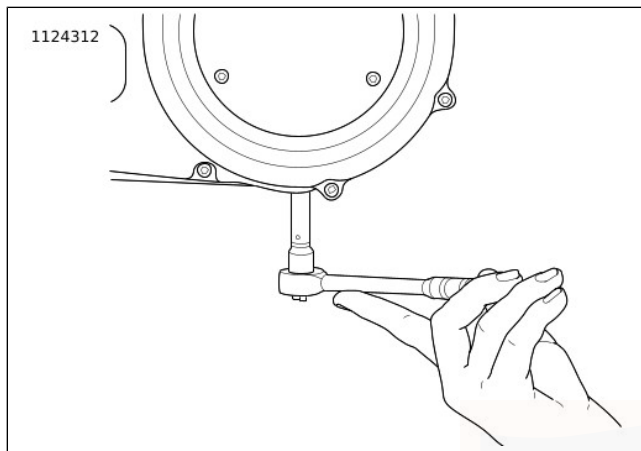
## MENJAJTE MAZIVA PRIMARNEGA OHIŠJA VERIGE

1. Motocikel vozite tako dolgo, da motor doseže normalno obratovalno temperaturo. Izklopite motor.

### ▲ OPOZORILO

Zagotovite, da pri menjavi tekočine maziva in tekočine ne zaidejo na pnevmatike, kolesa ali zavore. To lahko negativno vpliva na trenje, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom ter hude poškodbe ali smrt. (00047d)

2. Postavite motorno kolo pokončno (ne nagnite na nagibno nogo) na ravni površini.
3. Glejte Slika 53. Izpraznite okrov primarne verige.
4. Očistite magnet izpustnega čepa. Če je na čepu prekomerna umazanija, preglejte stanje komponent okrova verige.
5. Namestite izpustni čep in **novi** tesnilni obroč. Privijte.  
Navor: 19–28,5 N·m (14–21 ft·lbs) *Izpustni čep okrova primarne verige*



**Slika 53. Demontaža/montaža izpustnega čepa okrova primarne verige**

6. Glejte Slika 55. Odstranite vijake (3) in pokrov sklopke (2).
7. Odstranite tesnilo (1). Obrišite olje iz utora v pokrovu okrova verige in montažne površine.

#### OPOMBA

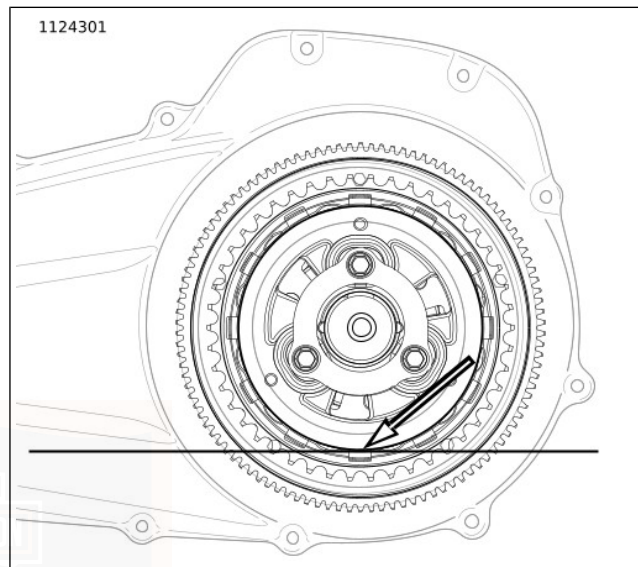
**Pazite, da primarnega ohišja verige ne prenapolnite z mazivom. Prenapolnjenje lahko povzroči zaskočenje sklopke, nepopolno stisnjenje sklopke, vlečenje sklopke in/ali otežen nevtralni položaj v prostem teku motorja. (00199b)**

8. Dodajte mazivo.
  - a. Vlijte predpisano količino MAZIVA ZA MENJALNIK IN PRIMARNO VERIGO FORMULA+ ali POVSEM SINTETIČNEGA MAZIVA ZA MOTORNA KOLESA SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50 skozi odprtino v kontrolnem pokrovu sklopke. Glejte Preglednica 29.
  - b. Glejte Slika 54. Pravilna količina je približno na dnu tlačne plošče OD.

### Preglednica 29. Mazivo primarnega ohišja verige

ELEMENT	SUHO POLNJENJE <sup>(2)</sup>		MOKRO POLNJENJE <sup>(3)</sup>	
	Oz	L	Oz	L
Količina <sup>(1)</sup>	34	1.0	30	0,9

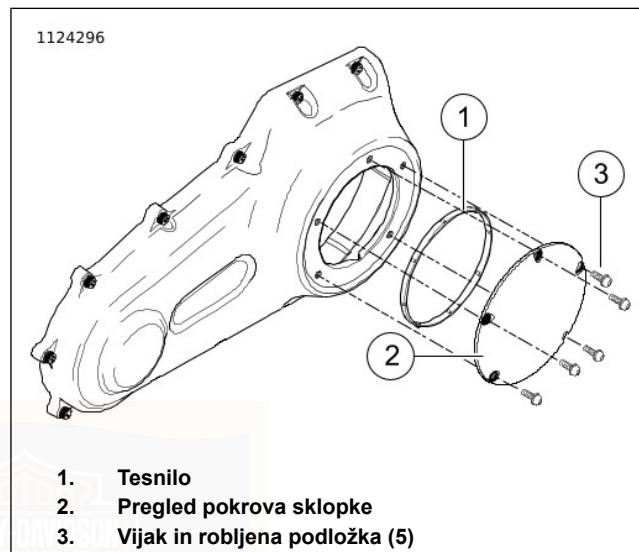
(1) Količina je približna. Napolnite do dna tlačne plošče OD, ko je vozilo v pokončnem položaju.  
 (2) Pokrov je bil odstranjen in nameščen.  
 (3) Mazivo je bilo izpraznjeno le skozi izpustni čep.



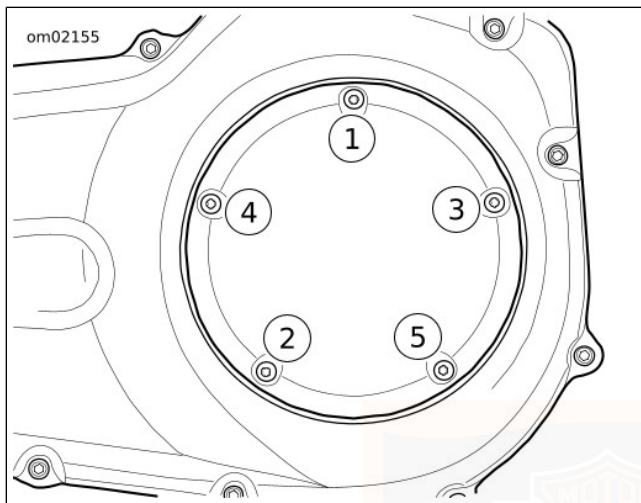
Slika 54. Nivo primarnega maziva

9. Namestite pokrov sklopke in **ново** tesnilo:
  - a. Temeljito obrišite vso mazivo z montažne površine pokrova in utora v pokrovu okrova verige.

- b. Glejte Slika 55. Namestite **ново** tesnilo (1) v utor v pokrovu sklopke (2). Pritisnite jezičke na tesnilnih v utor.
- c. Pritrdite pokrov sklopke (2) z vijaki z robljenimi podložkami (3).
- d. Glejte Slika 56. Privijte v zaporedju, prikazanem v 9,5–12,2 N·m (84–108 **in-lbs**) .



Slika 55. Pokrov sklopke (običajen)



Slika 56. Zaporedje pritegovanja pokrova sklopke

## HLADILNI SISTEM

### ⚠ OPOZORILO

Hladilna mešanica vsebuje strupene kemikalije, ki so lahko usodne ob zaužitju. Če zaužijete hladilno sredstvo, ne sprožajte bruhanja; nemudoma pokličite zdravnika. Uporabljajte na dobro prezračujem območju. Hlapi ali neposredni stik lahko povzročijo draženje kože in oči. V primeru stika s kožo ali z očmi temeljito sperite z vodo in po potrebi obiščite bolnišnico. Uporabljen hladilno sredstvo odstranite v skladu z zveznimi, državnimi in lokalnimi predpisi. (00092a)

### ⚠ SVARILO!

Hladilniki in oljni hladilniki pri obratovalni temperaturi vsebujejo vroče tekočine. Stik s hladilnikom ali oljnim hladilnikom lahko povzroči majhne ali zmerne poškodbe. (00141b)

### OPOMBA

Uporabljajte samo originalno sredstvo proti zmrzovanju s podaljšano življenjsko dobo Harley-Davidson. Uporaba drugih hladilnih sredstev/mešanic lahko povzroči poškodbe motornega kolesa. (00179c)

ORIGINALNA TEKOČINA PROTI ZAMRZOVANJU IN HLADILNO SREDSTVO HARLEY-DAVIDSON je predhodno

razredčeno in pripravljeno za uporabo pri polni zmogljivosti. Zagotavlja zaščito pred temperaturami do -36,7 °C (-34 °F). NE dodajajte vode.

#### OPOMBA

**V hladilnem sistemu morate s hladilnim sredstvom uporabljati deionizirano vodo. Trda voda lahko povzroči kopičenje apnenca v vodnih prehodih, kar zmanjšuje zmogljivost hladilnega sistema in povzroči pregretje ter poškodbe motornega kolesa. (00195b)**

Če ORIGINALNA TEKOČINA PROTI ZAMRZOVANJU IN HLADILNO SREDSTVO HARLEY-DAVIDSON ni na voljo, lahko uporabite mešanico deionizirane vode in sredstva proti zamrzovanju na osnovi etilen glikola. Ob prvi priložnosti zamenjajte nazaj na ORIGINALNO TEKOČINO PROTI ZAMRZOVANJU IN HLADILNO SREDSTVO HARLEY-DAVIDSON.

### Preverjanje nivoja hladilne tekočine

#### OPOMBA

*Preverite nivo hladilnega sredstva, ko je motor hladen in motorno kolo na ravni površini.*

1. Odstranite ploščo za dostop s spodnjega dela desne maske. Primite na vrhu na sredini in izvlecite, da sprostite zadrževalne naprave.

140 Vzdrževanje in mazanje

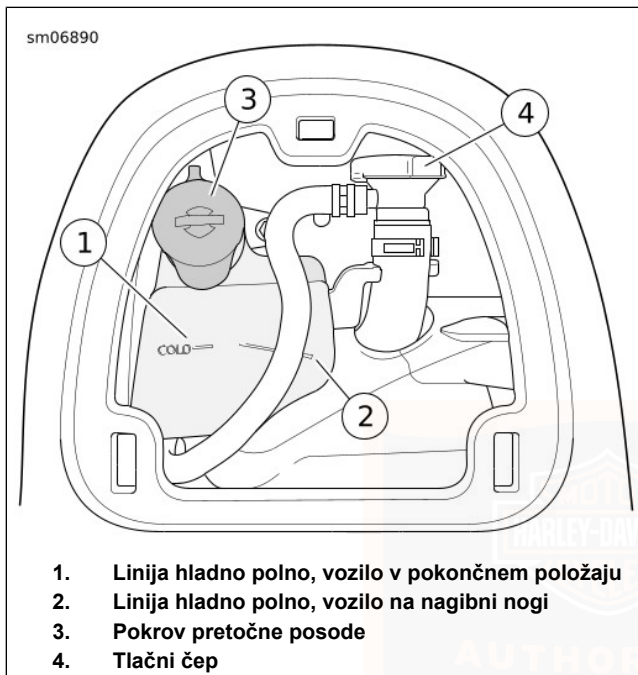
#### OPOMBA

*Glejte Slika 57. Steklenica s hladilnim sredstvom ima dva voda. Uporabite vod pod kotom (2), ko je motorno kolo naslonjeno na nagibno nogo.*

2. Glejte Slika 57. Preverite, ali je nivo hladilnega sredstva v steklenici s hladilnim sredstvom nekoliko na linijo »COLD« (HLADNO) (1).

#### OPOMBA

- *Ne odstranite tlačnega pokrova (4). Napolnite steklenico s hladilnim sredstvom z odstranitvijo gumijastega čepa (3).*
  - *če je steklenica s hladilnim sredstvom prazna, ko je motor hladen, preglejte sistem za uhajanje. Po potrebi popravite. Napolnite sistem s hladilnim sredstvom in opravite postopek odzračevanja. Za servis se obrnite na trgovca Harley-Davidson.*
3. Če je nivo pod »COLD« (HLADNO) na rezervoarju, odstranite gumijast čep (3). Dodajajte ORIGINALNO TEKOČINO PROTI ZAMRZOVANJU IN HLADILNO SREDSTVO HARLEY-DAVIDSON, dokler nivo tekočine ne doseže ali je nekoliko pod linijo »COLD« (HLADNO).
  4. Namestite gumijast čep.
  5. Namestite ploščo za dostop.



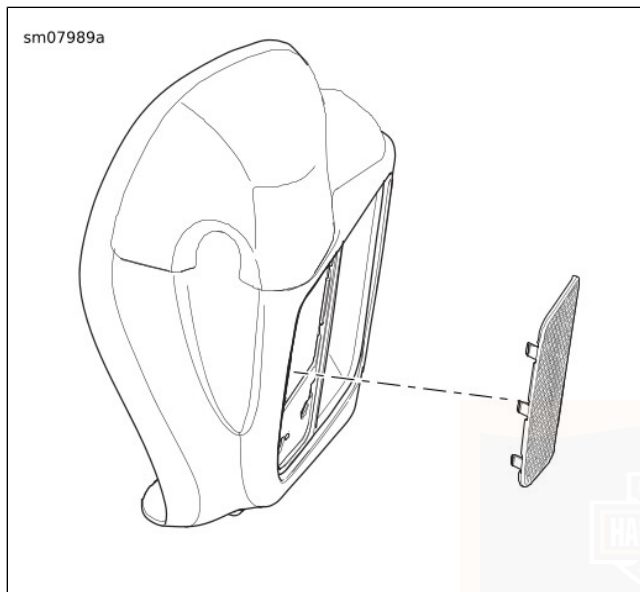
Slika 57. Nivo hladilnega sredstva

## Očistite hladilnike

### OPOMBA

Redno čistite vstopno površino hladilnika. Na površini hladilnika se lahko naberejo listi in drugi ostanki, kar poslabša zmogljivost hladilnika in lahko privede do pregrevanja in poškodb motornega kolesa. (00197d)

1. Glejte Slika 58. Odstranite zunanjo rešetko s spodnjega dela maske.
  - a. Previdno primite na zaobljenem robu plošče, da sprostite zapahe.
  - b. Odstranite z maske.
2. Očistite delce iz rež hladilnika.
3. Namestite zunanjo rešetko.



Slika 58. Plošča rešetke spodnja maska

## Preverjanje ledišča hladilne tekočine

Za preverjanje ledišča hladilne tekočine se oglasite pri trgovcu HARLEY-DAVIDSON .

## PREVERJANJE UPOGIBA POGONSKEGA JERMENA

### OPOMBA

Vedno uporabite MERILNIK NAPETOSTI JERMENA (ŠT. DELA: HD-35381-A), da izmerite upogib jermena. Neuporaba merilnika napetosti lahko povzroči, da so jermeni premalo napeti. Ohlapni jermeni lahko napačno delujejo zaradi »preskakovanja« (preskakovanje zobnika), kar povzroči stiskanje in zlom razteznega jermena.

Preverjanje upogiba:

- Kot del vsakega pregleda pred vožnjo.
- Pri vsakem razporejenem servisnem intervalu.
- Z menjalnikom v nevtralnem položaju.
- Ko je motorno kolo na temperaturi okolja.
- Motorno kolo je postavljeno pokončno ali na nagibni nogi, z zadnjim kolesom na tleh.
- Ko motorno kolo ni naloženo: brez voznika, brez prtljage in praznimi torbami.

### ⚠ OPOZORILO

Pred nadaljevanjem odstranite glavno varovalko, da preprečite nenameren vklop motocikla, ki lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00251b)

1. Deaktivirajte varnostni sistem. Odstranite glavno varovalko. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VAROVALKE IN RELEJI (Stran 194).

2. Prestavite menjalnik v nevtralno.

#### OPOMBA

Pri nastavljanju **novega** jermena, zadnje kolo nekajkrat obrnite, preden nastavite napetost.

3. Glejte Slika 59. Izmerite upogib jermena z MERILNIK NAPETOSTI JERMENA (ŠT. DELA: HD-35381-A):

a. Zdrsnete tesnilni obroč (4) na oznako nič (3).

b. **Modeli opremljeni z oknom upogiba jermena:** Namestite nosilec jermena (2) na spodnji del pogonskega jermena poravnano z oknom upogiba jermena.

c. **Vsi drugi modeli:** Namestite nosilec jermena (2) na spodnji del pogonskega jermena na polovico med pogonski jermenici.

d. Pritisnite navzgor na gumb (6), dokler tesnilni obroč ne zdrsne nazaj na oznako 4,54 kg (10 lb) (5) ter držite v tem položaju.

4. Izmerite upogib jermena:

a. **Modeli opremljeni z oknom upogiba jermena:** Glejte Slika 61. Izmerite upogib jermena, medtem ko ga opazujete skozi okno za upogib jermena, medtem ko držite merilnik pri miru. Vsako stopnjevanje upogiba je približno 1,6 mm (1/16 in).

b. **Vsi drugi modeli:** Glejte Slika 60. Izmerite vrednost upogiba (4), medtem ko držite merilnik pri miru.

#### OPOMBA

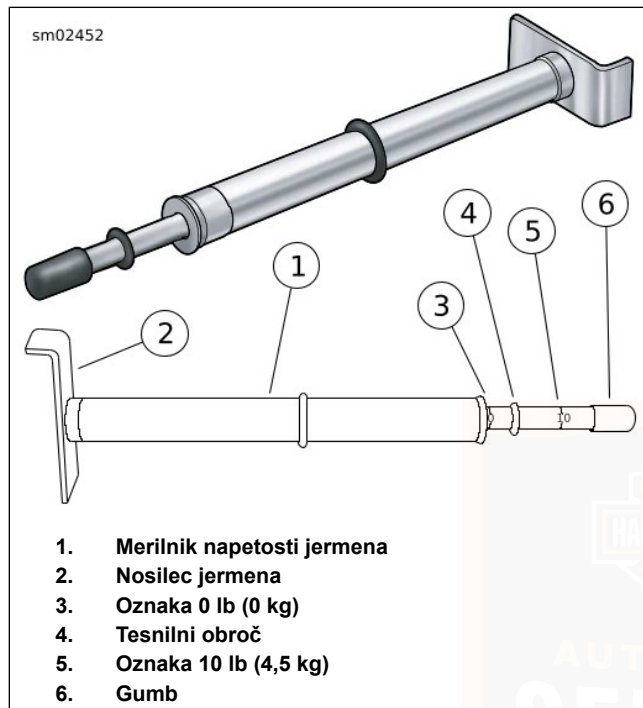
Nastavite spodnjo (najbolj napeto) specifikacijo, če ima jermen manj kot 1.600 km (1000 mi).

5. Primerjajte s specifikacijami. Glejte Preglednica 30. Če ni v specifikacijah, se obrnite na Harley-Davidson prodajalca.

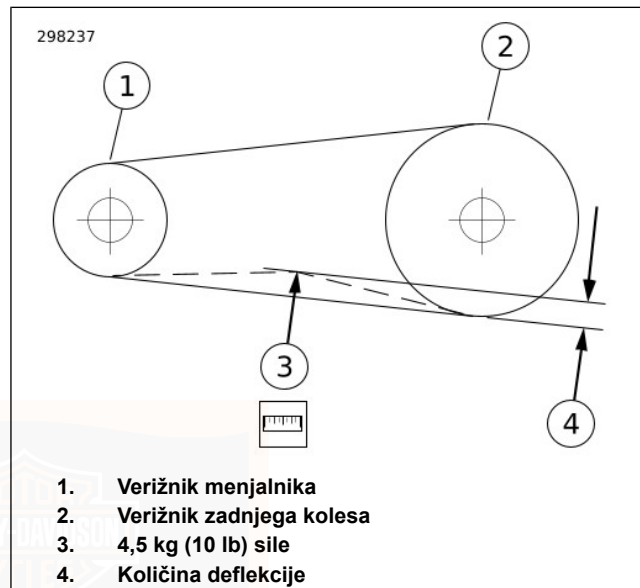
6. Namestite glavno varovalko.

**Preglednica 30. Upogib jermena**

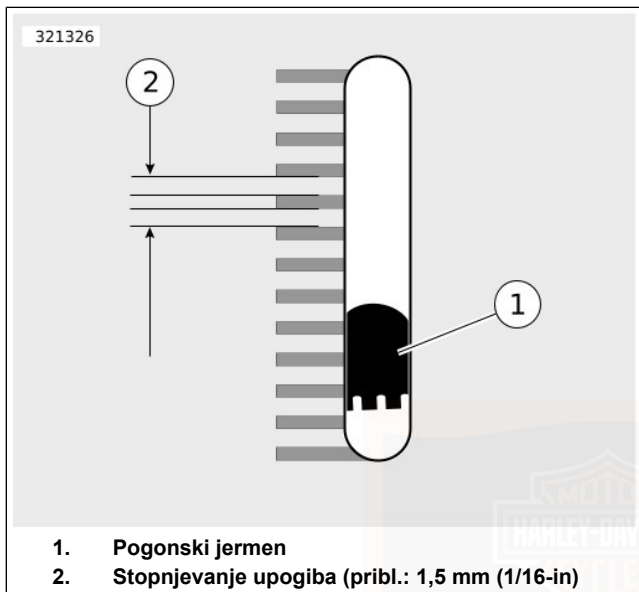
MODEL	v	mm
Vsi modeli	3/8-7/16	9,5-11,1



Slika 59. Merilnik napetosti jermena



Slika 60. Preverjanje upogiba jermena



Slika 61. Okno upogiba jermena

## PORAVNAVA VOZILA

V rednih intervalih preverite poravnavo vozila. To vključuje tudi vsako nastavitev zadnjega pogonskega jermena. Preverite povezavo stabilizatorja in nosilce motorja za obrabo v skladu s postopki v servisnem priročniku v pravih intervalih. Glejte

RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

Poravnava vozila je pomembna. Neparavnana kolesa škodljivo vplivajo na stabilnost vozila. Preglejte poravnavo s sprednje proti zadnji strani in prečno (od strani do strani) poravnavo. Glavno poravnavo sprednjega in zadnjih koles delno nadzira povezava stabilizatorja na vrhu motorja in poravnava zadnje osi. Za ta servis se obrnite na trgovca Harley-Davidson.

### ▲ OPOZORILO

**Nastavitve motocikla lahko izvaja samo serviser Harley-Davidson. Napačna nastavitve lahko negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00060a)**

## MAZANJE ŠASIJE

Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259). V skladu z razporedom vzdrževanja pregledite in namažite naslednje komponente. Za komponente uporabite MAZIVO HARLEY, razen če je določeno drugače. Glejte servisni priročnik za dodatna navodila za mazanje.

Če motorno kolo uporabljate na blatnih ali prašnih cestah, očistite in namažite pogosteje.

- Ročica sprednje zavore.
- Ročni vzvod sklopke.

- Tečaj vzvoda nožne prestave.
- Tečaj ročice zadnje zavore.
- Tečaji (kot na primer tečaji opore za noge) po potrebi.
- Zaklepi (prtlačnik in stikalo za vžig) po potrebi.

## **NANAŠANJE OLJA**

Motor redno mažite, še posebej po pranju ali vožnji v mokrem vremenu. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

## **OLJE ZA SPREDNJE VILICE**

Servis sprednje vilice opravljajte v predpisanih intervalih pri trgovcu motorjev Harley Davidson, glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259). Če se zdi, da vilice ne deluje pravilno ali se pojavi uhajanje precejšnje količine olja, obiščite trgovca Harley-Davidson. Če na katerikoli strani vilic ni dovolj olja, vzmetenje ne bo pravilno.

## **HIDRAVLIČNA SKLOPKA**

Tekočine sklopke ne smete nikoli dodati ali odstraniti kot rezultat običajne obrabe.

Med vsakim servisom preverite vsebnost vlage v tekočini z DOT 4 TESTER TEKOČINE V ZAVORNI TEKOČINI (ŠT. DELA: HD-48497-A). Sledite navodilom, ki so priložena k orodju.

Izperite sistem sklopke in zamenjajte tekočino DOT 4 vsaki dve leti ali hitreje, če test zavorne tekočine prikazuje, da je vsebnost vlage 3 % ali višja.

Če sklopka ne deluje pravilno, glejte servisni priročnik ali se za servis obrnite na trgovca Harley-Davidson.

## **HIDRAVLIČNE DVIGALKE**

Hidravlični filtri se nastavijo samodejno. Ti samodejno prilagodijo dolžino kot kompenzacijo za raztezanje motorja in obrabo mehanizma ventila. Ta preprečuje udarjanje mehanizma ventila, ko motor deluje.

Pri zagonu motorja, ki je bil izklopljen tudi samo za nekaj minut, je lahko mehanizem ventila nekoliko glasen, dokler se hidravlične enote popolnoma ne napolnijo z oljem. Če kadarkoli mehanizem ventila postane izjemno glasen, razen za kratek čas takoj po zagonu motorja, je to znak, da ena ali več hidravličnih enot morda deluje pravilno.

Vedno najprej preverite nivo motornega olja, saj je normalno kroženje olja skozi motor potrebno za pravilno delovanje hidravličnih naprav za dviganje.

Če je motorno olje na ustrezni ravni, naprave za dviganje morda ne deluje pravilno zaradi umazanije v prehodih za preskrbo z oljem, ki so napeljene do naprav za dviganje. Za servis se obrnite na trgovca Harley-Davidson.

## BLAŽILNIK KRMILJENJA

Preglejte hidravlični blažilnik krmiljenja za uhajanje v skladu z določenimi intervali. Rahlo dvignite sprednje kolo in nekajkrat obrnite krmila skozi celoten razpon poti krmiljenja, da preverite nežno delovanje blažilnika. Preverite pritrditev vseh montažnih pritrdilnih elementov blažilnika. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

Blažilnik krmiljenja morate zamenjati ali obnoviti v določenih intervalih. Če blažilnik krmiljenja spušča ali je poškodovan, se obrnite na trgovca Harley-Davidson.

## LEŽAJI KRMILNE GLAVE

### ▲ OPOZORILO

**Nastavitve ležajev krmilne glave mora opraviti serviser Harley-Davidson. Napačno nastavljeni ležaji krmilne glave lahko negativno vplivajo na krmiljenje in stabilnost, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00051b)**

Ležaj krmilne glave servisirajte v predpisanih intervalih. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

Ko je sprednji del motorja dvignjen od tal, preverite, da se sprednja vilica prosto obrača, brez kakršnihkoli motenj. Preverite, da ni nobenih občutnejših premikanj med sprednjo in zadnjo vilico, kar bi lahko kazalo na zrahljanost ležajev. Če

je potrebno, nastavite ležaje krmilne glave v skladu s postopkom opisanem v priročniku za servis. Obiščite trgovca motorjev Harley Davidson.

## ZAVORE

V pravih intervalih preglejte nivo zavorne tekočine in preverite zavorne ploščice in kolute/rotorje za obrabo. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

Pri vsakem servisu preverite delež vlage v tekočini z uporabo DOT 4 TESTER TEKOČINE V ZAVORNI TEKOČINI (ŠT. DELA: HD-48497-A). Sledite navodilom za uporabo, ki so priložena k orodju.

Splaknite zavorni sistem in tekočino DOT 4 menjajte na dve leti ali prej, če je delež vlage na testu zavorne tekočine 3% ali več.

## Zavorna tekočina

### ▲ OPOZORILO

**Pred odstranjevanjem očistite pokrov nastavka za polnjenje rezervoarja. Uporabljajte samo zavorno tekočino DOT 4 iz zaprte posode. Umazana tekočina lahko negativno vplivajo na zavorno zmogljivost ali stiskanje sklopke, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00504d)**

### **▲ OPOZORILO**

Stik z zavorno tekočino DOT 4 ima lahko resne učinke na zdravje. Neupoštevanje pravilne zaščite kože in oči lahko povzroči smrt ali resno poškodbo.

- Pri vdihavanju: Ostanite mirni, premestite osebo na svež zrak, poiščite zdravniško pomoč.
- Ob stiku s kožo: Odstranite kontaminirana oblačila. Takoj spirajte z obilo vode 15-20 minut. Če se razvije draženje, poiščite zdravniško pomoč.
- Če pride v oči: Izpirajte prizadete oči vsaj 15 minut pod tekočo vodo, pri tem morajo veke biti odprte. Če se razvije draženje, poiščite zdravniško pomoč.
- Pri zaužitju: Izperite usta in pijte veliko vode. Ne izzvati bruhanja. Obrnite se na nadzor za zastrupitve. Potrebna je takojšnja zdravniška pomoč.
- Za več informacij si oglejte varnostni list (SDS), ki je na voljo na naslovu [sds.harley-davidson.com](http://sds.harley-davidson.com)

(00240e)

### **OPOMBA**

DOT 4 zavorna tekočina bo poškodovala barvane površine in površine ogrodja, s katerimi pride v stik. Pri izvajanju del na zavorah bodite vedno previdni in zaščitite površine pred razlitjem. Če tega ne storite, lahko poškodujete kozmetične površine. (00239c)

- Če zavorna tekočina DOT 4 pride v stik z barvanimi površinami, območje NEMUDOMA splahnite s čisto vodo.

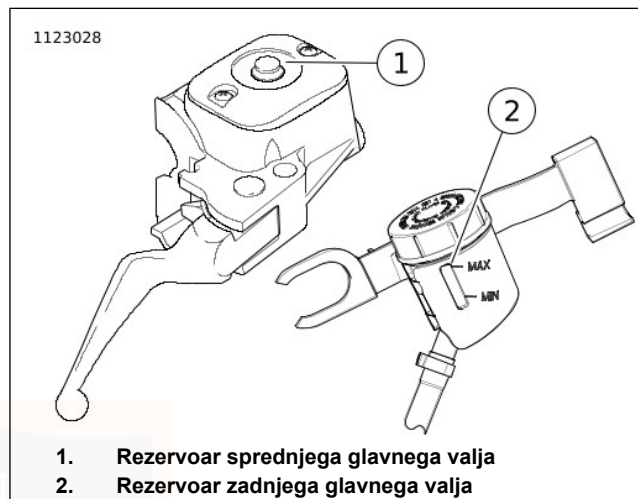
### **OPOMBA**

Pazite, da v rezervoar glavnega valja ne zaide umazanija ali delci. Umazanija ali delci v rezervoarju lahko povzročijo napačno delovanje in poškodbe opreme. (00205c)

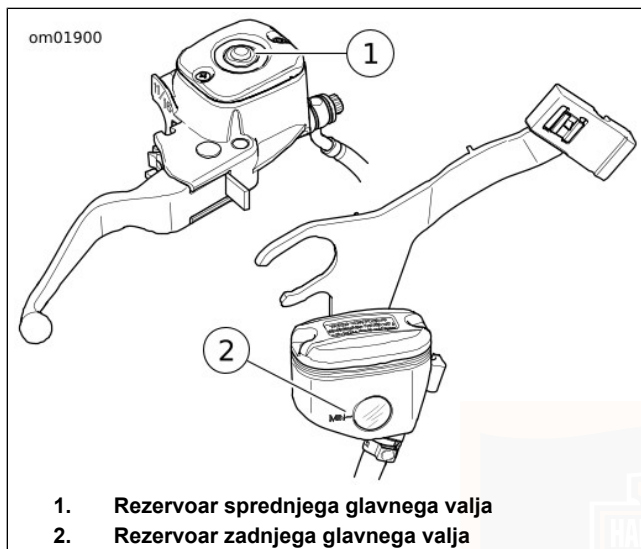
1. Glejte Slika 62 in Slika 63. Preverite nivo tekočine v rezervoarju glavnega zavornega valja. Postavite vozilo na plosko ravno površino. Obrnite krmilo tako, da je glavni valj izravnani.
  - a. Če je tekočina prisotna, je kontrolno okence temno. Če sprednje kontrolno okence ostane jasno, obiščite trgovca Harley-Davidson.
  - b. **FLHTCUTG:** Nivo zadnje tekočine mora biti med črtama MIN in MAX.
  - c. **FLRT:** Preverite nivo v zadnjem kontrolnem okencu. Nivo mora biti nad oznako MIN. Če zadnje kontrolno okence ostane jasno, obiščite trgovca Harley-Davidson.

#### OPOMBA

- *Če zavorni sistem ne pušča, tekočine ne bi bilo treba nikoli dodajati. Če je nivo tekočine nizek, so ploščice verjetno obrabljene in jih morate zamenjati. Z zamenjavo ploščic se nivo tekočine dvigne.*
  - *Uporabljajte samo zavorno tekočino DOT 4 in zamenjajte zavorno tekočino vsaki dve leti ali hitreje, če je vsebnost vlage 3 % ali več. Obiščite trgovca Harley-Davidson.*
2. Preverite, ali imata ročica sprednje zavore in stopalka zadnje zavore ob uporabi trden občutek. Če zavore niso trdne, morate zavorni sistem odzračiti.



Slika 62. Kontrolno okence zavorne tekočine: FLHTCUTG



Slika 63. Kontrolno okence zavorne tekočine: FLRT

## Zavorne obloge

### ⚠ OPOZORILO

Obrabljenost zavornih ploščic pregledujte ob rednih servisnih intervalih. Če vozite v neugodnih pogojih (po strmih hribih, v gostem prometu itd.), jih pregledujte pogosteje. Prekomerno obrabljene zavorne ploščice lahko povzročijo okvaro ploščic, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00052a)

### ⚠ OPOZORILO

Zavorne ploščice vedno zamenjajte v setu za pravilno in varno delovanje zavor. Napačno delovanje zavor lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00111a)

### ⚠ OPOZORILO

Zavore so ključni varnostni sestavni del. Za popravilo ali zamenjavo zavor obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Napačno servisirane zavore lahko negativno vplivajo na zmogljivost zaviranja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00054a)

### ⚠ OPOZORILO

Izvajajte rutinska načrtovana vzdrževalna dela na zavorah. Če zavor ne vzdržujete ob priporočenih intervalih, lahko to negativno vpliva na zmogljivost zaviranja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00055a)

## ▲ OPOZORILO

**Prepričajte se, da so kolesa in zavorne čeljusti poravnane. Vožnja z neporavnanimi kolesi ali zavornimi čeljustmi lahko povzroči zvrtje diska ter izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00050a)**

Harley-Davidson je vaše novo motorno kolo opremil za optimalnim tornim materialom za zavorne ploščice, kaj je na voljo. Izbran je za zagotavljanje najboljše učinkovitosti v suhih, mokrih pogojih in pri visoki obratovalni temperaturi. Presega vse trenutno veljavne zakonodajne zahteve. Kljub temu lahko pri nekaterih pogojih zaviranja zaslišite hrup. To je za ta torni material običajno.

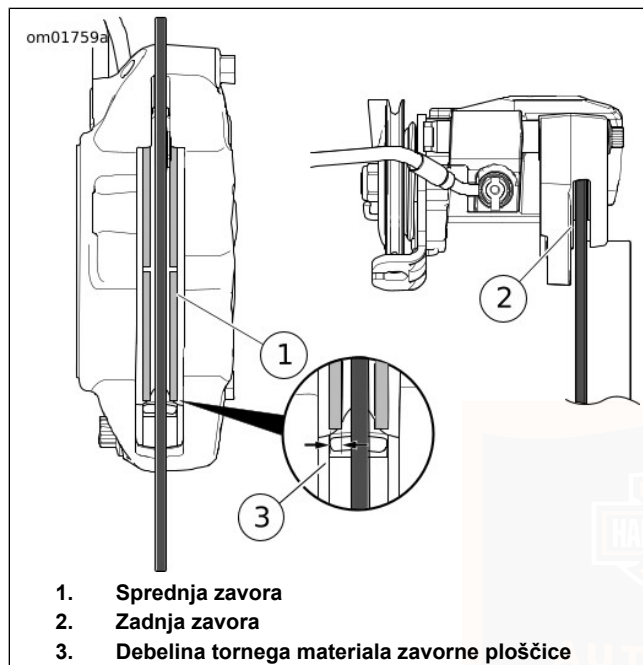
1. Preglejte za pesek ali nalaganje usedlin v območju bata čeljusti. Po potrebi očistite.
  - a. Sperite območje s toplo milnico.
  - b. Posušite s pomočjo stisnjenega zraka pod nizkim tlakom.
2. Glejte Slika 64. Preglejte zavorne kolute ali rotorje, ko se vrtijo. Kolut/rotor bi se moral uravnoteženo gibati v zavornih čeljustih.

3. Izmerite debelino tornega materiala na zavorni ploščici. Ploščice morda ne bodo enakomerno obrabljene. Preglejte vse ploščice.

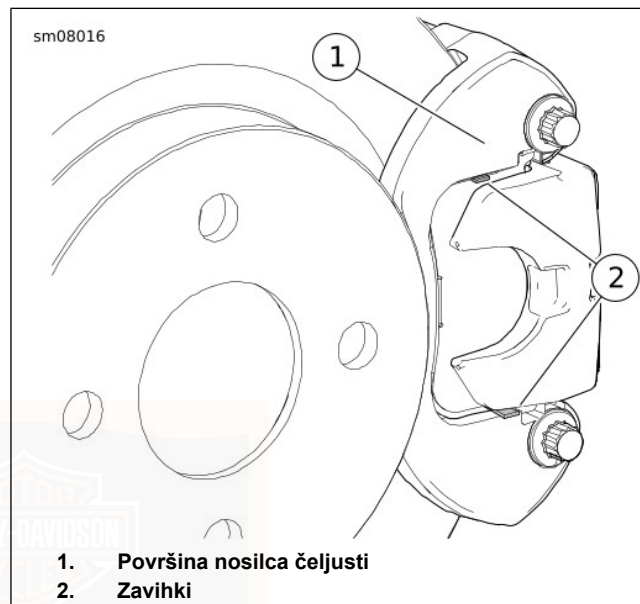
### OPOMBA

*Zadnje zavorne ploščice imajo zavihke, ki nakazujejo obrabo zavorne ploščice. Zadnje ploščice lahko vizualno pregledate za obrabo brez odstranjevanja zadnjih koles.*

4. Glejte Slika 65. Primerjajte konca zavihkov (2) s površino zunanega nosilca čeljusti (1). Če je zavihok na isti višini, se obrnite na trgovca Harley-Davidson.
5. Zamenjajte zavorne ploščice preden torni material doseže najmanjšo debelino. Vedno zamenjajte zavore v parih. Obiščite trgovca Harley-Davidson. Glejte Preglednica 31.



Slika 64. Torni material zavore



Slika 65. Pregled zadnjih zavornih oblog

Preglednica 31. Najmanjša debelina tornega materiala zavorne ploščice

ZAVORA	v	mm
Spredaj	0,040	1,02
Zadaj	0,040	1,02

## PARKIRNA ZAVORA

Ko se zavorne ploščice začnejo obrabljati, se bo stopalka parkirne zavore premaknila bolj navzdol, ko pritisnete parkirno zavoro. Preglejte in nastavite parkirno zavoro:

- V rednih intervalih. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).
- Periodično po obsežni uporabi zadnje zavore.
- Po zamenjavi oblog zadnje zavore ali drugem servisu zadnjih zavor.

### OPOMBA

*Naslednje preglede in postopke nastavitve lahko uporabite za nastavljanje parkirne zavore med servisnimi intervali. Za redne servisne intervale obiščite trgovca Harley-Davidson ali pogledajte servisni priročnik za celovita navodila o vzdrževanju.*

### Pregledi

1. Parkirajte vozilo (z običajno obremenitvijo) na strmem naklonu. Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP) in prestavite menjalnik v prvo prestavo.
2. Aktivirajte sprednjo zavoro in pokrijte stopalko zadnje zavore z desno nogo.

3. Glejte Slika 22. Z levo nogo močno pritisnite stopalko parkirne zavore, dokler je ni možno potisniti dlje. V zavori začitite nekaj klikov preden doseže maksimalni položaj.
4. Ko je parkirna zavora aktivirana, sprostite sprednjo zavoro in postopoma povlecite ročico sklopke.
5. Zadnje zavore bi morale varno zadržati in vozilo bi moralo mirovati. Glejte ADJUSTMENT (NASTAVITEV) za potrebno nastavitvev parkirne zavore.

### Nastavitev

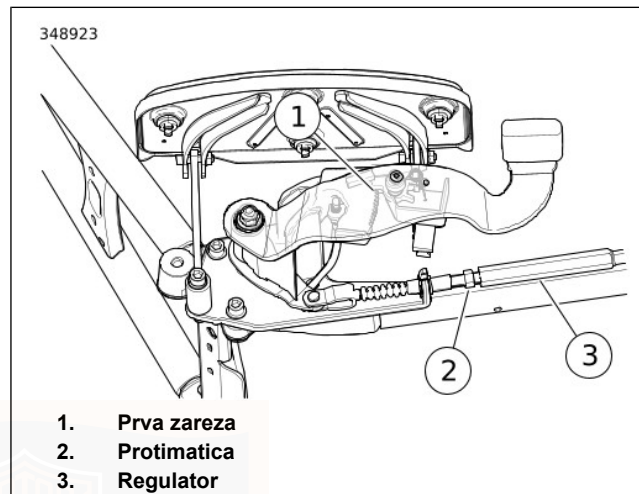
1. Postavite vozilo na plosko ravno površino.
2. Sprostite parkirno zavoro. Preverite, ali se vozilo lahko premika, ko ga potisnete z roko.
3. Glejte Slika 66. Povlecite manšeto nazaj. Sprostite protimatico.
4. Pritisnite stopalko parkirne zavore do **prvega** klika. Poskusite premakniti vozilo.
  - a. Če začitite nekoliko upora, nadaljujte z naslednjim korakom.

- b. Če se kolesa prosto obračajo, sprostite parkirno zavoro in podaljšajte regulator. Preverite in ponavljajte, dokler ne začutite upora.
5. Pritisnite stopalko parkirne zavore za dva dodatna klika do **tretjega** klika. Vozilo se pri potiskanju ne bi smelo premakniti. Če se kolesa obračajo, sprostite parkirno zavoro in podaljšajte regulator. Preverite in ponavljajte, dokler se kolesa ne bodo obračala.
6. Sprostite stopalko parkirne zavore. Zagotovite, da se kolesa prosto vrtijo.

#### OPOMBA

*Nanesite plast masti na navoje regulatorja, da olajšate nastavitve v prihodnosti.*

7. Primite regulator in pritegnite protimatico na .  
Navor: 8,1–13,6 N·m (72–120 **in-lbs**) *Protimatica regulatorja parkirne zavore*
8. Namestite manšeto preko regulatorja.
9. Glejte PREGLED, da preverite učinkovitost nastavljene parkirne zavore.



**Slika 66. Nastavljanje parkirne zavore**

## PNEVMATIKE

Glejte Preglednica 15 za pnevmatike in tlake.

- Pnevmatike naj bodo pravilno napolnjene.
- Upoštevajte podatke pnevmatike za pravilen tlak hladnih pnevmatik.
- Tlak v pnevmatikah preverite, ko so hladne.

### **▲ OPOZORILO**

Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)

### **▲ OPOZORILO**

Pnevmatike, zračnice, napere ali tesnila, zračne ventile in pokrovčke namestite na pravilno kolo. Obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Če jih namestite na napačno kolo, lahko to povzroči poškodbo pnevmatike, zdrs pnevmatike na kolesu ali okvaro pnevmatike, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00023c)

### **▲ OPOZORILO**

Nameščajte samo originalne ventile in pokrove ventilov za pnevmatike. Ventil ali kombinacija ventila in pokrova, ki je predolg ali pretežek, lahko udarja ob bližnje sestavne dele in poškoduje ventil, zaradi česar se pnevmatika hitro izprazni. Hitro praznjenje pnevmatike lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00281a)

Preverite pnevmatike za pravilen tlak, čezmerno obrabo ali morebitne poškodbe pnevmatik vsaj enkrat na teden, če motorno kolo uporabljate vsak dan. Če vozite le občasno, preverite pred vsako vožnjo.

Uporabljajte le določene pnevmatike Harley-Davidson. Druge pnevmatike se morda ne bodo pravilno prilegale in bi lahko negativno vplivale na stabilnost, vodljivost in zmogljivost. Glejte Preglednica 15.

### **▲ OPOZORILO**

Pnevmatike so ključni varnostni sestavni del. Za popravilo ali zamenjavo pnevmatik obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Napačni servis pnevmatik lahko negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00057a)

### **▲ OPOZORILO**

Zamenjajte preluknjane ali poškodovane pnevmatike. V nekaterih primerih lahko serviser Harley-Davidson popravi majhne luknjice v profilu na notranji strani odstranjene pnevmatike. Prvih 24 ur po popravilu NE smete prekoračiti hitrosti 80 km/h (50 mph) in popravljene pnevmatike ne smete NIKOLI uporabljati pri hitrostih preko 129 km/h (80 mph). Če tega opozorila ne boste upoštevali, se lahko pnevmatika okvari, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00015b)

### ▲ OPOZORILO

Zadetje predmeta, kot je robnik ali luknja, lahko povzroči notranje poškodbe pnevmatike. Če zadenete ob predmet, motocikel takoj peljite k serviserju Harley-Davidson, ki bo pregledal zunanost in notranost pnevmatike. Poškodovana pnevmatika lahko med vožnjo negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00058b)

## MENJAVA PNEVMATIKE

### Pregledi

### ▲ OPOZORILO

Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)

### ▲ OPOZORILO

Pnevmatiko zamenjajte s Harley-Davidson določeno pnevmatiko takoj, ko pokazatelj obrabe profila postanejo vidni ali ko ostane še samo 1 mm (1/32 in) globine profila. Vožnja z obrabljenimi pnevmatikami lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00090c)

Pnevmatike Harley-Davidson imajo črte obrabe, ki potekajo vodoravno po profilu. Ko je pnevmatika obrabljena do točke, ko pokazatelj obrabe profila postane viden na površinah profila ali preostane 0,8 mm (1/32 in) globine profila, (se) lahko pnevmatika:

- Hitreje poškoduje, kar povzroči okvaro pnevmatike.
- Nudi manj trenja.
- Škodljivo vpliva na stabilnost in rokovanje.

Glejte Slika 67, Slika 68 in Slika 71. Puščice na straneh pnevmatike določajo natančen položaj pokazateljev črt obrabe.

Glejte Slika 69, Slika 70 in Slika 72. Pnevmatike vedno zamenjajte preden postanejo črte pokazatelja obrabe vidne.

SERVICE

## Kdaj zamenjate pnevmatike?

### ▲ OPOZORILO

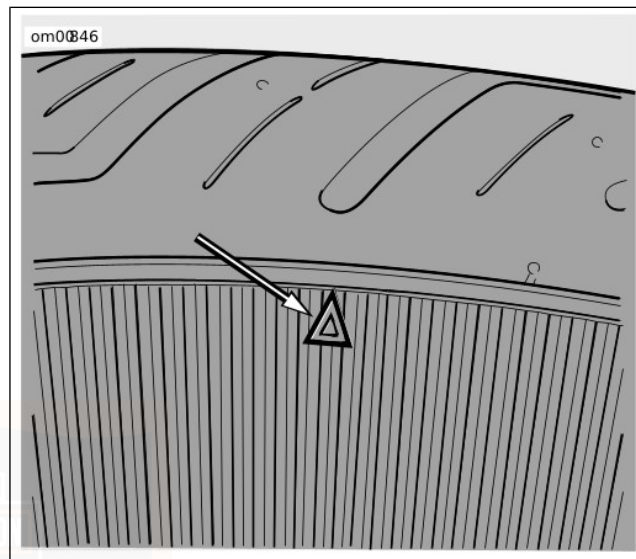
Harley-Davidson priporoča uporabi specificiranih pnevmatik. Vozila Harley-Davidson niso zasnovana za delovanje z nespecificiranimi pnevmatikami, vključno s pnevmatikami za sneg, pnevmatikami za motorna kolesa in drugimi pnevmatikami za posebne uporabe. Uporaba nespecificiranih pnevmatik lahko škodljivo vpliva na stabilnost, rokovanje ali zaviranje in povzroči izgubo nadzora nad vozilom, kar lahko ima za posledico smrt ali resne poškodbe. (00024d)

**Nove** pnevmatike boste potrebovali, ko:

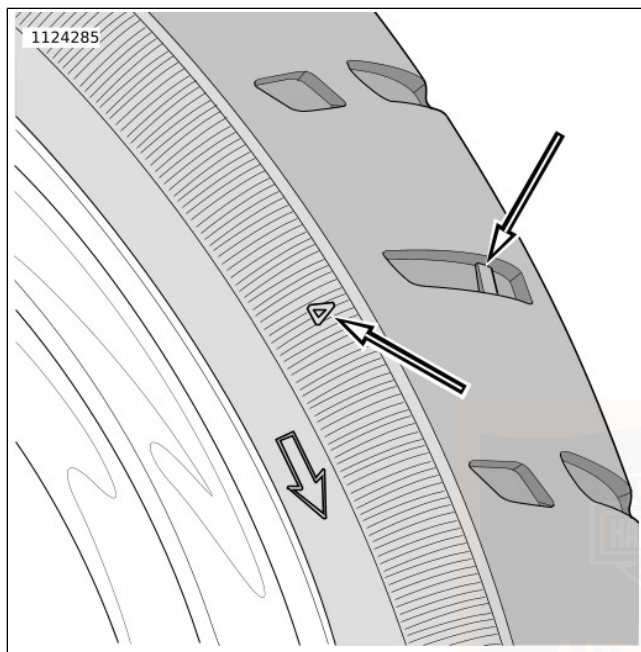
1. Na površini profila postanejo vidne črte pokazatelja obrabe.
2. Žice ali tkanina pnevmatike postane vidna skozi razpokane stranske stene, raztrganine ali globoke zarezje.
3. Izbokline, nabrekli ali zarezje v pnevmatiki.
4. Luknjice, zarezje ali druge poškodbe pnevmatike, ki jih ni možno popraviti.

### OPOMBA

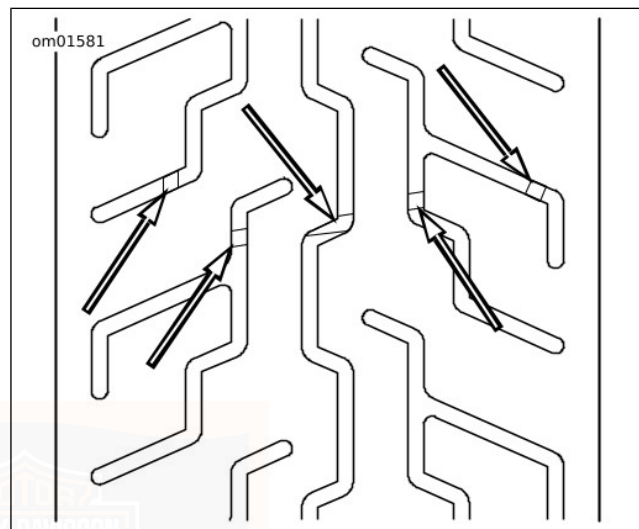
Glejte Preglednica 15 za določene nadomestne pnevmatike.



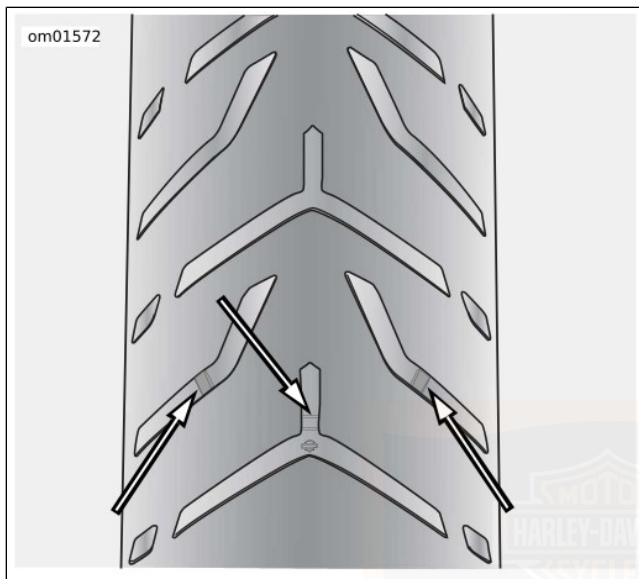
**Slika 67. Lokator pokazatelja obrabe profila stranske stene Dunlop**



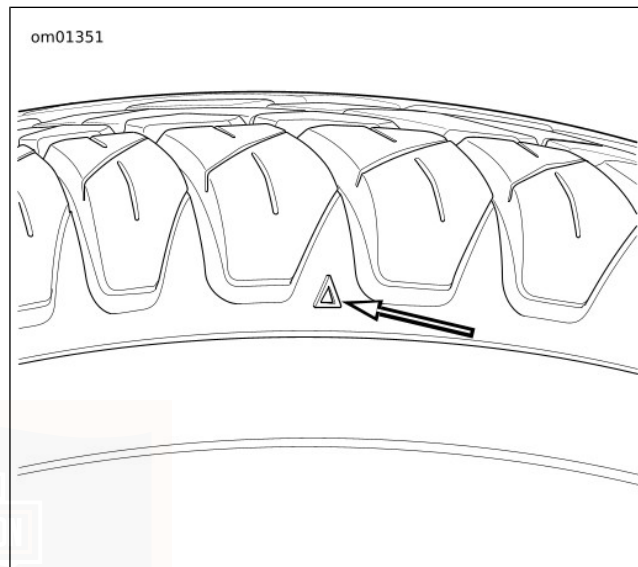
**Slika 68. Lokator pokazatelja obrabe stranske stene pnevmatike: FLRT**



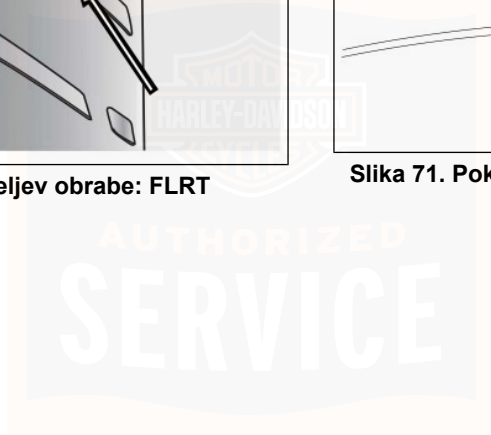
**Slika 69. Videz pokazatelja obrabe profila Dunlop**

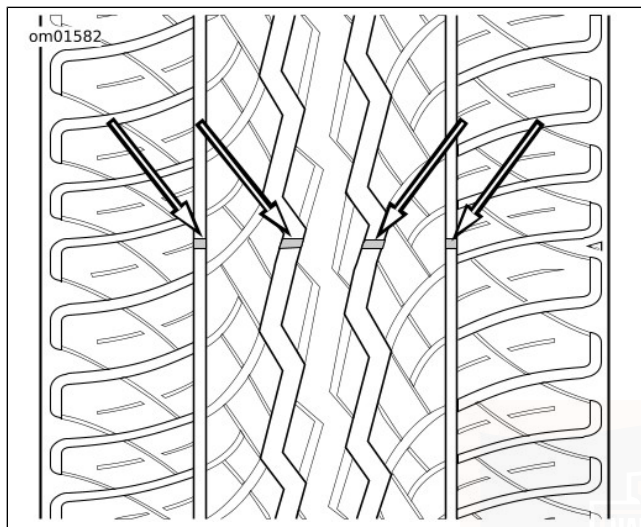


Slika 70. Izgled pokazateljev obrabe: FLRT



Slika 71. Pokazatelj obrabe profila zadnje pnevmatike





Slika 72. Videz pokazatelja obrabe profila zadnje pnevmatike Dunlop

## BLAŽILCI

Preglejte amortizerje za uhajanje in gumijaste puše za poslabšanje v pravih intervalih.

## VŽIGALNE SVEČKE

### ⚠ OPOZORILO

Izklopjanje kabla vžigalne svečke med motorjem v teku lahko povzroči električni udar ter hude poškodbe ali smrt. (00464b)

### ⚠ SVARILO!

NE vlecite nobenih električnih žic. Vlečenje električnih žic lahko poškoduje notranji prevodnik ter povzroči visok upor, kar lahko povzroči majhne ali zmerne poškodbe. (00168a)

### OPOMBA

Odstranjevanje rezervoarja za gorivo izboljša dostop do osrednje vžigalne svečke. Za servis glejte servisni priročnik ali se obrnite na prodajalca Harley-Davidson.

Preverite vžigalne svečke v pravih intervalih. Glejte RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

1. Odklopite kable vžigalnih svečk iz vtičev tako, da povlečete pokrovčke priključkov.
2. Preverite tip vžigalne svečke. Uporabljajte le vžigalne svečke določene za vaš model motornega kolesa.

3. Preverite režo vžigalne svečke glede na specifikacije. Glejte Preglednica 9.
4. Vedno pritegnite s pravilnim navorom. Vžigalne svečke zatesnite do navora, ki je naveden za primeren prenos toplote. Glejte Preglednica 9.
5. Povežite ulite kapice priključka tako, da se trdno zaskočijo nad vžigalno svečko.

## ZRAČNI FILTER

### Odstranjevanje

1. Glejte Slika 73. Odstranite vijak (1) in pokrov zračnega filtra (2) z gumijastim tesnilom (6).
2. Odstranite tri vijake (3).
3. Odstranite filtrirni element (4) tako, da potegnete cev odzračevalnika z odprtine na notranji strani.
4. Odstranite cev odzračevalnika (5) z vijakov odzračevalnika.
5. Preglejte cev odzračevalnika in nastavke za poškodbe.

### ⚠ OPOZORILO

**Za čiščenje filtrirnega elementa ne uporabljajte bencina ali topil. Vnetljiva čistila lahko povzročijo vžig sistema sesanja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00101a)**

### ⚠ OPOZORILO

**Stisnjen zrak lahko preluknja kožo in leteči drobcji od stisnjenega zraka lahko povzročijo hude poškodbe oči. Pri delu s stisnjenim zrakom nosite zaščitna očala. Za preverjanje uhajanja zraka ali določanje stopenj pretoka zraka nikoli ne uporabljajte svojih rok. (00061a)**

6. Očistite element filtra.
  - a. Sperite papir/filtrirni element žične mreže zračnega filtra in cevi odzračevalnika v mlačni vodi in nežnem čistilnem sredstvu. Ne udarjajte s filtrirnim elementom na trdo površino za odstranjevanje umazanije.
  - b. Pustite filtrski element, da se posuši na zraku ali uporabite nizkotlačno stisnjen zrak pihan z notranje strani. NE uporabljajte olja zračnega filtra Harley-Davidson papirju/elementu žične mreže v zračnem filtru.

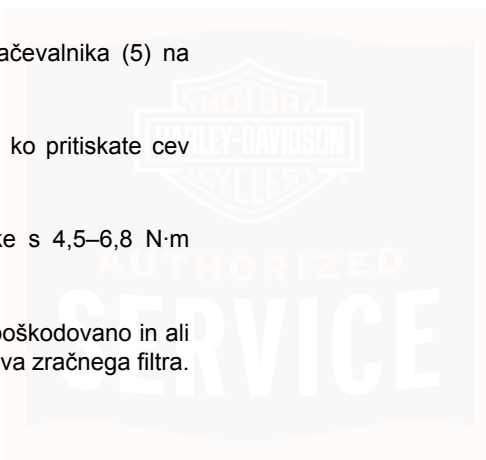
- c. Držite filtrirni vložek proti viru močne svetlobe. Element je zadosti čist, ko svetloba enakomerno prodira skozi medije.
  - d. Zamenjajte, če je element filtra poškodovan ali medija filtra ni možno zadovoljivo očistiti.
5. Namestite pokrov zračnega filtra na zadnjo ploščo. Nanesite kapljico SREDSTVO ZA NAVOJE IN TESNILNO SREDSTVO LOCTITE 243 MEDIUM STRENGTH (modro) v navoje vijaka (1). Vstavite vijak. Pritegnite z 4,1–6,8 N·m (36–60 **in-lbs**).

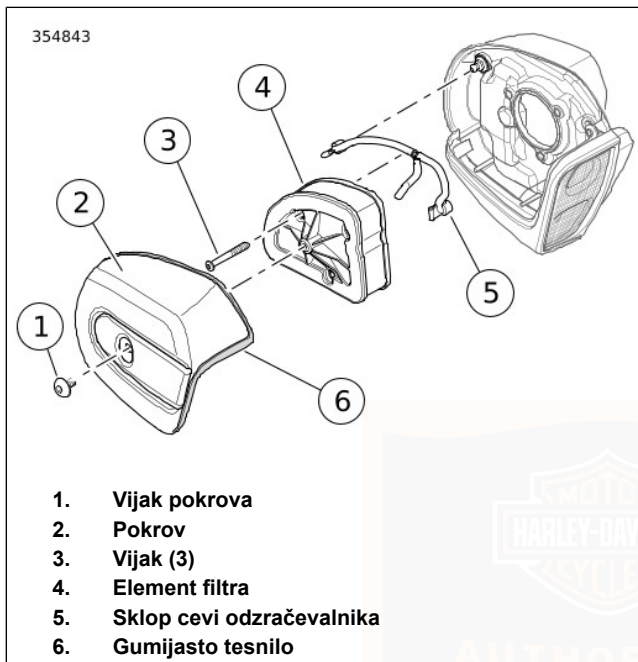
## Montaža

### OPOMBA

*Montaža zračnega filtra brez namestitve cevi odzračevalnika omogoča prezračevanje hlapov okrova motorne gredi v ozračje. To krši predpise o emisijah.*

1. Glejte Slika 73. Namestite cev odzračevalnika (5) na vijake odzračevalnika.
2. Namestite element filtra (4), medtem ko pritiskate cev odzračevalnika na element.
3. Namestite vijake (3). Pritegnite vijake s 4,5–6,8 N·m (40–60 **in-lbs**).
4. Preverite, ali gumijasto tesnilo (6) ni poškodovano in ali se pravilno nalega okoli obsega pokrova zračnega filtra.





Slika 73. Sklop zračnega filtra

## TOČKE ZA DVIGALKO

### OPOMBA

Pri dviganju motocikla z uporabo dvigalke se prepričajte, da se dvigalka stika z obema cevema spodnjega okvirja, kjer se spodnje cevi in spodnje cevi okvirja stikajo. Motocikla nikoli ne dvigujte na prečnih nosilcih, koritu za olje, montažnih nosilcih, delih ali ohišjih. V nasprotnem primeru lahko povzročite hude poškodbe, za katere bo potreben večji servis. (00586d)

### OPOMBA

- Kot dvižno točko nikoli ne uporabljajte različnih ohišij.
- Aktivirajte parkirno zavoro in po potrebi blokirajte kolesa, da preprečite premikanje vozila.
- Dvignite na kovanih predmetih, kjer se stikajo spodnje cevi in cevi spodnjega okvirja.
- Nikoli ne dvigajte z ročaji za oprijem za sopotnika.

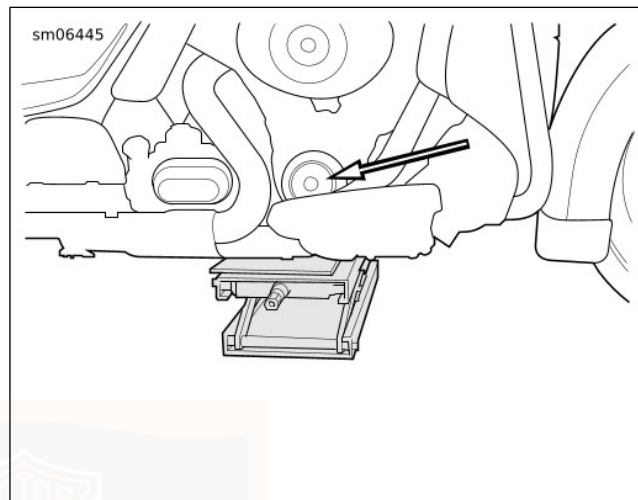
Ker je točka uravnotežena proti zadnjemu delu, morate pri servisu biti posebej pozorni pri dviganju z dvigalko.

Glejte Slika 74. Pri dviganju sprednjega dela aktivirajte parkirno zavoro. Postavite dvigalko pod sprednji del okvirja, približno na sredini pod ročično gredjo, in zagotovite, da se na obeh straneh dotika kovanih delov na cevi okvirja.

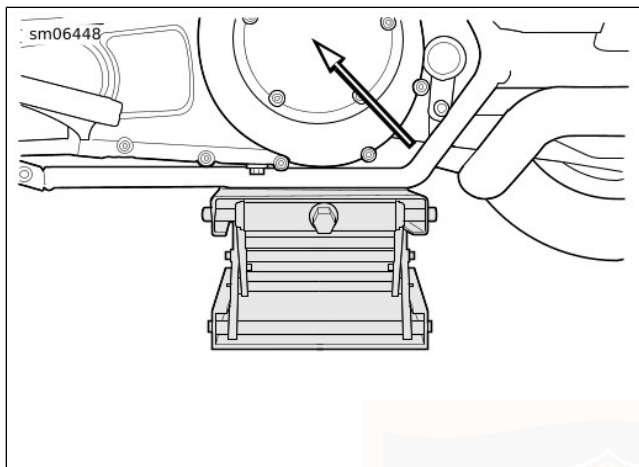
Preverite, da se dvigalka ne dotika komponent parkirne zavore.

Glejte Slika 75. Pri dviganju zadnjega dela, zavarujte sprednje kolo v primež za kolesa. Zavarujte sprednji del na motornega kolesa z jermeni. Postavite dvigalko pod zadnji del okvirja, približno na sredini pod pokrovom sklopke. Zagotovite, da se na obeh straneh dotika kovanih delov na cevi okvirja.

Alternativno lahko dvignete posamično zadnje kolo tako, da dvigalko postavite pod levo ali desno stran osi.



**Slika 74. Namestitev dvigalke za dviganje sprednjega dela**



**Slika 75. Namestitvev dvigalke za dviganje zadnjega dela  
IZRAVNAVA ŽAROMETA**

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	• 2018 FREEWHEELER (FLRT)

### Preverite poravnavo

1. Preverite tlak pnevmatike.
2. Napolnite rezervoar za gorivo ali dodajte enakovredno količino balasta.

3. Nastavite zadnje amortizerje za voznika in nameravano obremenitev.

#### OPOMBA

*Izberite steno z minimalno osvetlitvijo.*

4. Glejte Slika 76. Parkirajte motorno kolo na linijo (1) pravokotno na steno.
5. Postavite motorno kolo tako, da je sprednja os 7,6 m (25 ft) od stene.
6. Narišite navpično linijo (2) na steno.

#### OPOMBA

*Ker teža voznika stisne vzmetenje, naj na motorno kolo sede oseba, ki ima približno isto težo kot voznik.*

7. Ko je motorno kolo običajno obremenjeno, izmerite višino žarometa.
  - a. Usmerite sprednje kolo naravnost.
  - b. **Halogenski žaromet:** Izmerite razdaljo (4) od tal do sredine žarometa.
  - c. **LED žaromet:** Measure the distance (4) from the floor to the center of the **low beam (upper)** lens.

## 8. Poravnava halogenk (6):

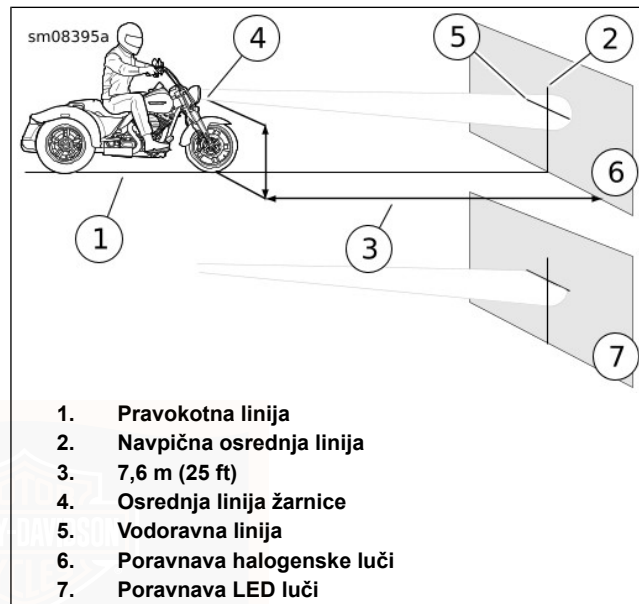
- Narišite vodoravno linijo (5) skozi navpično linijo na steni 53,3 mm (2 in) nižje kot je izmerjena osrednja linija.
- Žaromet je poravnan, ko se sredina točke **dolgih luči** nahaja nad presečiščem linij.
- Po potrebi nastavite.

*OPOMBA*

*Zgornja leča je kratka luč pri LED žarometih.*

## 9. Poravnava LED luči (7):

- Narišite vodoravno linijo (5) skozi navpično linijo na steni na izmerjeni osrednji liniji leče **kratke luči**.
- Žaromet je poravnan, ko se točka na vrhu svetlobnega snopa nahaja, kot je prikazano z žarometom nastavljenim na **kratko luč**.
- Po potrebi nastavite.

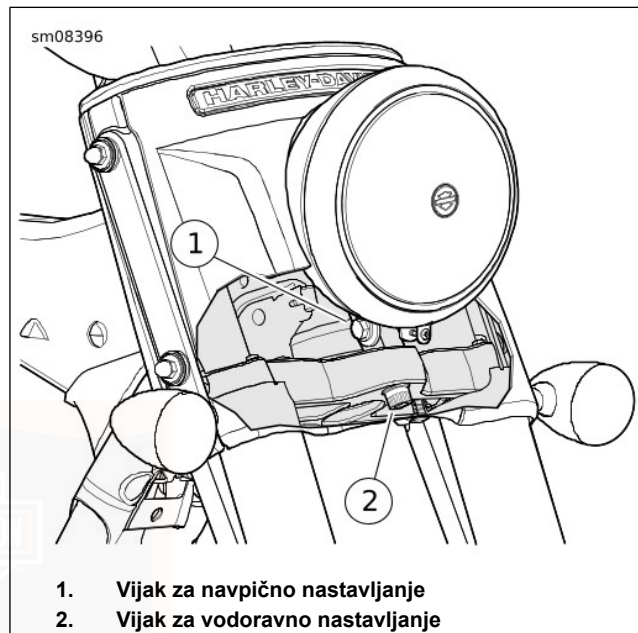


Slika 76. Izravnava žarometov: FLRT enojni žaromet

## Nastavite poravnavo

- Usmerite sprednje kolo naravnost.

2. Glejte Slika 77. Odvijte vijak vodoravne nastavitve (2). Nagnite žaromet levo ali desno, da usmerite svetlobni žarek naravnost ravno naprej.
3. Pritegnite vijak (2) na:  
Navor: 40,7–47,5 N·m (30–35 ft-lbs) *Vijak vodoravne nastavitve žarometa: FLRT (enojni žaromet)*
4. Odvijte vijak navpične nastavitve (1).
5. Glejte Slika 76. Nagibajte žaromet gor ali dol, dokler svetlobni žarek ni pravilen.
6. Pritegnite vijak navpične nastavitve na:  
Navor: 47,5–61 N·m (35–45 ft-lbs) *Vijak navpične nastavitve žarometa: FLRT (enojni žaromet)*



**Slika 77. Nastavitev žarometa: FLRT**

## UPORABNOST



- 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)
- 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)

### Preverite poravnavo

1. Preverite tlak pnevmatike.
2. Nastavite zadnje amortizerje za voznika in predviden tovor.
3. Napolnite rezervoar za gorivo ali dodajte enako količino obtežitve.

#### OPOMBA

Izberite steno z minimalno osvetlitvijo.

4. Glejte Slika 78. Parkirajte motorno kolo na linijo (1) pravokotno na steno.
5. Postavite motorno kolo tako, da je sprednja os 7,6 m (25 ft) od stene.
6. Narišite navpično osrednjo linijo (2) na steno.

#### OPOMBA

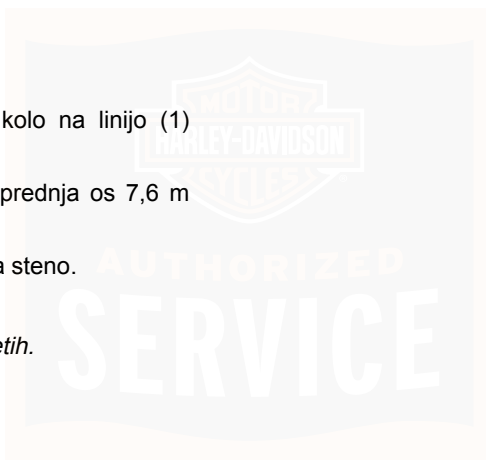
Zgornja leča je **kratka luč** pri LED žarometih.

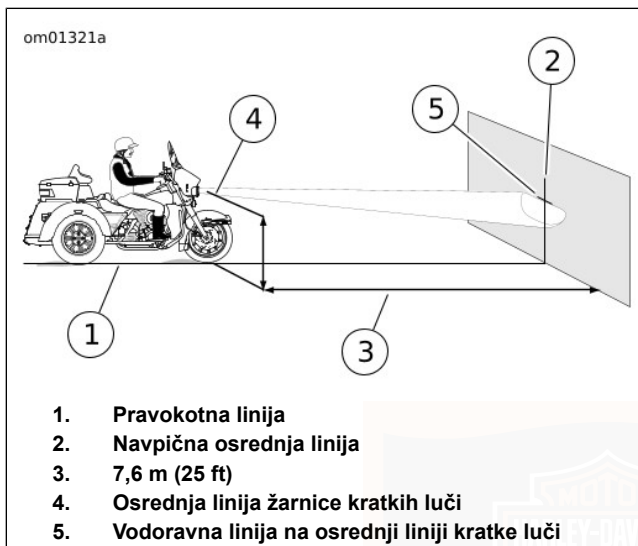
7. Ko je motorno kolo obremenjeno, usmerite sprednje kolo ravno proti steni. Izmerite razdaljo (4) od tal do sredine leče **kratkih luči (zgornje)**.
8. Glejte Slika 78. Narišite vodoravno linijo (5) skozi navpično linijo na izmerjeni višini.

#### OPOMBA

Glejte Slika 78. Žaromet je poravnán, ko se točka na vrhu svetlobnega snopa nahaja, kot je prikazano z žarometom nastavljenim na **kratko luč**.

9. Glejte Slika 78. Preverite poravnavo žarometá.





Slika 78. Izravnava žaromet: Lučka LED

## Nastavite poravnavo

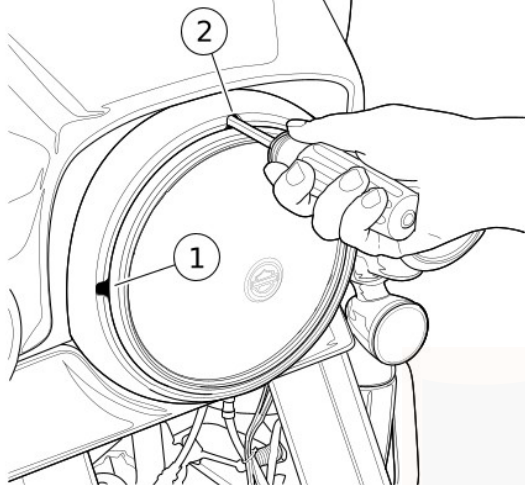
*OPOMBA*

Za nastavljanje žaromet ne odstranite obroča.

1. Nastavite LED žaromet na **kratko luč**.

2. Glejte Slika 79. Vstavite 5/32 imbus ključ s krogelno glavo skozi reže regulatorja v obroč.
  - a. **Vodoravno:** Obrnite vodoravni nastavni vijak (1), da nastavite svetlobni snop levo in desno.
  - b. **Vodoravno:** Obrnite vodoravni nastavni vijak (2), da nastavite svetlobni snop levo in desno.
3. Glejte Slika 78. Nastavite **kratko luč** žaromet, kot je prikazano.

1124222



1. Vodoravna naprava za nastavljanje
2. Navpična naprava za nastavljanje

Slika 79. Naprave za nastavljanje žarometov: Vsi razen maske montirane na okvir (običajno)

## ZAMENJAVA ŽAROMETA

### UPORABNOST



- 2018 FREEWHEELER (FLRT)

### ⚠ OPOZORILO

Z žarnico ravnajte previdno in nosite zaščito za oči. Žarnica vsebuje stisnjen plin, ki lahko ob nepravilnem ravnanju povzroči hude poškodbe oči. (00062b)

### OPOMBA

Pri zamenjavi uporabljajte samo specificirane zaprte enote žarnic, na voljo pri trgovcu z motorji Harley-Davidson. Neprimerna vatna moč zaprte žarnice lahko povzroči težave napajalnega sistema. (00209a)

## Razstavite

### ⚠ OPOZORILO

Pred nadaljevanjem odstranite glavno varovalko, da preprečite nenameren vklop motocikla, ki lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00251b)

### OPOMBA

Označite oznake za lokacijo in usmeritev po odstranitvi.

1. Odstranite glavno varovalko. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VAROVALKE IN RELEJI (Stran 194).
2. Glejte Slika 80. Odstranite strojno opremo obroča (1). Odstranite obroč (2).
3. Odstranite montažni obroč (3).
4. Odklopite konektor žarometa (7) z žarnice (5).
5. **LED:** LED luči nimajo delov za servisiranje. Nadaljujte na *Sestavljanje*.
6. **Žarnica:**
  - a. Odstranite manšeto (8) z zadnje strani leče žarometa (4).
  - b. Odstranite zadržalno sponko žice (6) z osnove žarometa.
  - c. Odstranite žarnico s sklopa žarometa.

## Sestavite

### OPOMBA

**Nikoli se ne dotikajte kremenovih žarnic. Prstni odtisi bodo poškodovali steklo in skrajšali življenjsko dobo žarnice. Žarnico prijemajte s papirjem ali čisto, suho krpo. V nasprotnem primeru se lahko žarnica poškoduje. (00210b)**

### OPOMBA

*Pri nameščanju **nove** žarnice zagotovite, da so stiki konektorja čisti za dober električni stik.*

#### 1. Žarnica:

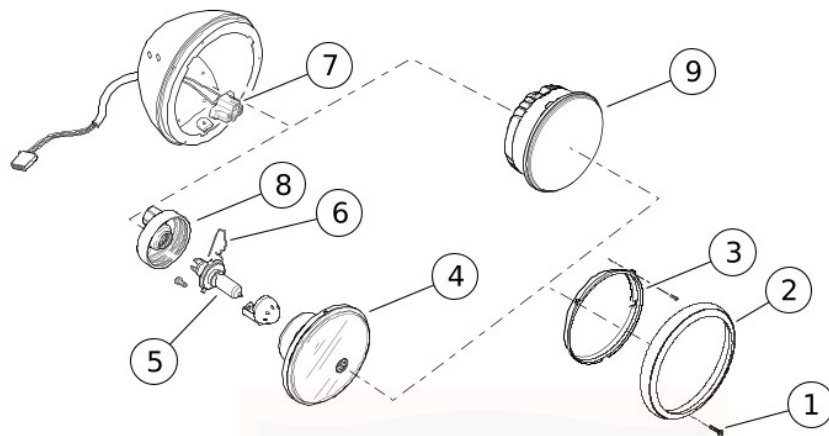
- a. Vstavite **novo** žarnico in sestavite komponente žarometa.
  - b. Preverite, ali so reže in zavihki v žarometu in obroču poravnani.
  - c. Namestite manšeto na sklop leče žarometa.
2. Povežite konektor žarometa.
  3. Namestite obroč in strojno opremo.
  4. Preverite, ali je stikalo za vžig v položaju OFF (IZKLOP). Namestite glavno varovalko.

### ▲ OPOZORILO

**Pred vožnjo se prepričajte, da vse luči in stikala delujejo pravilno. Slaba vidnost voznika lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00316a)**

5. Preverite delovanje vseh luči.
6. Poravnajte žaromet. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > IZRAVNAVA ŽAROMETA (Stran 165).

om01903



1. Strojna oprema obroča
2. Obroč
3. Montažni obroč
4. Leča žaromet
5. Žarnica

6. Zadržalna sponka za žico
7. Konektor žaromet
8. Prtljažnik
9. LED sklop

Slika 80. Žarnica žaromet: FLRT

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li> </ul>

## Zamenjava žarnice

### OPOMBA

LED žaromet nima žarnic za zamenjavo. V primeru okvare zamenjajte sklop. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.

## SERVIS ŽAROMETA: DVOJNA LED

### OPOMBA

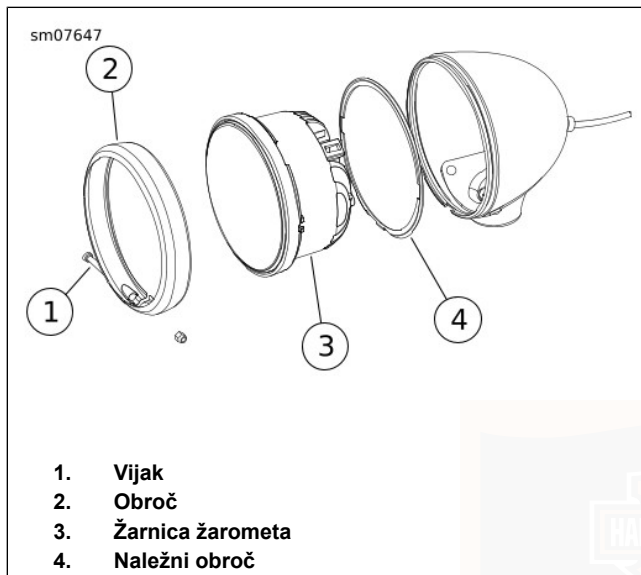
LED žaromet nima žarnic za zamenjavo. V primeru okvare zamenjajte celoten sklop. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.

## Odstranjevanje

1. Glejte Slika 81. Odstranite vijak (1). Odstranite obroč (2) iz ohišja luči.
2. Odstranite sklop žarnice žaromet in naležni obroč.
3. Odklopite priključek z žaromet.

## Montaža

1. Glejte Slika 81. Postavite naležni obroč (4) na zadnji del **novе** žarnice (3), tako da je indeksni zavihek usmerjen vstran od žarnice.
2. Združite priključek z žarnico.
3. Namestite sklop žarnice.
4. Poravnajte indeksni zavihek naležnega obroča z režo na dnu ohišja luči.
5. Poravnajte indeksne zavihke sklopa žarnice z režami v naležnem obroču.
6. Namestite obroč na ohišje luči z vijakom v srednjem položaju na dnu. Pritegnite s 1–1,6 N·m (9–14 **in-lbs**).
7. Preverite poravnavo žaromet. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > IZRAVNAVA ŽAROMETA: DVOJNI LED ŽAROMETI (Stran 174).



Slika 81. Montaža žaromet

## IZRAVNAVA ŽAROMETA: DVOJNI LED ŽAROMETI

### OPOMBA

Glejte servisni priročnik *Touring* za postopke poravnave enojnega žaromet.

## Preverite poravnavo

1. Preverite tlak pnevmatike.
2. Nastavite zadnje amortizerje za voznika in predviden tovor.
3. Napolnite rezervoar za gorivo ali dodajte enako količino obtežitve.

### OPOMBA

Izberite steno z minimalno osvetlitvijo.

4. Glejte Slika 82. Parkirajte motorno kolo na linijo (1) pravokotno na steno.
5. Postavite motorno kolo tako, da je sprednja os 8 m (25 ft) od stene.
6. Narišite navpično osrednjo linijo vozila (2) na steno.

### OPOMBA

Zgornja leča je **kratka luč** pri LED žarometih.

7. Ko je motorno kolo obremenjeno, usmerite sprednje kolo ravno proti steni. Izmerite razdaljo (4) od tal do sredine leče **kratkih luči (zgornje)**.
8. Narišite cilje na steno.
  - a. Narišite vodoravno linijo (5) na višini osrednje linije kratke luči.

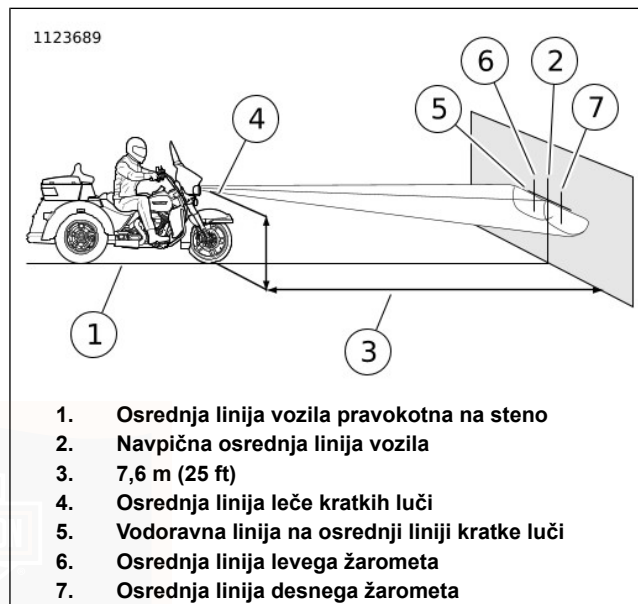
- b. Izmerite razdaljo od osrednje linije vozila do navpične osrednje linije vsakega žarometa.
- c. Narišite navpični liniji (6, 7) na osrednjih linijah žarometa.

#### OPOMBA

*LED žarometi ustvarijo snop, ki je na vrhu skoraj plosk.*

9. Preverite poravnavo žarometa.

- a. Nastavite žaromet na **kratko luč**.
- b. Glejte Slika 83. Žarometi so poravnani, ko je točka svetlobnega snopa na ali pod linijo (4) in osredotočena na linijama (2, 3).

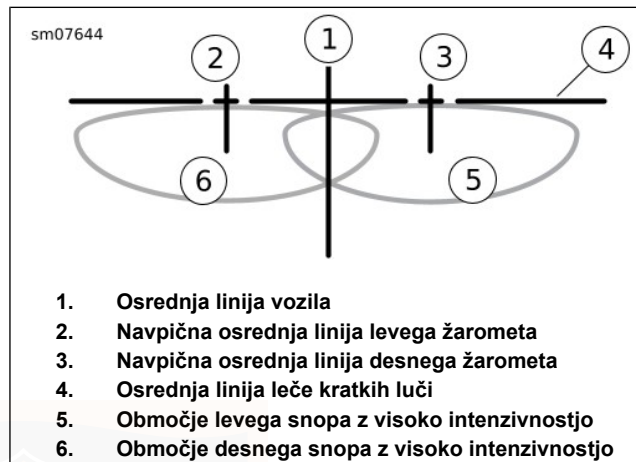


**Slika 82. Izravnava žarometa: Dvojna LED**

### Nastavljanje poravnave žarometa

1. Postavite vozilo pravokotno na cilj, kot je opisano zgoraj.

2. Odstranite vijak in zaklepno podložko, ki pritrjuje smerokaze. Odstranite smerokaza iz montažnih nosilcev žarometov.
3. Odvijte matico žarometov le toliko, da omogočite premikanje luči.
4. Vključite žaromet na kratko luč.
5. Glejte Slika 83. Pokrijte desni žaromet. Nastavite levi žaromet tako, da je vrh območja visoke intenzivnosti (6) na ali pod vodoravno linijo (4) in centrirano pod levo osrednjo linijo (2).
6. Pokrijte levi žaromet. Nastavite desni žaromet tako, da je vrh območja visoke intenzivnosti (5) na ali pod vodoravno linijo (4) in centrirano pod desno osrednjo linijo (3).
7. Pritegnite matico žarometov s:  
Navor: 27,1–32,5 N·m (20–24 ft-lbs) *Matica žarometov: Dvojna LED*
8. Pritrdite smerokaz z vijakom in zaklepno podložko. Pritegnite s:  
Navor: 10,9–17,6 N·m (96–156 in-lbs) *Vijak luči smerokaza, sprednja LED*



**Slika 83. Vzorec snopa žarometov: Dvojna LED  
DODATNE LUČI/MEGLENKE**

UPORABNOST	
<input checked="" type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA (FLHTCUTG)</li> <li>• 2018 TRI GLIDE ULTRA ANNIVERSARY (FLHTCUTG ANV)</li> </ul>

**OPOMBA**

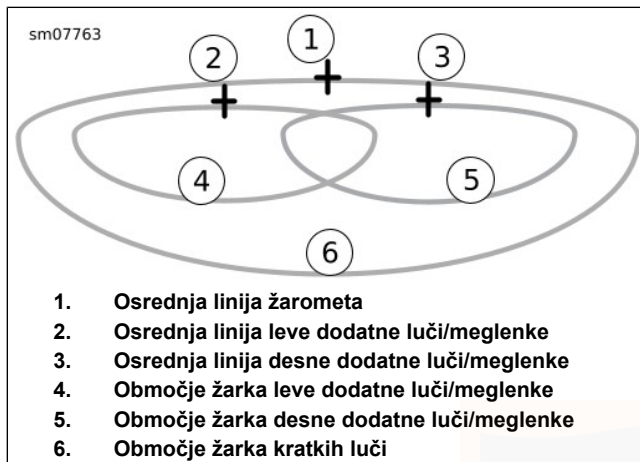
*Pomožne luči/meglenke so luči LED tipa, ki nimajo zamenljivih žarnic. V primeru okvare zamenjajte sklop. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.*

1. Postavite vozilo pred ciljno steno, kot je opisano v VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > IZRAVNAVA ŽAROMETA (Stran 165).

#### OPOMBA

*Teža voznika nekoliko stisne vzmetenje. Oseba, ki ima približno enako težo kot glavni voznik, naj se usede na motorno kolo.*

2. Ko je vozilo v pokončnem položaju in voznik sedi, izmerite razdaljo od tal do sredinske linije vsake dodatne luči/meglenke.
3. Izmerite vodoravno razdaljo od navpične osrednje linije žarometa do navpične osrednje linije vsake dodatne luči/meglenke.
4. Glejte Slika 84. Na steni označite vodoravne in navpične osrednje linije dodatne luči/meglenke (2, 3) na steni.
5. Odstranite luč smerokaza iz montažnega nosilca.
6. S KLJUČ OBROČNI ODPRTI (ŠT. DELA: FRX181) odvijte prirobnico dodatne luči/meglenke le toliko, da omogočite premikanje luči.
7. Vključite kratke luči in pokrijte žaromet in dodatne luči/meglenke. Nastavite levo dodatno luč/meglenko tako, da je celotno območje visoke intenzivnosti (4) pod osrednjo linijo, kot je prikazano v Slika 84.
8. Ponovite postopek z desno lučjo.
9. Pritegnite matico dodatne luči/meglenke s 27,1–32,5 N·m (20–24 ft-lbs).
10. Namestite smerokaz. Pritrdite smerokaz na montažni nosilec. Pritegnite s 10,9–13,5 N·m (96–120 in-lbs).



Slika 84. Vzorec žarometa: Tip LED z dodatno lučjo/meglenko

## ZAMENJAVA ŽARNICE SMEROKAZA: LUČKA LED

### OPOMBA

LED smerokazi nimajo delov za servisiranje. V primeru okvare LED zamenjajte celoten sklop. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.

## ZAMENJAVA ŽARNICE SMEROKAZA: NA ŽARILNO NITKO

1. Glejte Slika 85. Vstavite kovanec v zarezo. Previdno obračajte, dokler kapica leče ne pade iz ohišja luči.
2. Medtem ko žarnico potiskate navznoter, jo obračajte v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca, da jo odstranite.
3. Preglejte stanje električnih konektorjev v vtikalni dozi. Po potrebi očistite z majhno žično krtačo in čistilom za elektrine kontakte.
4. Nanesite MAZIVO ZA ELEKTRIČNE STIKE na stike v vtikalni dozi in na spodnji del **nove** žarnice.
5. Poravnajte zatiče na novi žarnici z vodili v vtikalni dozi za žarnico. Potisnite in obračajte novo žarnico v vtikalno dozo v smeri vrtenja urnega kazalca.
6. Stisnite kapico leče na ohišje luči z zarezo na spodnji strani.

### ▲ OPOZORILO

Pred vožnjo se prepričajte, da vse luči in stikala delujejo pravilno. Slaba vidnost voznika lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00316a)

7. Preverite delovanje vseh luči.



Slika 85. Zareza na pokrovu leče

## ZAMENJAVA ŽARNICE ZADNJE LUČI NA ŽARILNO NITKO

### Odstranjevanje

1. Odstranite dva vijaka, da odstranite lečo zadnje luči iz kromirane osnove.
2. Glejte Slika 86. Pritisnite zavihek na priključku (3) in odstranite priključek iz podnožja.

3. Zavrtite nastavek žarnice (4) za četrto obrata v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca. Odstranite nastavek, kabelski snop (2) in žarnico (1).
4. Povlecite žarnico iz nastavka.

### Montaža

1. Glejte Slika 86. Nanesite MAZIVO ZA ELEKTRIČNE STIKE na stike **novе** žarnice (1). Pritisnite novo žarnico v kabelski snop (2) nastavka (4).
2. Vstavite nastavek (4) v lečo zadnje luči. Zavrtite nastavek za četrtno obrata v smeri vrtenja urnega kazalca, da zaskoči na svoje mesto.
3. Stisnite priključek zadnje luči (3) v podnožje zadnje luči.

*OPOMBA*

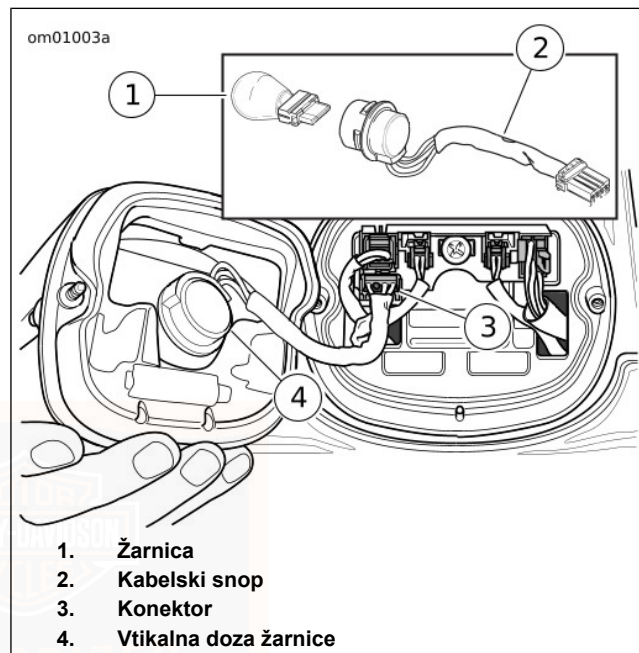
*Vijakov ne pritegnite preveč.*

4. Držite zadnjo luč v položaju proti kromiranemu podnožju. Vstavite dva vijaka. Pritegnite s 2,3–2,7 N·m (20–24 in-lbs).

## ⚠ OPOZORILO

Pred vožnjo se prepričajte, da vse luči in stikala delujejo pravilno. Slaba vidnost voznika lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00316a)

5. Preverite delovanje vseh luči.



Slika 86. Zadnja luč

## ZAMENJAVA ŽARNICE ZADNJE LUČI LUČKA LED

### OPOMBA

*LED zadnje luči nimajo delov za servisiranje. V primeru okvare LED zamenjajte celoten sklop. Glejte servisni priročnik ali obiščite trgovca Harley-Davidson.*

## HARLEY-DAVIDSON ELEKTROLIT NAPOJEN NA STEKLENI VOLNI (AGM) PODATKI O POLNENJU

Vaše motorno kolo je opremljeno z zaprtim akumulatorjem AGM, ki je boljši od običajnih poplavnih svinčeno-kislinskih akumulatorjev. Ta zasnova akumulatorja zagotavlja mnoga leta zanesljivega delovanja, če uporabljate pravilno opremo za polnjenje akumulatorja in pravilne postopke skladiščenja. Zaradi zatesnjene zasnove akumulatorja, ki se ne razlije, potrebujete polnilnik za akumulatorje z neprekinjenim nadzorom ali polnilec in vzdrževalec napetosti, ki uporablja hitrost polnjenja manj kot 14,6 voltov, da se prepreči prekomerno polnjenje, ki bi izsušilo celice akumulatorja. Polnilniki za akumulatorje s stalnim tokom (vključno s polnilniki, ki ohranjajo poln akumulator) lahko poškodujejo akumulatorje AGM.

Da bi ohranili popolno napolnjenost med vožnjami, Harley-Davidson priporoča uporabo izbirnega polnilnika za akumulatorje z neprekinjenim nadzorom ali polnilec in

vzdrževalec napetosti, ko motornega kolesa ne boste vozili za več kot dva tedna, pri čemer je najboljša praksa, da polnilnik ali polnilec in vzdrževalec napetosti priklopite vedno, ko motornega kolesa ne uporabljate. Obiščite pooblaščenega trgovca Harley-Davidson za izbor priporočenih polnilnikov za akumulatorje z neprekinjenim nadzorom, polnilce in vzdrževalce napetosti in opremo za polnjenje. Harley-Davidson polnilci in vzdrževalci napetosti vključujejo kabel za hiter odklop, ki omogoča enostavno povezavo za polnjenje akumulatorja z minimalnim razstavljanjem motornega kolesa. Nekateri modeli imajo kot standardno opremo priključek za polnilce in vzdrževalce napetosti.

Pomanjkljivo redno polnjenje akumulatorja ali uporaba polnilnikov za akumulatorje s stalnim tokom lahko izniči garancijo akumulatorja. Glejte razdelek o vzdrževanju akumulatorja v tem priročniku za več informacij o polnjenju akumulatorja in postopkih za shranjevanje.

## VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA

### Vrsta

Vaše motorno kolo uporablja akumulator »Absorbed Glass Mat« (AGM) (elektrolit je absorbiran v steklenih vlaknih). Akumulator AGM je trajno zaprt, reguliran z ventilom, ne zahteva vzdrževanja, svinec/kalcij in svinčeno-kislinski akumulator. Vsi akumulatorji so dostavljeni predhodno

napolnjeni in pripravljeni na delovanje. Akumulatorja ne poskušajte odpirati iz kakršnega koli razloga.

### Preglednica 32. Protisredstvo za kislino akumulatorja

STIK	UKREPANJE
Zunanje	Sperite z vodo.
Notranje	Spijte velike količine mleka ali vode, čemur naj sledi napitek magnezija, rastlinsko olje ali stepena jajca. Takoj poiščite zdravstveno pomoč.
Oči	Sperite z vodo. Takoj poiščite zdravstveno pomoč.

#### ⚠ OPOZORILO

Akumulatorji vsebujejo žveplovo kislino, ki lahko povzroči hude opekline oči in kože. Pri delu z akumulatorji nosite zaščito za obraz, gumijaste rokavice in zaščitna oblačila. **AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. (00063a)**

#### ⚠ OPOZORILO

Eksplozivni vodikov plin, ki uhaja med polnjenjem, lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Akumulator polnite na dobro prezračenem območju. V bližini akumulatorjev nikoli ne uporabljajte odprtega plamena, električnih isker in ne kadite. **AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. (00065a)**

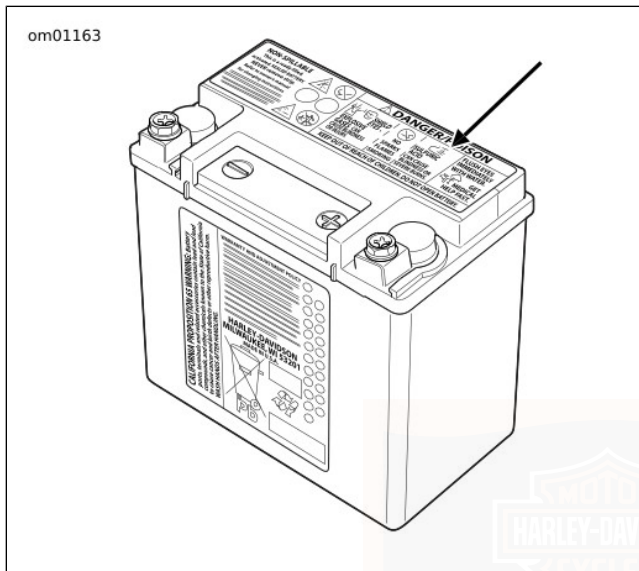
#### ⚠ OPOZORILO

Akumulatorji, akumulatorski poli, terminali in povezani dodatki vsebujejo svinec in svinčeve spojine ter druge kemikalije, ki so v državi Kalifornija znane kot povzročiteljice raka, okvar ploda ali drugih reproduktivnih okvar. Po rokovanju si temeljito umijte roke. (00019e)

#### ⚠ OPOZORILO

Nikoli ne odstranjujte opozorilne nalepke iz akumulatorja. Nezmožnost branja in razumevanja vseh previdnostnih navodil na opozorilni nalepki lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00064b)

om01163



**Slika 87. Opozorilna oznaka akumulatorja**



om00618



1



2



3



4



5



6

### NON-SPILLABLE

This is a ready filled,  
activated SEALED BATTERY.  
NEVER remove strip.  
Refer to owner's manual  
or instruction sheet for  
charging procedure.



### ! DANGER/POISON

3-4580



SHIELD  
EYES.  
EXPLOSIVE  
GASES CAN  
CAUSE BLINDNESS  
OR INJURY.



NO  
SPARKS  
FLAMES  
SMOKING



SULFURIC  
ACID  
CAN CAUSE  
BLINDNESS OR  
SEVERE BURNS.

FLUSH EYES  
IMMEDIATELY  
WITH WATER.



GET  
MEDICAL  
HELP FAST.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT OPEN BATTERY.

1. Vsečina je korozivna
2. Nosite zaščitna očala
3. Vsečina je eksplozivna

4. Hranite izven dosega plamena
5. Preberite navodila
6. Hranite izven dosega otrok

Slika 88. Opozorilna oznaka akumulatorja

## Test z voltmetrom

Test z voltmetrom je splošen pokazatelj stanja akumulatorja. Preverite napetost akumulatorja, da potrdite, da je v 100 % popolnoma napolnjenem stanju. Če je odčitek napetosti v odprtem tokokrogu (odklopljen) pod 12,7 V, akumulator napolnite. Po eni do dveh urah ponovno preverite napetost. Glejte Preglednica 33.

**Preglednica 33. Test z voltmetrom**

ODČITEK V VOLTIH	ODSTOTEK NAPOLNJENOSTI
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

## Čiščenje in pregled

Zgornji del akumulatorja mora biti čist in suh. Umazanija in elektrolit na zgornji strani akumulatorja lahko povzroči samopraznjenje akumulatorja.

1. Očistite zgornjo stran akumulatorja.
2. Očistite priključke kablov in priključke na akumulatorju z žično krtačo ali drobnim smirkovim papirjem, da odstranite oksidacijo.

3. Preglejte in očistite vijake, sponke in kable akumulatorja. Preverite za zlome, slabe povezave in korozijo.
4. Preverite nastavke akumulatorja za taljenje ali škodo, ki jo povzroči premočno pritegovanje.
5. Preglejte baterijo za spremembo barve, dvignjeno zgornjo stran ali zvito ali izkrivljeno ohišje. Ta stanja nakazujejo, da je bil akumulator zamrznjen, pregret ali prenapolnjen.
6. Preglejte akumulator za razpoke ali puščanje.

## Polnjenje

### *OPOMBA*

*Če uporabljate v tovarni nameščen priključek za polnilce in vzdrževalce napetosti, morata biti nameščeni glavna varovalka in P&A varovalka.*

Priporočamo samodejni polnilnik za akumulatorje z neprekinjenim nadzorom/polnilnik in vzdrževalec napetosti s hitrostjo polnjenja 5 amperov ali manj pri manj kot 14,6 voltov. Uporaba polnilnikov za akumulatorje s stalnim tokom (vključno s polnilniki, ki ohranjajo poln akumulator) za polnjenje zaprtih akumulatorjev AGM ni priporočljiva. Vsako prekomerno polnjenje bo povzročilo izsušitev in prezgodnjo odpoved akumulatorja. Nikoli ne polnite akumulatorja brez predhodnega pregleda navodil za polnilnik, ki ga uporabljate. Poleg navodil proizvajalca, upoštevajte te splošne varnostne ukrepe.

Akumulator polnite, če je prisotno eno izmed naslednjih stanj:

- Luči vozila so temne.
- Električni zaganjalnik zveni šibko.
- Akumulatorja dalj časa niste uporabljali.

#### ⚠ OPOZORILO

**Eksplzivni vodikov plin, ki uhaja med polnjenjem, lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Akumulator polnite na dobro prezračujem območju. V bližini akumulatorjev nikoli ne uporabljajte odprtega plamena, električnih isker in ne kadite. AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. (00065a)**

#### ⚠ OPOZORILO

**Akumulatorji vsebujejo žveplovno kislino, ki lahko povzroči hude opekline oči in kože. Pri delu z akumulatorji nosite zaščito za obraz, gumijaste rokavice in zaščitna oblačila. AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. (00063a)**

1. Opraviti test z voltmetrom, da določite stanje napoljenosti. Če morate akumulator napolniti, nadaljujte z naslednjim korakom.
2. Postavite akumulator na ravno površino.

#### OPOMBA

- *Ne uporabljajte polnilnikov s previsoko napetostjo, ki so namenjeni za poplavne akumulatorje ali previsokim tokom, ki so namenjeni za veliko večje akumulatorje. Ne polnite z več kot 5 amperov ali več kot 14,6 voltov.*
- *Večina samodejnih polnilnikov za akumulatorje z neprekinjenim nadzorom je popolnoma avtomatskih in lahko ostanejo povezani z izmeničnim tokom in akumulatorjem, ki ga polnite. Če ta tip polnilnika pustite povezan dalj časa, občasno preverite akumulator, da preverite, ali ni neobičajno topel. To pomeni, da lahko ima akumulator šibko celico ali notranji kratki stik. Preberite navodila proizvajalca uporabljenega polnilnika.*

#### ⚠ OPOZORILO

**Pred priključitvijo polnilnih kablov na akumulator izklopite ali IZKLJUČITE polnilec. Priključevanje kablov pri VKLJUČENEM polnilcu povzroči iskro in eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00066a)**

### ▲ OPOZORILO

Najprej priključite pozitivni kabel (+) akumulatorja. Če se pozitivni kabel (+) dotakne tal, ko je negativni kabel (-) priključen, lahko iskre povzročijo eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00068a)

### ▲ OPOZORILO

Najprej izklopite negativni kabel (-) akumulatorja. Če se pozitivni kabel (+) dotakne tal, ko je negativni kabel (-) priključen, lahko iskre povzročijo eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00049a)

### OPOMBA

Ne zamenjajte povezav polnilca, opisanih v nadaljevanju, saj se napajalni sistem motocikla lahko v nasprotnem primeru poškoduje. (00214a)

3. Povežite rdeči kabel polnilnika akumulatorja na pozitivni pol akumulatorja.
4. Povežite črni kabel polnilnika akumulatorja na negativni pol akumulatorja.

### OPOMBA

*Če je akumulator še vedno v vozilu, povežite negativni kabel na ozemljitev šasije. Zagotovite, da so vžig in vsa električna dodatna oprema izklopljeni.*

5. Stopite vstran od akumulatorja in vklopiti polnilnik.

### ▲ OPOZORILO

Pred izključitvijo polnilnih kablov na akumulator izklopite ali IZKLJUČITE polnilec. Izključevanje sponk pri VKLJUČENEM polnilcu povzroči iskro in eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00067a)

6. Ko se akumulator napolni, izklopite polnilnik. Odklopite črni kabel polnilnika akumulatorja z negativnega pola akumulatorja.
7. Odklopite rdeči kabel polnilnika akumulatorja s pozitivnega pola akumulatorja.
8. Na akumulatorju označite datum polnjenja.

## Skladiščenje

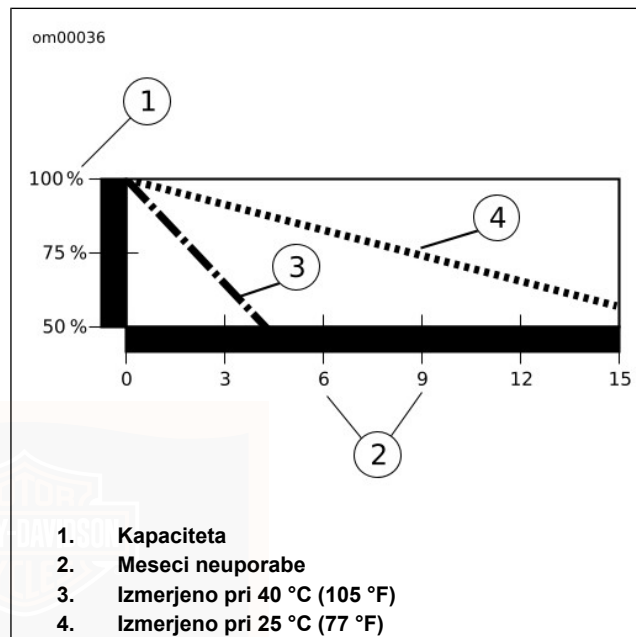
Če motornega kolesa več tednov ne boste uporabljali, kot na primer med zimsko sezono, akumulator odstranite iz motornega kolesa in ga popolnoma napolnite.

Če boste motorno kolo skladiščili z nameščenim akumulatorjem, povežite samodejni polnilnik za akumulatorje

z neprekinjenim nadzorom/polnilec in vzdrževalec napetosti, da ohranite napolnjenost. Za več informacij se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

Na akumulator, ki je odstranjen iz vozila, vpliva samopraznjenje. Na akumulator, ki je skladiščen nameščen v vozilu, vplivata samopraznjenje in, kar je bolj bistveno, parazitne obremenitve.

- Baterije se pri višjih okoljskih temperaturah hitreje samodejno izpraznijo.
- Za zmanjšanje hitrosti samopraznjenja, skladiščite akumulator v hladnem, suhem prostoru.
- Če je akumulator skladiščen v vozilu, ga napolnite vsaka dva tedna.
- Če je akumulator skladiščen izven vozila, ga napolnite enkrat mesečno.



Slika 89. Učinkovita stopnja temperature na samopraznjenje akumulatorja

# AKUMULATOR

## Odklop in odstranjevanje

1. Odstranite sedež.
2. Glejte Slika 90. Sprostite ECM (1) iz zgornjega električnega ohišja. Odmaknite.
3. Če je nameščen, premaknite elektromagnetni ventil za povratne hlape goriva (2) naprej, da ga sprostite z zgornjega električnega ohišja.
4. **Modeli z varnostnim sistemom:** Sprostite HFSM anteno (3) z zgornjega električnega ohišja in odmaknite.
5. Sprostite priključke (7) iz letve v zgornjem električnem ohišju.
6. Odstranite pritrdilne elemente (5).
7. Odrežite vezice (4). Premaknite kabelski snop, da pridobite več prostora za električno ohišje.
8. Potisnite zgornjo električno ohišje naprej, da sprostite sprednji del električnega ohišja z zadrževalnega nosilca. Odstranite zgornje električno ohišje.

9. Za preprečitev poškodb električnih komponent pred odklopom napajanja deaktivirajte električni sistem po naslednjem postopku.
  - a. Prepričajte se, da imate daljinski upravljalnik.
  - b. Obrnite kontaktno ključavnico v položaj VKLOP.
  - c. Odstranite levi pokrov.
  - d. Odstranite glavno varovalko iz priključka.

### ▲ OPOZORILO

**Najprej izklopite negativni kabel (-) akumulatorja. Če se pozitivni kabel (+) dotakne tal, ko je negativni kabel (-) priključen, lahko iskre povzročijo eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00049a)**

10. Glejte Slika 91. Odklopite oba kabla akumulatorja, najprej negativni kabel.
11. Povlecite jermene akumulatorja, da ga dvignete. Ko je akumulator dovolj izvlečen, da ga lahko dobro primete, ga primite in popolnoma odstranite.

## Montaža in povezovanje

1. Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP).
2. Napeljite jermen akumulatorja nazaj, preko pladnja za akumulator, nato navzgor in preko nosilec okvirja.
3. Glejte Slika 91. Postavite akumulator v pladenj za akumulator, stran s priključki naprej.

### ▲ OPOZORILO

**Najprej priključite pozitivni kabel (+) akumulatorja. Če se pozitivni kabel (+) dotakne tal, ko je negativni kabel (-) priključen, lahko iskre povzročijo eksplozijo akumulatorja, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00068a)**

### OPOMBA

**Kable priključite na pravilne pole akumulatorja. V nasprotnem primeru se lahko električni sistem motocikla poškoduje. (00215a)**

### OPOMBA

**Vijakov na polih akumulatorja ne privijte preveč. Uporabite priporočene vrednosti navora. Premožno privitje vijakov polov akumulatorja lahko povzroči poškodbe polov akumulatorja. (00216a)**

4. Povežite oba kabla akumulatorja, najprej pozitiven kabel akumulatorja. Privijte.

Navor: 6,8–7,9 N·m (60–70 **in-lbs**) *Vijak priključkov akumulatorja*

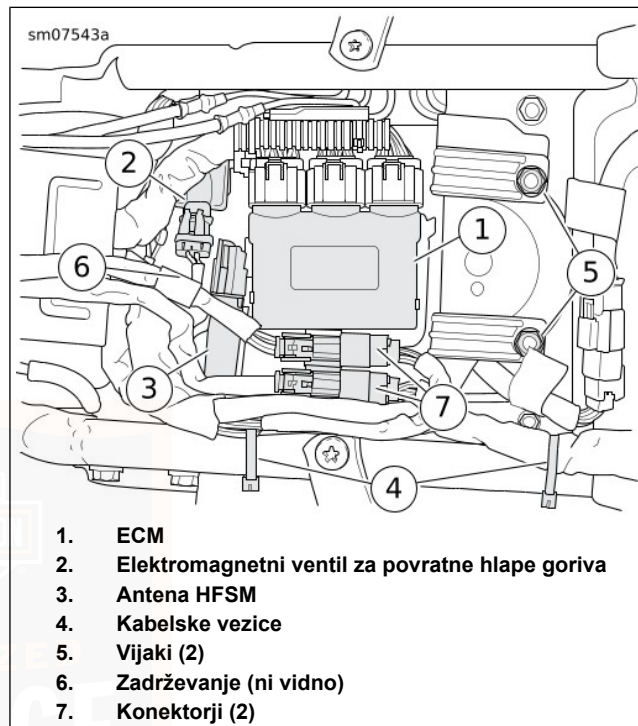
### OPOMBA

**Pazite, da je akumulator čist, pole pa na tanko namažite s parafinskim voskom, da preprečite korozijo. V nasprotnem primeru se lahko poli akumulatorja poškodujejo. (00217a)**

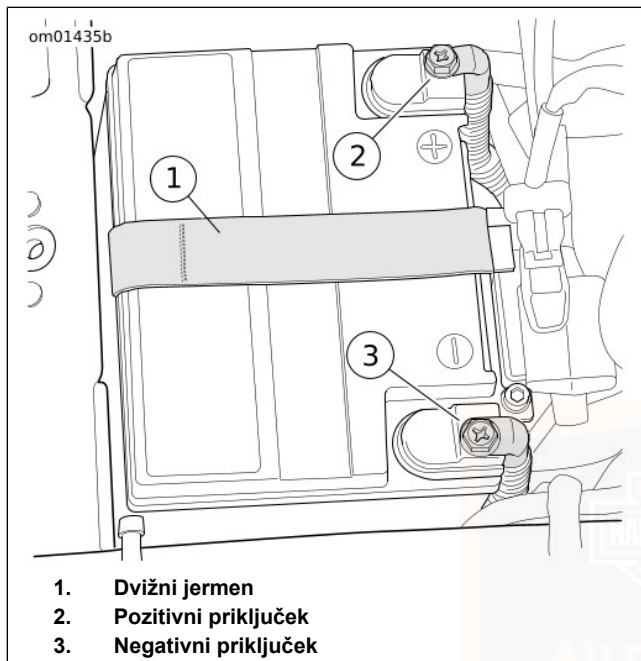
5. Nanesite tanko plast vazelina ali MAZIVO ZA ELEKTRIČNE STIKE, na oba priključka akumulatorja.
6. Zložite jermen za akumulator naprej preko zgornjega dela akumulatorja.
7. Glejte Slika 90. Namestite zgornje električno ohišje v položaj in zapahnite zapah na zadrževalni nosilec.
8. Pritrdite zgornje električno ohišje na nosilec okvirja s pritrdilnimi elementi (5). Privijte.

Navor: 8,1–10,9 N·m (72–96 **in-lbs**) *Vijaki zgornjega električnega ohišja*

9. Pritrdite HFSM anteno (3) in elektromagnetni ventil za povratne hlape goriva (2) na zgornje električno ohišje. Potrdite, da so vsi drugi priključki in kabske snope napeljeni pod montažnim jezičkom elektromagnetnega ventila za povratne hlape goriva.
10. Pritrdite priključke (7) na letev v zgornjem električnem ohišju.
11. Zapahnite ECM (1) na mesto na zgornjem električnem ohišju.
12. S kablenskimi vezicami (4) pritrdite kabske snope na okvir.
13. Montirajte sedež. Po montaži sedeža, ga povlecite navzgor, da preverite, ali je pritrjen.
14. Namestite glavno varovalko.
15. Namestite levi pokrov.



**Slika 90. Zgornje električno ohišje**



**Slika 91. Predel za akumulator**

## **KONEKTOR BATTERY TENDER**

### *OPOMBA*

*Glavna varovalka in P&A varovalka morata biti nameščeni za uporabo polnilca in vzdrževalca napetosti.*

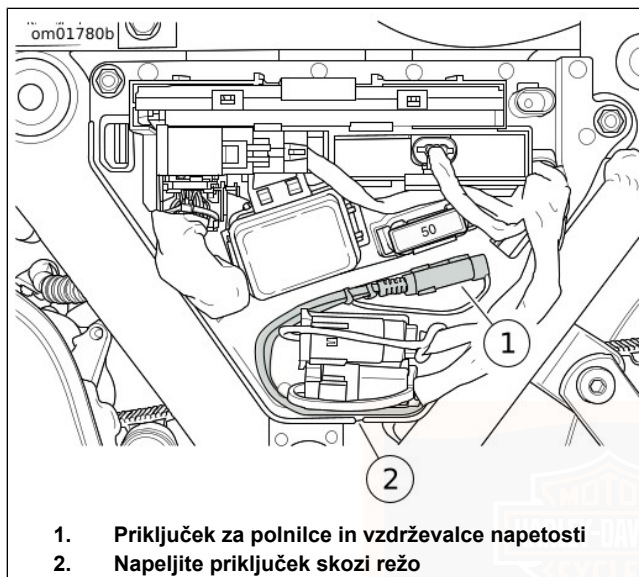
Glejte Slika 92. Motorno kolo ima priključek za hiter odklop polnilca in vzdrževalca napetosti pod levim pokrovom pod glavno varovalko. Povezovanje polnilca in vzdrževalca napetosti med vožnjami in med skladiščenjem lahko ohrani napoljenost akumulatorja in podaljša njegovo življenjsko dobo.

Za dostop do priključka odstranite levi stranski pokrov. Glejte **VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > STRANSKI POKROVI** (Stran 193).

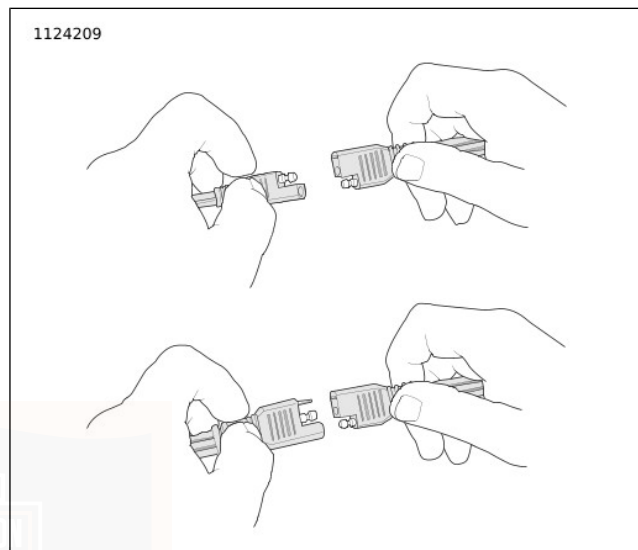
Napeljite priključek skozi režo na dnu električnega ohišja. Pritrdite kabelski snop in konektor z kabelskimi snopi na lokaciji, ki preprečuje poškodbe konektorja in okoljskih območij. Nanesite **MAZIVO ZA ELEKTRIČNE STIKE** na priključke. Konektor naj bo pokrit, da preprečite poškodbe zaradi vlage, ko ga ne uporabljate.

Glejte Slika 93. Povežite samodejni, konstantni nadzorni polnilnik za akumulatorje/polnilec in vzdrževalec napetosti, kot je prikazano. Konektor je združljiv z vsemi polnilci in vzdrževalci napetosti Harley-Davidson.

Za več informacij o polnjenju, glejte **VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA** (Stran 181).



Slika 92. Priključek za polnilce in vzdrževalce napetosti (pod levim stranskim pokrovom)

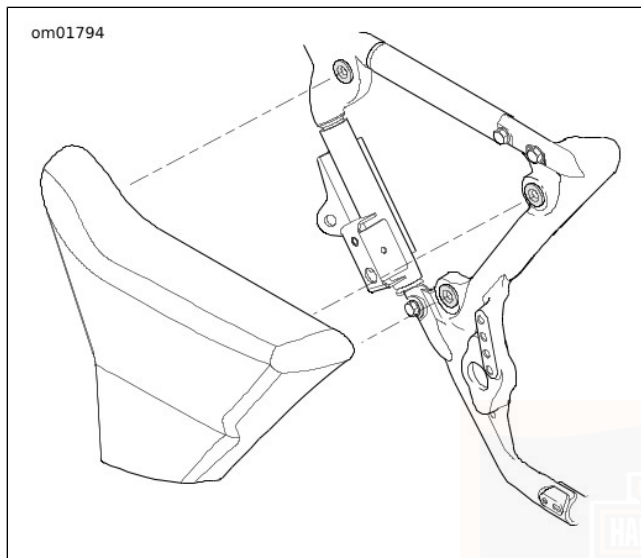


Slika 93. Priključek za polnilce in vzdrževalce napetosti  
**STRANSKI POKROVI**

Glejte Slika 94. Odstranite stranske pokrove za dostop do varovalk in drugih komponent.

**Odstranjevanje:** Povlecite stranski pokrov.

**Nameščanje:** Poravnajte sornike na stranskem pokrovu s tesnili v okvirju. Potisnite, da pokrov pritrdite.



Slika 94. Stranski pokrov

## VAROVALKE IN RELEJI

### Glavna varovalka

Glejte Slika 95. 50 amperska glavna varovalka se nahaja blizu bloka z varovalkami. Z odstranitvijo glavne varovalke prekinete napajanje vseh sistemov razen motorja zaganjalnika/elektromagneta.

Za preprečitev poškodb električnih komponent pred odklopom napajanja deaktivirajte električni sistem po naslednjem postopku.

1. Prepričajte se, da imate daljinski upravljalnik.
2. Obrnite kontaktno ključavnico v položaj VKLOP.
3. Odstranite glavno varovalko iz priključka.

#### OPOMBA

*Premaknite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP), pred nameščanjem glavne varovalke.*

### Varovalke sistema

#### OPOMBA

**Pri zamenjavi varovalk ne izpuščajte nobenih korakov. Izpuščanje korakov pri zamenjavi varovalke lahko povzroči poškodbe zvočnega sistema in/ali drugih sistemov motocikla. (00223a)**

Glejte Slika 95. Varovalke se nahajajo pod levim stranskim pokrovom.

Če zamenjava varovalke ne odpravi težave, se obrnite na trgovca za električno diagnostiko.

1. Obrnite stikalo za vžig v položaj OFF (IZKLOP).
2. Odstranite levi pokrov. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > STRANSKI POKROVI (Stran 193) .
3. Pritisnite zavihke na levi in desni strani pokrova bloka z varovalkami. Odstranite pokrov.
4. Glejte Slika 96. Odstranite varovalko in pregledajte element.

#### OPOMBA

**Vedno uporabljajte nadomestne varovalke pravilnega tipa in jakosti toka. Uporaba napačnih varovalk lahko povzroči poškodbe električnih sistemov. (00222a)**

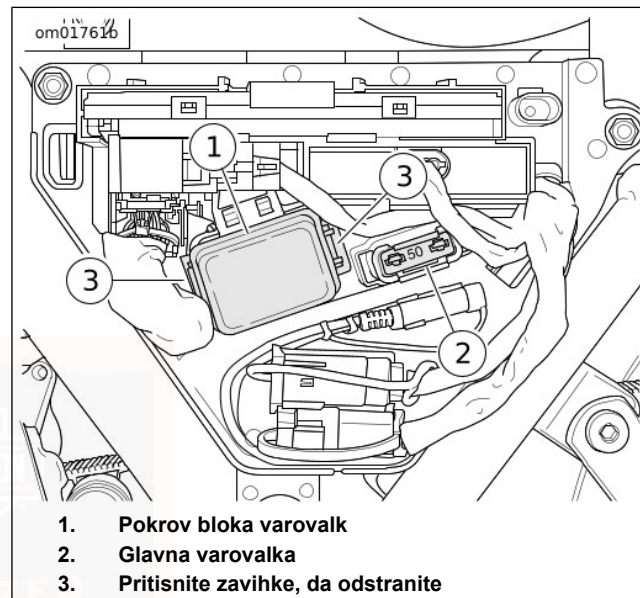
5. Zamenjajte varovalko, če je element pregorel ali je poškodovan.

#### OPOMBA

*Za zamenjavo uporabite avtomobilske varovalke. V bloku za varovalke so nadomestne varovalke.*

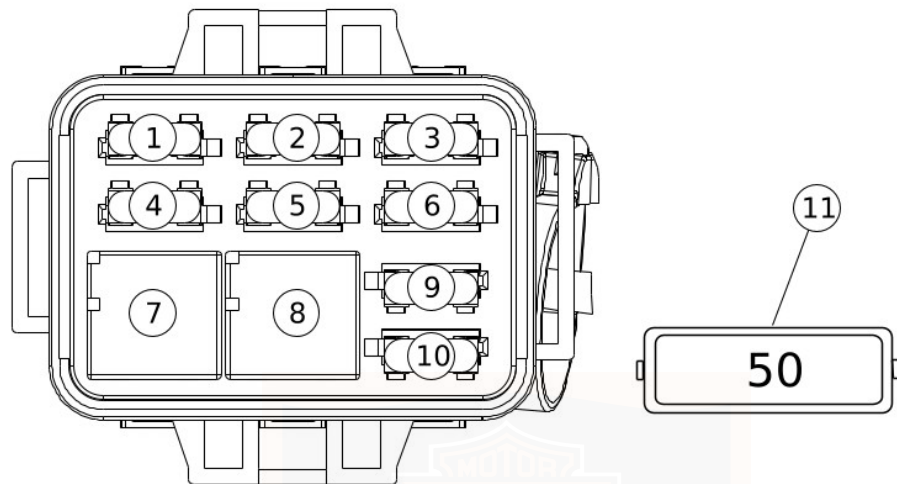
6. Namestite pokrov bloka z varovalkami.

7. Namestite levi pokrov.



**Slika 95. Blok z varovalkami (pod levim stranskim pokrovom)**

om01841



1. Napajanje radija (30 A)
2. Napajanje sistema (7,5 A)
3. Akumulator (5 A)
4. P&A (20 A)
5. Hlajenje (15 A)
6. Nadomestna (5 A)

7. P&A rele
8. Rele hlajenja
9. Nadomestna (7,5 A)
10. Nadomestna (20 A)
11. Glavna varovalka (50 A)

Slika 96. Varovalke in releji

## ODKLOPNIK TOKOKROGA MOTORJA ZA VZVRATNO VOŽNJO

Tokokrog vzratnega motorja ima odklopnik, ki preprečuje stanje preobremenitve motorja in napajalnih kablov s tokom.

1. Če motor za vzratno vožnjo ne deluje ali se ustavi med delovanjem:
  - a. Opravite delovanje vzratno.
  - b. Izklopite motor.
  - c. Odstranite desni stranski pokrov,. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > STRANSKI POKROVI (Stran 193).
  - d. Preverite stanje odklopnika.
  - e. Glejte UPORABA > VZVRATNA VOŽNJA (Stran 120).

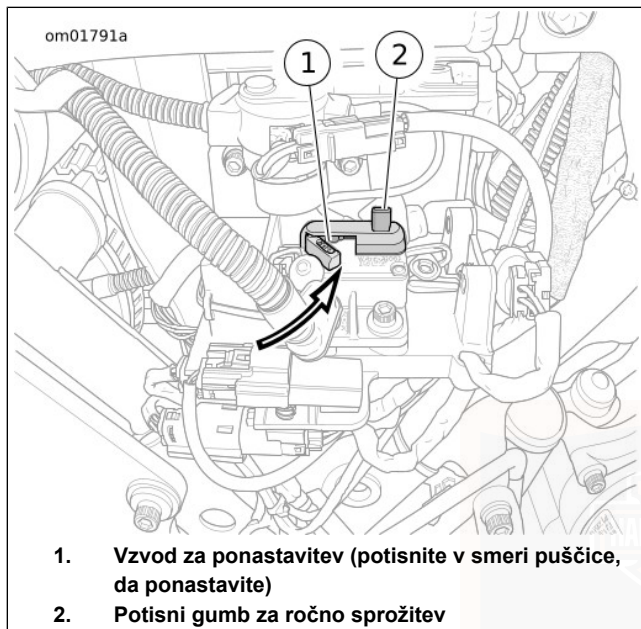
Glejte Slika 97. Odklopnik je nameščen v električnem ohišju za desnim stranskim pokrovom. Ročno ponastavljen odklopnik ima rdeči potisni gumb za sprožitev (2) in vzvod za ponastavitev (1). Za ročno sprožitev odklopnika, pritisnite potisni gumb za sprožitev (kar povzroči iztegnitev vzvoda za ponastavitev).

Če je vzvod za ponastavitev iztegnjen, kot je prikazano, je tokokrog vzratne vožnje odprt/sprožen. Za ponastavitev potiskajte vzvod za ponastavitev v sredino ohišja odklopnika, dokler ne zaslišite klika.

Če se odklopnik ponavljajoče odpre v stanjih, ko ni previsoke obremenitve ali če motor za vzratno vožnjo ne deluje po ponastavitvi odklopnika, se obrnite na trgovca Harley-Davidson.

### OPOMBA

- *Lučka za vzratno vožnjo v sklopu instrumentov zasveti tudi, če je odklopnik odprt/sprožen.*
  - *Običajna funkcija je, da se zatič motorja za vzratno vožnjo zatakne v obročni zobnik, tudi ko je odklopnik sprožen. Slišen bo **klik**, vendar ne bo vzratnega premikanja.*
2. Namestite desni stranski pokrov,. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > STRANSKI POKROVI (Stran 193).
  3. Preskus vzratnega delovanja.



Slika 97. Odklopnik vzvratnega motorja

## SEDEŽ

### Demontaža: FLRT

1. Odstranite vijak, ki pritrjuje zadnji del sedeža.

2. Da zaščitite lak sestava karoserije, pokrijte montažni nosilec zadnjega sedeža z dlanjo.
3. Glejte Slika 98. Medtem ko potiskate sedež naprej, dvigajte zadnji del sedeža, dokler se nosilec ne sname z zgornjega dela sestava karoserije. Rahlo potisnite sedež nazaj, da ga sprostite iz jezička na nosilcu zadnjega rezervoarja goriva.

### Montaža: FLRT

1. Glejte Slika 99. Močno potisnite sedež navzdol in naprej, dokler se jezički ne zaskočijo.
2. Pritrdite zadnji del sedeža z vijakom. Pritegnite s 5,4–8,1 N·m (48–72 in-lbs).
3. Povlecite navzgor sprednji in zadnji del sedeža, da preverite, ali je pravilno pritrjen.

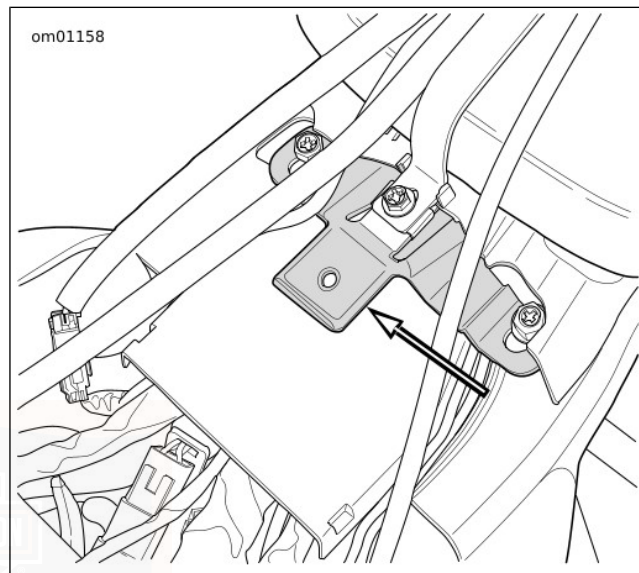
### Demontaža: FLHTCUTG

1. Glejte KRMILNI ELEMENTI IN INDIKATORJI > TOUR-PAK (Stran 82). Odprite torbo Tour-Pak, da odmaknete naslon sedeža sopotnika.
2. Odstranite vijak, ki pritrjuje zadnji del sedeža.
3. Da zaščitite lak torbe Tour-Pak, pokrijte montažni nosilec zadnjega sedeža z dlanjo.

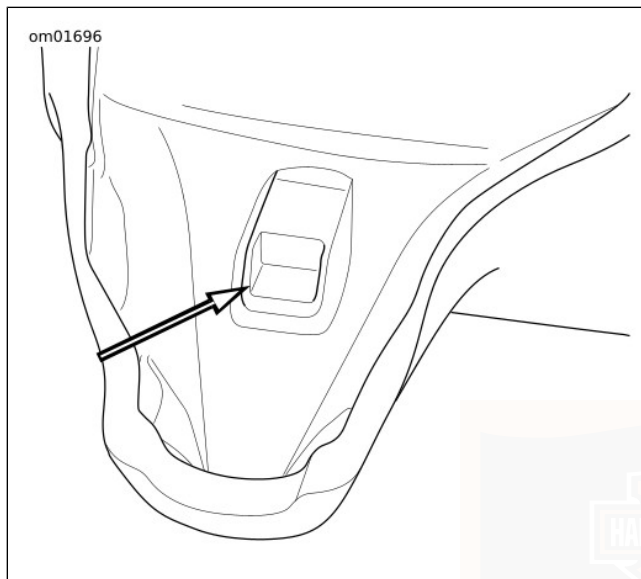
4. Glejte Slika 98. Medtem ko potiskate sedež naprej, dvigajte zadnji del sedeža, dokler se nosilec ne sname z zgornjega dela torbe Tour-Pak. Rahlo potisnite sedež nazaj, da ga sprostite iz jezička na nosilcu zadnjega rezervoarja goriva.

### Montaža: FLHTCUTG

1. Glejte Slika 99. Postavite sedež na opornik okvirja.
2. Da zaščitite lak torbe Tour-Pak, pokrijte montažni nosilec zadnjega sedeža z dlanjo.
3. Medtem ko sedež dvignete za približno 76,2 mm (3.0 in), uporabite drugo roko, da trdno pritisnete sprednji del sedeža navzdol in naprej dokler se jezički ne zaskočijo v režo na sedežu.
4. Potiskajte sedež nazaj, dokler zadrževalna matica sedeža ni centrirana z odprtino montažnega nosilca.
5. Namestite montažni vijak sedeža. Pritegnite s 5,4–8,1 N·m (48–72 in-lbs).
6. Povlecite navzgor sprednji in zadnji del sedeža, da preverite, ali je pravilno pritrjen.



Slika 98. Jeziček sedeža



**Slika 99. Montažna reža sedeža  
PRITRDILNE ZANKE ZADNJE OSI**

Zadnja os ima jeklene zanke na spodnjem delu (leva in desna stran), ki jih lahko uporabite za privez zadnjega dela vozila pri prevozu na prikolici.

## RADIJSKA ANTENA

Drog radijske antene ima navoj na nosilcu na zadnji strani vozila. Pri nameščanju pritegnite le z roko.

## SKLADIŠČENJE MOTOCIKLA

### Uskladiščenje motocikla

#### OPOMBA

**Pravilno skladiščenje je pomembno za brezhibno delovanje vašega motocikla. Za priporočila o skladiščenju pogledjte priročnik za uporabo ali obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Napačni postopki skladiščenja lahko povzročijo poškodbe na opremi. (00046a)**

Če motornega kolesa nekaj mesecev ne boste vozili, kot na primer med zimsko sezono, obstaja več opravil, ki jih morate izvesti. Ti koraki zaščitijo dele pred korozijo, ohranjajo življenjsko dobo akumulatorja in preprečujejo kopičenje smole in laka v sistemu za gorivo.

Če je možno, shranite motorno kolo v suhem prostoru s stalno temperaturo. Motorno kolo hranite izven dosega močnih kemikalij ali drugih snovi, kot so gnojila ali soli.

## ▲ OPOZORILO

**Motocikla ne skladiščite z bencinom v rezervoarju v hiši ali garaži, kjer so prisotni odprti plamen, signalne svetilke, iskre ali električni motorji. Bencin je izjemno vnetljiv in visoko eksploziven, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00003a)**

### OPOMBA

*Naredite seznam vsega, kar opravite, in ga pritrdite na krmilo. Ko motorno kolo znova odstranite iz skladiščenja, je ta seznam vaša referenca/kontrolni seznam, da motorno kolo znova vmete v stanje delovanja.*

1. Napolnite rezervoar za gorivo. Dodajte stabilizator goriva v skladu z navodili proizvajalca.
2. Ogrejte motorno kolo na obratovalno temperaturo. Zamenjajte olje in zavrtite motor, da **ново** olje kroži.
3. Po potrebi preverite in nastavite jermen.
4. Preverite tlak pnevmatike. Glejte Preglednica 15 za določene tlake.

5. Zaščitite obloge karoserije, motor, šasijo in kolesa pred korozijo. Sledite postopkom kozmetične nege, ki so opisani v razdelku PRIROČNIK ZA LASTNIKA > NEGA IN ČIŠČENJE (Stran 205) pred skladiščenjem.

6. Pripravite akumulator za skladiščenje. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA (Stran 181).

### OPOMBA

- Če boste motorno kolo skladiščili z aktiviranim varnostnim sistemom, povežite OSKRBOVALEC AKUMULATORJA SUPERSMART 750 MA (ŠT. DELA: 66000038), da ohranite napolnjenost akumulatorja.
- Če boste motorno kolo skladiščili z deaktiviranim varnostnim sistemom, motorno kolo vklopite, medtem ko je prostoročni daljinski upravljalnik prisoten. Ta postopek prepreči aktiviranje izbirne sirene. Odklopite negativen kabel z akumulatorja in pripravite akumulator za skladiščenje. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA (Stran 181).

## ⚠ OPOZORILO

**Eksplozivni vodikov plin, ki uhaja med polnjenjem, lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Akumulator polnite na dobro prezračujem območju. V bližini akumulatorjev nikoli ne uporabljajte odprtega plamena, električnih isker in ne kadite. AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK. (00065a)**

7. Za pokrivanje motornega kolesa uporabite material, ki lahko diha, kot je na primer lahko platno. Plastični materiali, ki ne dihajo, spodbujajo nastanek kondenzacije.
8. Če so nameščene, odstranite antene ali jih napeljite skozi prevleko. Anten ne upogibajte ali spravite pod prevleko.

## Odstranjevanje motocikla iz skladiščenja

### ⚠ OPOZORILO

**Sklopka, ki ni pritisnjena, lahko povzroči izgubo nadzora nad motociklom, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Pred zagonom po daljšem obdobju skladiščenja prestavite menjalnik v prestavo in motocikel večkrat potisnite nazaj in naprej, da zagotovite pravilno stiskanje sklopke. (00075a)**

### OPOMBA

*Maziva onesnažena z vodo, imajo mlečno bel videz. Zamenjajte onesnažena maziva z ustreznim **novim** mazivom Harley-Davidson.*

1. Napolnite akumulator.
2. Namestite akumulator. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > VZDRŽEVANJE AKUMULATORJA (Stran 181).
3. Motorno kolo naj deluje, dokler motor ne doseže običajne obratovalne temperature. Izklopite motor.
4. Preverite nivo motornega olja.
5. Preverite nivo maziva.
6. Preverite krmilne elemente, da zagotovite njihovo pravilno delovanje. Uporabite sprednje in zadnje zavore, plin, sklopko in menjalnik.
7. Preverite gladko delovanje krmiljenja z obračanjem krmila skozi celoten razpon poti krmiljenja.

## ▲ OPOZORILO

**Prepričajte se, da so pnevmatike ustrezno napolnjene, uravnotežene, nepoškodovane in imajo ustrezen profil. Redno pregledujte pnevmatike in za zamenjavo obiščite trgovca z motorji Harley-Davidson. Vožnja s preveč obrabljenimi, neuravnoteženimi, napačno napolnjenimi, preobremenjenimi ali poškodovanimi pnevmatikami lahko povzroči okvaro pnevmatik ter negativno vpliva na stabilnost ali upravljanje, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00014b)**

8. Preverite tlak pnevmatike. Glejte Preglednica 15 za določene tlake.
9. Preverite splošno stanje pnevmatik. Glejte VZDRŽEVANJE IN MAZANJE > PNEVMATIKE (Stran 154).

10. Preverite pravilno delovanje vseh stikal in luči.

11. Preverite uhajanje tekočin.

## OPOMBA

**Motor nekajkrat zavrtite, da se prepričate, da v okrovu motorne gredi ni olja in da je bilo celotno olje prečrpano nazaj v oljni rezervoar. Ustavite motor in ponovno preverite nivo olja. Če tega ne storite, se lahko motor poškoduje. (00071a)**



**OPOMBE**

---



## ČIŠČENJE IN SPLOŠNA NEGA

Očistite in zaščitite lakirane površine na motornem kolesu kolikor je mogoče pogosto, da preprečite rjo in korozijo. Ko je motorno kolo očiščeno, ga zložite in povoskajte, da ustvarite pregrado zaščite pred vremenom in grobimi snovmi.

Izdelki za čiščenje Harley-Davidson so bili obširno testirani za uporabo na površinah vozila. Ti izdelki so oblikovani tako, da so medsebojno združljivi. Za nakup priporočenih izdelkov za čiščenje obiščite zastopnika Harley-Davidson. Glejte Preglednica 34 in Preglednica 35.

### OPOMBA

- *Uporabljajte priporočene izdelke za nego površine. Ne uporabljajte papirnatih brisač, frotirja, pleníc ali drugih materialov z najlonskimi vlakni, ki lahko ustvarijo tanke praske na površini.*
- *Umazani materiali za čiščenje lahko popraskajo lakirane površine. Uporabljajte le čiste gobe in krpe za natančno čiščenje, da preprečite poškodbe na motornem kolesu.*
- *Za popravila opraskanih površin se obrnite na zastopnika Harley-Davidson.*

### ▲ OPOZORILO

**Upošteвайте opozorila na nalepkah na čistilnih sredstvih. Neupoštevanje opozoril lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00076a)**

### ▲ OPOZORILO

**Ne čistite zavornih diskov s čistili, ki vsebujejo klor ali silikon. Čistila, ki vsebujejo klor in silikon, lahko negativno vplivajo na delovanje zavor, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00077a)**

### OPOMBA

**Ne uporabljajte tlačnega čistilnika za čiščenje motocikla. V nasprotnem primeru se lahko oprema poškoduje. (00489c)**

### OPOMBA

**Uporaba abrazivnih sredstev ali električnih loščilcev bo povzročila trajne kozmetične poškodbe na oblogah karoserije. Uporabljajte samo priporočene proizvode in tehnike, opisane v tem priročniku, da preprečite poškodbe oblog. (00245b)**

**Preglednica 34. Priporočeni izdelki za nego in čiščenje**

IZDELEK ŠT. DELA	NAMEN	OKVIR	KAROSERI- JA OBLOGE	KOLESA	DENIM LAK	DRUGO
BARE METAL POLISH 93600028 (ZDA) 93600083 (izven ZDA)	Zlošči nesvetleč prevlečen zloščen aluminij ali zloščene površine iz nerjavnega jekla. <sup>(1)</sup>	Kot je uporabno				
BLACK LEATHER SREDSTVO ZA OSVEŽEVA- NJE 93600033 (ZDA) 93600081 (izven ZDA)	Osveži izdelke iz črnega usnja, tako da izgledajo kot nove.	Ne	Ne	Ne	Ne	Izdelki iz črnega usnja
SREDSTVO ZA ONESNAŽE- VANJE ŽUŽELK 93600122 (ZDA) 93600140 (ne-ZDA)	Odstranjuje žuželke iz kovine, plastike ali lakiranih površin.	Da	Da	Da	Da	
ČISTILO ZA ČIŠČENJE IN POLIRANJE KROMA 93600031 (ZDA) 93600082 (izven ZDA)	Poskrbi za lesk s kromom prevlečenih površin in očisti brušen aluminij ali površine iz nerjavnega jekla.	Kot je uporabno				
ČISTILNO SREDSTVO ZA LAK DENIM 93600124 (ZDA) 93600127 (ne-ZDA)	Hitro in natančno čistilno sredstvo brez vode.	Da	Da	Da	Da	

**Preglednica 34. Priporočeni izdelki za nego in čiščenje**

IZDELEK ŠT. DELA	NAMEN	OKVIR	KAROSERI- JA OBLOGE	KOLESA	DENIM LAK	DRUGO
SREDSTVO ZA POSVE- TLJEVANJE MOTORJA 93600002 (ZDA) 93600068 (izven ZDA)	Osveži gube na črnem laku motorja.	Ne	Ne	Ne	Ne	Obnovi črne mo- torje
VSAKODNEVNO ORODJE ZA DETAJLE 93600157 (ZDA) 93600158 (izven ZDA)	Čisti, lošči, posvetli in štiti v kratkem času.	Da	Da	Da	Ne	
GRAFENSKI PREMAZ V RAZPRŠILU 93600166 (ZDA) 93600169 (izven ZDA)	Zagotavlja zaščitno pregrado za svetleče lakirane površine in krom. Odbija vodo in prah.	Da	Da	Kot je upo- rabno	Ne	
SREDSTVO GLOSS DETAI- LER 93600123 (ZDA) 93600125 (ne-ZDA)	Zagotavlja visok lesk z UV zaščito. V nasprotju z voskom omogoča dihanje kroma. Primerno za vetrobranska stekla.	Da	Da	Da	Ne	
POTOVALNI KOMPLET ZA NEGO HARLEY 93600149 (samo v ZDA)	Izdelki za čiščenje in nego potovalne velikosti. (Ni primerno za uporabo na denim lakih.)	Da	Da	Da	Ne	
SREDSTVO ZA ZAŠČITO USNJA 93600034 (ZDA.) 93600080 (izven ZDA)	Poskrbi za vremensko odpornost in ohranjanje usnjenih izdelkov.	Ne	Ne	Ne	Ne	Usnjeni izdelki

**Preglednica 34. Priporočeni izdelki za nego in čiščenje**

IZDELEK ŠT. DELA	NAMEN	OKVIR	KAROSERI- JA OBLOGE	KOLESA	DENIM LAK	DRUGO
HITRO SREDSTVO ZA PRANJE 93600162 (ZDA) 93600171 (izven ZDA)	Hitro čistilno sredstvo za rahlo umazano motorno kolo. Počisti vse površine, boljše odtekanje preprečuje madeže.	Da	Da	Da	Da	
SCRATCH & SWIRL REPAIR 93600155 (ZDA) 93600156 (izven ZDA)	Odstrani manjše praske in krožne sledi.	Da	Da	Ne	Ne	
ČISTILO ZA SEDEŽE, TORBE, OBROBE 93600167 (ZDA) 93600170 (izven ZDA)	Očisti in neguje vinil, usnje in plastiko. Se uporablja za sedeže, torbe, notranje obloge in druge obrobe.	Ne	Ne	Ne	Ne	Sedeži, torbe in obrobe
ŠISTILO V RAZPRŠILU, SREDSTVO ZA LOŠČENJE 93600029 (ZDA.) 93600084 (izven ZDA)	Hitro in natančno čistilno sredstvo z aerosolom. Zmanjšuje statično nabiranje prahu. Odlično delovanje za odstranjevanje žuželk. <sup>(1)</sup>	Da	Da	Da	Ne	

**Preglednica 34. Priporočeni izdelki za nego in čiščenje**

IZDELEK ŠT. DELA	NAMEN	OKVIR	KAROSERI- JA OBLOGE	KOLESA	DENIM LAK	DRUGO
ČISTILO SUNWASH BIKE 93600129 (ZDA) 93600141 (izven ZDA)	Temeljito čiščenje vseh površin s pralno rokavico. Zmanjša madeže zaradi trde vode, pri pranju motornega kolesa na soncu.	Da	Da	Da	Da	
WHEEL & TIRE CLEANER 93600121 (ZDA) 93600126 (izven ZDA)	Odstranjuje zavorni prah in cestno umazanijo za kolesa, pnevmatike in bele stranice. Ne uporabljajte na okvirjih ali anodiziranih delih.	Ne	Ne	Da	Ne	Črno pre- vlečene izpušne cevi in glušniki

*(1) NE uporabljajte LOŠČILA ZA SUROVO KOVINO ali ČISTILNEGA IN POLIRNEGA SREDSTVA V RAZPRŠILU na premazanih aluminijastih kolesih, saj boste odstranili zaščitni premaz.*

**Preglednica 35. Priporočeni izdelki za nego površine**

IZDELEK ŠT. DELA	NAMEN
Goba BUG EATER SPONGE 93600110	V povezavi z vodo in BUG REMOVER (SREDSTVO ZA ODSTRANJEVANJE ŽUŽELK), goba BUG EATER SPONGE razkroji in raztopi prilepljene žuželke in cestno umazanijo.
KOMPLET KRTAČA ZA ČIŠČENJE 94844-10	Komplet krtače za natančno čiščenje vašega motornega kolesa.
DETAILING SWABS (KRPE ZA NATANČNO ČIŠČENJE) 93600107	Velike bombažne krpe za čiščenje špranj in podrobnih površin.

**Preglednica 35. Priporočeni izdelki za nego površine**

<b>IZDELEK ŠT. DELA</b>	<b>NAMEN</b>
MEHKA KRPA ZA NATANČNO ČIŠČENJE ZA ENKRATNO UPORABO 93600114	Nevpojna krpa za nanašanje in loščenje sredstva SWIRL & SCRATCH REPAIR in GLAZE POLY SEALANT na lakirane površine ali krom.
HARLEY WASH BUCKET (VEDRO ZA VODO HARLEY) 94811-10	Vedro za pranje z nosilcem za dodatne pripomočke. Vključuje nastavek GRIT GUARD.
HOG BLASTER MOTORCYCLE DRYER 94651-09 (120 V) 94865-09 (220 V)	Piha curek toplega, suhega filtriranega zraka. Zmanjša pojav lis in vodnih madežev.
MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČE- NJE) 94663-02	Izjemno vpojna krpa za natančno čiščenje za loščenje in voskanje. Brez najlonskih vlaken.
Irhovina SYNTHETIC DRYING CHAMOIS 94791-01	Posebej vpojna sintetična krpa za sušenje, ki ne pušča lis. Krpo navlažite in ožmite pred uporabo za večjo vpojnost.
WASH MITT 94760-99	Vpojna rokavica za pranje z dodatkom volne.
WHEEL & SPOKE BRUSH 43078-99	Stožčasta krtača za kolesa.

## **PRTLJAŽNIK**

Pred pranjem motornega kolesa preverite, ali so vrata prtljažnika dobro zaprta z aktiviranim zapahom.

Če zapah vrat ni zataknen, lahko voda teče v prtljažnik. Dalj časa usmerjena voda na ključavnico ali območje zatesnitve lahko teče v prtljažnik.

## PRANJE MOTORNEGA KOLESA

Uporabljajte le priporočene izdelke za čiščenje in nego. Glejte Preglednica 34 in Preglednica 35.

### OPOMBA

*Med spiranjem in pranjem preprečite neposredno pršenje na električne komponente, element zračnega filtra in tesnilna območja za prtljago ali sedežno torbo (če je nameščena). Izogibajte se brizganju vode pod pokrove usnjenih torb (če so nameščene).*

### Priprava

1. Pred izpiranjem ali pranjem počakajte, da se motorno kolo ohladi. Brizganje vode po vročih površinah lahko pusti vodne madeže in mineralne ostanke.
2. Motorno kolo sperite od spodaj navzgor.
3. Za odstranjevanje posušenih žuželk ali strjene umazanije pustite površine namakati pod vlažno krpo.

### Čiščenje koles in pnevmatik

1. Sperite površine koles in pnevmatik. Izogibajte se brizganju praha zavor na kromirane ali lakirane dele.
2. Nanesite WHEEL & TIRE CLEANER (ČISTILNO SREDSTVO ZA KOLESA IN PNEVMATIKE). Pustite čistilo eno minuto delovati.

3. Očistite kolesa z gobo BUG EATER SPONGE ali krtačo WHEEL & SPOKE BRUSH. Temeljito očistite ves zavorni prah in druge usedline s kolesa. Nabran zavorni prah lahko zadrži vlago in umazanijo, kar povzroči korozijo kolesa.
4. Dobro izperite.

### Pranje motocikla

#### OPOMBA

*Glejte ustrezna navodila v tem poglavju za čiščenje usnja, denim dodatkov (ploskih), vetrobranskega stekla ali drugih posebnih površin.*

1. Po potrebi za odstranjevanje žuželk uporabite BUG REMOVER (SREDSTVO ZA ODSTRANJEVANJE ŽUŽELK).
  - a. Prizadete površine med pripravo sperite.
  - b. Razpršite BUG REMOVER (SREDSTVO ZA ODSTRANJEVANJE ŽUŽELK).
  - c. Počakajte eno minuto, medtem ko BUG REMOVER (SREDSTVO ZA ODSTRANJEVANJE ŽUŽELK) prodre v mrtve žuželke.
  - d. Med pranjem uporabite gobo BUG EATER SPONGE, s katero žuželke preprosto odstranite.

2. Pripravite pranje.
  - a. Napolnite HARLEY WASH BUCKET (VEDRO ZA VODO HARLEY) s čisto vodo.
  - b. Dodajte čistilo za motorna kolesa SUNWASH BIKE SOAP, upoštevajte navodila na embalaži.
  - c. Namočite WASH MITT in/ali gobo BUG EATER SPONGE v raztopini sredstva SUNWASH.
3. Operite vse površine, začnite zgoraj ter se pomikajte proti spodnjemu delu.
4. Motorno kolo dvakrat sperite v obe smeri:
  - a. Sperite od spodaj navzgor.
  - b. Sperite z vrha navzdol.

## Sušenje motornega kolesa

1. Posušite površine z vrha navzdol z irhovino SYNTHETIC DRYING CHAMOIS ali HOG BLASTER MOTORCYCLE DRYER. Izogibajte se vsem tipom umetnega zraka na zvočnikih ali drugih občutljivih komponentah.
2. Navlažite irhovino v čisti vodi in ožmite preveč vode. Irhovina je mokra bolj vpojna.
3. Obrišite površino vozila.
4. Po potrebi ponovite, dokler površina ni suha.

212 Nega in čiščenje

## Polirajte in zatesnite

### OPOMBA

*Če ima motorno kolo denim prevleko, postopek loščenja in voskanja izpustite.*

1. Nanesite tesnilno sredstvo GLAZE POLY SEALANT z DISPOSABLE DETAILING SOFT CLOTH (MEHKO KRPO ZA NATANČNO ČIŠČENJE ZA ENKRATNO UPORABO) ali MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČENJE), upoštevajte navodila na embalaži.
2. Zložite z DISPOSABLE DETAILING SOFT CLOTH (MEHKO KRPO ZA NATANČNO ČIŠČENJE ZA ENKRATNO UPORABO).
3. Kolesa zložite in namažite s tesnilnim sredstvom, da preprečite korozijo.

## NEGA ZVOČNEGA SISTEMA

Za čiščenje in ohranjanje dobrega stanja radia, zvočnikov in drugih komponent zvočnega sistema uporabljajte le izdelke in metode, ki jih priporoča Harley-Davidson. Za čiščenje zaslona in drugih komponent ne uporabljajte jedkih sredstev, loščil ali zmesi za drgnjenje. Za zaslon ne uporabljajte čistil na osnovi amoniaka. Uporaba drugih izdelkov ali metod lahko povzroči poškodbe sestavnih delov.

## Nadomestno varovalo zaslona

Radiji Boom! Box 6.5GT imajo zamenljivo zaščito zaslona. Zaščita naj bo vedno na zaslonu. Poškodbe zaslona zaradi uporabe brez zaščite, garancija ne krije. Če zaščita postane motna, popraskana ali obrabljena, jo odstranite in zamenjajte.

## Čiščenje radia

Razpršite majhno količino sredstva HARLEY GLOSS na MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČENJE). Bodite previdni, da nežno odstranite vse usedline, brez da bi ribali zaslon. Uporabite krožno tehniko od sredine navzven. Uporabite MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČENJE), da zaslon posušite. Po potrebi postopek ponovite.

### OPOMBA

*Ne uporabite kemikalij ali sredstev za izboljšavo zaslona. Ta lahko poškodujejo površino zaslona.*

## Nega zvočnikov

Če se na zvočniku z zaščitno rešetko pojavi zatemnitev, uporabite HARLEY SEAT, SADDLEBAG, AND TRIM CLEANER in SOFTCLOTH or SOFT DETAILING PAD za čiščenje. Na rešetke zvočnikov ne nanašajte voska ali podobnih izdelkov.

Na zvočnikih ne uporabljajte stisnjenega ali umetnega zraka.

Vozila z zvočniki v torbah so zasnovani za preprečevanje vdora vode in omogočajo odtekanje vode med pranjem ali vožnjo v kakršnem koli vremenu. Za odstranjevanje stoječe vode z zvočnikov v torbah, torbe odprite in nežno stresite vso preostalo vodo iz zvočnikov.

## NEGA ZAKLJUČNEGA PREMAZA DENIM

Nekatera motorna kolesa imajo lak v videzu denima (svetleč ali nesvetleč). Denim lak ima lastnosti, ki se razlikujejo od lakov z visokim sijajem na drugih motornih kolesih Harley-Davidson. Kot pri tkanini denim, se lak denim s starostjo zlošči ali popači, kar laku doda karakter in osebnost. Glejte Preglednica 34 za priporočene izdelke.

- V primeru prask, se plast barve zareže ali obrabi in teh oznak ni možno odstraniti z drgnjenjem.
- Pri loščenju bo lak postopoma postal manj nesvetleč in bolj svetleč.

## Kako čistite

**Za manjšo umazanijo:** Uporabite sredstvo DENIM PAINT CLEANER (ČISTILNO SREDSTVO ZA DENIM LAK) in MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČENJE). S to obdelavo odstranite prstne odtise in manjšo umazanijo.

**Za večjo umazanijo:** Uporabite šampon SUNWASH BIKE SOAP in čisto WASH MITT ali QUICK WASH. Temeljito sperite s čisto vodo.

## NEGA USNJA IN VINILA

### OPOMBA

**Na torbah, ploščah rezervoarja ali barvanih površinah ne uporabljajte belila ali čistil, ki vsebujejo belilo. V nasprotnem primeru se lahko oprema poškoduje. (00229a)**

Za čiščenje usnja ali krzna ne uporabljajte tekočega mila. Usnje bi se lahko posušilo ali bi s tem iz njega odstranili olja.

Usnje, vinil in druge sintetične površine morate občasno očistiti in obdelati, da ohranite njihov videz in podaljšate življenjsko dobo. Te površine očistite in obdelajte enkrat na sezono ali pogosteje v neugodnih razmerah.

Te površine niso namenjene dolgotrajni izpostavljenosti slabemu vremenu. Zaščitite te površine z HARLEY-DAVIDSON SEAT RAIN COVER (DEŽNO PREVLEKO ZA SEDEŽ) ali MOTORCYCLE STORAGE COVER (PREVLEKO ZA SKLADIŠČENJE MOTORNEGA KOLESJA) (se prodaja ločeno).

1. Površino posesajte ali z nje izpihajte prah.

2. Temeljito očistite površine s SEAT, SADDLEBAG & TRIM CLEANER (ČISTILNIM SREDSTVOM ZA SEDEŽE, TORBE IN OBROBE), upoštevajte navodila na steklenici.
3. Počakajte, da se material naravno in popolnoma posuši pri sobni temperaturi, preden na material nanesete drugi izdelek. Ne uporabljajte sredstev za hitrejšo sušenje materiala.
4. Samo za usnje, osvežite zbledle črne površine s sredstvom BLACK LEATHER REJUVENATOR. Nanesite sredstvo WEATHER PROTECTANT za vodoodpornost in ohranjanje usnja.

### OPOMBA

*Mnogo dodatne opreme in sedežev Harley-Davidson je izdelanih iz obdelanega ali neobdelanega usnja ali ima usnjene vstavke. Naravni materiali se različno starajo in zahtevajo drugačno nego kot umetni materiali. Usnjene prevleke sedežev in plošče s starostjo pridobijo »karakter«, kot na primer gube. Usnje je porozen in organski material in vsak usnjen izdelek se z uporabo oblikuje na lasten način. Vaš usnjen izdelek se razvije v lastno obliko in slog zaradi sonca, dežja in časa. To zorenje je naravno in izboljšuje kakovost vašega motornega kolesa Harley-Davidson po meri.*

## NEGA PREZRAČEVANJA Z DELJENIM ZRAČNIM TOKOM V OKLEPU

Poskrbite, da na prezračevalni odprtini ni tujkov. Občasno očistite mehanizem prezračevalne odprtine, da odstranite umazanijo, žuželke in liste, in preprečite zlepljenje vseh delov. Očistite gumb in vratca prezračevalne odprtine, če jih je težko odpirati ali zapirati.

1. Ko so vratca prezračevalne odprtine zaprta (tipka gor), razpršite čisto vodo v območje pod gumbom.

### ⚠ OPOZORILO

**Stisnjen zrak lahko preluknja kožo in leteči drobcji od stisnjenega zraka lahko povzročijo hude poškodbe oči. Pri delu s stisnjenim zrakom nosite zaščitna očala. Za preverjanje uhajanja zraka ali določanje stopenj pretoka zraka nikoli ne uporabljajte svojih rok. (00061a)**

2. Spihajte z zrakom pod nizkim tlakom v isti smeri.
3. Z blago milnico in mehko krtačo odstranite umazanijo, liste in žuželke s prezračevalnega kanala in vratca prezračevalne odprtine.

4. Uporabite prezračevalno odprtino in po potrebi ponovite čiščenje.

## NEGA KOLES

Na kolesih se lahko pojavi korozija ali poškodbe laka, če jih pravilno ne čistite, loščite in varujete. Čiščenje in voskanje koles z ustreznimi sredstvi za obdelavo pred tvorjenjem jamic, korozijo, pikami in madeži. Harley-Davidson priporoča, da kolesa negujete tedensko. Korozija na kolesih se ne šteje za napako v materialu ali izdelavi.

### OPOMBA

*Kolesa iz golega aluminija nimajo zaščitne obloge in v primeru nepravilne obdelave korodirajo. Nanesite sredstvo BARE ALUMINUM WHEEL PROTECTANT, ko motorno kolo kupite in nato vsaj dvakrat letno, da preprečite poškodbe na laku.*

S koles očistite močne kemikalije, čistila za kolesa na osnovi kisline, soli in nabran zavorni prah. Po pranju koles s sredstvom WHEEL & TIRE CLEANER, uporabite izdelke za loščenje in tesnjenje v skladu s tipom koles. Glejte Preglednica 36.

**Preglednica 36. Tesnila za loščenje in tesnjenje koles**

KOLESA	IZDELEK	OPIS
Anodizirano	GRAFEN	Očisti površine, odstrani majhne praske. Zagotavlja zračno tesnilno sredstvo proti kislini, kemikalijam, soli in zavornemu prahu.
	SREDSTVO GLOSS DETAILER	Tesni in ščiti pred močnimi kemikalijami, soljo in drugimi usedlinami ter preprečuje korozijo.
Krom	ČISTILO ZA ČIŠČENJE IN POLIRANJE KROMA	Nejedko čistilo za posvetlitev krom koles.
	SREDSTVO GLOSS DETAILER	Tesni in ščiti pred močnimi kemikalijami, soljo in drugimi usedlinami ter preprečuje oksidacijo.
Polirani in surovi aluminij ali nerjaveče jeklo	BARE METAL POLISH <sup>(1)</sup>	Mikro-abrazivno sredstvo za loščenje za obnavljanje loščenih koles. Ne uporabljajte na kromu.
<i>(1) NE uporabljajte LOŠČILA ZA SUROVO KOVINO na prevlečenih aluminijastih kolesih, saj boste odstranili zaščitni premaz.</i>		

## NEGA IZPUŠNEGA SISTEMA

Pred čiščenjem počakajte, da se komponente izpuha ohladijo.

Na kromirane površine izpuha nanesite sredstvo Boot Mark Remover, da odstranite madeže od škornjev, stopljeno plastiko ali asfaltno smolo. Počakajte nekaj minut, da gel deluje, nato sprskajte stopljen material in sperite.

Pri izpuhah s črnim premazom, nanesite Wheel & Tire Cleaner, medtem ko je motorno kolo mokro med pranjem. Obrišite ali zdrgnite površine izpuha in sperite.

## OPOMBA

*Garancija za izpušne cevi in glušnike ne velja za razbarvanje. Modro obarvanje je posledica lastnosti nastavitev, krmiljenja odmične gredi, pregrevanja in tako naprej. Vzrok ni okvara pri proizvodnji.*

## NEGA VETROBRANA

### OPOMBA

Polikarbonatni vetrobrani/deflektorji vetra potrebujejo posebno pozornost in nego pri vzdrževanju. Če polikarbonata ne vzdržujete pravilno, se lahko vetrobran/deflektor vetra poškoduje. (00483e)

### OPOMBA

Na vetrobranskih steklih Harley-Davidson uporabljajte samo priporočene izdelke Harley-Davidson. Ne uporabljajte močnih kemikalij ali proizvodov za zaščito pred dežjem, ki lahko poškodujejo površino vetrobranskega stekla, jo na primer matirajo ali zameglijo. (00231c)

- Čistila v prahu, abrazivna ali alkalna čistila tekočina lahko poškodujejo vetrobransko steklo/ vetrobranska stekla. Čistila za okna na osnovi amoniaka povzročijo trajne rumene madeže na vetrobranskih steklih.
- Ne uporabljajte čistil, ki jih kupite na bencinski črpalki, saj se lahko pojavijo poškodbe laka.
- Ne uporabljajte krtače ali strgala iz gume, ki jih kupite na bencinski črpalki, saj se lahko pojavijo poškodbe laka.

- Ne čistite na vročem soncu ali pri visokih temperaturah.

Vetrobranska stekla potrebujejo posebno nego. Vetrobransko steklo lahko očistite s sredstvi WINDSHIELD CLEANER - INDIVIDUAL WIPES, SUNWASH BIKE SOAP ali QUICK WASH, ko operete celotno motorno kolo. Glejte Preglednica 34 .

### OPOMBA

- Uporabite *BUG REMOVER (SREDSTVO ZA ODSTRANJEVANJE ŽUŽELK)*, da zmehčate mrtve žuželke. Obrišite z gobo *BUG EATER SPONGE*.
  - Če vetrobransko steklo približno 15-20 minut pred pranjem pokrijete s čisto, mokro krpo, to olajša odstranjevanju zasušeni žuželk.
1. Za natančno čiščenje vetrobranskih stekel uporabite sredstvo WINDSHIELD CLEANER.
  2. Obrišite s čisto MICROFIBER DETAILING CLOTH (KRPO IZ MIKROVLAKEN ZA NATANČNO ČIŠČENJE).

### OPOMBA

*Da zmanjšate krožne sledove očistite vetrobransko steklo, ko je motorno kolo hladno in parkirano v senci. Rahli krožni sledovi so običajni. Krožni sledovi so bolj vidno na zatemnjenih vetrobranskih steklih.*

**OPOMBE**

---



## ODPRAVLJANJE TEŽAV: SPLOŠNO

### ▲ OPOZORILO

Poglavje o odpravljanju težav v priročniku za uporabo je vodnik za diagnostične težave. Pred izvajanjem kakršnih koli del preberite navodila za servisiranje. Napačno popravilo in/ali servis lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00080a)

Za odpravljanje težav uporabite naslednji kontrolni seznam. Pazljivo preverite vsak vzrok, ker lahko težavo povzroči več kot eno stanje.

### MOTOR

#### Zaganjalnik ne deluje ali ne obrne motorja

1. Stikalo motorja OFF/RUN (IZKLOP/DELOVANJE) v položaju OFF (IZKLOP).
2. Stikalo za vžig ni v položaju IGNITION (VŽIG).
3. Izprazen akumulator ali ohlapne ali korodirane povezave (ropotanje elektromagneta).
4. Ročica sklopke ni pritisnjena ob krmilo in aktivirana sprednja ali zadnja zavora ali menjalnik ni v nevtralni prestavi.
5. Glavna varovalka ni nameščena.

#### Motor se obrne, vendar se ne zažene

1. Prazen rezervoar za gorivo.
2. Zamašen filter za gorivo.
3. Izprazen akumulator ali ohlapne ali poškodovane povezave priključkov akumulatorja.
4. Umazane vžigalne svečke.
5. Ohlapne povezave kabla vžigalne svečke ali v slabem stanju ali kratek stik.
6. Ohlapna ali korodirana žica ali povezave kabla na navitju ali akumulatorju.
7. Nedelujoča črpalka za gorivo.
8. Glavna varovalka ni nameščena.

#### Se težko zažene

1. Vžigalne svečke v slabem stanju, imajo nepravilno režo ali so delno umazane.
2. Kabli vžigalne svečke v slabem stanju ali prebijajo.
3. Akumulator skoraj izprazen.
4. Poškodovana ali ohlapna žica ali povezave kabla ne enem izmed priključkov na akumulatorju ali na tuljavi vžiga.
5. Pregosto motorno olje (delovanje v hladnem vremenu).

6. Voda ali umazanija v sistemu za gorivo.
7. Nedelujoča črpalka za gorivo.

### **Se zažene, a deluje neenakomerno ali se zatika**

1. Vžigalne svečke v slabem stanju ali so delno umazane.
2. Kabli vžigalne svečke v slabem stanju ali prebijajo.
3. reža vžigalne svečke preozka ali preširoka.
4. Akumulator skoraj izpraznjen.
5. Poškodovana žica ali ohlapna povezava žice na tuljavi vžiga, akumulatorju ali ECM konektorju.
6. Prekinjajoč kratki stik zaradi poškodovane izolacije žice.
7. Voda ali umazanija v sistemu za gorivo.
8. Zamašen sistem prezračevanja goriva. Obiščite prodajalca.
9. Ena ali več šobe za vbrizgavanje goriva umazana.

### **Vžigalna svečka se neprekinjeno umaže**

1. Prebogata zmes goriva.
2. Nepravilna vžigalna svečka.

### **Predhodni vžig ali detonacija (klenkanje ali predhodni vžig)**

1. Nepravilno gorivo.
2. Nepravilna vžigalna svečka za vrsto delovanja.

### **Se pregreva**

1. Nezadostna preskrba z oljem ali olje ne kroži.
2. Močne usedline ogljika zaradi vleka motorja. Obiščite prodajalca.
3. Nezadosten pretok zraka preko glave valjev med podaljšanimi obdobji delovanja v prostem teku ali pri paradni vožnji.

### **Prekomerno tresenje**

1. Ohlapne matice gredi tečaja zadnjih vilic. Obiščite prodajalca.
2. Ohlapni vijaki sprednjega nosilca motorja. Obiščite prodajalca.
3. Ohlapni montažni vijaki med motorjem in menjalnikom. Obiščite prodajalca.
4. Poškodovan okvir. Obiščite prodajalca.
5. Sprednja veriga ali členi napeti kot posledica nezadostnega mazanja ali močne obrabe jermena.

6. Poškodovana kolesa in/ali pnevmatike. Obiščite prodajalca.
7. Vozilo ni pravilno poravnano. Obiščite prodajalca.
8. Obrabljen ali poškodovan blažilnik krmilne glave. Obiščite prodajalca.
9. Ohlapni pritrilni elementi panhardovega droga. Obiščite prodajalca.

### **Motorno olje ne kroži (lučka tlaka olja sveti)**

1. Nezdostna ali razredčena preskrba z oljem.
2. Dovod olja zamašen s snegom ali brozgo v hladnem vremenu.
3. Žica ozemljenega stikala signala olja ali napačen signal stikala. Obiščite prodajalca.
4. Poškodovan ali nepravilno nameščen kontrolni ventil. Obiščite prodajalca.
5. Težava s črpalko olja. Obiščite prodajalca.

## **ELEKTRIČNI SISTEM**

### **Alternator ne polni**

1. Regulator ni ozemljen. Obiščite zastopnika.
2. Žica za ozemljitev motorja ohlapna ali poškodovana. Obiščite zastopnika.

3. Ohlapne ali poškodovane žice v tokokrogu polnjenja. Obiščite zastopnika.

### **Hitrost polnjenja alternatorja je pod običajno**

1. Šibek akumulator.
2. Prekomerna uporaba dodatkov dodatne opreme.
3. Ohlapne ali korodirane povezave.
4. Znatna obdobja delovanja prostega teka ali vožnja pri nizki hitrosti.

## **MENJALNIK**

### **Menjalnik težko prestavlja**

1. Zvit prestavni drog. Obiščite zastopnika.

### **Menjalnik skoči iz prestave**

1. Obrabljeni zatič prestav v menjalniku. Obiščite zastopnika.

### **Sklopka drsi**

1. Prenapolnjena tekočina sklopke v glavnem valju. Obiščite zastopnika.
2. Obrabljeno torni koluti. Obiščite zastopnika.
3. Nezdostna napetost vzmeti sklopke. Obiščite zastopnika.

## **Sklopka se drgne ali se ne sprosti**

1. Ni dovolj tekočine ali zrak v sistemu. Obiščite zastopnika.
2. Preveč napolnjeno primarno ohišje verige.
3. Ukrivljen kolot sklopke. Obiščite zastopnika.

## **Ropotanje sklopke**

1. Obrabljeni ali ukrivljeni torni koloti ali jekleni koloti. Obiščite zastopnika.

## **ZAVORE**

### **Zavore normalno ne zadržijo**

1. Nizek nivo tekočine v glavnem valju. Obiščite prodajalca.
2. V zavornem vodu so zračni mehurčki. Obiščite prodajalca.
3. Bat glavnega valja ali valja kolesa obrabljen. Obiščite prodajalca.
4. Zavorne ploščice onesnažene z mastjo ali oljem. Obiščite prodajalca.
5. Zavorne ploščice močno obrabljene. Obiščite prodajalca.
6. Zavorni koloti močno obrabljeni ali izkrivljeni. Obiščite prodajalca.

7. Zavore zbledijo zaradi naraščanja temperature. Prekomerno zaviranje ali zatikanje zavornih ploščic. Obiščite prodajalca.
8. Vlek zavor. Nezadostna zračnost ročice. Obiščite prodajalca.

### **Parkirna zavora ne zadrži normalno**

1. Zadnje zavorne ploščice nekoliko obrabljene. Nastavite parkirno zavoro.
2. Zadnje zavorne ploščice obrabljene. Obiščite prodajalca.

## **HLADILNI SISTEM: MODELI Z DVOJNIM HLAJENJEM**

### **Se pregreva**

1. Nizek nivo hladilnega sredstva.
2. Oviran pretok zraka v hladilniku.
3. Črpalka hladilnega sredstva ali ventilator ne deluje. Obiščite zastopnika.
4. Stisnjena cev prezračevanja.
5. Zrak v hladilnem sredstvu.

## MOTOR ZA VZVRATNO VOŽNJO

### Motor za vzvratno vožnjo ne deluje/ga ni možno omogočiti

1. Vozilo ni zagnano ali ni v nevtralni prestavi.
2. Odklopnik tokokroga motorja za vzvratno vožnjo odprt/sprožen.

## RAVNANJE

### Nepravilnosti

1. Nepravilno obremenjeno motorno kolo. Nestandardna oprema na sprednjem delu kot so na primer močni radijski sprejemniki, dodatna oprema za osvetlitev ali prtljaga lahko povzročijo nestabilno vodljivost.
2. Poškodovana(e) pnevmatika(e) ali nepravilna kombinacija sprednjih-zadnjih pnevmatik.
3. Neenakomerna ali koničasta obraba profila sprednje pnevmatike.
4. Nepravilen tlak pnevmatike.
5. Neobičajno delovanje amortizerja. Obiščite prodajalca.
6. Nepravilen tlak zračnega vzmetenja.
7. Ohlapne matice osi sprednjega kolesa ali matice z ušesi na zadnjem kolesu. Pritegnite s priporočeno specifikacijo navora. Obiščite prodajalca.
8. Zadnja os ni poravnana z okvirjem in sprednjim kolesom. Obiščite prodajalca.
9. Nepravilno nastavljeni ležaji krmilne glave. Pravilno nastavite in zamenjajte jamičaste ali obrabljene ležaje in obroče. Obiščite prodajalca.
10. Poškodovan ali nedelujoč blažilnik krmiljenja.
11. Neuravnotežena pnevmatika in kolo. Obiščite prodajalca.
12. Sklop tečajev zadnjih vilic: nepravilno pritegnjen ali sestavljen, ali ohlapni/jamičasti ali poškodovani ležaji tečaja. Obiščite prodajalca.
13. Nosilci motorja in/ali povezave stabilizatorja so ohlapni, obrabljeni ali poškodovani. Obiščite prodajalca.
14. Neenakomerno delovanje zadnjih zavor. Obiščite prodajalca.
15. Ohlapni vijaki pokrova ležaja zadnje osi ali zadržalne matice ležaja. Obiščite prodajalca.

# OPOMBE

---



## ORIGINALNI DELI MOTORJA IN DODATKI

Obiščite zastopnika Harley-Davidson, da prevzamete kopijo kataloga originalnih delov za motor in dodatne opreme ali pojdite na [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com), da si ogledate tisoče kosov originalne dodatne opreme za motorje, ki so na voljo za motorna kolesa Harley-Davidson.

Spletna stran vključuje naslednja orodja in vire za dodajanje dodatne opreme in osebno oblikovanje vašega motornega kolesa.

### Spletni katalog

Celoten katalog originalnih delov za motor in dodatna oprema je na spletu na voljo v PDF formatu. Katalog ima stotine strani dodatne opreme in izdelkov za vzdrževanje Harley-Davidson. Za dele za zmogljivost si oglejte katalog Screamin' Eagle Pro Racing Parts.

#### OPOMBA

*Deli za zmogljivost zaradi lokalnih omejitev morda ne bodo na voljo v nekaterih državah. Za več informacij se obrnite na trgovca Harley-Davidson.*

### Kupujte za svoje motorno kolo

Brskajte po kategorijah dodatne opreme in možnostih, ki so na voljo posebej za vaše motorno kolo. Oglejte si opise

izdelkov, cene, naprave in liste s spletnimi navodili za mnoge razpoložljive izdelke.

### Orodje Customizer

Virtualno spremenite svoje motorno kolo z deli in dodatno opremo z orodjem Customizer. To orodje vam omogoča, da eksperimentirate z različno dodatno opremo in barvnimi kombinacijami in prikaže, kakšno bi bilo vaše motorno kolo z nameščeno dodatno opremo. Preprosto lahko izdelate seznam dodatne opreme, ki ga natisnete za svojega zastopnika.

### Trgovina Fit Shop

Naučite se preoblikovati svoje motorno kolo po meri, tako da vam bo osebno prilegalo. Poglejte, kako lahko spremenite vzmetenje, sedež, ročke ali nožne krmilne elemente lahko izboljšajo ergonomijo in udobje vašega motornega kolesa.

### Sedeži po meri

Ustvarite sedež po meri s pomočjo izbranih modelov, barv in obdelanih materialov. Specifikacije za sedež po meri lahko zastopniku preprosto natisnete.

## POKRITOST PO MERI

### **Dodajanje dodatne opreme k vašemu motornemu kolesu**

#### *OPOMBA*

*V nekaterih regijah kritje po meri ni na voljo. Obiščite pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson, da določite politiko garancije, pogoje in določila za dele in dodatno opremo v vašem območju.*

Harley-Davidson ponuja razširjeno omejeno garancijo s kritjem po meri za dele in dodatno opremo, ki je bila kupljena in nameščena pri pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson v roku 60 dni po nakupu motornega kolesa v maloprodaji.

Ta omejena garancija nudi kritje za ustrezne za *cestno odobrene* originalne nadomestne dele Harley-Davidson in originalno dodatno opremo Harley-Davidson. Ta razširitev kritja za dele in dodatno opremo ostane v veljavi za preostanek omejene garancije za motorno kolo Harley-Davidson. Glejte PRIROČNIK ZA LASTNIKA > OMEJENA GARANCIJA ZA MOTORNO KOLO (Stran 233).

Nakupi, ki izpolnjujejo pogoje za kritje po meri, morajo biti opravljeni pri pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson v roku 60 dni po nakupu v maloprodaji. Dodatne dele in opremo lahko kupite in namestite kolikokrat želite v roku 60 dni po nakupu v maloprodaji.

Deli in dodatna oprema morajo biti kupljeni in nameščeni pri pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson, da izpolnjuje pogoje za kritje po meri. Deli in dodatna oprema, kupljeni prek spleta, niso upravičeni.



## GARANCIJA IN VZDRŽEVANJE

Ta lastniški priročnik vključuje omejeno garancijo vašega novega motornega kolesa in lastnikovo dokumentiranje vzdrževanja.

Vaša odgovornost kot lastnik je, da upoštevate razpored vzdrževanja pri intervalih prevoženih kilometrov, kot je navedeno v lastniškem priročniku. Za ohranjanje veljavnosti vaše omejene garancije, morate vse določene servise vzdrževanja opraviti v skladu z razporedom.

Nekatere države, dežele ali druge lokacije lahko zahtevajo, da mora za ohranjanje veljavnosti vaše omejene garancije vso redno vzdrževanje in servisna dela opraviti pooblaščen zastopnik Harley-Davidson. Za lokalne zahteve preverite pri svojem pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson.

1. Z zastopnikom Harley-Davidson se dogovorite za termin za pregled in servis pred prvim 1.600 km (1000 mi), in kakor hitro je možno v primeru težav.
2. Ko motorno kolo pripeljete na pregled ali servis k pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson, prinesite s seboj ta navodila.
3. Tehnik zastopnika mora podpisati zapisnik vzdrževanje v lastniškem priročniku pri ustreznem intervalu prevoženih kilometrov. Te zapisnike mora lastnik hraniti kot dokazilo o pravilnem vzdrževanju.

4. Hranite račune za vse dele, ter opravljen servis in vzdrževanje.

Te evidence morate predati vsakemu naslednjemu lastniku.

Uporabljajte le dele in dodatno opremo, ki jo odobri Harley-Davidson, ki so zasnovani, preverjeni in odobreni za vaš model in modelno leto motornega kolesa.

Uporaba poprodajnih delov za zmogljivost lahko izniči del celotno ali dele vaše omejene garancije. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson.

Pooblaščen zastopništva Harley-Davidson so v neodvisni lasti in upravljanju in lahko prodajajo in nameščajo dele in dodatno opremo, ki jih ne proizvaja ali niso odobreni s strani Harley-Davidson za uporabo na vašem motornem kolesu. Zato morate razumeti, da Harley-Davidson ni in ne more biti odgovoren za kakovost, primernost ali varnost dela, opreme ali spremembo zasnove, ki ni od Harley-Davidson, vključno z delom, ki jih lahko prodaja in/ali namešča pooblaščen zastopnik Harley-Davidson.

### OHRANJANJE VSEGA V ZNAMKI HARLEY-DAVIDSON

Originalni Harley-Davidson deli so zasnovani in testirani posebej za uporabo na vašem motornem kolesu. Vztrajajte, da vaš pooblaščen zastopnik Harley-Davidson uporablja le originalne Harley-Davidson nadomestne dele in dodatno

opremo, da ohranite motorno kolo Harley-Davidson in omejeno garancijo nedotaknjeno. Vsi deli in dodatna oprema Harley-Davidson ni primerna za vaš model ali modelno leto motornega kolesa.

#### OPOMBA

**Če na vozilo dodate preveč električnih dodatkov, lahko preobremenite napajalni sistem. Če kombinirani električni dodatki, ki kadar koli delujejo, porabijo več toka, kot ga lahko proizvede napajalni sistem motocikla, lahko poraba električne energije izprazni akumulator in povzroči poškodbe električnega sistema motocikla. (00211d)**

#### OPOMBA

*Nameščanje delov za terensko vožnjo ali delov za tekmovanja za povečanje zmogljivosti, lahko prekliče celotno ali dele vaše omejene garancije. Glejte omejeno garancijo za motorno kolo Harley-Davidson v tem lastniškem priročniku ali se za podrobnosti obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson.*

## KALIFORNIJA IN IZBRANI TRGI NADZOR NAD EMISIJAMI IZHLEPEVANJA

Vsa nova motorna kolesa Harley-Davidson, ki se prodajajo v državi Kaliforniji in izbrani mednarodni trgi imajo sistem za nadzor emisij izhlapevanja. Ta sistem je zasnovan tako, da izpolnjuje CARB in lokalne predpise, ki veljajo v času proizvodnje.

228 Garancije in odgovornosti

Sistem zahteva malo vzdrževanja. Sistem redno pregledajte, da preverite, ali so cevi pravilno napeljene, niso prepognjene ali blokirane in da so vsi nastavki pritrjeni. Občasno preverite namestitve strojne opreme za tesnost.

## PRĚDPISI O HRUPU EPA V ZDRUŽENIH DRŽAVAH AMERIKE

EPA Uredbe za hrup zahtevajo, da so naslednje izjave vključene v lastniškem priročniku.

### Predpisi EPA

PREPOVEDANO NEDOVOLJENO POSEGANJE V SISTEM ZA NADZOR HRUPA: Zvezni zakon prepoveduje naslednja dejanja ali njihovo povzročanje: (1) odstranitev ali onesposobitev s strani katere koli osebe, razen za namene vzdrževanja, popravila ali zamenjavo naprave ali elementa zasnove vključenega v vsako novo vozilo za nadzor hrupa pred njegovo prodajo ali dobavo končnemu kupcu ali med uporabo, ali (2) uporaba vozila, zatem ko je takšna naprava ali element zasnove bil odstranjen ali onesposobljen.

MED DEJANJI, ZA KATERE VELJA, DA SODIJO MED NEDOVOLJENE POSEGE, SO:

1. Zamenjava glušnika(v) in/ali celotnega izpušnega sistema z deli, ki niso potrjeni kot zakonsko dovoljena raven hrupa za cestno uporabo.

2. Odstranjanje ali kakršno koli spreminjanje notranjih odklonilni kov.
3. Zamenjava sklopa sesanja zraka/zračnega filtra s takšnim, ki ni odobren kot dovoljena raven hrupa za cestno uporabo.
4. Spreminjanje sklopa sesanja zraka/zračnega filtra na tak način, da vozilo več nima dovoljene ravni hrupa za cestno uporabo.

Harley-Davidson priporoča, da kakršnokoli in vso vzdrževanje, povezano s sistemom za nadzor hrupa izvede pooblaščen Harley-Davidson trgovca z uporabo originalnih nadomestnih delov Harley-Davidson.

## **INFORMACIJE O GARANCIJI/SERVISIRANJU**

Pooblaščen zastopnik Harley-Davidson lahko zagotovi garancijska popravila na vašem motornem kolesu. Dejstvo, da pooblaščen zastopnik Harley-Davidson opravlja garancijska popravila ne ustvarja razmerja agencije med družbo Harley-Davidson in pooblaščenim zastopnikom. Če imate kakršno koli vprašanje v zvezi z garancijskimi obveznostmi, se obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson.

Pri običajnem servisiranju ali garancijskih storitvah v skladu z zgoraj navedenimi pogoji, lahko ime in lokacijo vašega najbližjega pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson dobite

na 1-800-258-2464 (samo v ZDA). Za iskanje zastopnikov po vsem svetu, pogledajte [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

## **SPOROČANJE VARNOSTNIH POMANJKLJIVOSTI V ZDRUŽENIH DRŽAVAH AMERIKE**

Varnostne pomanjkljivosti morate prijaviti National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) in Harley-Davidson.

### **Izjava NHTSA**

Če menite, da ima vaše motorno kolo napako, ki bi lahko povzročila nesrečo ali lahko povzroči poškodbe ali smrt, morate dodatno k obveščanju Harley-Davidson tem takoj obvestiti National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA).

Če NHTSA prejme podobne pritožbe, lahko začne preiskavo, in če ugotovi, da je pri skupini motornih koles prisotna varnostna napaka, lahko naroči odpoklic in akcijo odpravljanja napak. Vendar se NHTSA ne more vmešavati v posamezne težave med vami, pooblaščenim zastopnikom Harley-Davidson ali družbo Harley-Davidson.

Na NHTSA se lahko obrnite na naslednje načine. Dodatne informacije o varnosti motornih vozil so na voljo na spletni strani.

**Telefon:** Vroča linija za varnost vozil (brezplačno) na 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153).

**Spletna stran:** [www.safercar.gov](http://www.safercar.gov)

**Naslov:** Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street SW, Washington, DC 20590

## **POTREBNA DOKUMENTACIJA ZA UVOŽENA MOTORNA KOLESA**

Če je motorno kolo uvoženo iz Združenih držav Amerike, je morda potrebna dodatna dokumentacija, da bo motorno kolo primerno za omejeno garancijo za motorno kolo Harley Davidson. Pooblaščen zastopnik Harley-Davidson vam lahko posreduje obrazec s pojasnili o zahtevah.

## **KONTAKTNE INFORMACIJE LASTNIKA**

Če se preselite iz sedanjega naslova, svoje motorno kolo prodate ali kupite rabljeno motorno kolo Harley-Davidson, se obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson za posodobitev vaših kontaktnih podatkov lastnika.

To bo Harley-Davidson zagotovilo natančno registracijo (kot zahteva zakon v nekaterih državah), in Harley-Davidson vas bo lahko obvesti v primeru odpoklica ali programa izdelka.

Pravice in ugodnosti, ki so vam podeljene in obveznosti Harley-Davidson, kot je določeno v tem dokumentu, so ločene in se razlikujejo od pravic in dolžnosti določenih v servisni

pogodbi, ki ste jo morda kupili pri zastopniku in/ali zavarovalnici tretje osebe. Harley-Davidson nobenemu subjektu ne podeljuje pooblastila za razširitev garancijske obveznosti v povezavi z vašim motornim kolesom ali to omejeno garancijo.

Ko posodabljate svoje kontaktne podatke, bo pooblaščen zastopnik Harley-Davidson potreboval vašo Identifikacijsko številko vozila (VIN), stanje števca prevoženih kilometrov in datum prepisa (če je primerno).

## **VPRAŠANJA IN SKRBI**

Če imate vprašanja ali pomisleke glede zmogljivosti vašega motornega kolesa ali uporabi tukaj opisane omejene garancije, ali niste zadovoljni s storitvami, ki jih prejimate pri pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson, ravnajte kot sledi:

1. Obrnite se na zastopništvo za prodajo in/ali servis, ter se pogovorite z vodjo prodaje in/ali servisa.
2. Če v zastopništvu vaše težave ni možno zadovoljivo rešiti, se obrnite na center za podporo strankam Harley-Davidson, ter jim posredujte svoje pomisleke na naslednji naslov ali pokličite spodnjo telefonsko številko.

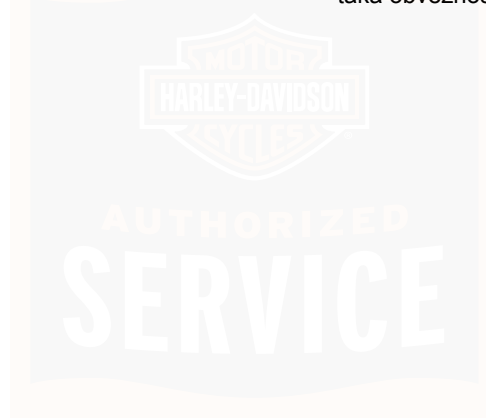
V ZDA vam lahko državni zakoni o garanciji, pogosto imenovani »lemon laws«, dodeljujejo določene pravice, ki tukaj niso posebej omenjene. V obsegu, ki je dovoljen v vaši državi, Harley-Davidson prosi, da jim najprej posredujete pisno obvestilo o kakšni napaki ali neskladnosti z garancijo,

katero ste doživeli s svojim motornim kolesom. Harley-Davidson ceni priložnost, da razišče vaše pomisleke in obnovi vaše zadovoljstvo z motornim kolesom, tako da so potrebna popravila opravljena v skladu z garancijskimi pogoji Harley-Davidson. Harley-Davidson prosi, da svojo pritožbo posredujete centru za podporo strankam Harley-Davidson.

- Harley-Davidson Motor Company Attention:  
Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653  
Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (samo ZDA)  
1-414-343-4056

Ta garancija ne pomeni, da je vsako motorno kolo Harley-Davidson brez napak. Napake pri motornih kolesih se lahko nenamerno pojavijo med postopki oblikovanja in

proizvodnje in take napake lahko povzročijo potrebna popravila. Iz tega razloga Harley-Davidson zagotavlja omejeno garancijo z namenom odpravljanja vseh pomanjkljivosti, ki imajo za posledico okvaro ali napako komponente med garancijskim obdobjem. Pravno sredstvo v skladu s to pisno garancijo, in poljubno implicitno garancijo, je omejena na popravilo, zamenjavo ali prilagoditev okvarjenega dela. Za to izključno pravno sredstvo se šteje, da ni izpolnilo glavnega namena, dokler Harley-Davidson, prek svojih pooblaščenih zastopnikov, ni pripravljen in zmožen popraviti, zamenjati ali nastaviti okvarjenih delov na predpisan način. Odgovornost Harley-Davidson, če obstaja, v nobenem primeru ne sme presežati stroškov za odpravo vseh pomanjkljivosti, kot je določeno v tej pogodbi in po poteku te garancije, se vsaka taka obveznost prekine.



**OPOMBE**

---



## OMEJENA GARANCIJA MOTOCIKLA HARLEY-DAVIDSON 2018

### 24 mesecev/neomejeno število kilometrov

Harley-Davidson nudi garancijo za vsako novo motorno kolo letnik 2018 Harley-Davidson, da bo pooblaščen trgovec Harley-Davidson brezplačno popravil ali zamenjal vse dele, pri katerih je ob običajni uporabi odkrita napaka v materialu ali izdelavi. Takšno popravilo ali zamenjavo okvarjenih delov je edina obveznost Harley-Davidson in vaše edino in izključno pravno sredstvo v okviru te omejene garancije. Ta omejena garancija velja samo za spodaj navedeno obdobje.

Nobena oseba, vključno s trgovci Harley-Davidson, ne sme spremeniti, razširiti ali opustiti katerikoli del te garancije.

Kot pogoj za to garancijo, ste odgovorni za pravilno uporabo, vzdrževanje in skrb za vaše motorno kolo, kot je opisano v lastniškem priročniku. Harley-Davidson priporoča, da ohranite kopijo vseh evidenc o vzdrževanju in prejemkov.

ZA MOTORNO KOLO NE PREJMETE NOBENE DRUGE IZRECNE GARANCIJE (RAZEN LOČENIH OMEJENIH GARANCIJ ZA EMISIJE, HRUP IN RADIO). Vse nakazane garancije prodaje ali ustreznost za določen namen, so omejene na trajanje te izrecne garancije ali za obdobje, ki je navedeno v garancijskih predpisih vaše države, karkoli je krajše. Vse nakazane garancije se ne prenesejo na naknadne kupce motornega kolesa.

Nakazana garancija ustreznosti za določen namen, ne velja, če se vaše motorno kolo uporablja za dirke, tudi če je motorno kolo opremljeno za dirke.

Nekatere države ne dovoljujejo omejitev tega, kako dolgo traja nakazana garancija, zato zgornja omejitev morda ne velja za vas.

V NAJVEČJI MERI, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, HARLEY-DAVIDSON ALI NJEGOVI DISTRIBUTERJE, NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO ČASA, NEVŠEČNOSTI, IZGUBO UPORABE MOTORNEGA KOLESJA, POSLOVNO ŠKODO ALI DRUGIH NAKLJUČNIH ALI POSLEDIČNIH ŠKOD.

Družba Harley-Davidson in vaš trgovec nista odgovoren za kakršno koli izgubo časa ali dohodka, nevšečnosti, izgubo transportnega sredstva ali uporabo vašega motornega kolesa, stroške za najem motornega kolesa, gorivo, potovanja, prehrano ali bivanje, ali za vse druge naključne ali posledične škode, ki se lahko pojavijo.

Kaznovalne, odvrtačne ali raznolike škode ni mogoče izterjati, razen če veljavni zakon prepoveduje njihovo zavrnitev. Garancijskih zahtevkov ne smete predložiti kot predstavnik razreda, zasebni generalni državni tožilec, član razreda upravičencev ali v kateri koli drugi reprezentativni vlogi. Družba Harley-Davidson ne odgovarja za morebitno škodo zaradi zamude pri izročitvi ali opremljanje izdelkov in/ali storitev.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev morda ne velja za vas.

Ta garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.

Naslednji pogoji in določila veljajo za te omejene garancije:

## Trajanje

1. Trajanje te omejene garancije je štiriindvajset mesecev, kar se začne najhitreje s/z (a) datumom prvega nakupa in dostave motornega kolesa pri pooblaščenem trgovcu Harley-Davidson, ali (b) tretjo obletnico zadnjega dne modelnega leta motornega kolesa. Vaš pooblaščen trgovec Harley-Davidson bo predložil elektronski obrazec Prodaja in registracija garancije za začetek vaše omejene garancije.
2. Vsak nepotekli del te omejene garancije, se bo prenesel na naslednje lastnike, ob preprodaji motornega kolesa v omejenem garancijskem obdobju.

## Obveznosti lastnika

Za pridobitev garancijske storitve na lastne stroške vrnite motorno kolo v obdobju omejene garancije pooblaščenemu trgovcu Harley-Davidson. Pooblaščen trgovec Harley-Davidson mora biti sposoben zagotoviti garancijski

servis med običajnim delovnim časom, odvisno od obsega dela servisnega oddelka pooblaščenega trgovca in razpoložljivosti potrebnih delov.

## Izloženo

Ta omejena garancija ne velja za vsa motorna kolesa.

1. Ki niso bila upravljana ali vzdrževana, kot je določeno v lastniškem priročniku.
2. Ki so bila zlorabljena, zanemarjena, napačno uporabljena, nepravilno skladiščena, uporabljena »izven ceste« ali so se uporabljala za dirke in tekmovanja vseh vrst.
3. Ki ni proizvedeno v skladu z zakoni trga, v kateri je registriran.
4. Ki ima nameščene dele za terensko vožnjo ali dele za tekmovanja za povečanje zmogljivosti, vlečno kljuko ali druge neodobrene spremembe (tudi, če te spremembe vključujejo originalne dele in dodatno opremo Harley-Davidson, ki niso odobrena za uporabo na vašem motornem kolesu). Te spremembe lahko razveljavijo celotno ali dele omejene garancije vašega novega motornega kolesa. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson.

5. Ki je bil izpostavljen višji sili, vojni, nemiro, vstaji, jedrskemu onesnaženju, naravnim nesrečam, vključno z, vendar ne omejeno na, strele, gozdne požare, peščene viharje, neurja s točo, neurja z ledom, potresi ali poplavami ali drugimi okoliščinami, ki so izven nadzora družbe Harley-Davidson.
6. Ki je bil v nesreči ali trčenju, ali je padel ali udaril.

## Druge omejitve

Ta omejena garancija ne zajema:

1. Delov in dela za običajno vzdrževanje, kot je priporočeno v navodilih za uporabo, ali zamenjavo delov zaradi običajne obrabe, vključno z, vendar ne omejeno na, naslednje: pnevmatike, mazanje, menjave olja in filtra, čiščenje sistema goriva, vzdrževanje akumulatorja, natančno nastavljanje motorja, vžigalne svečke, zavore, sklopke, nastavljanje verige/jermena in zamenjavo verige.
2. kozmetične popravke, ki nastanejo kot posledica zlorabe s strani lastnika, pomanjkanja pravilnega vzdrževanja ali okoljskih pogojev (razen težav, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, ki so zajeti v tej omejeni garanciji za čas trajanja omejene garancije).
3. Vsa kozmetična stanja prisotna v času maloprodajne dobave, ki niso bila dokumentirana s strani pooblaščenega distributerja družbe Harley-Davidson pred dostavo v maloprodajo.

4. Okvare ali poškodbe motornega kolesa, ki jih povzročijo spremembe izvedene izven tovarniških specifikacij družbe Harley-Davidson, ali jih povzročijo spremembe ali uporaba delov ali dodatne opreme, ki ni odobrena za znamko in modelno leto vašega motornega kolesa.
5. Škodo, ki jo povzroči namestitve ali uporaba komponent, ki jih ni proizvedla družba Harley-Davidson, tudi tistih, ki jih namesti pooblaščen trgovec Harley-Davidson, in povzročijo okvaro dela Harley-Davidson. Primeri vključujejo, vendar niso omejeni na, pogonske komponente za izboljšanje zmogljivosti ali programske opreme, izpušne sisteme, vlečne kljuge, neodobrene pnevmatike, komplete za spuščanje, krmila in dodatke, povezane s tovarniškim električnim sistemom.
6. **Stranke v Združenih državah:** Okvare ali poškodbe, ki vplivajo na delovanje pogonskih komponent pri motornem kolesu, ki je natančno nastavljeno z napravo za nastavljanje ali umerjanje, ki ni vključeno v odredbo ARB v Kaliforniji ali ni bila kako drugače odobrena s strani EPA.

## **Pomembno: Pazljivo preberite**

1. Pooblaščenim trgovcem Harley-Davidson so v neodvisni lasti in upravljanju, in lahko prodajajo izdelke, ki niso proizvod družbe Harley-Davidson. ZARADI TEGA DRUŽBA HARLEY-DAVIDSON NE PREVZEMA ODGOVORNOSTI ZA VARNOST, KAKOVOST OZIROMA PRIMERNOST VSEH DELOV, KI NISO DELI DRUŽBE HARLEY-DAVIDSON, DODATNO OPREMO ALI SPREMEMBE ZASNOVE VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA, MOREBITI PRODANO DELO IN/ALI, KI JIH NAMESTIJO POOBLAŠČENI TRGOVCI HARLEY-DAVIDSON.
2. Ta omejena garancija je pogodba med vami in družbo Harley-Davidson. Je ločena in izločena iz vseh garancij, ki jih lahko prejmete ali kupite pri pooblaščenem trgovcu Harley-Davidson. Pooblaščen trgovec Harley-Davidson ne sme spreminjati, modificirati, razširiti ali kakorkoli drugače spremeniti pogoje in določila te omejene garancije.
3. Vsa garancijska dela ali nadomestni deli, ki jih pooblasti družba Harley-Davidson, ne zadržuje družbe Harley-Davidson pred kasnejšo izključitvijo, kjer je uporabno.
4. Družba Harley-Davidson in njeni pooblaščenim trgovcem si pridružujejo pravico do spremembe ali servisa motornih koles, zasnovanih in prodanih v družbi Harley-Davidson, kadarkoli in brez kakršne koli dodatne obveznosti, da bi enako spremembo morali napraviti na že izdelanih in prodanih motornih kolesih. Družba Harley-Davidson si pridružuje pravico do opravljanja po garancijskih popravilih, izvajanje kampanj za popravila, nudenje popravil v dobri volji ali za zadovoljstvo strank ali razširitev kritija garancije za nekatera motorna kolesa po svoji lastni presoji. Omenjena popravila ali podaljšanje kritija garancije v ničemer ne zavezuje družbe Harley-Davidson, da podobne dogovore ponudi drugim lastnikom podobnih motornih koles. Včasih lahko družba Harley-Davidson ponudi poseben program nastavitve za plačilo celotnih ali delnih stroškov, ki presegajo določila vaše omejene garancije. Obrnite se na svojega pooblaščenega trgovca Harley-Davidson, če želite izvedeti, ali so vam ti programi na voljo. Vaša država lahko prepove tovrstne ponudbe, v tem primeru morda ne bodo na voljo.
5. Dejstvo, da ima del etiketo ali je označen kot izdelek Harley-Davidson še ne pomeni, da je del primeren in ima garancijo za znamko in model vašega motornega kolesa. Uporaba delov, ki niso zasnovani in preizkušeni za vaše motorno kolo, lahko imajo negativne posledice na delovanje vašega motornega kolesa in lahko ustvarijo pogoje, ki niso zajeti v tej omejeni garanciji.

## Okoljski dejavniki

1. Garancija krije rjavenje/korozijo in/ali nastanek jamic na eni komponenti, samo enkrat, pod ustreznimi pogoji. Če se na vozilu katero od navedenih stanj pojavi na več kot eni komponenti, bo garancijsko kritje zavrnjeno.
2. Garancija krije rjavenje/korozijo in/ali nastanek jamic ne več komponentah, če spadajo v isto komponento (tj. obe ogledali, obe opori za noge voznika itd.).
3. Garancija nikoli ne krije rjavenja/korozije in/ali nastajanja jamic na kolesih, razen če je bilo stanje ustrezno dokumentirano v DPQA. Za stanja, ki spadajo v garancijo, glejte Vodnik po kozmetični kakovosti.

4. Garancija ne krije rjavenja/korozije in/ali nastanka jamic zaradi poškodb, ki jih povzročijo cestni drobir, nevarnosti, zanemarjanje, izpostavljenost kemikalijam in zloraba/napačna uporaba motocikla.
5. Garancija ne krije rjavenja/korozije v rezervoarjih za gorivo.

Lastnik je odgovoren za zaščito motocikla pred kozmetičnimi poškodbami, ki nastanejo zaradi uporabe in/ali izpostavljenosti vremenskim pogojem.



**OPOMBE**

---



## OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA ZA MOTOCIKLE HARLEY-DAVIDSON 2018 AVSTRALIJA/NOVA ZELANDIJA

### 24 mesecev/neomejeno število kilometrov

Omejena garancija tega motornega kolesa, v nadaljevanju »H-D garancija za motorno kolo«, velja za vse osebe, ki kupijo novo motorno kolo Harley-Davidson letnik 2018 ali predhodni model v Avstraliji in Novi Zelandiji šele po 1. januarju 2018.

### Vaše pravice potrošnikov

Koristi, ki jih prejmete v skladu s to H-D garancijo za motorno kolo so dodatek k, in ne spreminjajo drugih pravic in pravnih sredstev, ki jih lahko imate v zvezi z motornim kolesom v skladu z zakoni Avstralije in Nove Zelandije, vključno z zakonodajo o varstvu potrošnikov.

V Avstraliji so naši izdelki dobavljeni z jamstvi, ki jih ni mogoče izključiti na podlagi avstralskega zakona o potrošnikih. Upravičeni ste do zamenjave ali vračila za kritično okvaro in nadomestilo za katerokoli drugo razumno predvidljivo izgubo ali škodo. Upravičeni ste tudi do popravila ali zamenjave blaga, če blago ne bo sprejemljive kakovosti in okvara ne predstavlja kritične okvare.

V Novi Zelandiji so naši izdelki dobavljeni z jamstvi, ki jih ni mogoče izključiti na podlagi Novozelandskega zakona o garancijah za potrošnike.

### Garancija

To H-D garancijo za motorno kolo zagotavlja družba **Harley-Davidson, Motor Company**, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, ZDA, telefon: +1 (414) 343-4056, ("Harley-Davidson").

Družba Harley-Davidson za vsako novo motorno kolo Harley-Davidson letnik 2018 jamči, da bo pooblaščen trgovec Harley-Davidson izvedel popravilo ali brezplačno menjavo vseh delov, za katere se ugotovi, da so bila posledica napak v materialu ali izdelavi v obdobju garancijskega roka, določenega v nadaljevanju.

Takšno popravilo ali zamenjava delov je edina obveznost družbe Harley-Davidson in vaše edino pravno sredstvo v skladu s to H-D garancijo za motorno kolo, vendar pa lahko imate tudi druge pravice v skladu z zakoni Avstralije in Nove Zelandije, kot je opisano zgoraj.

**Opomba:** Blago, predloženo v popravilo, se lahko namesto popravila nadomesti s prenovljenim blagom istega tipa. Za popravila se lahko uporabijo obnovljeni deli.

Naslednji pogoji in določila veljajo za to H-D garancijo za motorno kolo:

## Garancijsko obdobje

Trajanje te H-D garancije za motorno kolo je štiriindvajset mesecev, kar se začne najhitreje s/z:

(a) datumom dostave motornega kolesa k pooblaščenemu trgovcu Harley-Davidson prvemu maloprodajnemu kupcu ali

(b) tretjo obletnico zadnjega dne modelnega leta motornega kolesa (če pred datumom ni prodano maloprodajnemu kupcu).

Vaš pooblaščen trgovec Harley-Davidson bo predložil elektronski obrazec Prodaja in registracija garancije za začetek H-D garancije za motorno kolo.

**Opomba:** Če je bilo motorno kolo uporabljano kot predstavitveni izdelek ali motorno kolo za namene družbe, se je garancijsko obdobje lahko začelo in/ali je poteklo prod prvo maloprodajno prodajo. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

Vsak nepotekli del te H-D garancije za motorno kolo, se bo prenesel na naslednje lastnike, ob preprodaji motornega kolesa v garancijskem obdobju. Poglejte razdelek KONTAKTNI PODATKI LASTNIKA v lastniškem, priročniku za informacije o obveščanju v primeru menjave lastnika.

## Pridobivanje garancijskega servisa

Za pridobitev garancijske storitve na lastne stroške vrnite motorno kolo v obdobju garancije pooblaščenemu trgovcu.

240 Omejena garancija za motorno kolo (Avstralija)

Omrežje pooblaščenih trgovcev Harley-Davidson je veliko in se še vedno širi. Da poiščete kontakten informacije o vašem najbližjem pooblaščenem trgovcu, obiščite našo spletno stran [www.h-d.com.au](http://www.h-d.com.au).

Pooblaščen trgovec Harley-Davidson mora biti sposoben zagotoviti garancijski servis med običajnim delovnim časom in kakor hitro je možno, odvisno od obsega dela servisnega oddelka pooblaščenega trgovca in razpoložljivosti potrebnih delov

Ko je garancijski servis zaključen, ste sami odgovorni za prevzem motornega kolesa pri pooblaščenem trgovcu, na lastne stroške.

## Izloženo

Ta H-D garancija za motorno kolo ne bo veljavna za vsa motorna kolesa (ali dele ali dodatno opremo):

1. Ki niso bila upravljana ali vzdrževana, kot je določeno v lastniškem priročniku.
2. Ki so bila zlorabljena, zanemarjena, napačno uporabljena, nepravilno skladiščena, uporabljena »izven ceste« ali so se uporabljala za dirke in tekmovanja vseh vrst.
3. Ki niso bila proizvedena za uporabo ali prodajo v Avstraliji in Novi Zelandiji in/ali niso skladna z zahtevami homologacije v Avstraliji in Novi Zelandiji.

4. Ki ima nameščene dele za terensko vožnjo ali dele za tekmovanja za povečanje zmogljivosti ali druge neodobrene spremembe. Te spremembe lahko razveljavijo celotno ali del vaše nove H-D garancije za motorno kolo. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.
5. Kjer poškodbe povzroči ali družba Harley-Davidson ne more spoštovati te H-D garancije za motorno kolo zaradi višje sile, vojne, nemirov, vstaje, jedrskega onesnaženja, naravnih nesreč, vključno z, vendar ne omejeno na, strele, gozdne požare, peščene viharje, neurja s točo, neurja z ledom, potresi ali poplavami ali drugimi okoliščinami, ki so izven nadzora družbe Harley-Davidson.
6. Ki je bil v nesreči ali trčenju, je padel ali udaril.

**Opomba:** Tudi če ta H-D garancija za motorno kolo ne velja v zgoraj določenih okoliščinah, lahko v takšnih okoliščinah kljub temu imate pravice v skladu z avstralskimi in novozelandskimi zakoni, vključno z zakonodajo o varstvu potrošnikov v Avstraliji.

## Druge omejitve

Ta H-D garancija za motorno kolo ne zajema:

1. Delov in dodatne opreme, ki niso proizvod Harley-Davidson, ali škodo, ki jo na motornem kolesu povzroči namestitev teh delov in dodatne opreme, tudi če so ti deli in dodatna oprema na motornem kolesu nameščeni ob datumu prvotnega maloprodajnega nakupa. Za te dele in dodatno opremo lahko velja garancija tretjih oseb. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.
2. Delov in dela za običajno vzdrževanje, kot je priporočeno v navodilih za uporabo, ali zamenjavo delov zaradi običajne obrabe, vključno z, vendar ne omejeno na, naslednje: pnevmatike, mazanje, menjave olja in filtra, čiščenje sistema goriva, vzdrževanje akumulatorja, natančno nastavljanje motorja, vžigalne svečke, zavore, sklopke, nastavljanje verige/jermena in zamenjavo verige.
3. kozmetične ali druge popravke, ki nastanejo kot posledica zlorabe s strani lastnika, pomanjkanja pravilnega vzdrževanja ali okoljskih pogojev (razen težav, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, ki so zajeti v tej H-D garanciji za motorno kolo za čas trajanja garancije).
4. Vsa kozmetična stanja prisotna v času maloprodajne dobave, ki niso bila dokumentirana s strani pooblaščenega distributerja družbe Harley-Davidson pred dostavo v maloprodajo.

5. Okvare ali poškodbe motornega kolesa, ki jih povzročijo predelave, ki so izven tovarniških specifikacij Harley-Davidson, vključno z namestitvijo delov in dodatne opreme za tekmovanja ali vožnjo po zaprtih progah ter dodajanje obremenitve in napetosti na motorno kolo nad tistimi, ki jih priporoča družba Harley-Davidson.
6. Škodo, ki jo povzroči namestitev ali uporaba komponent, ki jih ni proizvedla družba Harley-Davidson, tudi tistih, ki jih namesti pooblaščen trgovec, in povzročijo okvaro dela Harley-Davidson. Primeri vključujejo, vendar niso omejeni na, pogonske komponente za izboljšanje zmogljivosti ali programske opreme, izpušne sisteme, neodobrene pnevmatike, komplete za spuščanje, krmila, dodatke, povezane s tovarniškim električnim sistemom, vlečne kljuke.

**Opomba:** Tudi če ta garancija motornega kolesa ne krije vseh zgoraj navedenih okoliščin, lahko imate še vedno pravice v skladu z zakoni Avstralije in Nove Zelandije, vključno z zakonodajo o varstvu potrošnikov.

## Pomembno: Pazljivo preberite

1. Pooblaščen trgovci Harley-Davidson so v neodvisni lasti in upravljanju, in lahko prodajajo izdelke, ki niso proizvod družbe Harley-Davidson. ZARADI TEGA DRUŽBA HARLEY-DAVIDSON NE PREVZEMA ODGOVORNOSTI ZA VARNOST, KAKOVOST OZIROMA PRIMERNOST VSEH DELOV, KI NISO DELI DRUŽBE HARLEY-DAVIDSON, DODATNO OPREMO ALI SPREMEMBE ZASNOVE, KI JIH LAHKO PRODAJAJO IN/ALI NAMESTIJO POOBLAŠČENI TRGOVCI HARLEY-DAVIDSON ALI DELO, KI SE OPRAVI PRI TRGOVCIH.
2. Ta H-D garancija za motorno kolo je pogodba med vami in družbo Harley-Davidson. Je ločena in izločena iz vseh garancij, ki jih lahko prejmete ali kupite pri pooblaščenem trgovcu Harley-Davidson. Pooblaščen trgovec Harley-Davidson ne sme spreminjati, modificirati ali kakorkoli drugače spremeniti pogojev in določil te H-D garancije za motorno kolo.

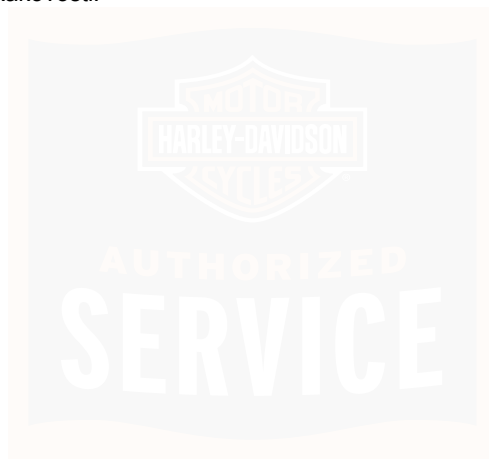
Vsa garancijska dela ali nadomestni deli, ki jih pooblasti družba Harley-Davidson, ne zadržujejo družbe Harley-Davidson pred kasnejšo izključitvijo, v primerih ko družba Harley-Davidson kasneje izve, da uporabljena izključitev ali garancijski zahtevek ni kako drugače bil v skladu z določili te H-D garancije za motorno kolo.

## Okoljski dejavniki

1. Garancija krije rjavenje/korozijo in/ali nastanek jamic na eni komponenti, samo enkrat, pod ustreznimi pogoji. Če se na vozilu katero od navedenih stanj pojavi na več kot eni komponenti, bo garancijsko kritje zavrnjeno.
2. Garancija krije rjavenje/korozijo in/ali nastanek jamic ne več komponentah, če spadajo v isto komponento (tj. obe ogledali, obe opori za noge voznika itd.).
3. Garancija nikoli ne krije rjavenja/korozije in/ali nastajanja jamic na kolesih, razen če je bilo stanje ustrezno dokumentirano v DPQA. Za stanja, ki spadajo v garancijo, glejte Vodnik po kozmetični kakovosti.

4. Garancija ne krije rjavenja/korozije in/ali nastanka jamic zaradi poškodb, ki jih povzročijo cestni drobir, nevarnosti, zanemarjanje, izpostavljenost kemikalijam in zloraba/napačna uporaba motocikla.
5. Garancija ne krije rjavenja/korozije v rezervoarjih za gorivo.

Lastnik je odgovoren za zaščito motocikla pred kozmetičnimi poškodbami, ki nastanejo zaradi uporabe in/ali izpostavljenosti vremenskim pogojem.



# OPOMBE

---



## **OMEJENA GARANCIJA SISTEMA ZA NADZOR HRUPA PRI MOTOCIKLIH HARLEY-DAVIDSON 2018**

Naslednja omejena garancija velja za sistem za nadzor hrupa, in je dodatek k OMEJENI GARANCIJI ZA MOTORNO KOLO in OMEJENI GARANCIJI SISTEMA ZA NADZOR HRUPA, in velja samo za motorna kolesa Harley-Davidson, ki se prodajajo v ZDA.

Družba Harley-Davidson prvemu lastniku in vsem naslednjim lastnikom jamči, da je to motorno kolo zasnovano in izdelano tako, da je ob času prodaje v skladu z veljavnimi predpisi Ameriške agencije za varovanje okolja (testirano v skladu s tesnim postopkom F-76 mimoidoče vožnje) in da je brez napak v materialu ali izdelavi, ki bi lahko povzročile, da to motorno kolo ne bi izpolnjevalo standardov Ameriške agencije za varovanje okolja v roku enega (1) leta od prvotnega nakupa v maloprodaji in dobave pri pooblaščenem Harley-Davidson zastopniku ali eno (1) leto od [druge] obletnice zadnjega dne modelnega leta motornega kolesa, ali 6.000 km (3730 mi) karkoli je prej. Vsak nepotekli del te omejene garancije, se bo prenesel na naslednje lastnike, ob preprodaji motornega kolesa v omejenem garancijskem obdobju. Če je bilo motorno kolo uporabljano kot predstavitveni izdelek ali motorno kolo za namene družbe, se je garancijsko obdobje lahko začelo in/ali je poteklo prod prvo maloprodajno prodajo. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

ZA MOTORNO KOLO NE PREJMETE NOBENE DRUGE IZREČNE GARANCIJE (RAZEN LOČENE OMEJENE GARANCIJE ZA MOTORNO KOLO IN EMISIJE). VSE NAKAZANE GARANCIJE PRODAJE ALI USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN, SO OMEJENE NA TRAJANJE TE OMEJENE GARANCIJE.

Nekatere države ne dovoljujejo omejitev tega, kako dolgo traja nakazana garancija, zato zgornja omejitev morda ne velja za vas.

Omejeno garancijsko obdobje začne teči na dan, ko je motorno kolo dostavljeno prvemu maloprodajnemu kupcu ali, ko se motorno kolo začne uporabljati kot predstavitveno motorno kolo ali motorno kolo za potrebe podjetja, na datum prve uporabe.

NASLEDNJE POSTAVKE NISO KRITNE V OMEJENI GARANCIJI SISTEMA ZA NADZOR HRUPA

1. Okvare, ki nastanejo kot posledica nepravilne uporabe, spreminjanja ali neizvajanja vzdrževanja, kot je določeno v lastniškem priročniku.
2. Zamenjava, odstranjevanje ali spreminjanje katerega koli dela SISTEMA ZA NADZOR HRUPA (ki je sestavljen iz izpušnega sistema in sklopa sesanja zraka/zračnega filtra), z deli, ki niso potrjeni kot zakonsko dovoljena raven hrupa za cestno uporabo.

3. Vsako motorno kolo na katerem je bil kilometrski števec prevoženih kilometrov spremenjen tako, da ni mogoče določiti število prevoženih kilometrov.
4. V NAJVEČJI MERI, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, HARLEY-DAVIDSON ALI NJEGOVI DISTRIBUTERJE, NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO ČASA, NEVŠEČNOSTI, IZGUBO UPORABE MOTORNEGA KOLESJA, POSLOVNO ŠKODO ALI DRUGIH NAKLJUČNIH ALI POSLEDIČNIH ŠKOD.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitev naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev morda ne velja za vas.

## Druge pravice

Ta omejena garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, lahko pa imate druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.

## Priporočila za obvezno vzdrževanje

Priporočamo, da vsa vzdrževanja sistema hrupa izvede pooblaščen zastopnik Harley-Davidson z originalnimi nadomestnimi deli Harley-Davidson. Vzdrževanje, zamenjavo ali popravilo sistema za nadzor hrupa lahko izvede tudi drug kvalificiran servis ali posameznik. Neoriginalni deli Harley-Davidson se lahko uporabljajo le, če so ti deli potrjeni, da so v skladu s standardi



## OMEJENA GARANCIJA SISTEMA ZA NADZOR EMISIJ 2018 HARLEY-DAVIDSON

### Omejena garancija za emisije v 49 državah za lastnike v ZDA

Naslednja omejena garancija velja za sistem za nadzor emisij, je dodatek k OMEJENI GARANCIJI MOTOCIKLA in OMEJENI GARANCIJI SISTEMA ZA NADZOR HRUPA ter velja samo za motocikle Harley-Davidson, ki so potrjeni za prodajo, registrirani in se normalno upravljajo v ZDA. Za dodatna garancijska določila, ki veljajo za motocikle v Kaliforniji, si oglejte GARANCIJSKO IZJAVO ZA NADZOR EMISIJ V KALIFORNIJI.

Družba Harley-Davidson prvemu lastniku in vsem naslednjim lastnikom jamči, da je to vozilo zasnovano, izdelano in opremljeno tako, da je v času prodaje v skladu z veljavnimi predpisi v poglavju 7521 naslova 42 Zakonika Združenih držav, in da je brez napak v materialu in izdelavi, ki bi povzročili, da motorno kolo ne bi ustrezalo veljavnim predpisom za pet (5) let od začetnega drobno nakupa in dobave od pooblaščenega Harley-Davidson trgovca (ali pet (5) let od datuma prvotnega nakupa v maloprodaji, če se na začetku pred dostavo uporablja kot »predstavitveno motorno kolo« ali »motorno kolo podjetja« ali 30.000 km (18641 mi), karkoli je prej. Po preprodaji motocikla v času garancijskega obdobja se preostali del te omejene garancije prenese na naslednje lastnike.

ZA MOTORNO KOLO NE PREJMETE NOBENE DRUGE IZREČNE GARANCIJE (RAZEN LOČENE OMEJENE GARANCIJE ZA MOTORNO KOLO IN HRUP). VSE NAKAZANE GARANCIJE PRODAJE ALI USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN, SO OMEJENE NA TRAJANJE TE GARANCIJE.

Nekatere države ne dovoljujejo omejitev tega, kako dolgo traja nakazana garancija, zato zgornja omejitev morda ne velja za vas.

Omejeno garancijsko obdobje začne teči na dan, ko je motorno kolo dostavljeno prvemu maloprodajnemu kupcu ali, ko se motorno kolo začne uporabljati kot predstavitveno motorno kolo ali motorno kolo za potrebe podjetja, na datum prve uporabe.

NASLEDNJE POSTAVKE NISO KRITICE V OMEJENI GARANCIJI SISTEMA ZA NADZOR EMISIJ

1. Okvare, ki nastanejo kot posledica nepravilne uporabe, nedovoljenih posegov, sprememb, nesreče, naravnih nesreč ali nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja kot je določeno v lastniškem priročniku.
2. Zahtevane storitve vzdrževanja (kot je določeno v lastniškem priročniku) in zamenjava delov (kot so vžigalne svečke, goriva in oljnih filtri ipd.), ki se uporabljajo v zahtevano vzdrževanje.

3. Vsako motorno kolo na katerem je bil kilometrski števec prevoženih kilometrov spremenjen tako, da ni mogoče določiti števila prevoženih kilometrov.
4. V NAJVEČJI MERI, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, HARLEY-DAVIDSON ALI NJEGOVI DISTRIBUTERJI, NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO ČASA, NEVŠEČNOSTI, VLEKO VOZILA, IZGUBO UPORABE MOTORNEGA KOLESA, POSLOVNO ŠKODO ALI DRUGE NAKLJUČNE ALI POSLEDIČNE ŠKODE.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev morda ne velja za vas.

### **Postavke, ki jih krije garancija sistema emisij**

Garancija sistema za nadzor emisij lahko krije naslednje dele, če je ugotovljeno, da je okvara povezana s/z:

- Sklop zračnega filtra
- Odmična gred
- Vžigalna svečka
- Vžigalna tuljava
- Žice vžiga
- ventil za uhanje hlapov
- Katalizator

- Odzračevalni okrova motorne gredi
- Senzor MAP
- Senzor TMAP
- Senzor temperature sesanega zraka
- Senzor položaja ročice za plin
- Šoba za vbrizgavanje goriva
- Indukcijski modul ali ohišje dušilne lopute
- Senzor temperature motorja
- Elektronska krmilna enota
- Lambda sonde

**Rezervoar za gorivo** (samo napake, ki niso povezane z lakom)

- puščanja
- Ločevalnik hlapov goriva
- Pokrovček za gorivo

Če se uporabljajo na zgoraj navedenih delih: cevi, sponke, nastavki, levje, tesnila in oprema za montažo.

Podrobna navodila za pravilno vzdrževanje in uporabo tega motocikla, vključno s časovnimi in/ali kilometrskimi intervali, pri katerih se takšno vzdrževanje izvaja, najdete v priročniku

za uporabo v poglavju RAZPORED VZDRŽEVANJA > SERVISNA KNJIŽICA (Stran 259).

## Druge pravice

Ta omejena garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, lahko pa imate druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.

## Priporočila za obvezno vzdrževanje

Priporočamo, da vsa vzdrževanja sistema emisij izvede pooblaščen zastopnik Harley-Davidson z originalnimi nadomestnimi deli Harley-Davidson. Vendar pa lahko vzdrževanje, zamenjavo ali popravilo sistema za nadzor emisij izvede tudi drug kvalificiran servis ali posameznik. Neoriginalni deli Harley-Davidson se lahko uporabljajo le, če so ti deli potrjeni, da so v skladu s standardi



**OPOMBE**

---



## **GARANCIJSKA IZJAVA O NADZORU EMISIJ ZA KALIFORNIJO**

### **Omejena garancija za emisije države Kalifornija za lastnike v ZDA**

#### **Vaše garancijske pravice in obveznosti**

Agencija California Air Resources Board in družba Harley-Davidson Motor Vam z zadovoljstvom predstavljata garancijo sistema za nadzor emisij za Vaš novi motocikel. V Kaliforniji morajo biti nova motorna kolesa zasnovana, sestavljena in opremljena tako, da izpolnjujejo stroge državne standarde za preprečevanje smoga. Harley-Davidson mora dodeliti garancijo za sistem za nadzor emisij na vašem motornem kolesu za obdobja, ki so navedena spodaj, pod pogojem, da se pri vašem motornem kolesu ni pojavila zloraba, neodobrene spremembe, zanemarjanje ali nepravilno vzdrževanje.

Vaš sistem za nadzor emisij lahko vsebuje dele, kot so uplinjač ali sistem za vbrizgavanje goriva, sistem vžiga, katalizator in računalnik motorja. Vključene so lahko tudi cevi, priključki in drugi sklopi, povezani z emisijami.

Kadar se v spodaj navedenem garancijskem roku pojavi garancijsko stanje, bo vaš pooblaščen zastopnik Harley-Davidson vaše motorno kolo popravil brez stroškov, vključno z diagnostiko, deli in delom.

#### **Kritje garancije proizvajalca**

Za obdobje uporabe petih let ali 30.000 km (18641 mi), karkoli je prej, začne teči na dan, ko je motorno kolo dostavljeno končnemu kupcu ali, ko se motorno kolo začne uporabljati kot predstavitveno motorno kolo ali motorno kolo za potrebe podjetja, na datum prve uporabe.

Če je kakršen koli del, povezan z emisijami, na Vašem motociklu okvarjen, ga bo družba Harley-Davidson Motor popravila ali zamenjala. To je GARANCIJA ZA OKVARE sistema za nadzor emisij.

#### **Odgovornosti lastnika v povezavi z garancijo**

Kot lastnik motornega kolesa ste odgovorni za izvajanje zahtevanega vzdrževanja, ki je navedeno v lastniškem priročniku. Harley-Davidson priporoča, da hranite vse račune, ki zajemajo vzdrževanje na vašem motornem kolesu, vendar Harley-Davidson ne more zanikati garancijskega kritja za sistem emisij izključno zaradi pomanjkanja računov ali vaše nezmožnosti zagotavljanje izvajanja vseh razporejenih vzdrževanj.

Vi ste odgovorni, do motorno kolo takoj dostavite do pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson, kakor hitro se težava pojavi. Garancijska popravila morajo biti zaključena v razumnem času, ki ne presega 30 dni.

Kot lastnik motornega kolesa se morate tudi zavedati, da lahko Harley-Davidson zavrne garancijsko kritje, če se je vaše motorno kolo ali del okvaril zaradi zlorabe, zanemarjanja, neustreznega vzdrževanja ali neodobrenih sprememb.

Če imate kakršnakoli vprašanja glede vaših garancijskih pravic in odgovornosti, se obrnite na oddelek službe za stranke Harley-Davidson na 1-800-258-2464 (samo v ZDA) ali 1-414-343-4056, ali California Air Resources Board na naslovu 9528 Telstar Ave., El Monte, California 91731.

## Dodatni garancijski pogoji

Garancijsko obdobje začne teči na dan, ko je motorno kolo dostavljeno končnemu kupcu ali, ko se motorno kolo začne uporabljati kot predstavitveno motorno kolo ali motorno kolo za potrebe podjetja, na datum prve uporabe.

Sistem za nadzor emisij pri vsakem novem motornem kolesu Harley-Davidson je zasnovan, zgrajen in preizkušen samo z uporabo originalnih delov Harley-Davidson in s temi deli je motorno kolo potrjeno, da je v skladu s predpisi za nadzor emisij v Kaliforniji.

Priporočamo, da za popravila v skladu s to garancijo odpeljete k pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson. Zastopnik ima tovarniško usposobljene mehanike in originalne dele Harley-Davidson. Vendar pa v primeru »izrednih razmer« (kot je opredeljeno spodaj), lahko izvedete popravila pri katerem koli razpoložljivem servisu, ali sam lastnik s poljubnimi

nadomestnimi deli. Izredne razmere so, če pooblaščen zastopnik Harley-Davidson razumno ni na voljo, ali del ni na voljo v razumnem časovnem obdobju (ki ne presega 30 dni od takrat, ko je motorno kolo bilo prvič pripeljana na popravilo k zastopniku Harley-Davidson). Harley-Davidson bo lastniku vrnil stroške za takšna popravila, vključno z diagnostiko, samo če se ugotovi, da se popravilo krije iz te garancije za sistem emisij. Vendar nadomestilo za dele s strani Harley-Davidson ne bo preseglo naše predlagane maloprodajne cene za vse zamenjane dele z garancijo in naše povračilo za delo bo omejeno naš priporočen delovni čas za popravila sistema za emisije glede na geografsko ustrezne urne postavke dela.

Za pridobivanje vračila od Harley-Davidson za takšna nujna popravila, morate hraniti vse okvarjene dele in originalne račune, tako da jih v pregled lahko predložite pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson. Družba Harley-Davidson Vam priporoča, da svoj motocikel pripeljete pooblaščenemu trgovcu z motorji Harley-Davidson, ki bo opravil pregled in preveril, ali so vsa nujna popravila opravljena pravilno.

**Ne pozabite:** Uporaba nadomestnih delov, ki niso originalni deli Harley-Davidson lahko vplivajo na učinkovitost sistema za nadzor emisij ali lahko kako drugače poškodujejo vaše motorno kolo. Če se za vzdrževanje, zamenjavo ali popravilo sestavnih delov nadzora emisij uporabljajo neoriginalni nadomestni deli, morate pridobiti pisno zagotovilo, da proizvajalec takšnih neoriginalnih nadomestnih delov jamči, da so ti deli tako pri delovanju kot tudi vzdržljivosti enako

kakovostni kot originalni deli Harley-Davidson. Uporaba nadomestnih delov, ki niso originalni deli Harley-Davidson, ne razveljavi obstoječe garancije drugih komponent Harley-Davidson, razen če deli, ki niso originalni deli Harley-Davidson, poškodujejo dele pod garancijo ali imajo za posledico motorno kolo, ki ni skladno glede na emisije. Vendar HARLEY-DAVIDSON V SKLADU S TO GARANCIJO NE PREVZEMA ODGOVORNOSTI ZA DELE, KI NISO ORIGINALNI DELI HARLEY-DAVIDSON, razen če deli Harley-Davidson poškodujejo dele, ki niso originalni deli Harley-Davidson.

### **Kaj krije ta garancija sistema za emisije**

Garancija sistema za nadzor emisij zajema le naslednje »dele z garancijo«:

- Sklop zračnega filtra
- Odmična gred
- Vžigalna svečka
- Vžigalna tuljava
- Žice vžiga
- ventil za uhajanje hlapov
- Katalizator
- Odzračevalni okrova motorne gredi

- Senzor MAP
- Senzor TMAP
- Senzor temperature sesanega zraka
- Senzor položaja ročice za plin
- Šoba za vbrizgavanje goriva
- Indukcijski modul ali ohišje dušilne lopute
- Senzor temperature motorja
- Elektronska krmilna enota
- Lambda sonde
- Ogljikova posoda
- ventil za nadzor izpusta

**Rezervoar za gorivo** (samo napake, ki niso povezane z lakom)

- puščanja
- Ločevalnik hlapov goriva
- Pokrovček za gorivo

Če se uporabljajo na zgoraj navedenih delih: cevi, sponke, nastavki, levje, tesnila in oprema za montažo.

## Postavke, ki jih garancija sistema za emisije ne krije

Garancija sistema za nadzor emisij ne krije:

Okvare »delov z garancijo«, ki jih povzročijo: zloraba, nepravilna uporaba, neodobrene spremembe ali predelave, nedovoljeni posegi, prekinitve povezave ali nepravilno ali neustrezno vzdrževanje. Garancija prav tako ne krije zamenjave navedenih delov v primeru, da je vozilo bilo določeno kot neskladno z zahtevami v državi Kaliforniji zaradi zgoraj navedenih dejanj.

Škoda, ki nastane zaradi nesreče, naravnih pojavov ali drugih dogodkov, ki presegajo nadzor družbe Harley-Davidson.

Popravila ali zamenjavo »delov z garancijo«, ki so na razporedu za menjavo pred 30.000 km (18641 mi), ko so ti deli bili zamenjani pri intervalu prve zamenjave kot dela zahtevanega servisa vzdrževanja.

Popravila in storitve, ki jih izvajajo druge osebe, razen pooblaščenega trgovca z motorji Harley-Davidson (razen v nujnem primeru, kakor je opredeljen zgoraj).

Izguba časa, nevspečnosti, izguba uporabe motornega kolesa, vleka vozila ali poslovna izguba in/ali posledična škoda.

Vsako motorno kolo na katerem je bil kilometrski števec prevoženih kilometrov spremenjen tako, da ni mogoče določiti število prevoženih kilometrov.



## OMEJENA GARANCIJA ZA RADIO 2018

Harley-Davidson zagotavlja, da bo vaš radio Harley-Davidson brez tovarniških napak v materialu in izdelavi, pri normalni uporabi in servisiranju, za obdobje štiriindvajset (24) mesecev, ki se začne s prvim izmed (A) datum prvega nakupa motornega kolesa v maloprodaji, na katerem je radio nameščen ali (b) tretjo obletnico zadnjega dne modelnega leta motornega kolesa, ko je radio bil nameščen. Vsak nepotekli del te omejene garancije, se bo prenesel na naslednje(ga) lastnike(a), ob preprodaji motornega kolesa v omejenem garancijskem obdobju. Če je bilo motorno kolo uporabljano kot predstavitveni izdelek ali motorno kolo za namene družbe, se je garancijsko obdobje lahko začelo in/ali je poteklo prod prvo maloprodajno prodajo. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

Ta omejena garancija ne zajema okvar ali poškodb zaradi zlorabe, napačne ali nepravilne montaže, ali za radio na motornem kolesu, ki je pri Harley-Davidson registrirano kot vozilo zbiralca. Radiji z zaslonom na dotik imajo zamenljivo zaščitno folijo. Poškodbe radia zaradi uporabe brez te zaščite za zaslon, garancija ne krije. Zaščita za zaslon je obrabni del, ki ga lahko kupite pri pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson. Garancija ne krije obrabe ali posledičnih poškodb zaščite zaslona. Omejena garancija prav tako ne krije težav zaradi sinhronizacije ali nepravilno delovanje radia, ki ga povzroči nezdružljiv telefon ali druge pomnilniške naprave za medije (MP3, pogon »jump drive« ipd.). Za

podrobnosti se obrnite na pooblaščenega zastopnika Harley-Davidson. Uporaba poprodajnih delov lahko izniči del celotno ali dele vaše omejene garancije.

Ta omejena garancija v določenih pogojih popravil ne krije. Primeri vključujejo:

- Izgubo osebnih medijev, programske opreme ali podatkov.
- Nezmožnosti zagotavljanja pravilnega okolja za montažo.
- Poškodbe, ki jih povzroči nenormalna uporaba, nepooblaščen spreminjanje, računalniški virusi ali namestitvev nedovoljene programske opreme, periferne opreme in dodatkov; nepooblaščen, neodobrene ali nezdružljive naprave ali nadgradnje; ali okvara mobilnega telefona ali digitalne medijske naprave, vključno z nezadostnim sprejemom signala z zunanjo anteno, virusi ali druge težave s programsko opremo.

Za pridobitev garancijske storitve na lastne stroške vrnite motorno kolo z delujočim zvočnim sistemom v obdobju omejene garancije pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson. Pooblašчени trgovci Harley-Davidson mora biti sposoben zagotoviti garancijski servis med običajnim delovnim časom, odvisno od obsega dela servisnega oddelka pooblaščenega trgovca in razpoložljivosti potrebnih delov.

Nadomestilo za kršitev te garancije je omejeno izključno na popravilo ali zamenjavo **(ki lahko vključuje prenovljen nadomestni radio)**, brez plačila za dele ali delo, ali katerikoli

drug del, za katerega se izkaže, da je okvarjen, IN NI RAZŠIRJENO NA JAMSTVO ZA POSLEDIČNO ŠKODO, STROŠKE ALI IZDATKE, VKLJUČNO Z IZGUBO ČASA, NEVŠEČNOSTI, KOMERCIALNO IZGUBO ALI IZGUBO UPORABE VOZILA, KI IZHAJA IZ DELA, ZA KATEREGA SE IZKAŽE, DA JE OKVARJEN.

DRUGA IZRECNA GARANCIJA ZA RADIO NI NA VOLJO. VSE NAKAZANE GARANCIJE, POVEZANE S TEM RADIJEM, VKLJUČNO Z GARANCIJAMI PRODAJE ALI USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN, SO OMEJENE NA TRAJANJE TE OMEJENE GARANCIJE.

V NAJVEČJI MERI, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, HARLEY-DAVIDSON ALI NJEGOVI DISTRIBUTERJE, NE

ODGOVARJAJO ZA IZGUBO ČASA, NEVŠEČNOSTI, IZGUBO UPORABE MOTORNEGA KOLESA, POSLOVNO ŠKODO ALI DRUGIH NAKLJUČNIH ALI POSLEDIČNIH ŠKOD.

Nekatere države ne dovoljujejo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, zato zgornja omejitev ali izključitev morda ne velja za vas.

### **Druge pravice**

Ta garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države.



## OMEJENA GARANCIJA ZA RADIO 2018 AVSTRALIJA/NOVA ZELANDIJA

### Vaše pravice potrošnikov

Koristi, ki jih prejmete v skladu s to H-D garancijo za radio so dodatek k, in ne spreminjajo drugih pravic in pravnih sredstev, ki jih lahko imate v zvezi z radijem ali njegovo montažo v skladu z zakoni Avstralije in Nove Zelandije, vključno z zakonodajo o varstvu potrošnikov.

V Avstraliji so naši izdelki dobavljeni z jamstvi, ki jih ni mogoče izključiti na podlagi avstralskega zakona o potrošnikih. Upravičeni ste do zamenjave ali vračila za kritično okvaro in nadomestilo za katerokoli drugo razumno predvidljivo izgubo ali škodo. Upravičeni ste tudi do popravila ali zamenjave blaga, če blago ne bo sprejemljive kakovosti in okvara ne predstavlja kritične okvare.

V Novi Zelandiji so naši izdelki dobavljeni z jamstvi, ki jih ni mogoče izključiti na podlagi Novozelandskega zakona o garancijah za potrošnike.

### Garancija

To garancijo zagotavlja družba Harley-Davidson, Motor Company, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, ZDA, telefon: +1 (414 343-4056) ("Harley-Davidson").

Družba Harley-Davidson jamči, da bo pooblaščen zastopnik Harley-Davidson izvedel popravilo ali menjavo radia, za katerega se ugotovi, da je okvara posledica napak v materialu ali izdelavi, pri običajni uporabi in servisiranju, v obdobju garancijskega roka, določenega v nadaljevanju.

Takšno popravilo ali zamenjava je edina obveznost družbe Harley-Davidson in vaše edino pravno sredstvo v skladu s to H-D garancijo za radio, vendar pa lahko imate tudi druge pravice v skladu z zakoni Avstralije in Nove Zelandije, kot je opisano zgoraj.

**Opomba** blago, predloženo v popravilo, se lahko namesto popravila nadomesti s prenovljenim blagom istega tipa. Za popravila se lahko uporabijo obnovljeni deli.

### Garancijsko obdobje

Garancijsko obdobje je obdobje (24) mesecev, ki začne teči pred:

- (a) datumom dostave motornega kolesa, v katerega je radio vgrajen, k pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson prvemu maloprodajnemu kupcu ali
- (b) tretjo obletnico zadnjega dne modelnega leta motornega kolesa, v katerega je radio vgrajen (če pred datumom ni prodano maloprodajnemu kupcu).

Vsak nepotekli del te H-D garancije za radio, se bo prenesel na naslednje lastnike, ob preprodaji motornega kolesa v

obdobju omejene garancije. Poglejte razdelek KONTAKTNI PODATKI LASTNIKA v lastniškem, priročniku za informacije o obveščanju v primeru menjave lastnika.

**Opomba:** Če je bilo motorno kolo uporabljano kot predstavitveni izdelek ali motorno kolo za namene družbe, se je garancijsko obdobje lahko začelo in/ali je poteklo prod prvo maloprodajno prodajo. Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

## Izločeno

Ta H-D garancija za radio ne zajema okvar ali poškodb zaradi zlorabe, napačne ali nepravilne montaže, ali za radio na motornem kolesu, ki je pri Harley-Davidson registrirano kot vozilo zbiralca. Radiji z zaslonom na dotik imajo zamenljivo zaščitno folijo. Poškodbe radia zaradi uporabe brez te zaščite za zaslon, garancija ne krije. Zaščita za zaslon je obrabni del, ki ga lahko kupite pri pooblaščenem zastopniku

Harley-Davidson. Garancija ne krije obrabe ali posledičnih poškodb zaščite zaslona. Omejena garancija prav tako ne krije težav zaradi sinhronizacije ali nepravilno delovanje radia, ki ga povzroči nezdružljiv telefon ali druge pomnilniške naprave za medije (MP3, pogon »jump drive« ipd.). Za podrobnosti se obrnite na pooblaščenega trgovca Harley-Davidson.

## Pridobivanje garancijskega servisa

Za pridobitev garancijske storitve na lastne stroške vrnite motorno kolo z delujočim zvočnim sistemom v obdobju garancije pooblaščenemu zastopniku Harley-Davidson.

Omrežje pooblaščenih trgovcev Harley-Davidson je veliko in se še vedno širi. Da poiščete kontakten informacije o vašem najbližjem pooblaščenem trgovcu, obiščite našo spletno stran [www.h-d.com.au](http://www.h-d.com.au).



## SERVISNA KNJIŽICA

UPORABNOST	
<input type="checkbox"/>	• JPN

### Redni servisni intervali

#### ▲ OPOZORILO

Motocikel servisirajte in vzdržujte v skladu z navodili v preglednici rednih servisnih intervalov. Če motocikla ne vzdržujete po priporočenih intervalih, lahko to vpliva na varno delovanje vašega motocikla, kar lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00010a)

#### ▲ OPOZORILO

Če upravljate motocikel pod neugodnimi pogoji (hud mraz, huda vročina, zelo prašno okolje, zelo slabe ceste, stoječa voda itd.), morate redna vzdrževanja izvajati pogosteje, da zagotovite varno delovanje vašega motocikla. Neupoštevanje vzdrževanja motocikla lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. (00094a)

Redno vzdrževanje je treba opraviti v določenih intervalih, da bo vaše novo motorno kolo Harley-Davidson delovalo z največjo zmogljivostjo in bo ohranilo veljavnost vaše omejene garancije za novo motorno kolo. Vaš pooblaščen zastopnik

Harley-Davidson najbolje ve, kako servisirati vaše motorno kolo s tovarniško odobrenimi metodami in opremo, kar vam zagotavlja temeljito in kompetentno delo.

Nekatere postavke vzdrževanje so načrtovane vsaj enkrat na leto, tudi če ni bil dosežen naslednji interval prevoženih kilometrov. V težkih pogojih vožnje morate nekatere postavke vzdrževanja opravljati pogosteje. Glejte Preglednica 37.

#### OPOMBA

- *Uporaba drugih delov in servisnih postopkov, razen delov in servisnih postopkov, ki jih odobri družba Harley-Davidson, lahko izniči omejeno garancijo. Morebitne spremembe komponent sistema emisij, kot so sesalni in izpušni sistem, so lahko v nasprotju z zakoni za motorna vozila.*
- *Nekatere države, kot je Brazilija, lahko zahtevajo, da mora za ohranjanje veljavnosti vaše omejene garancije vso redno vzdrževanje opraviti pooblaščen zastopnik Harley-Davidson. Preverite pri svojem pooblaščenem Harley-Davidson zastopniku.*
- *Nekatere države, kot so Brazilija, zahtevajo dodatne letne (ali pol-letne) redne ukrepe za vzdrževanje, za ohranjanje veljavnosti omejene garancije in/ali skladnost s prometnimi predpisi. Lokalne zahteve preverite pri svojem pooblaščenem zastopniku Harley-Davidson in v predpisih o motornih kolesih v vaši državi.*

- Po zaključku končnega servisnega intervala, ponovite servisni raspored, ki se začne pri 8.000 km (5.000 mi) intervalu. Glejte Preglednica 37.
- Kadarkoli je vozilo na vzdrževanju vedno preverite in izpolnite odprte odpoklice in programe izdelkov.
- Kadarkoli je vozilo na vzdrževanju, vedno preverite, ali je nameščeno najnovejše umerjanje.

**Preglednica 37. Redni servisni intervali: Modeli Harley-Davidson Trike**

SERVISIRANA POSTAVKA	1000 milj 1600 km	5000 milj 8000 KM	10000 milj 16000 KM	15000 milj 24000 KM	20000 milj 32000 KM	25000 milj 40000 KM	30000 milj 48000 KM	35000 milj 56000 KM	40000 milj 64000 KM	45000 milj 72000 KM	50000 milj 80000 KM	OPOM- BE
Preverite funkcije električne opreme in stikal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Preverite tlak v sprednji pnevmatiki, preglejte profil	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Preverite novo zavorne tekočine v sprednji zavori	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Preverite tekočino za sklopko glede puščanja ali abrazije	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3
Preverite tekočino za sklopko DOT4 in tekočino sprednje zavore za vlago	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Preverite navor vijaka pritrdilnega elementa ohišja stikala krmiljenja	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijaka sponke ročke sklopke na krmilu	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijaka sponke ročke sprednje zavore na krmilu	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preglejte, namažite in nastavite ležaje krmilne glave						X					X	4, 6

**Preglednica 37. Redni servisni intervali: Modeli Harley-Davidson Trike**

SERVISIRANA POSTAVKA	1000 milj 1600 km	5000 milj 8000 KM	10000 milj 16000 KM	15000 milj 24000 KM	20000 milj 32000 KM	25000 milj 40000 KM	30000 milj 48000 KM	35000 milj 56000 KM	40000 milj 64000 KM	45000 milj 72000 KM	50000 milj 80000 KM	OPOM- BE
Preverite blažilnik hidravličnega krmiljenja za uhajanja, gladko delovanje blažilnika in navor montažnih pritrdilnih elementov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	7
Preglejte zračni filter, po potrebi opravite servis		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	8
Zamenjajte motorno olje in filter	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 8
Preverite navor pritrdilnih elementov korita za olje	X											5
Preverite nivo hladilne tekočine motorja, točko ledišča, preverite puščanje	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Hladilno sredstvo	Zamenjajte hladilno sredstvo vsake 48.000 km (30.000 mi)											4
Očistite hladilnik ali oljni hladilnik	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Zamenjajte mazivo primarnega okrova verige	X		X		X		X		X		X	8
Zamenjajte mazivo za menjalnik	X				X				X			8
Preverite vode za olje in zavorni sistem, če kje pušča ali če je prišlo do abrazije	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Preglejte vode za gorivo in nastavke za uhajanje, stik ali odrgnjenost	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Preverite nivo zavorne tekočine v zadnji zavori	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Preverite vsebnost vlage v tekočini DOT4 za zadnje zavore	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4

**Preglednica 37. Redni servisni intervali: Modeli Harley-Davidson Trike**

SERVISIRANA POSTAVKA	1000 milj 1600 km	5000 milj 8000 KM	10000 milj 16000 KM	15000 milj 24000 KM	20000 milj 32000 KM	25000 milj 40000 KM	30000 milj 48000 KM	35000 milj 56000 KM	40000 milj 64000 KM	45000 milj 72000 KM	50000 milj 80000 KM	OPOM- BE
Zavorni sistem in sistem sklopke	Izperite sisteme zavor in sklopke in zamenjajte DOT 4 tekočine hidravličnih zavor in sklopke vsaki dve leti ali prej, če je vsebnost vlage 3 % ali več											4
Preglejte zavorne ploščice in diske zaradi obrabe	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Preverite navor vijakov z luknjo sprednje zavor in glavnega valja sklopke	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijakov z luknjo sprednjega kroga sesalnega kolektorja (12 mm)	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijakov z luknjo sprednjih čeljusti	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijakov z luknjo zadnjega glavnega valja	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijakov z luknjo zadnjih čeljusti	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite navor vijakov z luknjo zadnjega kroga sesalnega kolektorja (10 mm)	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite, namestite in namažite (z mazivom HARLEY) kontrolne enote zavor in sklopke	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Preglejte in nastavite parkirno zavoro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Preverite tlak zadnje pnevmatike, preglejte profil	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Preglejte in nastavite pogonski jermen in verižnik	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4

**Preglednica 37. Redni servisni intervali: Modeli Harley-Davidson Trike**

SERVISIRANA POSTAVKA	1000 milj 1600 km	5000 milj 8000 KM	10000 milj 16000 KM	15000 milj 24000 KM	20000 milj 32000 KM	25000 milj 40000 KM	30000 milj 48000 KM	35000 milj 56000 KM	40000 milj 64000 KM	45000 milj 72000 KM	50000 milj 80000 KM	OPOM- BE
Preglejte izolatorje zadnjega verižnika za obrabo					X				X			4
Preverite navor zadnje matice z ušesi	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5, 9
Preverite navor matic gredi tečaja zadnjih vilic	X		X		X		X		X		X	1, 4, 5
Preverite tlak, delovanje in uhajanje na zračnem vzmetenju	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4, 8
Preglejte izpušni sistem glede puščanja, razpok in zrahljanih ali manjkajočih pritrdilnih elementov ali izpušnih pokrovov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 8
Akumulator	Preverite akumulator, terminalni navor in letno očistite povezave.											1
Priključki akumulatorja	Letno namažite priključke akumulatorja z MAZIVOM ZA ELEKTRIČNE PRIKLJUČKE.											1
Vžigalne svečke	Vžigalne svečke menjajte na dve leti ali vsake 48.000 km (30.000 mi), karkoli je prej.											
Namažite tečaj in zapah vratc za gorivo z lubrikantom HARLEY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Namažite tečaj prtijažnika in zapah z lubrikantom HARLEY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Ponovna izdelava sprednjih vilic											X	5, 10
Filter za gorivo	Zamenjajte filter za gorivo vsake 161.000 km (100.000 mi).											5, 8
Preverite delovanje vzratne vožnje pri vsakem servisnem intervalu	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

### Preglednica 37. Redni servisni intervali: Modeli Harley-Davidson Trike

SERVISIRANA POSTAVKA	1000 milj 1600 km	5000 milj 8000 KM	10000 milj 16000 KM	15000 milj 24000 KM	20000 milj 32000 KM	25000 milj 40000 KM	30000 milj 48000 KM	35000 milj 56000 KM	40000 milj 64000 KM	45000 milj 72000 KM	50000 milj 80000 KM	OPOM- BE
Cestni preizkus za kontrolo delov in sistemskih funkcij	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
<b>OPOMBE:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opravite letno ali v določenih intervalih, karkoli je prej.</li> <li>Nivo zavorne tekočine upade, ko se zavorne ploščice obrabijo.</li> <li>Ob obrabi sklopke se gladina tekočine za sklopke zviša.</li> <li>Opravi lahko samo pooblaščen trgovec z motorji Harley-Davidson, razen če imate na voljo primerna orodja, podatke o servisih in ste kvalificiran mehanik.</li> <li>Za navodila za navor glejte poglavje Trgovske prakse v servisnih navodilih.</li> <li>Razstavite, pregledajte, namažite in nastavite vsakih 40.000 km (25.000 mi).</li> <li>Zamenjajte ali opravite obnovitev pri 80.000 km (50.000 mi).</li> <li>Vzdrževanje izvajajte pogosteje v težkih pogojih vožnje (kot na primer skrajne temperature, prašna okolja, gorske ali težke ceste, dolgo skladiščenje, kratka delovanja, gost promet ali slaba kakovost goriva).</li> <li>Vedno preverite navor matic z ušesi v 800–1.600 km (500–1.000 mi) po namestitvi koles.</li> <li>Razstavite, pregledajte, ponovno sestavite vilice in zamenjajte olje za vilice vsake 80.000 km (50.000 mi).</li> </ol>											

### Dokumentacija vzdrževanja

Hranite dokumentacijo o vseh servisih. Glejte Preglednica 38.

### Preglednica 38. Lastnikovo dokumentiranje vzdrževanja

SERVISNI INTERVAL MILJE	DATUM	ŠTEVILKA ZASTOPNIKA	IME TEHNIKA	PODPIS TEHNIKA
1.600 km (1.000 mi)				
8.000 km (5.000 mi)				
16.000 km (10.000 mi)				

### Preglednica 38. Lastnikovo dokumentiranje vzdrževanja

SERVISNI INTERVAL MILJE	DATUM	ŠTEVILKA ZASTOPNIKA	IME TEHNIKA	PODPIS TEHNIKA
24.000 km (15.000 mi)				
32.000 km (20.000 mi)				
40.000 km (25.000 mi)				
48.000 km (30.000 mi)				
56.000 km (35.000 mi)				
64.000 km (40.000 mi)				
72.000 km (45.000 mi)				
80.000 km (50.000 mi)				

## SERVISNA DOKUMENTACIJA

Za nakup servisnega priročnika ali priročnik z deli za vaše motorno kolo, obiščite poljubnega zastopnika Harley-Davidson. S strani tovarne pooblaščen zastopniki so najbolj popoln in podroben vir podatkov, razen vašega zastopnika Harley-Davidson. Glejte Preglednica 39.

### Preglednica 39. Servisna literatura: Modeli 2018 Trike

DOKUMENT	ŠTEVILKA DELA
Priročnik za uporabo Boom! Box	99464-17
Navodila za servisiranje za modele Touring	94000451
Dodatek servisnega priročnika za modele Trike	94000458

### Preglednica 39. Servisna literatura: Modeli 2018 Trike

DOKUMENT	ŠTEVILKA DELA
Priročniki za diagnostiko elektrike modeli Touring	94000505
Katalog nadomestnih delov za model Trike	94000449
Navedene številke publikacij so v priročnikih v angleškem jeziku. Drugi jeziki so na voljo pri trgovcu Harley-Davidson.	

## H-D U.S.A., INFORMACIJE O BLAGOVNI ZNAMKI LLC

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage

Softail, Iron 883, Low Rider, Milwaukee-Eight, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Supersmart, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, TechLink III, Tour-Pak, Tri Glide, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod, VRSC in originalni deli motorjev Harley-Davidson ter originalni dodatki motorjev so nekatere od blagovnih znamk družbe H-D U.S.A., LLC.

## REGISTRIRANI ZNAKI IZDELKOV

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Android Auto, Bluetooth, Brembo, CarPlay, City Navigator, Delphi, Deutsch, Dual Lock, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Googel LLC, Gunk, Heli-Coil, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Road Tech, Robinair, S100, Sems, Siri, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto in XM Satellite Radio so nekatere blagovne znamke, ki so v lasti zadevnih lastnikov.



# Indeks

---

## A

AGM informacije o polnjenju.....	181
Akumulator.....	105,181,189,192
Alarm.....	101
Amortizerji.....	77,160
Antena.....	200

## B

Bencin.....	30
Blagovne znamke.....	265,266
Blažilnik krmiljenja.....	147
Boom! Box Infotainment sistem.....	200

## D

Daljinski upravljalnik.....	93,104
Deflektor zraka.....	89
Delovanje.....	68,71,72,111,113, 114, 116
Dodatna oprema.....	225,226
Dodatne luči.....	176
Dodatne luči/meglenke.....	176
Dviganje vozila.....	163

## E

Električna vtičnica.....	86
Električna zaščita.....	194
Električni sistem.....	221
Elektronski nadzor plina (ETC).....	68
EPA predpisi na področju hrupa.....	228
ETC.....	68

## F

Filter zraka.....	161
-------------------	-----

## G

Garancija.....	226,227,229,230
GAWR.....	12
GAWR/GVWR.....	12
Gorivo.....	30,47,74
GVWR.....	12

## H

Hidravlična sklopka.....	146
--------------------------	-----

# Indeks

Hidravlične naprave za dviganje.....	146
Hladilnik olja.....	131
Hladilno sredstvo.....	23,139

## I

Identifikacijska številka vozila.....	19
Identifikacijska številka vozila (VIN).....	19
Informacije o lastniku.....	2
Instrumenti.....	40,44,47
Iskanje trgovca.....	229
Izdelki za čiščenje motocikla.....	205
Izravnava žarometa.....	165

## K

Ključ.....	93
Kolesa.....	215
Kontaktni podatki lastnika.....	230
Kontrolni seznam pred vožnjo.....	111
Kritje po meri.....	226
Krmilna ročka za plin.....	52
Krmilni elementi.....	52,62,72

## L

Ležaji sprednjih vilic.....	147
Loščenje.....	211
Lučke pokazateljev.....	44

## M

Mazanje.....	145
Mazanje šasije.....	145
Menjalnik.....	23,133,221
Menjava maziva za menjalnik.....	133
Menjava motornega olja.....	128
Menjava pnevmatike.....	156
Motor.....	116,219
Motorno olje.....	44,124,125,128,131
Motorno olje in filter.....	128

## N

Nacionalni urad za varnost na avtocestah (National Highway Traffic Safety Administration).....	229
--	-----

# Indeks

Nacionalni urad za varnost na avtocestah (National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)).....	229
Nadzor nad emisijami izhlapevanja v Kaliforniji.....	228
Nanašanje olja.....	146
Napredni zvočni sistem.....	52
Nastavljanje ogledala.....	76
Nega in čiščenje.....	212
Nega koles.....	215
Nega usnja.....	214
Nega usnja in vinila.....	214
Ni sporočila daljinskega upravljalnika.....	47
Nivo olja.....	125
<b>O</b>	
Obesek za ključe.....	104
Odpravljanje težav.....	44, 105, 219, 221, 221, 222, 222, 223, 223
Odstranjevanje in recikliranje.....	124
Ogledala.....	76
Oktanska vrednost.....	30
Olje.....	124
Olje za sprednje vilice.....	146
Opore za noge za sopotnika/opore za noge.....	73
Opozarjanje na nevarnost varnostni 4 smerokazi.....	98
Originalni deli motorja in dodatna oprema.....	225
Oznake.....	14
<b>P</b>	
Parkirna zavora.....	71, 153
Pnevmatike.....	27, 154, 156
Pogonski jermen.....	142
Pokazatelj nagiba.....	47
Polnjenje akumulatorja.....	181
Polnjenje akumulatorja.....	181
Popravila v garanciji.....	229
Pranje.....	211
Pravila na cesti.....	11
Pravila varne uporabe.....	5
Pravila začetne vožnje.....	110
Predal za medije.....	66
Predal za rokavice.....	67
Predpisi FCC.....	106
Prekinitiv napajanja.....	105, 194
Prestavljanje prestav.....	117
Prestavna ročica "peta-prsti".....	70
Preverjanje motornega olja.....	125
Prezračevalna odprtina na maski.....	88
Priključek za slušalke.....	67

## Indeks

Priključki za slušalke.....	67
Primarno ohišje verige.....	23,135
Prtljaga.....	12,80
Prtljažnik.....	83,210

### R

Radio.....	200,212
Ročni krmilni elementi.....	52
Ročno.....	1

### S

Sedež.....	198
Servisna literatura.....	265
Servisni intervali.....	259
Sistem hlajenja.....	222
Sistem Infotainment.....	63
Sistem Smart Security.....	104,104,105,105
Sistem upravljanja temperature v prostem teku.....	115
Sistem za nadzor hrupa.....	14
Skladiščenje.....	200
Skladiščenje motocikla.....	200

Sklopka.....	146
Služba za stranke.....	2
Smernice za dodatno opremo in tovor.....	5,12
Smernice za dodatno opremo in tovor.....	12
Smerokazi.....	44,52,178
Specifikacije.....	23,30,124,142
Specifikacije upogiba pogonskega jermena.....	142
Spodnji del maske.....	90
Stikalo dodatne opreme.....	61
Stranski pokrovi.....	193

### T

Telefonska številka za iskanje trgovca.....	229
Tempomat.....	52,58
Tour-Pak.....	82
Tovarniški nadomestni deli.....	227
Transportni način.....	103

### U

Usnje.....	214
Uvajanje.....	124

# Indeks

Uvoz motocikla.....230

## V

V.I.N.....19  
Varnost..... 12,14,123  
Varnostne definicije.....1  
Varnostni sistem.....93,93,95,98,98,  
101, 102, 103, 104, 104, 105, 105  
Varovalke.....105,194  
Varovalke in releji.....105,194  
Vetrobransko steklo.....217  
VIN kode.....19  
Vzdrževanje.....123,124,124,125,128,  
133,139,142,145,145,146,146,146,147,160,160,165,178,179,181,  
227, 259  
Vzmetenje.....77  
Vzmetenje, zadaj.....77,77  
Vzmetenje, zračno.....77  
Vzvrtni motor.....223  
Vzratno.....52,120,197  
Vžigalne svečke.....160

## Z

Zadnja luč.....179  
Zadnja os.....200  
Zagon motorja.....114  
Zaključni premaz Denim.....213  
Zamenjava vžigalne svečke.....160  
Zamenjava žarnice.....178,179  
Zaustavitev motorja.....116  
Zavore.....52,71,72,147,222  
Začetno vzdrževanje.....124  
Zimsko mazanje.....131  
Zračni amortizerji.....77  
Zračno vzmetenje.....77,77  
Zvočniki.....212

## Č

Čiščenje.....205,210,211,212,213,  
214, 215, 215, 217  
Čiščenje.....211  
Čiščenje vetrobranskega stekla.....217

## Indeks

---

### Š

Št. VIN.....19

### Ž

Žaromet.....44,52,165

Žaromet, HDI.....173



Front of label sheet goes here

Back of label sheet goes here

INSIDE BACK COVER GOES HERE

OUTSIDE BACK COVER GOES HERE

### Operation

To Arm the System

- Park the motorcycle and turn the ignition switch to OFF. Within 5 seconds, the system responds with two turn signal flashes and two chirps from optional siren.

To Disarm the System

- With an assigned fob present, the system automatically disarms when the thegnition switch is turned to IGN. The security indicator lamp will illuminate for 4 seconds and turn off and the optional siren will chirp once.

### Transport Mode

To Arm the System

- With fob present, tu gnition switch to IGN.
- Before security lamp goes out, turn ignition switch to OFF.
- Press both turn signal switches. Both turn signals flash at once.

To Disarm the System

- With fob present, tu gnition switch to IGN.

04/10

Harley-Davidson®  
Smart Security System  
and Owner's Record



### Operation

To Arm the System

- Park the motorcycle and turn the ignition switch to OFF. Within 5 seconds, the system responds with two turn signal flashes and two chirps from optional siren.

To Disarm the System

- With an assigned fob present, the system automatically disarms when the thegnition switch is turned to IGN. The security indicator lamp will illuminate for 4 seconds and turn off and the optional siren will chirp once.

### Transport Mode

To Arm the System

- With fob present, tu gnition switch to IGN.
- Before security lamp goes out, turn ignition switch to OFF.
- Press both turn signal switches. Both turn signals flash at once.

To Disarm the System

- With fob present, tu gnition switch to IGN.

04/10

Harley-Davidson®  
Smart Security System  
and Owner's Record



Vehicle owner: This card is intended to provide a convenient reference for important information concerning your motorcycle. Please fill out applicable information and keep this card in your wallet.

